La Medalla de Oro de Baleares a don Rafael Villalonga Blanes

En el salón de actos de la Diputación Provincial le fue impuesta ayer la Medalla de Oro de la Provincia a don Rafael Villalonga Blanes. Al acto asistieron las primeras autoridades. En el grabado el momento en que el actual Presidente, señor Alcover Llompart, realiza la imposición en presencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial, señor Hellín Sol.
(Páginas interiores)

HOY 36 PAGINAS

Baleares

El diario de mas circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 | Palma de Mallorca, sábado, 7 de noviembre de 1970 | AÑO XXXI :-: Nº 10.373 PRECIO: 4'— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 — MADRID | DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ | REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 — PALMA

URTAIN SE PREPARA PARA TUMBAR A COOPER

LONDRES. — El español José Urtain, campeón de Europa de los grandes pesos, corre por el Hyde Park, entrenándose para el combate del día 10, frente a Cooper, defendiendo su título el vasco. El "Morrosko", pese a que todos apuestan en contra, ha dicho que se propone tumbar al británico... si puede.
(Páginas deportivas)

TELETIPOS:

- QUEDO APROBADO EL ARTICULO 4 DEL PROYECTO DE LEY SINDICAL
- ITALIA RECONOCE AL GOBIERNO DE MAO
- CONSEJO DE MINISTROS:

Ayuda a los ganaderos afectados por la sequía

(Páginas 2, 4 y 5)

EN ESTE NUMERO

OPINION

"Evolución histórica y pureza doctrinal".

"De cal y de arena".

Editorial: "El Puerto, también".

Iglesia y ley natural, por G. P.

SECCIONES FIJAS

"Gil Arribato" publica hoy su copla número 3.000.

Quinito Caldentey en su "Díganos" habla de un invento.

F. J. J. de las ensaimadas de exportación.

ESEA de lo que pasaba en Palma hace cien años.

A Gafim le escribe un señor...

Juan Bonet titula su artículo: "Hay muchas maneras de protestar".

DEPORTE

Los enlaces sindicales visitan el Centro Polideportivo de A.S.I.M.A.

Páginas de Rat y Lorenzo Ripoll.

Hoy al mediodía llega el "Ferrol".

Pereda ha firmado por el "Mallorca".

LOCAL

Importante Pleno Municipal.

Reunión del Consejo Provincial del Movimiento.

LOS CUATRO DE «LA BALSA»

MOOLCOLABA (Australia). — He aquí a los tripulantes de la rústica embarcación denominada «La Balsa», poco después de su arribo a esta ciudad, tras haber hecho la travesía del Pacífico. De izquierda a derecha: Norman Totrault, del Canadá; Gabriel Salas, de Chile; Vital Alzar, de España, capitán de la tripulación; y el francés Marcel Modena.
(Telefoto Cifra Gráfica)

LA AUTORA DE...

«ESPAÑA, UN LUJO A SU ALCANCE»

TARRAGONA. — Esta señorita sonriente es Margarita Hernández Delmás, autora del «slogan» turístico «España, un lujo a su alcance», que ha obtenido el primer premio en el concurso convocado. (Telefoto Cifra)

Lista de BODAS

UN SERVICIO PRACTICO, MODERNO, EFICAZ QUE CON UN SELECTO SURTIDO, BRINDA... ESTABLECIMIENTOS Alvarez JAIME III 106

Para que SU REGALO sea el que los novios desean.

OBSEQUIAMOS A LOS NOVIOS CON NUESTRO PARTICULAR REGALO

jase DISTRIBUIDOR FLEX SAN MIGUEL, 40

para sus días libres

RESTAURANTE MUSEO HISTORIAL (abierto todos los días)

comidas típicas mallorquinas

PARQUE INFANTIL

AMBIENTE SANO Y AGRADABLE

Km. 25 Ctra. Palma-Alcudia Tel. 144 BINISALEM

MOLI C'AN RIGO Montuiri LOMO CON SETAS

M.C.D. 2022

CONSEJO DE MINISTROS

PRESTAMO DE 500 MILLONES DE PESETAS A LOS GANADEROS AFECTADOS POR LA SEQUIA

MADRID, 6. (Cifra). — Un préstamo de 500 millones de pesetas ha sido autorizado en favor de los ganaderos afectados por la sequía, según ha manifestado a los periodistas el Ministro de Información y Turismo en la ampliación de la referencia en lo tratado en el Consejo de Ministros.

El señor Sánchez Bella subrayó que la reunión del Consejo estuvo dedicada preferentemente a informes de política exterior, debido a la intensa actividad desplegada por el Ministro de Asuntos Exteriores, sobre todo con ocasión de su asistencia a los actos conmemorativos del XXV aniversario de la fundación de la ONU.

A este respecto señaló que ha sido aprobado un acuerdo económico con la R.A.U. por valor de 35 millones de dólares.

Este acuerdo, además tiene la característica de ser el primero que se firma con Egipto desde la muerte del Presidente Nasser.

Dijo más adelante el señor Sánchez Bella, que a propuesta del Ministro de Trabajo, el Consejo aprobó un decreto por el que se extiende el derecho de asistencia sanitaria por enfermedad común o accidente no laboral en el régimen de la Seguridad Social, en favor de los trabajadores y de los beneficiarios a su cargo en el período preparatorio de su emigración asistida por el Instituto Español de Emigración. Asimismo afectará esta medida a los trabajadores licenciados del servicio militar, en el período que disponen para incorporarse a sus empresas, a la vez que los beneficiarios a cargo de dichos trabajadores conservarán el derecho a la asistencia sanitaria durante el tiempo de permanencia en filas de éstos. Finalmente afectará a los trabajadores que causen baja en el régimen general, habiendo permanecido en alta en el mismo un mínimo de 90 días. Esta asistencia no implicará obligación de cotizar a la Seguridad Social mientras duren tales situaciones.

Informes de López Bravo sobre política exterior y sobre su asistencia a la O.N.U.

ACUERDO ECONOMICO CON LA R.A.U. POR VALOR DE 35 MILLONES DE DOLARES

LA CAPACIDAD HOTELERA CREADA ESTE AÑO EN BALEARES IGUALA A LA QUE CUENTA HOY MADRID

NUEVOS EDIFICIOS DE CORREOS EN INCA Y LA PUEBLA

DON MANUEL GARCIA COMAS, NOMBRADO DIRECTOR GENERAL DE ADUANAS

MOVIMIENTO TURISTICO

Informó a continuación del movimiento turístico para afirmar que el número de personas que visitaron España en los diez primeros meses fue de 21.869.575, con un ritmo de crecimiento del 11,3 por 100.

Se refirió asimismo al número de españoles que salieron al extranjero en los nueve primeros meses de este año, que ascendió a 3.679.934, con un aumento del 12 por 100.

En la evolución de ingresos y gastos por turismo, referidos al período enero-septiembre, se registró una cifra de ingresos de 1.296,5 millones de dólares, con aumento del 27,1 por 100 sobre igual período de 1969; mientras los pagos representaron 83,43 millones de dólares, y aumento del 31,4 por 100.

"La favorable evolución de estos ingresos —dijo el Ministro— ha contribuído a mejorar la evolución de la balanza de pagos. Esta mejora se debe principalmente a tres concausas. Primera el aumento de las exportaciones, que alcanzarán a fines de año una cifra aproximada a los 300 millones de dólares, seguida a los ingresos por turismo, que totalizarán una cifra similar, y tercera los ingresos por capital que se mantienen igual que los últimos años".

NUEVOS HOTELES

Expuso seguidamente las cifras de capacidad hotelera y extra-hotelera española, para señalar que en los nueve primeros meses del año se ha producido un aumento de 491 establecimientos, con 68.103 plazas. Los mayores aumentos correspondieron a Baleares, con 171 nuevos establecimientos y 35.979 plazas. "Esta cifra —dijo— iguala a la capacidad con que actualmente cuenta Madrid".

CONVENIOS COLECTIVOS

Agregó el señor Sánchez Bella que el informe sobre contratación colectiva presentado por el Ministro de Agricultura en funciones de Delegado Nacional de Sindicatos, se destaca que en el mes de octubre se han iniciado formalmente las negociaciones para la renovación o establecimiento de 71 convenios colectivos que afectan a 158.402 trabajadores. Los convenios colectivos ultimados y suscritos por las partes en dicho mes ascendieron a 101, con una población mejorada de 247.383 trabajadores. Al terminar el mes de octubre había 503 convenios colectivos en trámite, que afectan a 935.292 trabajadores.

La cifra de convenios colectivos terminados con acuerdo durante los 10 meses transcurridos es algo mayor de 1.400, y los trabajadores mejorados son cerca de 4 millones. Otros convenios, con más de 220.000 trabajadores han tenido aplicación de escalas móviles, con lo que la cifra global de trabajadores beneficiados por los convenios colectivos rebasa los 4 millones.

Las normas de obligado cumplimiento promulgadas durante el año por no haberse llegado a acuerdo en los correspondientes convenios, alcanzan una cifra que equivale al 10 por ciento del número de convenios suscritos en el mismo período y los trabajadores incluídos en aquellos representan el 8 por ciento de los trabajadores mejorados por los convenios en igual período.

BIOGRAFIAS

D. Manuel García Comas. — Director General de Aduanas, nació en Barcelona en el año 1925.

Ingresó en 1944 en el Cuerpo Administrativo de Aduanas. Ocupó el cargo de Jefe de la Sección de Secretaría Técnica en 1957 y de Subdirector General, primeramente en la Secretaría Técnica y Gabinete de Estudios en 1964 y de Gestión Tributaria desde 1968, cuya Subdirección General viene desempeñando actualmente.

Es Licenciado en Filosofía y Letras y ha participado activamente en reuniones internacionales del G.A.T.T., del Consejo de Cooperación Aduanera de Bruselas y de las Comisiones de Cooperación con Francia y Portugal, así como en la Comisión de los Pirineos.

Tuvo destacada participación en las negociaciones para el establecimiento del acuerdo preferencial con la Comunidad Económica Europea y para la propuesta en marcha del mismo.

Posee las siguientes condecoraciones:

Cruz del Mérito Militar de Tercera Clase; Comendador de la Orden del Mérito Civil; y la portuguesa de Comendador de la Orden de don Enrique el Navegante.

DON EDUARDO OSORIO

Don Eduardo Osorio Infante, Delegado del Estado en el Consorcio de la Zona Franca de Barcelona, Licenciado en Derecho ingresa al servicio del Ministerio de Hacienda en el año 1928 y en la actualidad pertenece al Cuerpo de Inspectores Diplomados de los Tributos, en cuya oposición y al igual que en todas las precedentes destaca entre todos sus compañeros.

En el Ministerio de Hacienda ha pasado por las sucesivas Jefaturas Provinciales que él mismo tiene establecidas y así ha desempeñado los cargos de Administrador de Rentas Públicas en Huelva, la segunda jefatura de la Delegación de Hacienda en Guipúzcoa y ha sido delegado de Hacienda en las provincias de Huesca, Badajoz y en Barcelona, donde lleva dirigiendo dicha Delegación desde hace 11 años.

Entre otras condecoraciones, disfruta de la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil.

OTROS ACUERDOS

En el Consejo de Ministros celebrado hoy 6 de noviembre de 1970, en el Palacio de El Pardo bajo la Presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado, se tomaron entre otros los siguiente sacuerdos:

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto por el que cesa en el Centro Superior de la Defensa Nacional, por haber sido nombrado Jefe de las Fuerzas Aéreas del Mando de la Defensa, el General de División del Arma de Aviación (S. V.) don Felipe Galarza Sánchez. Por el que se nombra a don Angel Juan Simón Ramiro Director Gerente de la Empresa Nacional Bazán de Construcciones Navales Militares.

ASUNTOS EXTERIORES

Decretos por el que se nombra al Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, Embajador extraordinario en misión especial para representar a España en los actos conmemorativos de: X Aniversario de la independencia de la República Islámica de Mauritania. Por el que se designa Embajador de España en Venezuela a don Enrique Domínguez Passler. Por el que se designa Embajador de España en la República de Malí, don José Luis Ochoa y Ochoa con residencia en Dakar.

EJERCITO

Decretos por el que se nombra Director General de Instrucción y Enseñanza del Estado Mayor Central del Ejército al General de División don Jesús Olivares Baque.

HACIENDA

Acuerdos por el que se remite a las Cortes proyecto de Ley sobre modificación de plantillas de las fuerzas de la Policía Armada. Por el que se envía a las Cortes proyecto de Ley sobre modificación de las plantillas de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

Por el que se nombra Director General de Aduanas a don Manuel García Comas. Por el que se nombra Delegado del Estado en la Zona Franca de Barcelona a don Eduardo Osorio Infante.

GOBERNACION

Autorizando la adquisición de locales para la instalación de los servicios de Correos y Telecomunicación en La Puebla e Inca.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informes sobre el Congreso Internacional de la Familia que tendrá lugar en España del 1 al 5 del próximo mes de junio. Sobre actividades de la Sección Femenina.

AIRE

Decretos por el que se nombra Jefe de la Tercera Región Aérea al Teniente General del Ejército del Aire, don Javier Murcia Ruiz.

NUEVA ASOCIACION SINDICAL

LA DE AVIADORES DE TRABAJOS AEREOS

MADRID, 6. (Pyresa). — El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos ha aprobado los Estatutos de la nueva Asociación Sindical de Aviadores de Trabajos Aéreos, que engloba todas las actividades de vuelo relacionadas con la industria, el comercio y otras manifetsaciones. La nueva entidad, que responde a las siglas ASATA y agrupa a unos trescientos profesionales de toda España, queda encuadrada en el Sindicato de Transportes y Comunicaciones.

Como presidente de la junta rectora provisional ha sido elegido don José María Fernández de Córdoba.

SANTA MARIA DE GARONA

PUESTA EN MARCHA DE LA CENTRAL NUCLEAR

BURGOS, 6. (Pyresa). — Ha concluido la carga del combustible del reactor de la central nuclear de Santa María de Garona, lo que se traduce prácticamente en la puesta en marcha de esta central. Culmina así la primera etapa de pruebas o experimental que ha concluido con la carga real del reactor. Los elementos de uranio colocados han sido cuatrocientos en total en el núcleo combustible, y su costo es superior a los tres millones de pesetas cada uno. Ahora se realizan las pruebas propiamente nucleares de la central, que culminarán con la sincronización a la red, toma de carga paulatina y por fin la explotación comercial a la potencia de 460.000 kilowatios.

Esta central ha supuesto un desembolso de unos 7.500 millones de pesetas. Las pruebas a realizar se calculan que durarán de uno a dos meses, hasta lograr poner en plena potencia la central. La red está perfectamente preparada y posiblemente a finales de este año a primeros del que viene, Santa María de Garona podrá suministrar energía eléctrica. La central nuclear de Santa María de Garona, será inaugurada al parecer, en 1971.

LA «PAJARITA», EN LAS CORTES

DESDE FUERA DEL PARAISO

En mis apuntes de cronista parlamentario figura una anotación muy breve. Dice: "Jueves, 5. A las seis y diez minutos Emilio Romero pide la palabra". Don Emilio Romero no es un habitual de las sesiones. Don Emilio Romero aparece en las ocasiones más solemnes, desaparece después durante algunos días y reaparece luego con alguna enmienda importante en el bolsillo, con un discurso de oratoria eficaz y casi agresiva a flor de labios, y con una corbata llamativa y obsesionante que pone en el aire circunspecto de la Cámara algo así como un grito de Carnaby Street suavizado por el poder moderador de Yves Saint-Laurent.

Don Emilio Romero suele exponer ideas vivas, multicolores y llamativas, que hacen juego con sus corbatas. Don Emilio Romero apoya sus enmiendas o sus solicitudes con frases imperativas y conminatorias: "Abramos esas ventanas para que entre el aire de la calle donde el pueblo espera, fuera de las paredes de esta casa, lo que aquí hagamos dentro de ellas". "No dejemos que nuestras decisiones políticas queden avasalladas por consideraciones técnico-jurídicas". "No podemos legislar de espaldas a lo que en este momento se lleva en Europa". Y cosas así. Don Emilio Romero tiene la virtud parlamentaria de convencer a muchos procuradores de que oponerse a lo que él pide es alistarse en las filas de la reacción, el oscurantismo, las tesis más absolutas y las aspiraciones más regresivas. Después de escuchar a don Emilio Romero, hay que decidirse: ¡o con Emilio Romero, o a la caverna!.

Don Emilio Romero había pedido la palabra el jueves, pero no intervino hasta ayer, porque hasta ayer la Comisión no comenzó a debatir el principio de la "participación", que es el que atraía su interés. El texto de la ponencia recogía ese principio como "participación en las tareas comunitarias para asegurar la presencia sindical en todos los niveles de la vida política, económica y social". Don Emilio Romero pedía que esa participación se extendiese a todos los organismos e instituciones políticas, económicas y sociales, empezando por la empresa.

Cuando se levantó a hablar don Fernando Suárez en nombre de la ponencia, el cronista se dispuso a asistir a un gran debate parlamentario, porque cabía la sospecha de que en la tesis se mezclaban y confundían dos conceptos distintos o dos aspectos diversos del concepto de "participación": La participación sindical en las tareas comunitarias y en los organismos de decisión política, y la participación de los trabajadores en la gestión, dirección y vida de la empresa, o la acción sindical en la misma, supuesto que contempla el artículo once de la Ley. Pero en esta ocasión, don Fernando Suárez, después de calificar al señor Romero como formidable o temible dialéctico, se apresuró a recoger en sustancia la enmienda y a incorporarla al texto de la ponencia con alguna modifinación de sintaxis que precisaba su sentido y su alcance.

El espectáculo parlamentario del gran debate quedaba, pues, suspendido. Don Emilio Romero aceptaba la modificación de su texto, después de aludir a su falta de pericia como redactor del Boletín Oficial. "Soy un aceptable escritor de artículos en diarios, pero soy un pésimo redactor del Boletín Oficial". Y ahí parecía que acabaría todo, con una votación normalmente favorable. Pero en ese momento pidió la palabra don Cruz Martínez Esteruelas. A la tesis de don Emilio Romero, que se encaminaba plácidamente hacia las felices playas del dictamen de la Comisión, le salió al paso una especie de acorazado filosófico-jurídico.

Conforme hablaba don Cruz Martínez Esteruelas iban quedando separados y distintos los diversos aspectos de la «participación». Estado y sociedad iban dejando de ser palabras rutinarias y conceptos confundidos, y los conceptos «comunitario», «privado» y «público» quedaban expuestos con claridad difícil de alcanzar en un discurso necesariamente improvisado. Sobre la enmienda de don Emilio Romero yeron, de repente, las sombras de la duda y en el rostro de algunos Sres. procuradores se pintaba visiblemente, el gesto de la perplejidad.

Una intervención del señor Alvarez Molina, en la que quedaban interpretadas las palabras del señor Martínez Esteruelas en orden a ciertas preocupaciones ajenas al objeto concreto de la luminosa lección del joven procurador y el calificativo de «estatista» que se escapó de los labios del ponente don Fernando Suárez, dieron motivo a unas breves, rapidísimas tajantes respuestas del señor Martínez Esteruelas. El señor Aranegui, Secretario de la Comisión, leyó el estrado de la presidencia, y manifestó que de acuerdo con las objeciones del señor Martínez Esteruelas, recogió el texto primitivo de la ponencia como enmienda suya y pidió su votación.

El señor Presidente solicitó votos a favor. Como en realidad los dos textos que se ofrecían a votación eran dos textos de la ponencia, uno sin el de la enmienda de Emilio Romero, y el otro con, después, se organiza una pequeña confusión. «Dos votos», dice el Presidente. «Pero, ¿qué se vota?, preguntaban algunos procuradores. Todo quedó aclarado. Pero en el momento de votar muchos procuradores se quedaban sentados en sus escaños sin votar en favor ni en contra. Por fin se hizo el recuento. Ocho votos a favor. Dieciséis en contra. Se votaba después el nuevo texto. Diecisiete votos a favor, siete en contra. «Que conste en mi abstención», pedía desde su escaño el señor Romero de Espinosa. Otros procuradores solicitaron lo mismo. «Que se cuenten las abstenciones», pedían otros padres de la patria. «Bien— decía el Presidente—. Entonces los señores procuradores que no formen parte de la Comisión tengan la amabilidad de abandonar la sala». Se alzó un oleaje de rumores. En unos minutos se quedaba casi vacía la sala. Se poblaban los pasillos. Algunos procuradores se «sentaron» en el suelo, como estudiantes en protesta, y formaron los corrillos. Alguien informaba de que las abstenciones habían llegado a once, entre ellas las de miembros tan cualificados de la Comisión como don Raimundo Fernández-Cuesta, doña Pilar Primo de Rivera y don José Solís. La enmienda Romero había pasado al dictamen. Y yo lo cuento desde la puerta de la sala de la Comisión, como quien dice desde fuera del paraíso parlamentario. (Pyresa).

Jaime CAMPMANY

M.C.D. 2022

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

NUEVA YORK

U THANT, SATISFECHO POR EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE ROMA Y PEKIN

-*-

PERO TODAVIA NO ES PROBABLE EL INGRESO DE CHINA ROJA EN LA ONU

Nueva York, 6. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). -- U Thant acaba de dar curso a su satisfacción por el establecimiento de relaciones diplomáticas entre Roma y Pekín, al que atribuye no sólo la obvia posibilidad de mejorar los contactos de toda índole entre ambos países, sino también el mérito de estar en consonancia con la carta de las Naciones Unidas. En los antipodas de esta postura se encuentran, una vez más, los Estados Unidos que hoy multiplican sus esfuerzos diplomáticos entre bastidores para evitar que las decisiones tomadas por Canadá e Italia en lo que a sus relaciones con Pekín se refiere puedan afectar el curso del próximo debate ritual sobre la admisión de los representantes de la China comunista en la Organización internacional.

Un portavoz americano se limitó a declarar hoy que el Gobierno italiano conoce la postura estadounidense, implicando que Washington ha comunicado a Roma su opinión contraria a la iniciativa, dando a la vez curso a su convicción de que el desarrollo no tendrá efecto sobre las decisiones que la asamblea general de la ONU está llamada a tomar el día 12 del corriente.

POSIBLE SORPRESA

No parece, efectivamente, que el próximo voto sobre la admisión de la China comunista en la ONU sea muy diferente este año de lo que ha sido en estas últimas dos décadas. Sin embargo, la extraordinaria presión que --según fuentes diplomáticas-- están ejerciendo actualmente los Estados Unidos sobre todo sobre los países africanos nacidos del imperio francés, indica que, por muy teórica hipotética que sea, la posibilidad de una sorpresa no está siendo descartada por Washington. El hecho es que si los Estados africanos francófilos vinieran a cambiar su antigua postura de oposición al ingreso de China en favor de una mera abstención en la hora de emitir el voto, semejante actitud, combinada al voto afirmativo que esta vez se espera del Canadá, Italia, Malasia y Fiji, podría modificar decisivamente el panorama. Según cálculos diplomáticos, el voto del año pasado de 56 contrarios y 48 en favor, podría transformarse esta vez en 51 votos en favor, 48 contrarios y 30 abstenciones. Por primera vez se obtendría así una mayoría simple en favor de la admisión de Pekín. Si bien es cierto que, hasta la fecha, Estados Unidos y sus amigos han logrado alzar otra barrera más ante semejante desarrollo, al insistir en que las dos terceras partes de votos de la Asamblea son necesarias para zanjar tan importante cuestión, no menos verdad es que una mera mayoría simple podría decidir a su vez si cabe aplicar o no esta regla en esta ocasión.

NORTEAMERICA PIERDE TERRENO

Para Estados Unidos, el problema planteado en estos momentos rebasa la importancia que deba ser atribuída a la cuestión de la admisión de la China comunista en las Naciones Unidas. Se inserta, en efecto, en el plano mucho más amplio de sus relaciones con países aliados, amigos o más o menos subordinados, con cuyo respaldo pudo contar en estos últimos años tras su política global es evidente que el control sobre estas naciones está padeciendo actualmente una erosión sin precedentes. Por primera vez en veinte años, Francia y la Gran Bretaña adoptaron posturas contrarias a los Estados Unidos en el pasado debate en la ONU sobre el Medio Oriente. Esta ruptura es reflejo de actitudes crecientemente independientes, que ha inducido por jemplo a Bonn, París, y ahora Londres a explorar nuevas avenidas de convivencia con el mundo socialista, incluída la China comunista. Casi la mitad de los miembros de la OTAN han establecido relaciones diplomáticas con Pekín. Muchos más han desarrollado relaciones económicas. En Asia, donde la terrible experiencia sufrida durante la última guerra mundial al ver como la Gran Bretaña no podía acudir en su ayuda, indujo a Australia y Nueva Zelanda a buscar el amparo y la protección de los Estados Unidos, también se fomentan relaciones por lo menos comerciales entre esos países y Pekín. El propio Japón hace otro tanto. En Hispanoamérica, mientras tanto, hasta ayer considerada como feudo norteamericano, nuevas corrientes, que Allende simboliza ahora en Chile, están cambiando rápidamente la naturaleza misma de las relaciones entre el gigante norteño y sus vecinos al sur. Por primera vez en veinte años se rompió así esta vez la unanimidad continental Hispanoamericana (Cuba había sido hasta ahora la única excepción) cuando Chile votó en favor de la postura afro-asiática al término del debate sobre el Medio Oriente.

Lea «BALEARES»

Paris

REPERCUSIONES DE LA TRAGEDIA DE SAINT LAURENT

EL JUEZ INSTRUCTOR HA DICHO QUE EL EXPEDIENTE ESTARA LISTO DENTRO DE 2, 3 O 4 MESES

LOS PADRES DE LAS VICTIMAS VAN PONIENDO EL ASUNTO EN MANOS DE ABOGADOS

PARIS, 6. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE). *El drama de Saint-Laurent-du-Pont, el «affáire del "Cinco-Siete"», ha entrado en el punto de ebullición de las protestas en cadena, del «más eres tu», pero no del «todos somos culpables». En Grenoble, el Juez encargado de la instrucción, ha anunciado que las diligencias para esclarecer la verdad y determinar las responsabilidades, se llevarán a cabo con gran rapidez. Para precisar el grado de diligencia de esas diligencias, afirmó que el expediente estará listo dentro de «dos, tres, quizá cuatro meses». Mientras tanto, en Marsella y Lyon, dos padres que perdieron a sus hijos en el incendio del salón de baile «Cinco-Siete» han puesto en manos de sus abogados una denuncia formal, y otro familiar de una de las victimas, residente en Grenoble, ha lanzado un llamamiento para que «se unan todos en una asociación de defensa. Hace falta —dice en su escrito— que se haga toda la luz sobre este asunto. Ninguno debe experimentar el menor odio por aquellos que, en distintos niveles, puedan ser responsables de la tragedia. Pero se exige esta unidad de acción ante la postura de Poncio Pilatos que muchos parecen perseguir».*

Por lo que se refiere al ámbito municipal de la región, varios alcaldes han dimitido y con ellos numerosos concejales, por considerar que el cese provisional de su colega de Saint-Laurent-du-Pont, dictado en el último Consejo de Ministros, es intolerable e inadmisible por lo que presupone de acusación directa. En este sentido, el Gobierno aclaró que la medida estaba destinada a facilitar la instrucción y no representaba sanción alguna. Pero, se da la circunstancia, de que el Alcalde puesto en tela de juicio es el presidente de la «Asociación Departamental de Alcaldes» y goza de gran predicamento en el planetario municipal del Departamento, y, asimismo, se da una circunstancia que les ha venido a todos como anillo al dedo: El anuncio del Prefecto del Departamento de Isére, en apoyo de su Secretario General que ha sufrido la misma medida que el Alcalde de Saint-Laurent-du-Pont. «Yo soy solidario —ha dicho el Prefecto— del Secretario General. Si él hubiese estado ausente en el momento de firmar la autorización la noche del cinco de julio último, me habría correspondido haberlo hecho y, sin duda alguna, yo habría firmado también».

El clima de protestas y actos de solidaridad en cadena (hoy han cerrado todos los comercios de Saint-Laurent en señal de apoyo al Alcalde) ha tenido de otra parte y de parte muy importante, un nuevo elemento de soporte, en efecto, el propio Juez encargado de la instrucción ha dicho, ante los periodistas, que tanto en su opinión como en la del Ministerio Público, las suspensiones de que han sido objeto el Secretario General de la Prefectura de Isére y el Alcalde de Saint-Laurent «ni facilitan ni complican» las diligencias de la instrucción.

Y en pleno tiberio de repercusiones en cadena, la Asamblea Nacional ha tenido a bien ocuparse del asunto por medio de un turno de ruegos y preguntas, que es algo muy distinto a un debate abierto. Resultado: De los cuatrocientos ochenta y siete diputados, sólo han estado presentes unos ciento cincuenta. El Ministro del Interior, en respuesta a las seis preguntas que le han sido formuladas (una por cada grupo político representado en el Parlamento), ha llegado a la conclusión de que el club de baile «Cinco-Siete» existía de modo ilegal y si los gerentes del local son responsables de la tragedia, el Alcalde de Saint-Laurent, los servicios de la Prefectura de Isére, incluso los propios gendarmes, también lo son.

Después de hacer una amplia referencia a la catástrofe, el Ministro llegó a tres conclusiones: Además de la instrucción que se lleva a cabo, es decir, además de la instrucción judicial, se procederá a una instrucción administrativa y a una profunda investigación policiaca. En suma: La máquina destinada a precisar responsabilidades, está en marcha, pero, ha faltado el debate parlamentario que en opinión de los grupos políticos se consideraba como algo muy necesario. Menos mal que hay seis grupos políticos representados y esto se ha traducido en seis preguntas. En el caso de una Cámara con partido único, todo se habría quedado reducido a una pregunta y a una respuesta. Este amplio color político, ha facilitado algo las cosas.

Total, la investigación está en marcha y en breve («dentro de dos, tres, quizá cuatro meses», según el Juez) se conocerán todos los detalles de los capítulos de responsabilidades. Mientras tanto, entre otras cosas, se sabe que la existencia del club «Cinco-Siete» era ilegal, pero que la municipalidad y el fisco percibían los impuestos legales, que la Prefectura había dado autorizaciones para cierre tardío del establecimiento y, en fin, que la gendarmería montaba sus servicios para mantener el orden y la circulación ante el edificio. Con razón las familias de las víctimas quieren asociarse para lanzarse a la batalla legal contra los responsables de la tragedia, unas familias que incluso hablan ya de Poncio Pilatos, quizá movidas por una lógica vehemencia, pero inquietas por este lento mecanismo que tiene ya varios puñados de arena entre sus engranajes. Así como unos actos de protesta en los que no se tiene en cuenta las raíces mismas del drama, sino los intereses privados de unos alcaldes heridos en su amor propio y probablemente en sus propios intereses.

Londres

RHODESIA ESTA DISPUESTA A NEGOCIAR UN ARREGLO CON INGLATERRA

LO UNICO QUE NO ES NEGOCIABLE ES LA INDEPENDENCIA DEL PAIS

Ian Smith, animado por la política de los conservadores

LONDRES, 6. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — En esta capital se escuchan muy a menudo las voces arrogantes, aunque un poco suplicantes, con las que Ian Smith manifiesta su disposición a entrevistarse donde sea y como sea con Edward Heat para solucionar de una vez el prolongado pleito anglo-rhodesiano, que viene coleando desde la declaración de independencia de Salisbury y sobre todo desde que Smith y Wilson se tiraron los trastos a la cabeza a bordo del «Fearless», en aguas de Gibraltar en 1968.

La victoria de los conservadores en las elecciones de junio último abrió una puerta a las esperanzas de los rhodesianos que desde entonces no han perdido ocasión de hacer saber a los ingleses que están listos y preparados para discutir el problema con la única condición de que la independencia del país no es negociable.

La postura que actualmente presenta el Gobierno conservador no está muy distante de la que iniciaron los laboristas en 1965. Mr. Edward Heath ha dejado bien claro que los cinco puntos presentados por Wilson continúan todavía vigentes y que por lo tanto estaría solo dispuesto a hablar de la independencia rhodesiana siempre y cuando se asegure la elección de un gobierno mayoritario y no como hasta ahora bajo el predominio de la minoría blanca sobre la mayoría negra.

Este es el centro de la cuestión a tres días de una declaración de Sir Alec Douglas-Home en la Cámara de los Comunes al abrirse el debate sobre Rhodesia, y cuando llegan noticias a esta capital procedentes de ciudad del Cabo en las que se asegura que se están celebrando conversaciones secretas para preparar otras a nivel de Embajadores en Africa del Sur encaminadas a una «cumbre» entre los Gobiernos inglés y rhodesiano.

¿SE PROLONGARAN LAS SANCIONES?

La Cámara de los Comunes considerará el lunes la petición de prolongar las sanciones económicas contra Rhodesia otro año más y será entonces cuando Sir Alec tendrá que decir si van a reanudarse las conversaciones con Ian Smith. No hay que olvidar que entre los parlamentarios ingleses, sobre todo entre los conservadores, hay decididos partidarios de mantener relaciones con Salisbury, hasta el punto de que es posible que votasen contra el Gobierno la próxima semana si no se les prometen negociaciones con Rhodesia. Y también los hay que preferirían ver al Gobierno desasirse un poco de los cinco puntos señalados por Wilson, pues temen que si continúan anclados en ellos no se pueda encontrar base para establecer contactos entre Salisbury y Londres.

No hay que olvidar tampoca que desde que el Gobierno inglés está dirigido por los conservadores ya son reconocidos en Inglaterra los divorcios obtenidos en Rhodesia y que han quedado anuladas las sanciones postales.

Esta política de los conservadores ha animado a Ian Smith a ofrecerse, siempre con gran dignidad, a venir a Inglaterra para discutir de cerca las «absurdas» diferencias entre los dos países. Otro factor, y muy importante, que empuja a Ian Smith hacia Inglaterra es la escasez de divisas por que atraviesa el país y que el mes pasado hizo que una nación europea negase el envío de un cargamento de fertilizantes para las plantaciones de tabaco justamente cuando se iniciaba la siembra.

Estamos a cinco días del quinto aniversario de la declaración de independencia de Rhodesia. Durante estos años el régimen de Ian Smith ha navegado por un mar de dificultades esparondo que Gran Bretaña le tendiese una mano, difícil de tender y que en todo caso no llegará a Salisbury ante de enero, después de que se celebre en Singapur la conferencia de Primeros Ministros de la Commonwealth, ante la que Edward Heath no puede presentarse si ha abierto sus brazos al régimen de Ian Smith.

Primer Aniversario del fallecimiento de

Don BARTOLOME FULLANA CLAR

OCURRIDO EN ACCIDENTE DE CIRCULACION, EL DIA 7 DE NOVIEMBRE DE 1969.

E. P. D.

Sus afligidos familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones. Las misas que se celebrarán hoy, a las 19'30 y 20 horas, en la iglesia parroquial de Montuiri, serán en sufragio de su alma.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Miguel Balaguer Bauzá

(PROPIETARIO COMERCIAL M. BALAGUER - PAGUERA)

Que falleció día 3 de noviembre de 1970, a la edad de 56 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, Inés Elen; tío Juan; hermanos Pedro y Buenaventura; hermanos políticos Nicolás y Nicol (ausentes); ahijados Enrique, Dominique, Manolí y Pedro; sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones. Se avisará oportunamente la celebración de las misas.

Casa mortuoria: Calle Brondo, núm. 5, 4.°, 2.ª

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

M.C.D. 2022

Visita al Príncipe de España

EL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DE ESPAÑA

MADRID, 6. (Pyresa).— El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, recibió a las seis de la tarde de hoy, en el Palacio de la Zarzuela, a una comisión del Consejo Económico Sindical de Burgos, presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa, y acompañada por el Presidente de la Diputación, don Pedro Zarazo Carnicero. La comisión, integrada por dieciséis personas, hizo entrega a Su Alteza de las conclusiones del VII Pleno Provincial del Consejo Económico.

Tras saludar a todos los componentes de la comisión, el Príncipe de España se interesó por los problemas de Burgos y manifestó la satisfacción que le producía intercambiar puntos de vista con quienes trabajan por resolver los problemas económicos de la provincia burgalesa.

PRIMER MES DE VIGENCIA DEL TRATADO CON EL M. C.

—x—

ABSOLUTA NORMALIDAD EN SU DESARROLLO

Madrid, 6. (Pyresa). — El primer mes de vigencia del tratado comercial con el Mercado Común se ha desarrollado con absoluta normalidad en cuanto a su parte técnica en la aplicación de las normas del misma en nuestras aduanas y en las de la Comunidad, según han informado a Pyresa en fuentes competentes. En una primera estimación provisional se calcula que la recaudación bruta por importaciones aumentó un 10 por 100 en relación al mes anterior, pero este aumento obedece fundamentalmente a la gran cantidad de mercancías que permanecía almacenada en las Aduanas al finalizar septiembre, esperando la puesta en vigor del acuerdo preferencial para beneficiarse de las rebajas del mismo. Por otra parte, las autoridades aduaneras de la Comunidad han mostrado su satisfacción por la previsión, orden y minuciosidad con que sus colegas españoles han puesto en vigor las citadas normas técnicas de control aduanero.

LAS IMPORTACIONES

Madrid, 6. (Pyresa). — Es probable que se inicie una nueva onda ascendente de las importaciones estimuladas por el trato de favor que desde octubre disfrutan las procedentes de la Comunidad Económica Europea, dice en su informe mensual la Dirección General de Aduanas.

LEY SINDICAL

QUEDO APROBADO EL ARTICULO 4

CONTIENE LOS SIETE PRINCIPIOS BASICOS DE LA ORGANIZACION

EL ULTIMO, LIBERTAD DE ACTUACION, NO FIGURABA EN EL PRIMITIVO PROYECTO

Madrid, 6. (Pyresa). — Con la aprobación de los dos párrafos finales del artículo cuarto, la Comisión de Leyes Fundamentales dictaminó en su totalidad los siete principios básicos que habrán de informar la actuación de la Organización Sindical. El citado precepto de proyecto de Ley Sindical ocupó la atención de la Comisión durante la semana parlamentaria, es decir, de martes a viernes.

La sesión correspondiente al día de hoy comenzó con el debate del principio de participación La supresión de este apartado fue defendida por el señor Merino García, ya que a su juicio los conceptos contenidos en este precepto se encuentran ya recogidos en el artículo primero.

PARTICIPACION

Don Emilio Romero Gómez manifestó que la participación había dejado de ser un verbo para constituirse en un sustantivo político de evidente importancia histórica. La participación —añadió— es un invento español que figura reflejado en los Principios Fundamentales del Movimiento español y en el Fuero de los Españoles, más explícitamente que en el Fuero del Trabajo. Afirmó que la alusión que en el informe de la ponencia se hace al principio de Participación, carecía de fuerza expresiva. Citó don Emilio Romero declaraciones sobre este tema pertenecientes a los Consejos Sindicales y alocuciones del Jefe del Estado. Sugirió, en consecuencia una redacción más explícita.

Indudablemente, reconoció don Emilio Lamo de Espinosa, el régimen político español está basado en el principio de Participación. El señor Sanz Orrio afirmó que era preciso que la Organización Sindical desempeñe la mayor parte de las actividades del desarrollo económico y social.

Otros procuradores insistieron en la necesidad de un texto más explícito, lo que obligó a la ponencia a retirarse para deliberar.

Luego don Fernando Suárez, en nombre de la ponencia, anunció que compartía los alegatos de los procuradores enmendantes, especialmente el formulado por don Emilio Romero. Señaló el ponente, no obstante, las dificultades para concretar en un texto las ideas que todos cumplían en orden a la participación sindical. Don Emilio Romero manifestó a continuación que presentía que algo se le escamoteaba en el texto ofrecido por la ponencia. Distinguió los conceptos de «participar» y de «participación». Estimó que era necesario concretar en fórmulas la presencia de los obreros en la empresa y en los órganos de decisión. No obstante, adelantó que votaría con la ponencia.

Para contravenir las manifestaciones del ponente don Fernando Suárez, intervino el señor Martínez Esteruelas Señaló que aunque el texto del informe era perfectible, la reforma introducida por la ponencia le preocupaba, ya que, a su juicio, entrañaba contradicciones internas. Bajo la palabra «comunitario» —dijo el señor Martínez Esteruelas—, se contraponen las tareas de la sociedad y del Estado. Contradice además la definición contenida en el artículo primero. Sugirió, por último, una fórmula que sólo ligeramente difería del texto del informe.

De nuevo el señor Martínez Esteruelas manifestó que el principio de Participación, como el mismo lo entendía, era opuesto al estatismo, ya que buscaba el injerto en los organismos públicos de la savia de la sociedad.

El señor Aranegui Coll bajó del estrado para defender la propuesta formulada por el señor Martínez Esteruelas.

Luego se suscitó un turno de alusiones, durante el que intervinieron los señores Martínez Esteruelas, Romero Gómez Alvarez Molina y Suárez González.

VOTACION

Al no llegar a un acuerdo se sometió a votación la enmienda propuesta por el señor Aranegui, que coincidía con el texto contenido en el informe La propuesta obtuvo ocho votos a favor dieciséis en contra. La fórmula ofrecida por la ponencia, que modificaba a instancias del señor Romero Gómez el texto del informe, fue aprobada por 17 votos a favor, 7 en contra y 11 abstenciones.

Para realizar esta última votación, fue preciso, por indicación de la Presidencia que los procuradores no miembros de la comisión abandonasen la sala. Formalizada la votación, un ujier requirió la incorporación de aquellos procuradores de nuevo a la sala. Sin embargo, éstos declinaron aceptar la invitación de la Presidencia.

LIBERTAD DE ACTUACION

Se entró finalmente en el debate del último de los principios inspiradores de la Organización Sindical, el de la Libertad de actuación, que no figuraba en el primitivo proyecto del Gobierno. El señor Sanz Orrio opinó que era superfluo el párrafo. Por oportunidad y conveniencia defendió la permanencia del principio, aunque con algunas modificaciones, el señor Villegas Béron. No obstante, la ponencia mantuvo su texto, que fue aprobado por unanimidad.

LOS PRINCIPIOS BASICOS

La redacción íntegra del artículo 4/0. del proyecto de Ley Sindical, es la siguiente:

«Artículo 4/0»:

Son principios básicos en que se inspira la Organización Sindical española que se aplicarán a ésta y a las entidades que la integran según la naturaleza de las mismas:

— El de unidad, en razón a la consideración institucional del Sindicato, como entidad natural de la vida social y estructura básica de la comunidad nacional, integradora de los factores de la producción;

— El de generalidad, respecto a la incorporación de todos los españoles que participan en el proceso productivo, sin discriminación alguna por razones de sexo, raza, religión, ideología o de cualquier otra clase, con la plenitud de derechos y deberes inherente a la condición del sindicado;

— El de representatividad a través de los órganos electivos en los que la voluntad de los sindicados y la delegación conferida por éstos, garanticen el autogobierno en democracia orgánica sindical.

— El de autonomía institucional y funcional, con facultad normativa, de la Organización Sindical, los Sindicatos y demás entidades sindicales, en sus respectivos ámbitos, instancias y competencias, dentro del orden establecido por la presente Ley;

—El de asociación, dentro de cada Sindicato, de los empresarios, técnicos y trabajadores, para la defensa de sus intereses peculiares;

— El de participación en las tareas comunitarias de la sociedad y del Estado, orientada a garantizar la presencia sindical en las instituciones y organismos de la vida política, económica y social, desde la empresa hasta los de decisión superior;

— El de libertad de actuación de los empresarios, técnicos y trabajadores en las tareas sindicales en las de carácter general que el cauce de la Organización Sindical facilite».

Las deliberaciones en torno al capítulo II del proyecto de Ley Sindical, que trata de la sindicación y sus efectos, continuarán el próximo martes, a las cinco de la tarde

OTRA PROTESTA

ENCIERRO VOLUNTARIO DE PINTORES EN EL PRADO

Por el procesamiento de Moreno Galván, crítico de arte

MADRID, 6. (Pyresa). — Unas cincuenta personas, pintores de profesión, se encerraron, en las primeras horas de la tarde, en una sala del Museo del Prado, en señal de protesta y solidaridad por el procesamiento del crítico de arte don José María Moreno Galván por el Juzgado de Orden Público, por el supuesto delito de desórdenes públicos y reunión no pacífica.

Los pitnores mostraron al Director de la pinacoteca su propósito de continuar encerrados a epsar de los razonamientos que se les hizo para que depusieran su actitud. La policía que, se trasladó al lugar donde se encontraban encerrados, logró convencerles para que abandonaran la sala, lo que hicieron poco después de las seis de la tarde.

¡¡¡ HOY NOCHE !!!

¡REAPERTURA!

con grandes novedades y el fabuloso conjunto de

BARBARA

MAÑANA, TARDE ¡GRAN GALA JUVENIL!

TICKET-CONSUMICION 75 PTAS.

VENTA EDIFICIO DE APARTAMENTOS

FACILIDADES

37 APARTAMENTOS, COMPUESTOS DE SALON COMEDOR, DORMITORIO Y BAÑO, TERRAZAS, JARDINES

ZONA CALAMAYOR

CALLE INFANTERIA MARINA C/V. A BERNARDO DE SANTA EUGENIA Y PINTOR J. JUAN

EN LA ZONA MAS TRANQUILA Y CON MEJORES VISTAS DE PALMA

INFORMES:

Madrid
CRASVE, S.A.
Arquitectura e Ingeniería
Velázquez, 109
Telf. 2618689

Palma de Mallorca
BURNER, S.A.
SR. SAN PEDRO
Telf. 225854

¡FASCINANTE! LA MODA FEMENINA 1970-71 EN «NACE UNA NUEVA MUJER»

M.C.D. 2022

ROMA

Italia reconoce al régimen de Mao

HUBO UNANIMIDAD EN EL CONSEJO DE MINISTROS

ROMA, 6. (Del corresponsal interino de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — No ha habido desacuerdo en el Consejo de Ministros del Gobierno Colombo al plantearse en la sesión de hoy el reconocimiento de la República Popular China, sobre la base del documento firmado ayer en París entre la delegación italiana y la de Pekín. Todos los Ministros democristianos, socialistas, socialdemócratas y republicanos de la coalición centro-izquierdista dieron su aprobación al paso dado por el Gobierno italiano, que a partir de hoy se suma a los otros cuarenta y siete Estados que mantienen relaciones diplomáticas normales con el Gobierno del Presidente Mao-Tse-Tung. Italia será además el séptimo país de la OTAN con representación oficial en Pekín, ya que la República Popular China ha sido reconocida ya por Francia, Gran Bretaña, Dinamarca, Holanda, Noruega y Canadá, países pertenecientes todos ellos a la Alianza Atlántica.

Desacuerdo, en cambio, y de notable envergadura, lo ha habido en el seno del Gobierno italiano, ye n todo el ámbito de la mayoría centro-izquierda, respecto a la orden recibida por la delegación de Italia en la Asamblea de las Naciones Unidas de abstenerse de votar contra la resolución afro-asiática, rechazada por Estados Unidos a Israel. Este asunto ha puesto de manifiesto una vez más la discordia de fondo que reina en la coalición gubernativa siempre que se trata de aclarar cual ha de ser la postura de Italia en campo internacionl, de cara a los grandes problemas políticos y estratégicos del actual momento histórico.

DE UNA A OTRA CHINA

Por lo que se refiere al reconocimiento del Gobierno de Pekín, el Ministerio italiano de Asuntos Exteriores ha difundido un comunicado oficial explicando como se ha llegado a los acuerdos de París. "Las negociaciones —dice entre otras cosas el documento— han durado largo tiempo, y como ya se sabe, la dificultad mayor ha sido el problema del "status" de Taiwan. El Gobierno de la República Popular China ha insistido siempre en el concepto según el cual Taiwan es parte integrante de su propio territorio, mientras que el Gobierno italiano ha afirmado siempre que él no se considera competente en la definición de los límites territoriales de otro Estado. La parte italiana ha tomado nota, en el comunicado común, de la declaración del "status" de Taiwan y se comprende la importancia que el Gobierno de Pekín atribuye a su propia declaración. El Gobierno italiano, por su parte, repite que a él no le corersponde expresar opiniones de ningún género al respecto".

Como es natural, estas filigranas diplomáticas no podían impedir que el Gobierno de Formosa anunciara hoy la ruptura de sus relaciones con Italia, tanto más que en el comunicado común difundido esta tarde en Roma y Pekín se afirma que "el Gobierno italiano reconoce que el Gobierno de la República Popular China es el único Gobierno legal de China". El documento en cuestión fundamenta el reconocimiento en los principios siguientes: "Respeto recíproco de la soberanía y de la integridad territorial, no intromisión recíproca en los asuntos internos, igualdad y reciprocidad en las ventajas".

EL SILENCIO VATICANO

En el aeropuerto «Leonardo de Vinci», el Embajador de Formosa cerca del Quirinal, Hsiu-Shao-Chang, pocos momentos antes de subor al avión que pasando por Atenas le llevaría a Taipeh, dijo a los periodistas que la ruptura de relaciones diplomáticas entre su Gobierno y el de Italia era ya un hecho. «La decisión del Gobierno italiano de reconocer a los comunistas chinos —añadió el Embajador chino— es deplorable y no hace falta decirlo. Pero lo que más me entristece es comprobar que esta decisión no presenta en absoluto una necesidad para Italia, ya que no puede citar consideración de interés vital que pueda justificar este paso, y precisamente cuando los países de Extremo Oriente y del Pacífico, que son los verdaderos interesados en la cuestión, siguen considerando que es necesario abstenerse de reconocer al Gobierno de Pekín. Dichos países han expresado su propio punto de vista al Gobierno italiano en términos que no admiten dudas». Seguidamente, tras haber subrayado que Italia, al alterar con su decisión el delicado equilibrio establecido en Extremo Oriente en daño de la paz, el Embajador terminó diciendo: «Llegará un día en que se demostrará que el régimen comunista chino, reconocido hoy por el Gobierno italiano, no representa más que una fase transitoria en la historia de China, una entidad que es «no-China», tanto en su origen como en su esencia, e indigna, además, de pereenecer a la Comunidad del mundo civil».

Silencio absoluto en las páginas del órgano vaticano «L'Osservatore Romano» de esta tarde en torno a la decisión italiana. Y es más, en una de sus planas ampean los vistosos titulares de un extenso artículo dedicado al «Apostolado familiar de orientación en Formosa» ¿Pura coincidencia?

EL ACUERDO PREFERENCIAL ENTRE ESPAÑA Y EL MERCADO COMUN

SERA APROBADO PASADO MAÑANA, LUNES, POR LA COMISION DE RELACIONES EXTERIORES DEL PARLAMENTO EUROPEO

Brusela, 6. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — La Comisión de Relaciones Económicas Exteriores del Parlamento Europeo se reunirá en Bruselas el próximo lunes por la mañana bajo la Presidencia del Diputado francés (UDR) Christian de La Malene. En dicha reunión se aprobará formalmente el informe elaborado por el Diputado demócrata cristiano de Italia, Giovani Boano sobre el acuerdo comercial preferencial entre España y el Mercado Común. Dicho informe, con el proyecto de resolución que le acompaña, será transmitido al Parlamento europeo, quien ha incluido su estudio y debate en el orden del día de la primera jornada de su próxima reunión en Estrasburgo el próximo día 16 por la tarde.

En el proyecto de resolución que una vez aprobado en Bruselas por la Comisión pasará al Parlamento europeo, se expresa la aprobación del acuerdo, al tiempo que se lamenta que las discriminaciones que en él se prevén en los intercambios, sean dictadas por razones que parecen extrañas al espíritu y a los objetivos del acuerdo. Se dice también que el Parlamento espera que las disposiciones del acuerdo permitan una extensión apropiada de las relaciones económicas y comerciales entre las dos partes, favoreciendo la realización de las condiciones necesarias a la evolución positiva y al reforzamiento futuro de las relaciones entre la Comunidad y España. El Parlamento europeo expresa el deseo de que la política comercial de la CEE relativa a los productos agrícolas originarios de la cuenca mediterránea se inspire cada vez más en la necesidad de una visión unitaria y equilibrada de los problemas. Y con tal fin desea que en los más breves plazos se concluyan acuerdos con los otros países ribereños del Mediterráneo, teniendo en cuenta la interdependencia de todos los países de esta región en el plano geográfico y económico. El Parlamento encarga a la Comisión competente que siga con atención el desarrollo de las relaciones entre España y la CEE y, en su caso, la elaboración de un informe sobre este tema, teniendo en cuenta la necesidad de una evaluación profunda de los resultados del acuerdo para el fin de la primera etapa, al igual que ocurre con otros acuerdos, concretamente el concluído con Yugoslavia. El Parlamento lamenta que el tratado de Roma no prevea la consulta obligatoria de los acuerdos y espera que una interpretación extensiva del tratado permita generalizar la consulta facultativa al Parlamento. Finalmente se encarga al Presidente del Parlamento la transmisión de la resolución y del informe que la acompaña al Consejo de Ministros de la CEE, a la Comisión de las Comunidades Europeas y, para información, al Gobierno y al parlamento español.

INFORME COMPLEMENTARIO

Junto a la proposición de resolución, se acompaña al informe el diputado señor Boano que estudia sucesivamente el marco general del acuerdo con España, el régimen de las importaciones en la CEE y el régimen de las importaciones en España. A ello siguen unas observaciones generales donde se señala que la relación actual de los intercambios entre los países de la CEE y España es fuertemente desequilibrada contra nuestro país y que consiguientemente el acuerdo tiene en cuenta este desequilibrio dando a primera vista la impresión de que el contenido es mucho más favorable a España que a la CEE. Sin embargo, puntualiza el ponente, considerando l conjunto de la situación, se ven las ventajas que a largo plazo se producirán en beneficio del "partenaire" comercial cuya estructura económica está más evolucionada, por el solo hecho de la posibilidad que se le ofrece de acceder a un mercado más restringido y más cerrado. El señor Boano dice que el acuerdo con España abre perspectivas interesantes para las exportaciones industriales de la CEE merced a la liberalización total del mercado español en el curso de los seis próximos años.

ESPAÑA Y LA UNIFICACION EUROPEA

Recuerda que la tarifa aduanera española es como media más que las reducciones acordadas elevada que la de la CEE por lo por España tienen una incidencia real más marcada que lo que parece a través de una simple confrontación con la tasa de reducciones acordadas por la CEE a nuestro país. En definitiva el ponente estima que desde el punto de vista puramente comercial el acuerdo CEE-España merece la entera aprobación del Parlamento, y añade: «Sin embargo este acuerdo no deberá ser juzgado únicamente a partir de consideraciones comerciales. Debemos felicitarnos de la decisión tomada por España de consolidar sus relaciones con la Europa de los seis mediante esta primera iniciativa que se inserta en el proceso de unificación europea y que inicia una evolución susceptible de desarrollos concretos si las condiciones se reúnen. El acuerdo comercial con la CEE impone a España la necesidad de mejorar su productividad y por consiguiente de estimular el progreso económico hasta alcanzar el nivel de los grandes países industrializados de Europa. El informe termina reiterando la opinión enteramene positiva que merece el acuerdo y dice que ahora le resta al Parlamento seguir su aplicación esperando que, por una extensión apropiada de las relaciones económicas y comerciales de las dos partes este acuerdo favorezca la realización de las condiciones necesarias para el reforzamiento futuro de os lazos entre la CEE y España. Cuando llegue el momento —concluye— el Parlamento no dejará de examinar los resultados del primer período de aplicación del acuerdo y expresará su opinión sobre las condiciones en que podrá considerarse el paso a una segunda etapa.

LONDRES

Las huelgas amenazan gravemente la economía británica

— * —

En 9 meses se han registrado alrededor de tres mil

Londres, 6. (Pyresa). — En los nueve primeros meses de este año se han registrado en Gran Bretaña alrededor de tres mil huelgas y se considera que si el ritmo de crecimiento se mantiene al mismo nivel, cuando comience 1971 el país habrá padecido cerca de cuatro mil.

Esta información ha sido facilitada esta tarde por el Ministro de empleo, Robert Carr, quien añadió que éste sería el peor año de huelgas en Inglaterra desde 1926.

Señaló el peligro de la duración de las huelgas dentro de la moderna economía de un país y la rapidez con que éstas se están produciendo en Gran Bretaña donde, dijo, «la tendencia es a golpear primero y hablar después». Criticó la actitud de los sindicatos ingleses, opuestos a la política del Gobierno «hasta el punto —añadió—, de que evitan hablar conmigo de detalles de vital importancia. «Lo que parecen sugerir es que el Gobierno debería mantener a distancia y dejar las discusiones en manos de obreros y empresarios para que tratasen sus propios asuntos y la salvación del país.

Mr. Carr aseguró que el Gobierno no pretendía imponer el orden por medio de ninguna ley penal, y reafirmó la petición del Gobierno para establecer en las relaciones industriales reglas razonables y prácticas.

LOS CATOLICOS PODRAN CASARSE CON PERSONAS DE OTRAS CONFESIONES CRISTIANAS EN CUALQUIER TEMPLO Y SIN NECESIDAD DE PERMISO DEL OBISPO

LONDRES, 6. (Pyresa). — A partir de hoy, los católicos romanos podrán casarse con personas de otras confesiones cristianas, en cualquier templo de Inglaterra y Gales, sin necesitar permiso alguno de sus respectivos Obispos. Esta medida ha sido acogida por los fieles no católicos de Gran Bretaña con general satisfacción, al igual que por los Obispos anglicanos. Hasta ahora, los fieles católicos tenían que solicitar un permiso especial a Roma a través de sus propios Obispos para que el Vaticano dispensase a los contrayentes de seguir el ritual católico.

CABO KENNEDY

ESTADOS UNIDOS LANZAN UN SUPER-SATELITE ESPIA

Cabo Kennedy (Florida, Estados Unidos), 6. (Efe-Reuter). — Los Estados Unidos han lanzado hoy al espacio un super satélite espía, que actuará como un ojo avizor espacial contra cualquier ataque con cohetes desde la Unión Soviética o China.

El satélite ha sido lanzado con un cohete «Titan-3-C», que se elevó hacia el espacio a las 11.32 (hora española).

ROMA

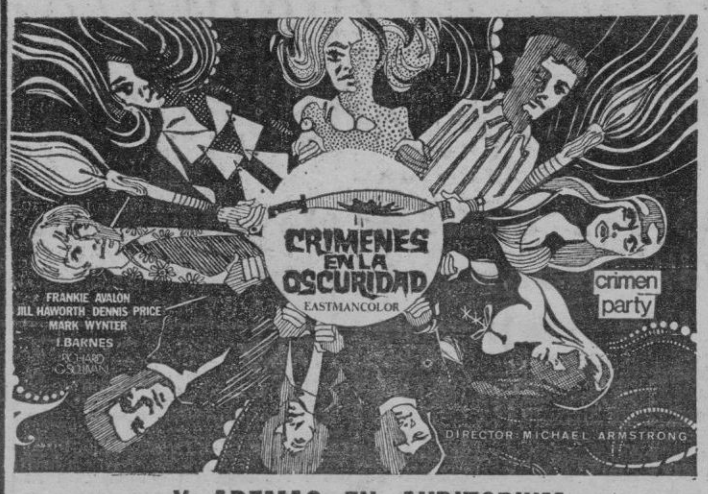
HAILE SELASSIE, RECIBIDO POR EL PRESIDENTE SARAGAT

Roma, 6. (Efe).— El Emperador de Etiopía, Haile Selassie, ha llegado a primera hora de la tarde al aeropuerto de Ciampino donde ha sido recibido por el Presidente de la República italiana, Giuseppe Saragat y altas jerarquías del Estado.

Haile Selassie permanecerá en Italia hasta el día 14 y durante su estancia oficial visitará algunos centros industriales del norte del país.

CAPITOL
AUDITORIUM
HISPANIA

Rotundo éxito del nuevo cine inglés de suspense
Un film en la línea de «LA RESIDENCIA»



Y ADEMAS EN AUDITORIUM
MANDO PERDIDO
un extraordinario film en 70 m/m.-color
Y EN CAPITOL - HISPANIA
EL MONUMENTO
con Analía Gadé

CINE PALACIO DE LA PRENSA
T.C. MUNICIPAL

FIEBRE DE CODICIA
Scope-Color
Un gran film de aventuras
y
PROCESO A UNA ESTRELLA

Recuerden Papás: ¡Al ir al fútbol déjennos a sus hijos!

M.C.D. 2022

CONCESION DE MEDALLAS AL MERITO TURISTICO

DE ORO, PARA DON VICTOR HELLIN SOL, GOBERNADOR CIVIL DE BALEARES

DE PLATA: DON MARIANO PASCUAL FORTUNY Y DON ALFONSO MAYQUEZ NOGUERA

DE BRONCE: D. PEDRO BALLESTER SIMONET Y D. ANTONIO CIREROL THOMAS

PLACA PARA «SON TERMES - BARBACOA»

Madrid, 6. (Pyresa). — A propuesta del Ministro de Información y Turismo, S. E. el Jefe del Estado ha concedido a los siguientes señores la medalla al Mérito Turístico en su categoría de oro: don Miguel Alemán, ex-Presidente de la República Mejicana; don José María Gutiérrez del Castillo, ex-Presidente del Sindicato de Hostelería; don Roy Heert Thomson, propietario del "Thomson Travel Holding Ltd" y de los periódicos "The Times", "The Sunday Times" y 160 diarios y 140 revistas en numerosos países; don Víctor Hellín Sol, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares, y a título póstumo a don Andrés Arroyo y González Chávez, promotor del teleférico del Teide, y a don José Ochoa y Benjumez, ingeniero autor del proyecto del teleférico del Teide.

DE PLATA

Asimismo han sido concedidas medallas de plata a los siguientes señores: don Luis Quadros, escritor y periodista portugués; don José Angosto y Gómez Castrillón, Capitán General de Canarias; don Humberto Vaccari, Director de la Agencia de Viajes "Marco Polo" de Venecia; don Albert Philipp Mulders, Secretario General de los Grandes Hoteles Europeos; don Eugenio Alonso Franco, Ingeniero Jefe Obras del Puerto de Algeciras-La Línea; don Mariano Pascual Fortuny, Jefe Provincial de Obras Hidráulicas de Baleares, y don Alfonso Mayquez Noguera, ex-Delegado Provincial de Sindicatos de Baleares.

DE BRONCE

También han sido condecorados con medallas de bronce: don Antonio Rodríguez Villafranca, primer "maitre" del hotel "Al Andalus" de Torremolinos; doña Julia Jiménez Muro, promotora del Centro de Interés Turístico El Tossalet; doña Marylea Volkmer, del European Program; don Pedro Guillena Gómez, director del hotel "Playa" (San Juan, Alicante); don Alfonso Cruz Andreu, funcionario del Ayuntamiento de Málaga; don Daniel Pérez Torres, funcionario de Relaciones Públicas del aeropuerto de Barajas; don Manuel Curt Castella, director del hotel "Agamenón", de Menorca; don Pedro Ballester Simonet, Secretario del Sindicato Provincial de Hostelería de Baleares; don Antonio Cirerol Thomás, Secretario de Obras del Puerto de Palma de Mallorca; don Angel López-Obrero Castineira, industrial artesano de Córdoba; don Eulogio Cremades López, director de las Academias Británicas y Casas Internacionales de Córdoba y Huelva y don Ricardo Rivera Pozuelo, guía-intérprete de Córdoba.

PLACAS

Igualmente han sido condecoradas con placas al Mérito Turístico las siguientes instituciones y establecimientos turísticos: "Son Termes" barbacoa, restaurante típico de Buñola; "Caja Provincial de Ahorros de Cuenca"; "Museo de Cerámica", González Martí; "Peña Excursionista Cultural Ruzafa", "Restaurante - Palace Fesol", y "Hotel Almanzor".

SEÑALES DE ALERTA

HA FUNCIONADO LA DEL INDICE GENERAL DEL COSTE DE LA VIDA

EL AUMENTO DE LA MEDIA EN EL ULTIMO TRIMESTRE HA SIDO DEL 3,08

MADRID, 6. (Pyresa). — Según los datos a cinco de noviembre del Instituto Nacional de Estadística, han funcionado las señales de alerta del índice general del coste de la vida y la de cobertura de las exportaciones sobre las importaciones.

El aumento de la media de los índices del coste de la vida del último trimestre (julio a septiembre de 1970), respecto a la media de los índices del trimestre anterior (abril a junio de 1970) ha sido del 3,08 por ciento, y la señal funciona cuando dicho aumento es superior al 2 por ciento.

En los mismos períodos de tiempo la cobertura de las exportaciones sobre las importaciones ha experimentado una reducción de 2,50 puntos. Es decir la deducción del porcentaje medio ha sido de más de un punto, establecido como tope.

DIARIO Baleares
PASEO DE MALLORCA, 29-31
(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)
APARTADO DE CORREOS, Nº 22
NUESTROS TELEFONOS
REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS)
PUBLICIDAD 231177
SUSCRIPCIONES 235710
CIERRE 231177
DIRECCION 232186
ADMINISTRADOR 236382

«MISS EUROPA 1970» CANTANTE MELODICA

DEBUTARA EN BREVE

Madrid, 6. (Pyresa).— Noelia Afonso—sin ele—, «Miss Europa 1970», va a presentarse próximamente como cantante de melodías, según ha hecho público esta tarde en una reunión con los periodistas.

«En realidad —declaró—, siempre estoy cantando. Desde pequeña me ha gustado muchísimo hacerlo. Sé que puedo cantar para el público y por eso lo voy a hacer.»

«Hasta ahora —añadió— he ensayado en diversos estilos para ver cuál me iba mejor. Finalmente, me he decidido por la canción melódica. Me he preparado y me preparo con Augusto Algueró y con el maestro Besqui.»

«No me parezco a nadie como cantante —prosiguió «Miss Europa»— ni tampoco, sin jactancia, quiero parecerme a nadie. En estos días en que he ensayado todo tipo de canciones comprobé que puedo hacerlo a satisfacción. No me apoyaré, en absoluto, en mi título de «Miss Europa» para favorecer mi carrera musical.»

Noelia Afonso, en su charla con los periodistas, dijo que seguía soltera y sin compromiso.

Esta mañana fue recibida por los Príncipes de España, con los que conversó ampliamente y el próximo miércoles hará el saque de honor en el partido internacional de fútbol España - Irlanda del Norte, que se disputará en el Estadio «Sánchez Pizjuán», de Sevilla.

«Miss Europa» ha firmado, asimismo, un contrato que la liga a una empresa de Tenerife, en la que actuará como Jefe de Relaciones Públicas.

TRIBUNAL DE ORDEN PUBLICO

CALVO SERER Y GONZALO SAINZ, DEL DIARIO «MADRID» ABSUELTOS

De los delitos de difusión de información peligrosa y de impreso clandestino

Madrid, 6. (Pyresa). — El Tribunal de Orden Público ha dictado sentencia por la que se absuelve a don Rafael Calvo Serer del delito de difusión de información peligrosa y a don Miguel Angel Gonzalo Sáinz del delito de difusión de impreso clandestino. Los dos procesados fueron juzgados el día 24 pasado en dicho Tribunal, y el Fiscal pedía para Calvo Serer cuatro meses de arresto y multa de 15.000 pesetas, y para Gonzalo Sáinz cuatro meses de arresto.

Dice la sentencia que en el número del diario "Madrid", correspondiente al 30 de mayo de 1968, en su página tercera apareció un artículo titulado "Retirarse a tiempo: No al General De Gaulle", del que era autor don Rafael Calvo Serer. Añade la sentencia que en el mismo día, y por ausencia del titular, llevaba la dirección del citado periódico su Subdirector, don Miguel Angel Gonzalo Sáinz, quien efectuó el depósito de la publicación a las 16 35 horas, en la sección correspondiente de la Dirección General de Prensa, que acordó su secuestro, y llevó a efecto la medida a las 17,05, cuando ya parte de la tirada —que fue de 73.406 ejemplares— estaba en poder de los distribuidores. El secuestro fue ratificado por la autoridad judicial correspondiente.

La sentencia absolutoria razona respecto a Calvo Serer: "Que si bien en el citado comentario, el autor se excede en sus apreciaciones, en las consecuencias extraídas de las mismas, al trasladar el estudio que hace de la situación política gala a nuestra nación, y obtener las conclusiones que expone, obviamente desorbitadas, tal exceso queda dentro de la esfera de lo ilícito administrativo, careciendo de la gravedad y de la voluntad necesaria que lo cualificaría y elevaría a la órbita de lo ilícito jurídico penal".

Respecto al segundo, razona la sentencia "que tampoco reviste carácter delictivo, por cuanto el depósito de toda publicación periódica tiene, previamente a su formalización, que superar determinadas incidencias, impuestas por el transporte, la distribución y las circunstancias de ubicación de los órganos receptores, lo que supone retrasos en pugna con la dinámica de la prensa, frente a la competencia y el propio espíritu profesional, por lo que el plazo establecido en la Ley de Prensa e Imprenta pasa de hecho a ser mayor, y el acto de acatamiento a la normativa, cumplido de buena fe, puede quedar en la práctica desfasado con las previsiones sobre la distribución hechas por la dirección del diario, por lo cual la persona responsable, aún poniendo toda su diligencia y deseo de observar las prescripciones legales, puede quedar, por minutos, fuera de la legalidad, como en el presente caso".

Añaden los juzgadores que se excluye la intención del procesado de inobservar lo establecido en el artículo 12 de la Ley de Prensa e Imprenta, y que, en todo caso, cometió una infracción administrativa.

EL DIRECTOR DE "EL CASO", CONDENADO

Madrid, 6. (Pyresa). — La Sección Primera de la Audiencia Provincial de Madrid ha dictado sentencia condenando a un mes y un día de arresto y multa de cinco mil pesetas al director de "El Caso", don José María de Vega, como autor de un delito de injurias por escrito y publicidad. La misma sentencia le absuelve del delito de calumnia por el que también fue juzgado.

La acusación se basa en un artículo, publicado en "El Caso" bajo el título "Parricidio en Logroño", en el que se contenían conceptos que el homicida consideró injuriosos. La acusación privada acusó al señor Vega de injurias y calumnias

La sentencia estima que la información publicada en "El Caso" se refería a hechos ciertos por lo que absuelve al acusado del delito de calumnia.

Beethoven defraudó al fisco

Falseó una declaración de ingresos, según afirman los actuales funcionarios

BONN, 6.— (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo).— Los funcionarios del Ministerio Federal de Finanzas, correspondiente al nuestro de Hacienda son, a la vez que instruídos, comprensivos con las debilidades ajenas. Especialmente, con las de los grandes hombres. Ahora les ha llegado a las manos una declaración de impuestos del año 1818 del músico de Bonn Ludwig Van Beethoven, residente entonces en Viena. La declaración, seca y apresurada, dice así: "El abajo firmante recibe un sueldo anual de 1.500 gulden y esto es todo lo que tiene que declarar. 15 de enero".

Los funcionarios del Fisco, sean de uno u otro país, están cortados por el mismo patrón. Ninguno cree que las declaraciones de ingresos se ajusten a la realidad. Y aunque tengan una vejez de ciento cincuenta y dos años, como la de Beethoven, la observan con suspicacia y tratan de encontrarle la trampa. Así, antes de enviar el documento al archivo histórico del Ministerio, han averiguado, primero, que los 1.500 gulden de ingresos declarados por el Maestro de Bonn correspondían, probablemente, a las lecciones de música dadas al Archiduque Rodolfo de Austria durante el año. Segundo, que aparte esa cantidad Bethoven recibió subsidios o donaciones en dinero del Príncipe Lobkowitz y del Conde Kinsky por valor de 2.500, lo cual elevó sus ingresos anuales a no menos de 4.000 Gulden. Una vez descubierto el pequeño engaño, los funcionarios mandaron la declaración al archivo, acompañada de esta nota comprensiva. «No puede excluirse el hecho de que la declaración de Beethoven esté incompleta debido a los trabajos urgentes que atosigaban al Maestro».

Se imponía esta piadosa justificación. Porque, «¿cómo archivar una declaración dudosa del hijo más ilustre de Bonn»?

¿HOMICIDIO O SUICIDIO?

MUERE ABRASADO UN JOVEN CUYA IDENTIDAD SE DESCONOCE

EN VIDA, EL CUERPO HABIA SIDO ROCIADO CON GASOLINA

CALELLA (Barcelona).— Ha encontrado la muerte en circunstancias extrañas, un joven no identificado de unos 25 años de edad en un bosque de las cercanías de esta localidad.

Un agricultor que pasaba por las inmediaciones de una finca oyó unos gritos a cierta distancia y al acercarse vió a un hombre joven, envuelto en llamas, que se revolcaba por el suelo. Apagó las llamas pero el joven había sufrido tan gravísimas quemaduras que falleció a los pocos momentos. Avisó rápidamente a la Guardia Civil y al Juez quien solo pudo certificar su defunción. Según parece, el cuerpo del desconocido había sido rociado con gasolina antes de prenderle fuego. La policía trata de averiguar si se trata de un homicidio o de un suicidio.

EL TIEMPO

Empeorará por la tarde

MADRID, 6. (Servicio especial de Pyresa). — Los mapas previstos para mañana al mediodía sitúan una borrasca centrada en el norte de Francia y que abarca en su radio de acción al norte y nordeste de la península, donde los vientos soplarán del noroeste arrastrando un frente frío que a mediodía estará ya en la costa mediterránea. Con esta situación debe esperarse un empeoramiento del tiempo que probablemente afectará a todo el norte de la península. Mañana lloverá en el norte de Galicia y Cantábrico, especialmente en Vascongadas donde las precipitaciones serán más copiosas. Habrá también chubascos de lluvia en la cuenca del Ebro y en Cataluña, aunque aquí serán también acompañados de fenómenos tormentosos. Tanto en el Cantábrico orien al como en el Ebro soplará fuerte del noroeste. Por la tarde la nubosidad alcanzará hasta el norte de la región central, cubriendo el cielo de nubes y con algún chubasco. Las nubes podrán saltar la cordillera central y cubrirse parcialmente el cielo en la zona central con riesgo de alguna precipitación ligera y muy aislada. Igual sucederá en las comarcas septentrionales de la Mancha. En Levante, el empeoramiento que tendrá lugar a partir del mediodía será más acusado y es probable que se registren chubascos por la tarde. En el resto de España continuará el buen tiempo. Las temperaturas descenderán en toda la península, aunque en forma más acusada en la mitad norte. En Baleares buen tiempo, empeorando por la tarde, con chubascos: y en Canarias, buen tiempo despejado.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE CAPITALES EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	—9	1	Lisboa	15	21
Estocolmo	—7	—2	Berlín	4	6
Helsinki	—10	—4	Hamburgo	1	7
Londres	4	11	Francfort	6	10
Manchester	8	10	Munich	5	9
Birmingham	5	10	Bonn	7	11
París	3	12	PALMA	9	22
Marsella	14	15			

MOOLABA (Australia)

CALUROSA BIENVENIDA A LOS 4 TRIPULANTES DE LA «BALSA»

Mooloolaba (Australia), 6. (Efe-Upi). — Cuatro exhaustos y atezados navegantes han recibido hoy una calurosa bienvenida en esta ciudad, al terminar su odisea a bordo de una balsa, iniciada el día 29 de mayo pasado en Guayaquil (Ecuador) con objeto de demostrar que los indios de América del Sur pudieron llegar a Australia hace siglos.

El español, Vital Alzar y sus compañeros Marcel Modena (francés), Norman Tetraul (canadiense), y Gabriel Salas (chileno), han recorrido 11.200 kilómetros sobre las aguas del Océano Pacífico.

Para calmar las pequeñas molestias de haber llegado a la civilización, los navegantes han recibido la noticia de que la señora Edith St. Clair Telford, residente en esta ciudad, que ha tomado bajo su protección a los tripulantes de "La Balsa", ha vendido los derechos de publicación de la historia del viaje por más de 65.000 dólares (4.550.000 pesetas).

BRUSELAS

Aparece estrangulada una secretaria del Mercado Común

BRUSELAS. — Una secretaria de la comisión ejecutiva del Mercado Común Europeo, cuyo nombre de momento se ignora, apareció esta mañana, estrangulada en el interior de un pequeño automóvil estacionado en una calle de Bruselas.

M.C.D. 2022

APROBACION INICIAL DEL PLAN GENERAL DE ORDENACION URBANA DE RIBAS PIERA

Prevé estaciones de ferrocarriles subterráneas, desviación de la Riera, y depuración de todas las aguas

Asimismo establece sucesivas rondas para descongestionar el centro ciudadano

TENDENCIA A LA CREACION DE BARRIADAS CON VIDA PROPIA

A mediodía de ayer, se reunió el Pleno Municipal, en sesión extraordinaria, bajo la Presidencia del Alcalde don Gabriel Alzamora López, y asistencia de los señores Sureda, Saiz Gralla, Vidal, Fiol Riera, Pereiro, Llauger, Tous, señorita Llinás, señores Llinás, Fornés Oliver Salas, Colombás, Bernat Arbós, Bennasar, Pujol y Planas.

El Pleno extraordinario se había convocado para la aprobación inicial del Proyecto de Revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Palma y su sumisión a información pública.

Leída el acta de la sesión anterior se pasó a tratar del Dictamen de Urbanismo sobre aprobación del Plan General, que defendió el señor Fiol Tur, quien empezó señalando la importancia histórica que para la ciudad supone todo nuevo plan de Ordenación; expresó su agradecimiento al equipo del señor Ribas Piera por la labor desarrollada; a los miembros del Consistorio señores Sureda y Riera por la ayuda que han prestado; a los servicios técnicos por el exhaustivo estudio, y a la Cámara de Comercio por haberlo incluído en uno de sus boletines. Pasó a tratar de las características del Plan que tendrá en principio una duración de quince años, destacando el estudio de conjunto ante las previsiones estadísticas que se ha realizado.

Destacó como reformas importantes en el casco interior la unificación de las estaciones de ferrocarriles, con la construcción de una estación subterránea y salida de la ciudad mediante un túnel. Con ello se logra una extraordinaria vía de penetración por donde transcurren actualmente las actuales vías; el desvío de la Riera y demás torrentes hacia la desembocadura del Torrente Gros, donde se instalarán alcantarillas, para depurar las aguas fecales, y otra parte será bombeada hacia la estación depuradora por la zona lindante con el mar; por último quedan subsistentes dos reformas del plan Alomar con ligeras modificaciones: la reforma del Sindicato, y un enlace subterráneo entre la ciudad alta y la baja.

Señaló que las reformas interiores siempre son costosas pero las que contiene el plan son absolutamente necesarias.

Como inciso se refirió al retraso de las obras de la Plaza Mayor, debido a que se había calculado que por estas fechas el Jurado de Expropiación habría resuelto los expedientes y no ha sido así. Manifestó que han sido tomadas las medidas adecuadas para evitar en lo posible las molestias.

Volviendo al Plan General, señaló que este contempla y tiene en cuenta las vías de enlace de Obras Públicas, excepción hecha de algún nudo que ha sido preciso modificar.

Señala que el plan se basa en rondas paralelas con el fin de descongestionar el centro, ello obliga que dichas rondas paralelas tengan que terminarse, ya que la interrupción de las mismas supone el que no cumplan la función para la que han sido proyectadas.

Señaló qe se tiene en cuenta la existencia de tres nuevos puertos deportivos.

El Plan prevé una gestión pública del Ayuntamiento pero también la colaboración de la iniciativa privada. Se pretende revitalizar los ensanches creando verdaderos barrios, ya que la encuesta previa ha demostrado que el único barrio en que los habitantes señalan un centro es Santa Catalina.

Se establecen también unos ejes de tercialización, precisamente como centros de estos futuros barrios y unos polígonos de acción preferente.

Con el Plan se pretende que en 1985 la ciudad sea mejor que lo que sería con el plan actual, teniéndose en cuenta que la población en dicha fecha se calcula en 539.000 habitantes.

El Plan viene acompañado de un estudio económico-financiero detalladísimo, en cuanto al tiempo y en cuanto a fuentes de financiación.

Prevé asimismo la inclusión de oficio de solares en el Registro de Solares de Edificación forzosa que hasta ahora solo eran incluídos a petición de los particulares.

Se tiende a evitar la especulación del suelo y en caso de construcción de viviendas sociales en intensivas A y B, mediante bloques separados, se permitirá un volumen de medio metro cúbico más, por metro cuadrado.

Se prevé la creación de un Servicio de Información, la Edición del Plan y un Indice municipal del suelo, al igual que un Departamento de Acción Urbanística.

Se han realizado unas ligeras modificaciones como en la edificación limitada en zona montañosa.

La palabra la tienen ahora los ciudadanos y organismos interesados, Cámaras, Organización Sindical, Colegio de Arquitectos, etc.

Supone un paso de titán en el avance ciudadano, terminó diciendo.

A continuación intervino el señor Riera para señalar que el plan debería ser una revisión del actual y no un plan nuevo de la envergadura del presentado. Señaló que no cree que el Ayuntamiento esté en condiciones de llevarlo a cabo. Destacó aspectos que pueden causar perjuicios como la limitación de alturas actuales de 21 metros con ático y sobreático, que queda reducida a 13 metros.

Parece que con las grandes vías de enlace con otros municipios se quiere evitar que la ciudad crezca excesivamente, y quizá sea un perjuicio para la misma.

Expresó la opinión de que antes de la aprobación inicial debería realizarse una encuesta, aunque advirtió que ello no significa que se oponga de plano al plan.

Intervino seguidamente el señor Fornés para señalar que en nada se oponía al Plan pero sí a las reformas tal como se llevan a cabo. Expresó su opinión de que las reformas tienen que pagarlas todos los ciudadanos y no existir perjuicios para unos pocos como ocurre en la actualidad para los afectados, la palabra perjudicados debe desaparecer. Por otra parte interesó que previa a toda reforma se realice la tramitación administrativa antes que las obras.

Le contestó el señor Fiol para señalar que perjuicios sujetivos siempre los habrá, lo que se trata es evitar los objetivos y esto está en manos del Jurado de Expropiación y no del Ayuntamiento.

El señor Fornés insiste en su petición y el señor Fiol manifiesta que en lo que sea posible es el criterio de urbanismo evitar perjuicios.

Por último intervino el Alcalde para señalar que la sesión era una sesión histórica, que se adhería a las felicitaciones del señor Fiol y a su vez felicitaba a la Comisión de Urbanismo y demás Comisiones que han intervenido y propuso la aprobación del Plan, que fue aprobado.

A continuación fue aprobado, defendiendo el señor Fiol, la delimitación del casco y del suelo urbano de la Ciudad, consecuencia del Plan que se había aprobado anteriormente.

Por último se aprobó el Proyecto de Ordenación de la manzana formada por las calles Avda. A. Rosselló, Arturo Rizzi, Luis Martí y Mistral.

No habiendo más asuntos que tratar se levantó la sesión.

UoJ

A FINALES DE 1971 SE HABRAN CONSTRUIDO 182 NUEVAS UNIDADES ESCOLARES

Al término del Pleno Extraordinario celebrado ayer, en el Ayuntamiento de Palma, el Teniente de Alcalde, Presidente de la Comisión de Cultura, señor don Gabriel Tous, facilitó a la Prensa un gráfico de las construcciones escolares actualmente en marcha, incluidas en el Plan General.

Según se desprende de dicho gráfico en 1971, quedarán concluídas las obras de 182 unidades nuevas, correspondientes a los grupos siguientes El Rafal, Génova, Arenal, Son Terres, Jafuda Cresques, Son Baña, Son Sardina, S'Aranjassa, Establiments, Son Gotleu Sta. Isabel, Indiotería, Son Serra, Terreno, Cecilio Metelo, Levante, Coll d'En Rebassa, Son Anglada y Son Cladera.

Con ello quedarán pendientes 58 unidades que serán construídas posteriormente.

M.C.D. 2022

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA

Stos. Severino y Mauro.

Turnos de Adoración solemne al Stmo. Sacramento.

—En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y exposición del Stmo. Por la tarde a las 6 Bendición y reserva de S.D.M.

—En el Centro Eucarístico, a las 8 Misa y exposición del Stmo. Por la tarde a las 7,30, bendición, reserva de S.D.M. y Sto. Rosario.

Otros actos religiosos

—En la Sta. I. Catedral B. a las 8 y a las 9 se celebrará Misar ezada.

A las 10'30 Misa mayor con sermón por el M. I. Sr. don José Sacanell Gari, Canónigo.

A las 12 y a la 1, Misa rezada.

Misas vespertinas, a las 7'30 y 8'30.

—En la Iglesia de San Juan de Malta, empieza solemne Triduo en honor de S. Andrés Avelino G. R. Protector contra la muerte repentina

A las 7 de la tarde, exopsición del Stmo. Rosario y Ejercicio. Bendición y reserva de S. D. M. a las 7'30 Misa con homilía.

—En la Iglesia de PP. Capuchinos La Juventud Antoniana tiene su Misa y Comunión a las 9'30 de la mañana. Por la tarde a las 8 Misa vespertina.

Visita etc.

A la Inmaculada en la Catedral o Concepción.

CULTOS EN HONOR DE

SAN MARTIN DE PORRES

Como anunciaba el programa la Misa mayor tuvo lugar en la iglesia conventual de Madres Dominicas (Polígono) a las 11 de la mañana del 5 anterior. Toda fue en latín, cantándose la "de Angelis" por la Comunidad claustral.

Fue el celebrante el Rdo. don Juan Tisellach, asistido por los Rdos. don Miguel Picornell y P. Antonio Riera, T.O.R. El sermón, superlativamente magnífico, corrió a cargo del orador del tríduo Rdo. don Bartolomé Guasp.

Los actos de la noche se tenían en la iglesia de Santa Catalina de Sena, con asistencia numerosísima de fieles, especialmente en la última reserva del Santísimo, en que se cantó solemne Te-Deum, pulsando el armonium el R.do. don Antonio Bordoy.

Nos llevamos la impresión de que el pueblo fiel "va endarrer" de Cuarenta Horas, tan arraigadas antes en toda la isla.

San Martín de Porres ya goza de mucha veneración entre nosotros. Al final del tríduo fue largo el desfile que pasó a besar su reliquia.

Un asistente

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo parcialmente nuboso. Marejadilla con áreas de marejada al Norte de las islas.

OBSERVACIONES

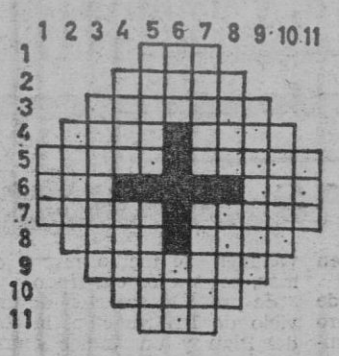
Humedad relativa: 81 × 100.
Insolación: 8 h. 40 m.

mañana es fiesta!

¡qué fiesta con Delapierre

dietario

CRUCIGRAMA



Horizontales. — 1: Pronombre. — 2: Sitios o lugares hondos. — 3: Verticilo periantal interno de las flores heteroclamídeas. — 4: Número que en los planos topográficos indica la altura de un punto. Arbusto leguminoso de cuyas hojas se saca una substancia colorante. — 5: Telas fuertes usadas para velas de navíos, etcétera. Muchacho adolescente, mozo. — 6: Nombre femenino. Elevo. — 7: Estropeados. Perversos. — 8: Dígese del halcón cogido antes de la primera muda. Dueños. — 9: Bofetones. — 10: Terreno sin edificar. — 11: Nivel.

Verticales. — 1: Hogar. — 2: Figuras geométricas. — 3: Hechos que se inician y no se continúan. — 4: Cuba para líquidos. Palo de la baraja. — 5: Ramos delgados, largos y sin hojas. Estado morboso parecido a un sueño profundo. — 6: Parte de la cara. Extremo. — 7: Entretenimiento. Representaciones geográficas. — 8: Intención rencorosa, furor. Vivo afecto o inclinación a una persona o cosa. — 9: Secretos que se guardan de una cosa o noticia. — 10: Nudos. — 11: Artículo.

SOLUCION:

Horizontales. — 1: Vos. — 2: Bajos. — 3: Corolas. — 4: Cota. Anil. — 5: Lonas. Zagal. — 6: Ana. Izo. — 7: Rotos. Malos. — 8: Soro. Amos. — 9: Sopapos. — 10: Solar. — 11: Ras.

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Alemany, Rubén Darío (Esquina Obispo Campins). Tel. 214996; Antich, Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Tel. 231230; Artigues, Rubí, 11. Tel. 213821. Bordoy Real, Berlín, 23. El Arenal). Tel. 260074; Buñola, Call, 12. Tel. 222374; Forteza, Miguel Santandreu, 79. Tel. 272365; Fuster, Greco, 11. (Viviendas Virgen de Lluch). Tel. 274596; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47. Teléfono 213496; González, Fátima, 60 (Sta. Catalina). Tel. 231021; Manera, Fray Luis Jaume, 73. Tel. 251860; Planas, San Nicolás,30. Tel. 223493; Santandreu, Fausto Morell, 16. Tel 272783; Tores, Ramiro de Maeztu, 7. (S. Pizá). Tel. 232311; Vidal, Tte. C. Franco, 15 Tel. 274820; Vda. Trián San Miguel, 159. Tel. 212331.

(De 10 noche a 9 Mañana)

* Pieras, Galera, 9.

(Hasta las 12 de la noche)

Buñola, Call, 12.
Fuster Greco, 11.

* Tienen servicio de oxígeno

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente.

Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.

Teléfonos: 230946 - 230947 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Telfs. 222200 - 211229.

Bomberos: 251234.
Ambulancias: 222179.
Policía: 211221.

URGENCIAS MEDICAS
Dr. JIMENEZ PEINADO
SERVICIO PERMANENTE
Tels. 222008
222222
c/. JUAN ALCOVER, 156 - 1.º

HOSPITAL PROVINCIAL

CLINICA MEDICA B
(Dr. Munar Qués)

V CURSO DE ACTUALIZACION DIAGNOSTICA Y TERAPEUTICA

8 Sesión. Hoy sábado, día 7 de noviembre

17,30. — Mesa redonda: «Abdomen agudo traumático».

Moderador: Dr. J. Calafell Clar, Cirujano Adjunto del Servicio de Urgencias de la Residencia Francisco Franco de la Seguridad Social de Barcelona.

Ponentes: Drs.: P. Aguiló Aguiló, Jefe de Equipo Quirúrgico del Hispital Militar; R. Porta Bauzá, Jefe de Clínica Quirúrgica del Hospital; J. Bonnín Bonnín, Jefe de Equipo Quirúrgico del Servicio de Urgencias de la Residencia Francisco Franco de la Seguridad Social de Barcelona, y J. Salvá Abalos, Jefe del Servicio de Urología de la Cruz Roja y de la Clínica de Urología del Hospital

Televisión

PRIMERA CADENA

MATINAL

10,45: Apertura; 11,00: Hoy también es Fiesta.

SOBREMESA

2,00: Panorama de actualidad; 3,00: Noticias a las tres; 3,25: El último café. Hoy: "Esto es un atraco"; 4,25: Los felices 70.

TARDE

5,25: Estudio loco; 6,30: TVEO; 7,05: Antena infantil; 7,35: Tiempo libre; 8,05: Cesta y puntos.

NOCHE

9,00: Telediario; 9,30: Mirada al mundo; 10,00: Pasaporte a Dublín; 11,00: Centro médico: "Un rebelde de blanco"; 0,05: Veinticuatro horas; 0,20: Despedida y cierre.

U H F

20,00: Carta de ajuste; 20,30: Presentación y avances; 20,32: Animación. El meteoro submarino. "Stingray"; 21,00: Luces en la noche; 21,30: Telediario 2; 22,00: Avances; 22,02: Antología: "El novato del año"; 22,30: Ateneo; 23,00: Hora 11: "La bien amada"; 24,00: Grandes intérpretes; 0,30: Cierre.

Radio

RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» (O.M. y F.M.)

Programa para hoy

7,55: Apertura. Oración de la mañana; 8: Conexión con R.N.E. 8,23: Trayler de prensa; 8,30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 9: Buenos días, Alcalde; 9,03: España social; 9,30: Cita en la mañana; 9,45: La Radio contigo; 9,50: Escaparate de novedades; 10: Mosaico; 10,02: Radio Club; 10,50: Dimes y diretes; 11: La ciudad vagabunda. Cap. 17; 11,25: Compás; 11,30: Operación felicidad; 12,03: Cinelandia; 12,30: Cita con Bacomo; 12,40: Canciones de Hispanoamérica; 13: Antena Vitafor; 13,05: Club Mediodía; 14: Información provincial; 14,03: A veinticuatro horas de la jornada; 14,23: Reportaje; 14,30: Servicio informativo de R.N.E.; 15: Actual Pop de España; 15,30: El detector de verdades; 16: Musical Chez Nous; 16,30: Promoción; 17: Cita musical; 17,30: Radio Sorpresa; 17,45: Confidencias; 18,15: La Ballena Alegre; 18,30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 20: Conexión con el cupón pro-ciegos; 20,02: Miniprograma; 20,07: Relax; 20,15: Radio internacional. Audición en lengua inglesa; 20,45: Charlas para todos; 21: Ding Dong; 22: Servicio informativo de R.N.E.; 22,30: Melodías de siempre; 23: Radio Teatro; 24: Música religioso en alta fidelidad; 24,15: Concierto; 1: Cierre.

F. M. 88,8 megaciglos: 18,30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 20,15: Radio Internacional. Audición en lengua inglesa.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa para hoy

7: Apertura; 7,05: Buenos días; 7,10: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8,30: Transmite Radio Popular; 8,35: Festival Juventud 70; 9,45: Llaman a su puerta; 19,30: Barbarela Show; 11: Te habla una mujer; 11,30: Impacto Pamoma; 12: Angelus; 12,03: Studio alemán; 13: Este tiempo nuestro; 13,30: Smashing; 14: Baleares, buena stardes; 14,30: Informción Nacional; 15,05: Cotizaciones de Bolsa; 15,10: Transmite Radio Popular; 15,15: Escenas infantiles; 15,35: Discolandia; 16: Saludo a Mallorca; 16,05: Todos hacemos la radio; 16,32: Las doce mejores del año; 16,55: Hit Club; 17,30: Entre amigos; 18,15: Son Suñyer; 18,20: Hemos leído para Vd.; 18,30: A la española; 19: Musical Chez Nous; 20: Sorteo Cupón pro-ciegos;; 20,05: Explosión 68; 20,40: Musical L.P.; 21: La Iglesia es noticia; 21,15: Meridiano del Borne; 21,45: Pequeño concierto; 21,55: Farmacias de guardia. Cupón pro-ciegos; 22: Información Nacional 22,30: Cambio de moneda extranjera. Boletín Meteorológico; 22,35: Transmite Radio Popular; 22,45: Escenario; 23,30: Orquestas en la noche; 24: La hora cero; 0,05: Amigos en la noche; 1: Cierre de la estación.

E. A. J. - 13 RADIO MALLORCA

Programa para hoy

Solo en F. M.: 16: Musical FM; 19: The Riki Lash Lazzar Show.

En ondas Media y de F. M.:

7,20: Apertura. Música al despertar; 7,20: Santo Rosario y Noticiario Católico; 7'57: Matinal Cadena Ser; 9,35: París al habla); 10: Mini show Spar; 10,15: Radiopop; 11,55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: Angelus; 12,05: Juegos musicales; 12,15: Ritmos al sol; 12,30: Mediodía Cadena Ser; 13,10: Pasarela de la actualidad musical; 13,50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14,05: Torneo en microsurco; 14,30: Radio Nacional. Información local; 15: Carteleras. De lo nuevo, lo mejor; 15,40: Pequeño concierto; 16: Ser joven; 17: Fin de semana, por R. Andreu; 18: Ondas femeninas; 18,15: El baile de Luis Alonso; 19: Nuestros amigos. Ondas infantiles; 19,30: Cuchi Cuchi y yo; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,03: Jazz en la noche; 20,30: Música de ayer y de siempre: por G. Martínez; 21: Lluvia de estrellas; 21,15: No-do de los deportes; 21,20: Conjuntos y solistas; 22: Radio Nacional; 22,30: Radio-Young; 23,15: Concierto sabatino; 24: Mallorca: hora cero; 01: Programas para mañana y cierre.

AGRUPACION FOTOGRAFICA VINCES

El jurado del IV CERTAMEN NACIONAL estará formado por los siguientes Sres.:

D. Antonio Fernández Molina.
D. Gabriel Fuster Mayans.
D. Guillermo Llompart de la Peña.
D. Miguel Morell Covas.
D. Gerardo Pérez Busquier.
D. Carlos Costa Salom como secretario y en representación de la Agrupación sin voz ni voto.

DE INTERES PARA LOS TRABAJADORES Y MUTUALISTAS AUTONOMOS

Se pone en conocimiento de los trabajadores y mutualistas autónomos, que el programa que emite diariamente Televisión Española entre las dos y las tres de la tarde, «PANORAMA DE ACTUALIDAD» de hoy día 7 tratará del Nuevo Régimen Especial de la Seguridad Social para los Trabajadores Autónomos.

EL DELEGADO PROVINCIAL

EDIFICIO SON FORTEZA 2

A convenir ..... 100.000 ptas.
2 años a ..... 3.700 "/mes
12 años màs, a ..... 2.360 "/mes

ENTREGA DE LLAVES: Julio de 1971

es... otra promoción **Cobasa** S.A. INMOBILIARIA Pl. Hornabeque, 11 Tel. 237339

HORARIO DE VISITAS: MAÑANAS DE 11 A 1 - TARDES DE 4 1/2 A 7 1/2

EN LA MISMA PROMOCION

Ley 57/1.968. Avalista Banco Central. Cuenta núm. 6552.

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A: 10 y superiores	69,39
1, 2 y 5	69,29
1 Dólar canadiense	67,64
1 Franco francés	12,47
100 Francos C.F.A.	24,44
1 Libra esterlina	165,27
1 Franco suizo	15,97
100 Francos belgas	138,58
1 Marco alemán	19,04
100 Liras italianas	10,79
1 Florin holandés	19,19
1 Corona sueca	13,32
1 Corona dan	9,18
1 Corona noruega	9,65
1 Marco filandés	16,46
100 Chelines austriacos	266,96
100 Escudos portugueses	239,75
1 Dirham	12,09
1 Cruceiro nuevo	10,14
1 Peso mejicano	5,28
1 Peso colombiano	2,44
1 Peso uruguayo	—
1 Sol peruano	0,53
1 Bolivar	14,92
100 Pesos argentinos	15,90
100 Dracmas griegos	219,24

Cupón del ciego

758

AYUNTAMIENTO DE PALMA

NEGOCIADO DE RECAUDACION

IMPUESTO SOLARES SIN EDIFICAR Y RECOGIDA DE BASURAS (PARTICULARES)

Se recuerda a los contribuyentes afectados por los citados impuestos, que el próximo día quince termina el plazo voluntario de cobranza, pudiendo satisfacerlos en las oficinas de Recaudación de nueve a trece, advirtiéndoles que de no hacerlo incurrirán en el recargo del DIEZ Y VEINTE POR CIENTO respectivamente.

En Palma a cuatro de Noviembre de 1970. — El Jefe del Servicio.

A.S.I.M.A. AGRADECE

La Asociación Sindical de Industriales de Mallorca, (ASIMA) agradece al Excmo. Gobernador Civil de la Provincia, Excmo. Presidente de la Diputación Provincial, Ilmo. Sr. Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Palma, Delegaciones Ministeriales y Autoridades en general, todas las gestiones que han hecho posible la inmediata realización de la Vía de Cintura.

Esta gran obra hará que el Polígono de la Victoria (Son Castelló) tenga fácil acceso con la red viaria de Palma, enlazando con sus vías principales en menos de tres minutos, tiempo vital para el mejor desenvolvimiento de la industria en nuestra Isla.

AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

A los efectos procedentes, se hace público que el próximo día 21 de los corientes, a las doce horas, tendrá lugar la apertura de los pliegos presentados para optar a la subasta de las obras de ampliación de la Escuela Graduada - Mixta del Coll d'en Rabassa, en dos nuevas unidades.

La presentación de pliegos en la Secretaría de este Excmo. Ayuntamiento terminará a las trece horas del día 20 del corriente mes.

El tipo de licitación en baja será de novecientas ocho mil noventa y cuatro pesetas con sesenta y cuatro céntimos (908.094,64 ptas.), y el depósito provisional a constituir para tomar parte en dicha licitación será de dieciocho mil ciento sesenta y dos pesetas (18.162,— ptas.); el cual habrá de efectuarse en la forma prevista en el art. 75 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

El modelo de proposición y demás circunstancias detalladas figuran en el anuncio inserto en el B. O. del Estado de 27 de octubre último, número 257.

Palma, 1 de noviembre de 1970. El Alcalde, Gabriel Alzamora.

M.C.D. 2022

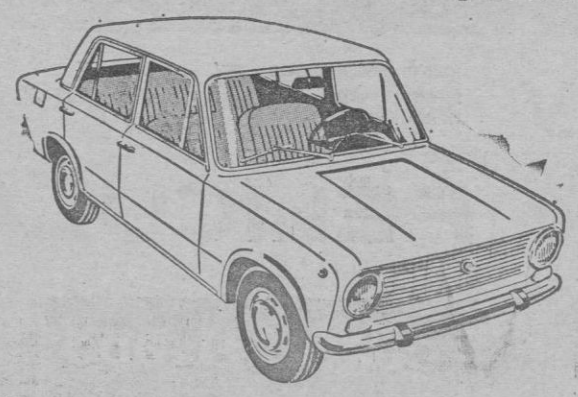
Como en su propia cuna.

El no entiende nada de mecánica. No sabe nada del coche de su padre. Un 124. Lo único que nota es que los viajes no son como antes.

Ya no llora a cada bache, ya no despierta sobresaltado por los ruidos, ya no se pone nervioso, ya no tiene que ir siempre en los brazos de mamá. Lo demás, que es difícil encontrar una transmisión tan suave y una mecánica tan robusta como las del 124, que su suspensión elimina los tramos difíciles, que no hay tranquilidad como la de sus cuatro frenos de disco, todo eso es asunto de su padre.

El sólo sabe que un 124 es una cosa agradable. No hace falta ser un experto para disfrutar de un 124.

Seat 124 - Cada viaje, un paseo.



SEAT 124

M.C.D. 2022

AYER, EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

IMPOSICION DE LA MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA A D. RAFAEL VILLALONGA BLANES

EL ACTO FUE PRESIDIDO POR LAS PRIMERAS AUTORIDADES

BRILLANTES DISCURSOS DE LOS SEÑORES HELLIN SOL, ALCOVER LLOMPART Y DEL HOMENAJEADO

A primera hora de la tarde de ayer, en el salón de actos de la Diputación Provincial, se celebró el solemne acto de imposición de la Medalla de Oro de la Provincia a don Rafael Villalonga Blanes, por su fecunda y meritoria labor realizada durante más de trece años al frente de la presidencia de dicho organismo.

Mucho antes de la hora fijada, la una de la tarde, fueron llegando al palacio de la Diputación las primeras autoridades locales y de al provincia, juntamente con otras personalidades, las más destacadas, familiares del señor Villalonga Blanes y numerosos amigos.

Una vez en el salón de actos, ocupó el centro de la presidencia el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol, a su derecha el homenajeado, don Rafael; el actual presidente de la Diputación Provincial, don José Alcover Llompart; el presidente de la Audiencia Territoria, don Carlos Alvarez Novoa y el Comandante Militar de Marina, don Federico Galvache Arroyo. A la izquierda, el General Gobernador Militar, don Mariano Tortosa, que representaba al Capitán General de Baleares; el Obispo de Mallorca, don Rafael Alvarez Lara; la señorita Antonia Llinás, en representación del Alcalde de Palma y como Vicepresidente de la Diputación, y el Fiscal de la Audiencia Territorial, don Castor Granados.

Los asientos más próximos a la presidencia estaban reservados para los Delegados de los diferentes Ministerios y para los diputados provinciales.

Otros asientos preferentes fueron ocupados por los hermanos del señor Villalonga Blanes, don José, doña Antonia y don Francisco, y otro también distinguido estuvo ocupado por el ex-Gobernador Civil de Baleares don Plácido Alvarez-Buylla.

Abierto el acto por el señor Hellín Sol, el secretario general de la Diputación, don Andrés Tur, leyó el acta que registra el acuerdo y la concesión de la Medalla de Honor y Gartitud, en su categoría de Oro, a don Rafael Villalonga Blanes.

Seguidamente, el octual presidente de la Diputación, en un emótivo parlamento expresó la significación del acto, tras agradecer la asistencia de las autoridades presentes y del numeroso público que llenaba por completo el salón de actos. Dijo que en el corto período de tiempo que lleva ocupando el puesto que dejara el homenajeado, había sido insuficiente para darse perfecta cuenta de la magnífica labor realizada por su antecesor, labor que partía de la unidad, de la fraternidad, de la gran fuerza humana tan notoria en el equipo que don Rafael había forjado. Exaltó la extraodinaria personalidad del galardonado, vigente todavía en cualquier manifestación y actividad exterior e interior de la Diputación. «El señor Villalonga Blanes —dijo— supo convertir en familia entrañable, llena de afecto e interés laboral y colectivo, lo que podría parecer un organismo frío». Por último manifestó que el galardón que se le entregaba, tan justamente merecido, era también la expresión de afecto de cuentos forman el equipo, más bien la gran familia, que él supo formar.

Seguidamente, el Gobernador Civil cedió el galardón al señor Alcover Llompart, para que éste efectuara la solemne imposición, momento profundamente emotivo que coronó una gran salva de aplausos.

El homenajeado, señor Villalonga Blanes, con evidente emoción, expresó su gratitud por el homenaje que se el tributaba, galardón cuyos méritos partían de sus compañeros de equipo, esa entrañable familia señalada por el señor Alcover, que con tanto esfuerzo y entrega trabajó en su contorno durante los trece años y seis meses que duró el desempeño de su cargo como presidente. Agradeció públicamente la ayuda, orientaciones y buenos consejos que siempre recibió del anterior Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez Buylla, siempre a su lado en momentos difíciles, en momentos en que la economía del organismo provincial no era la más boyante. En su capítulo de agradecimientos tuvo palabras para todos, para sus compañeros de equipo, para los alcaldes de las poblaciones del interior del archipiélago, para cuantos colaboraron con él en su empeño laboral, siempre guiado por el afán de hacer patria. También quiso hacer pública la vieja y entrañable amistad que le unía al actual Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, amistad que se remontaba a más de veinte años, durante los cuales el señor Hellín Sol, al frente de diversos cargos públicos, siempre importantes y de notoria responsabilidad, había dado pruebas de su extraordinaria fecundidad laboral, de su inteligencia y encendido espíritu patriótico. Por último también quiso expresar su gratitud a la Providencia, que constantemente le había ayudado. (Una prolongada ovación cerró el parlamento del señor Villalonga Blanes).

Para cerrar el acto, nuestra primera autoridad civil, pronunció un bello discurso, en el que puso de relieve la profunda estimación que siente por el homenajeado, una antigua y entrañable amistad ya mencionada a través del acto. Recordó el señor Hellín Sol que a los pocos días de llegar a Palma para hacerse cargo del mando civil y de la provincia, a los dos días exactamente, cuando el calor del abrazo entre los dos amigos era latente aún en el ánimo de ambos, recibió la visita de su amigo, de su viejo amigo de Palma, durante la cual le suplicó aceptara su dimisión como presidente de la Diputación, súplica que en principio le desconcertó, pero que inmediatamente pudo comprobar que era impulsada por un deseo de descanso, bien merecido, pero que el señor Villalinga, en aras a la amistad entre ambos, aceptó prolongar, siempre bajo la condición de que el plazo no sería excesivo.

Se refirió a las condiciones humaans de su amigo, comprendidas por él desde los primeros contactos, su caballerosidad, su virtud de hacerse querer por todos. «Es justo que se le haya premiado así —dijo textualmente—». Es jusot y quiero hacer público mi agradecimiento por cuanto me ha ayudado. El nuevo presidente promovió ese justo premio y aceelró su tramitación hasta el máximo, premio que demuestra el agradecimiento y la estimación de todos, premio que con orgullo y satisfacción puede lucir en el pecho. Yo me siento contento de haber contribuído a la expresión de gratitud hacia ese caballero español ,a ese mallorquín ilustre, a quien familiarmente, porque el sentimiento de todos los que estamos aquí es el que entraña una familia bien avenida, le rendimos homenaje, homejane extensivo a su esposa, que compartió con él inquietudes y también aciertos. Que por muhcos años pueda ostentar nuestro amigo ese merecido galardón». (Calurosísimos y prolongados aplausos cerraron el emotivo parlamento del señor Hellín Sol).

Finalmente fueron leídas numerosas adhesiones y fue cerrado el acto.

ESTA PAREJA

y ESTA PELICULA

APOLO FILMS PRESENTA DE
CORIN TELLADO
TENGO QUE ABANDONARTE
EASTMANCOLOR

MUJER: TE CONMOVERAN !!

mañana es fiesta!

¡qué fiesta con Delapierre!

CARTAS AL DIRECTOR

TOROS: LOS AFICIONADOS VIEJOS

Sr Director:

En el «BALEARES» de hoy, día 3 de noviembre, leo en la Sección «Díganos usted algo» que se nombran toreros antiguos que los que ya somos viejos vimos actuar en Palma. Me extraña hayan dejado de nombrar a Mazzantini y a Vicente Pastor y El Gallo.

Referente al peso de 220 a 240 kilos, me parece no concuerdan con los pesos que se publican en las corridas actuales. ¿Era ese el peso de aquellas corridas?

Y me gustaría oir hablar de una corrida en la antigua Plaza de Toros de Palma, en la que un toro quedó en la arena vivo y el público destrozó asientos de madera y creo recordar que el público les prendió fuego.

Atentamente.

Un aficionado veterano.

(N. de la R.) — Estimado señor: En el «Díganos» dialogaba el también veterano aficionado Miguel Sastre «El Sordo», que no alcanzó a ver torear a Mazzantini ni a Vicente Pastor, pero sí a Rafael El Gallo, como señala en el diálogo, limitándose a nombrar al «Divino Calvo» con el nombre de Pila. Rafael, sin duda porque los aficionados de entonces con decir Rafael, o José y Juan, sabían quienes eran los aludidos. Rafael, por Rafael Gómez El Gallo; José, por Joselito, o Gallito, y Juan, por Juan Belmonte.

A Miguel Sastre «El Sordo» le consideramos el último de los aficionados románticos, o sea el último aficionado mallorquín que soñó en ser torero y en el ruedo puso a prueba sus posibilidades y condiciones toreras frente a reses bravas. Tal vez exista otro más antiguo, desconocido por nosotros.

Referente al peso de 220 a 240 kilos, nos referimos al peso en canal y así consta en el diálogo, modalidad que todavía emplean los aficionados antiguos.

En cuanto al toro que quedó vivo en la arena de la antigua Plaza de Toros de Palma, tal vez se refiera usted a un novillo de Miura —un toro auténtico era, y no novillo— que por cogida, no importante, dejó de estoquear el novillero mejicano Refulgente Alvarez, negándose también a hacerlo el primer matador, Víctor Vigiola «Torquito III». En esta corrida de novillos-toros (ya hemos dicho que no eran novillos, sino torazos ciertamente terroríficos) actuaba de segundo espada Eduardo Pérez «Bogotá». Una vez retiradas las cuadrillas y totalmente desalojada la plaza, el famoso campeón de tiro mallorquín señor Tauler, con rifle o pistola, ignoramos el arma que usó, mató a la res de varios disparos en el testuz.

Pese a nuestra corta edad de entonces —ese suceso ocurrió el día 24 de mayo de 1925— recordamos perfectamente la efemérides.

Sirva esta nota de aclaración y al mismo tiempo de expresión afectuosa a nuestro amable comunicante.

«RESIDENCIA EL PUENTE»

Muy Sr. nuestro:

Hace pocos días que nos enteramos que la «Residencia El Puente» vuelve a tener inquilinos. Quisiéramos, sugerirle pues, un interesante artículo o reportaje periodístico: «BAJO EL PUENTE DE UNA BARRIADA DE PALMA UNA FAMILIA CONSTRUYE SU CASA». Este es el caso concreto de esta familia que seguramente no ha podido encontrar otra acomodación posible de acuerdo con sus menguados ingresos. Puede observarlo quien se asome al puente del ferrocarril en el «Torrent Gros», entre Palma y Pont d'Inca. Es interesante comprobar como poco a poco y con mucho esfuerzo tiene allí una vivienda perentoria, pero estable, esta familia, una de tantas que no pueden encontrarla, a pesar de que existan muchas con un claro letrero indicativo de disponibilidad. Ahora se va acercando el frío y el tiempo difícil para ellos, pero ya con previsión se han guarnecido contra la intemperie irremediable.

El invierno pasado uno de nosotros llamó ya a este periódico para comunicarles que se habían recogido a dos familias que durante varios meses habían vivido bajo el puente, con peligro a que una crecida del torrente pudiera arrastrarlos o cuando no, aquella situación pudiera haber causado la enfermedad e incluso la muerte de uno de sus pequeñuelos. Por cierto, una persona mayor murió a los pocos días de abandonar el puente. Recorrieron todos los estamentos oficiales y particulares: nada se encontraba, solamente un poco de ayuda económica, digamos una limosna, o la posibilidad de volverse a su tierra donde, todos sabemos, no hay trabajo suficiente, pues si no fuera así tantos no la dejarían.

Esperamos que su periódico, al dar a conocer el caso, sabrá contribuir dignamente en esta labor que nosotros solos no podemos solucionar adecuadamente, puesto que es necesaria la actuación de la sociedad y también de la autoridad.

Atentamente le saludan,

Un grupo de jóvenes.

«MORT DE DAMA»

Mi querido amigo: En «De cal y de arena» de hoy, día 6 leo que he manifestado, hablando del estreno de **Mort de Dama:**

«El autor ha dicho que su obra es mala y que le gustaría no se representara aquí.»

Es cierto; pero deseo quede bien entendido que al decir mala me refiero exclusivamente a mi novela, que no pasa de ser una broma de mi lejana juventud; un pálido esperpento, como escribió en su día Miguel Ferrá.

Gabriel Moll Blanes y la compañía de Ricard Salvat han puesto un verdadero talento en salvar a «la Dama», consiguiendo mantenerla semanas (ayer aún aparecía en cartelera) en el Teatro Romea, con un éxito que solo a ellos puede atribuirse. Para ellos mi felicitación más efusiva.

Anticipando gracias, dispón de tu affmo. y buen amigo

Lorenzo Villalonga

RESTAURANTE NEPTUNO

UN BALCON SOBRE LA BAHIA DE PALMA

Saboree nuestras especialidades en un ambiente confortable y distinguido

Entradas por el Paseo Marítimo y Pl. del Mediterráneo

Teléfono 237024 Cerrado los lunes

ALMUERCE Y CENE EN RESTAURANTE NEPTUNO BRINDANDO CON CODORNIU

M.C.D. 2022

SEMANA INTERNACIONAL DE CINE EN COLOR

UN REPRESENTANTE DEL CINE POETICO

(Crónica especial para «BALEARES»)

EL nombre de Bertolucci va ligado a un movimiento que, por su importancia dentro de la filmografía mundial, merece la pena revisar aunque sea --por razones de espacio-- de una forma un tanto superficial.

Al realizar "Acatone" en el año 1961, Pasolini ofreció al joven Bertolucci, que tendría por aquel entonces veinte años, la ocasión de debutar en el cine como ayudante de dirección. Desde entonces, ha realizado entre otras: "La Comare Secca" y "Prima della Revoluzzione", estrenadas ambas en España. La temática usada por este autor y su forma de tratamiento levantó desde un principio oleadas de polémica, tanto por parte del público como por la de la crítica. Lo que no puede negarse, sea cual fuere la posición que se tenga con respecto a este realizador, es el reconocimiento de una búsqueda en su obra cinematográfica, bien sea referida a la temática --siempre actual-- bien al lenguaje cinematográfico con que la expresa, realmente válida.

Tanto Pasolini como Bertolucci son representantes típicos del llamado --dentro de un lenguaje cinematográfico-- "cine poético", en contraposición al cine de presa. Pasolini escribe: "...el cinematógrafo no es sino el momento escrito de una lengua natural y total, que es el actuar en la realidad". Y también: "...si tuviese que reproducir lingüísticamente un trozo de Bertolucci, tendría que recurrir a figuras típicas de la poesía..." Pero Bertolucci, a mi entender, ha sabido dar a su obra una característica fundamental y muy importante: la del distanciamiento con respecto al espectador, el cual está consciente de que en aquel momento está viendo un filme y, por lo tanto, ejerciendo continuamente su sentido crítico. A esto podríamos añadir el efecto provocativo de sus películas --sobre ese espectador anónimo-- que le permite una toma de posición o, si se prefiere, de partida. Su cine es, pues, un cine de exposición.

JEAN LOUIS TRINTIGNANT, PROTAGONISTA DE «IL CONFORMISTA».

UNA ESCENA DE «IL CONFORMISTA», DE B. BERTOLUCCI.

ACCION E IDEA

La acción de "El Conformista" (Italia), dirigida por Bernardo Bertolucci, está situada en el inicio, establecimiento y caída del fascismo en Italia. Simultáneamente --y siguiendo el mismo esquema-- se desarrolla la historia de un individuo marcado por un crimen cometido en su infancia. El sentimiento de culpabilidad determinará toda su conducta posterior y, una vez adulto, llegará a cometer otro crimen, esta vez totalmente consciente, en conexión formal con el primero.

La idea central de la película, recordada retrospectivamente por el protagonista, gira obsesivamente en torno a la idea reprimida, desde luego, de su primera víctima, un proxeneta empleado como chófer de sus padres, y, fundamentalmente, de sus intenciones pervertidas hacia él. El final de la película, que coincide con el derrocamiento del fascismo, precipita el del protagonista como personaje-fachada al enfrentarse con la realidad ficticia de su vida.

POLEMICA

Refiriéndonos de nuevo a las oleadas de polémica, como resultado de las reacciones del público, fue curioso constatar su diversidad y su apasionamiento. Desde una rotunda convicción del anti-fascismo como argumento central, hasta una aceptación total y sin reservas por el mero hecho de ser, ni más ni menos, una película de Bertolucci. Sin embargo, creo que no va implícito en el filme una determinada etiqueta. Tal vez quede una pregunta en suspenso: ¿Crítica Bertolucci el oportunismo de un individuo y al mismo tiempo la ideología fascista, o bien pone en tela de juicio el sistema que permite ese oportunismo a nivel personal y a la vez el establecimiento de esa ideología política?

N. QUETGLAS

TIEMPO DE ELECCIONES

JUAN M.ª FIOL TUR OPINA DE LAS DE CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO

Por primera vez, van a celebrarse el próximo martes día 17 del corriente mes de noviembre, elecciones de Consejeros Locales del Movimiento, en aplicación de lo especialmente dispuesto en el Estatuto Orgánico del Movimiento y disposiciones complementarias dictadas con posterioridad.

Esta medida representa, indudablemente, una innovación enmarcada dentro del desarrollo político del País. Hemos considerado por tanto conveniente que expongan su personal punto de vista diversas personalidades, que en base a su formación y experiencia política, se hallen en condiciones de opinar al respecto.

Juan María Fiol Tur, ex-Jefe Local del Movimiento de la capital de la provincia y que además fue el primer Presidente de la Agrupación Provincial de Antiguos Miembro del Frente de Juventudes, se halla especialmente capacitado para analizar la repercusión y trascendencia de estas elecciones.

--En líneas generales ¿qué función y cometido vislumbras a los nuevos Consejos Locales del Movimiento que van a ser constituídos una vez finalizadas todas las fases electorales?

--Mi opinión, nos dice Juan M.ª Fiol, es que tienen que constituir la base del desarrollo político, el cauce y el marco adecuado en el que se cobije y ordenen las inquietudes, preocupaciones y planteamientos de la problemática local.

--¿Qué opinas respecto de la representatividad?

--Para que la representación sea amplia y completa, se prevé que los Consejos Locales estén integrados por personas elegidas por el pueblo en su concepto más amplio, toda vez que pueden ser electores y elegidos hombres y mujeres a partir de los 18 años; singularidad muy digna de tenerse en cuenta y que merece destacarse, porque representa la incorporación de la juventud.

--¿Responderá la juventud a esta oportunidad de participación?

--Lo espero. Yo creo que sabrá apreciar esta medida que le brinda el Consejo Nacional del Movimiento, ya que es la primera vez que los hombres y mujeres jóvenes son requeridos a participar con la posibilidad de iniciarse en una atractiva tarea política de servicio a la Comunidad en su sentido de quehacer en el orden general y no sólo en el específico a que por su edad habían sido hasta el momento reservados. Ten presente que además de la juventud que ya hemos dicho puede y debe representar una revitalización de la vida política local, van a estar representados en el Consejo Local, Asociaciones, Organismos, Corporaciones, Entidades y Sindicatos.

--¿Qué orientación deberían tener a tu juicio estos nuevos Consejos y cuál debería ser también la normativa a seguir por quienes se integren?

Sin duda alguna, creo que quiene sse integren en estos Consejos, deben ser sobre todo claros y leales a los Principios del Movimiento Nacional y a las Leyes Fundamentales, sin más condicionamiento que esta fundamental lealtad y respeto a la Norma. En los Consejos se debe actuar con plena libertad y con profundo sentido de responsabilidad. Los Consejos deben tener proyección de futuro político, contrastar ideas, criterios y pareceres. A él deben llegar todas las inquietudes de la localidad que representen, ejerciendo labor de sana crítica, por un lado y de impulso de hombres por otro, como asimismo proyección de iniciativas.

* * *

Juan M.ª Fiol, hombre joven con formación política aprendida a través de Marchas y Campamentos y acrecentada en destacados puestos de responsabilidad, nos ha hecho un sustancioso análisis en el que se traduce su sentido de clara conciencia cívica, su acusada línea de servicio y su ilusionada esperanza de futuro.

Se lo agradecemos, porque además nuestro personal punto de vista es coincidente con sus atinadas observaciones.

EGARA

Continúa el espacio en blanco para mis cuentas

skorpios

porque la moqueta CIKALON para mi casa u hotel, me la colocan llamando a 237223 230707

C/. S. Ramón y Cajal, 41 - 43

M.C.D. 2022

BUENOS días

Hay muchas maneras de protestar

UNO diría que el hombre nace «protestador» y «contrario», contrario de lo que sea. Se me dirá: hay casos. Diré que el que protesta no es la excepción, ni mucho menos.

Es cierto que en el mundo actual la protesta se ha enriquecido mucho y que ahora hasta los que en otros tiempos tenían, en cierto modo, la misión de pacificar los ánimos, también protestan y los exaltan...

También es evidente que hay enormes minorías silenciosas, que callan y aguantan. La protesta va por dentro. Se quejan, pero se lamentan de una manera íntima y casi cordial.

—Mira, sabes lo que te digo, pues te digo que mi jefe es un bestia.

Así dicen, al llegar a su casa, a la mujer. La esposa recibe la protesta y procura matizarla.

—Bueno, cuenta lo que te ha pasado.

Y el hombre lo cuenta. Al fin, él y la esposa, resumen que todos los mandamases son iguales y que puesto que la cosa no tiene remedio, lo que toca es procurar que a uno no le coja el toro.

¿Debe salir a la calle la protesta o debe quedarse en casa? Los médicos, después de Freud, han podido recomendar a los pacientes que echen fuera todos sus malos humores. Guardárselos no es bueno para la salud. Hasta las más livianas úlceras de estómago comienzan por ahí, reprimiéndose y no soltando fuera de uno los demonios. La confesión, soltarlo todo, de entrada es una liberación.

¿Qué sería del mundo si la gente, la pobre gente, no hubiera expuesto sus quejas, sus protestas? Estaríamos en plena explotación de los más por unos cuantos, por los pocos con el egoísmo suficiente para subirse a la tarima y mandar. Los niños comenzarían a trabajar a los doce años y las mujeres seguirían siendo bestias de carga y de placer, a partes iguales, y encima tendrían que poner buena cara.

Está clarísimo que las llamadas conquistas sociales fueron llegando, justamente, porque hubo rebeldes y protestadores, hubo quien se lanzó a pedir, a exigir, a solicitar lo que era justo. ¿Es un crimen pedir lo justo? ¿No es lo que toca que quien trabaja pida, a cambio, un respeto y una justicia? Pero, ¿qué hacemos con los agitadores, de toda especie, que lo único que hacen, como si esto fuera un trabajo, es protestar, quejarse, estar en la acera de enfrente y tirar piedras? La sociedad también debe defenderse de aquellos parásitos que se dedican, exclusivamente, a jorobar, a incordiar.

Recuerdo que un rebelde de los años treinta y pico, un hombre que trabajaba mucho y protestaba mucho también, un día me dijo:

—Yo tengo mi socialismo particular y mi socialismo particular es que toda yerba que no da fruto, sea extirpada de raíz.»

A mí esa definición me pareció francamente cristiana. Siempre la he recordado.

Sin fruto, ¿con qué derecho puede uno protestar? ¿En nombre de qué? Para protestar hay que tener experiencia del andamio, haber sufrido o estar, de veras, entre los explotados. Así la protesta es decente y honorable.

Y sea como sea, a veces la protesta más airada y airosa es la de guardar silencio. ¡Qué bueno el silencio en un mundo de ruido, con frecuencia inútil!

Juan BONET

Record mundial

—Dicen que es el que más veces ha vaticinado el nombramiento de un jefe de Gobierno.
(De «La Vanguardia»)

TRABAJO.- "NADA ME FASCINA MAS QUE EL TRABAJO: PUEDO PERMANECER SENTADO DURANTE HORAS CONTEMPLANDOLO."
(J. K. Jerome)

PRESENTIR.- "PRESENTI, POR VEZ PRIMERA, QUE UNO PUEDE SENTIRSE TOCADO EN EL PROPIO CORAZON POR UN RESPLANDOR VENIDO DE OTRA PARTE (POR LA IMPRESION O MIRADA DE OTRA PERSONA)".
(Simone de Beauvoir)

SATELITE MUNDIAL DE COMUNICACIONES

El "Intelsat IV f-2", que será lanzado al espacio este mes desde Cabo Kennedy, es un satélite mundial de comunicaciones en el que han intervenido tanto en su diseño como en su desarrollo compañías europeas.

Esta nave espacial, que será situada en órbita sincronizada a 22.300 millas de la Tierra, está diseñada para cubrir las crecientes necesidades de comunicaciones de la década de los setenta. El "Intelsat IV" es el satélite de comunicaciones más grande del mundo y posee un volumen potencial 25 veces mayor que ninguno de los que se encuentran en servicio. Está diseñado para distribuir 6.000 llamadas telefónicas en ambas direcciones, o 12 emisiones de televisión.
(Agencias)

EL TERROR

Washington. -- Un hombre vestido de conejo y armado con un hacha está llevando el terror a los suburbios de Washington al amenazar de muerte a los que se interpongan en su camino.

La Policía ha recibido denuncias de diversas personas que han visto al peligroso personaje y que hasta la fecha no ha herido a ninguna de sus víctimas.

Ayer dos niños escaparon a duras penas de uno de los ataques del criminal al pedir auxilio mientras el "conejo" se refugiaba en un parque cercano.

El sospechoso todavía no ha podido ser detenido.
(Agencias)

TEATRO DE VERAS POPULAR

El teatro de Parvis será el primer teatro verdaderamente popular con que contará Bélgica. Está instalado en la "banlieue" de Bruselas, concretamente en Saint Gilles, municipio que cuenta con unos 55.000 habitantes, que por lo visto pertenecen a 63 nacionalidades. El Théâtre du Parvis será dirigido por Jean Lefébure y Marc Liebens. Dicho teatro podrá acoger a 350 espectadores y cuenta con un escenario de 17 metros de boca por 14 de profundidad. El edificio contará asimismo con un vestíbulo que servirá de sala de exposiciones y con un bar-discoteca. El primer espectáculo que se dará en dicho teatro será: "Vous vivrez comme des porcs", del gran dramaturgo inglés John Arden. La dirección de escena correrá a cargo de Marc Liebens y los decorados y figurines serán de G. Cassado.
(De "Pueblo")

ASI ESCRIBE UN NOBEL

He aquí la pequeña muestra de la escritura del último Premio Nobel de Literatura, en "Sala de Cáncer":

"...Con despreocupación, Pavel Nikolaevitch continuó comiendo su paella de pollo... No tengo la menor duda: son dos ideas y los intereses de la sociedad los que hacen vivir a los hombres...

...En el libro estaba escrito que el hombre no vive de preocupación por sí mismo, sino del amor a los otros. Nikolaevitch, el mezquino, había puesto delante los intereses de la sociedad. Casi coincidía.

¿Qué es lo que le hace vivir? Le costaba trabajo pronunciar la palabra en alto; no le parecía oportuno: El amor...

DiGANOS Vd. algo

En Capdepera reside don Antonio Adrover Pastor, autor de un pequeño y a la vez gran invento, algo así como el huevo de Colón, por lo sencillo, consistente en un facilísimo sistema de abrir sobres de cartas mediante un hilo. Por carta precisamente nos dio cuenta el señor Adrover Pastor de su invento, que, naturalmente, tiene patentado. Por teléfono pudimos localizarle, pero como resultaba algo difícil la captación exacta de sus explicaciones, decidimos enviarle un cuestionario que él, muy gentilmente, nos ha devuelto, con las respuestas correspondientes.

—Deseamos conocer su personalidad: Nacimiento, profesión...

—Personalidad: Vivo para sufrir y procuro no aturdirme para aprovechar el dolor, para intensificar la vida, aprendiendo. Por lo demás, la personalidad se resume en el cómo naces, vives y mueres. Sólo el cerebro hace diferencia, acercándonos más o menos a la infinitud, que es Dios.

—De todos sus inventos, ¿ideas ¿cuál considera el más original?

—Las ideas anti-materia cerebral.

—¿En qué consiste su idea del sobre con hilo

—Simplemente en esto, en poner un hilo en el pliegue que al tirar de él abre el sobre.

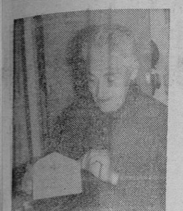
—¿Qué se precisa para realizar este invento suyo?

—Utilizar las energías aprovechables de los enfermos, "apartes humanos"; ciegos, cojos dobles, mancos, decrépitos, ancianos, gentes necesitadas que carecen de oficio definido, etc.

Creemos entender que el señor Adrover Pastor se refiere a la aplicación manual del hilo al sobre.

D. ANTONIO ADROVER PASTOR

«Mi invento podría dar trabajo a mucha gente necesitada»



—¿Le emociona pensar que algo suyo estará en cada carta que se escriba, si llega a realizarse y a universalizarse su invento?

—Esto sería el GRAN PREMIO.

—¿Cómo surgió esa idea del hilo y el sobre?

—Estaba en cama reponiéndome de un grave ataque cardíaco. Como se tropieza con un obstáculo cuando uno está en estado obtuso, así topé con la idea.

—¿Qué hace ahora?

—Tengo setenta y dos años y el pensar con el mañana me obsesiona. De no ser por esto a lo mejor podría dar algo útil a mis semejantes.

—Sabemos que ha viajado mucho. ¿Qué países conoce?

—Conocer es una cosa; haber estado, otra. He visitado todos los países de las Américas, algunos de Europa y últimamente Argelia.

—¿Qué maravillas ha visto?

—Sí, he visto maravillas, por las cuales puede darse una vida: Los Andes, con sus bosques de captus; grandes cataratas y la Selva Negra, con sus árboles inmensos, espesor pavoroso y frondosidad más que lujuriante...

—Añada al cuestionario lo que pueda decirnos, que considere de interés para los lectores de "BALEARES"

—Ustedes los periodistas son insaciables. Vuestra actividad y dinamismo os llevan a ver a la misma muerte. Son ustedes héroes en potencia y, sobre todo, en esencia. Yo les rindo mi gran admiración.

—Última pregunta: ¿Ha pensado en los fabulosos beneficios que podría aportarle su pequeño invento que de pequeño podría convertirse en el más inmenso y extendido de los inventos?

—Todo lo que yo pueda ganar... Para "mí" Castillo de Capdepera; Biblioteca pública; protección para niños pobres y obras sociales... Para mí ¡nada!!... Sólo el pan de cada día.

Con su pan se lo coma.

CALDENTEY

Coplas sin Malicia

COPLA NUMERO 3.000

Lector a veces ingrato,
lector a veces gentil:
Esta es la copla tres mil
que escribe Gil Arribato.

Si yo tuviera paciencia
para unirlas habilmente,
pudiera tender un puente
desde Mallorca a Valencia.

Y si tal puente tendía,
el mar no le hiciera mellas,
pues hay tanto ripio en ellas
que el puente se sostendría.

Después de tanto escribir,
llega un lector con su carta
en la que vuelca una sarta
de cosas malas de oír.

Ese lector no respeta
ni mi barba venerable
y me llama "miserable
y renegado poeta".

Y porque copiero he sido,
por capricho y por placer,
como a una mala mujer
me llama "prostituido".

Voy, en serio, a responder
a don Francisco Oliver:

Yo sé que mago, a veces, mi tributo
al público que tu llamas gregario.
Pero, a veces, resulta necesario
embrutecerse por amor al bruto.

GIL ARRIBATO

TAGOMAGO
MAÑANA TARDE
LO QUE NO SE PUEDE MEJORAR
Grupo 15
Talayots
Y TODAVIA MAS

UN PIE PARA ESTA FOTO

CAMINO DEL PUERTO

Este —poniendo en mayúscula la «pe»— bien pudiera ser el título de un pasodoble con fondos de campanillas de caballos enjaezados y tal y cual, y caminos que llevan a Jerez y esas cosas. No, sin embargo, así. El caballero de la foto sospechamos que espera un taxi que le lleve a él y a la dulce carga que descansa en el suelo, al puerto que está próximo. Al puerto de Palma. De aquí era antes obligación inexcusable salir con ensaimada. Era la credencial. Era la garantía de que el viaje había sido en realidad a Mallorca. Tiempos delicados aquellos. Dichosa edad. Al pie de la pasarela del buque correo estábamos unos periodistas, cuartillas en risire. Nuestra obligación era recoger los nombres de los que marchaban a Barcelona o a Valencia, o a Ibiza o a Menorca. Y publicarlos con el acompañamiento de «conocido sportman», «rico propietario», «famosa artista», etc. Reconozcamos que hemos avanzado también en materia de parquedad. Por otra parte, el turismo llegado en cifras impresionantes, gracias a Dios y que sea por muchos años, impide detenernos en este tipo «conocido sportman» al que ahora llamaríamos «deportista» sencillamente, e incluso situarnos en el muelle, al pie de la pasarela de los buques. Sería imposible tarea reseñar aquel ir y venir incesante y multitudinario.

¿Qué a dónde íbamos? A decir que, como en los viejos tiempos, este caballero marcha de Mallorca con una cantidad de ensaimadas capaz de surtir a familiares y amigos. Y que aguarda un taxi en la recién estrenada autopista y belleza de la Avenida de Antonio Maura. Nuestro hombre mira hacia allá, que es mirar hacia el mar. — F. J. J.

(Foto Ribas)

tertulia en la PLAZA MAYOR

—He recibido un anónimo remitido por un tal Andreu Ximelis Quart...

—Si iba firmado por un tal Ximelis, no es un anónimo...

—No he dicho que estuviese "firmado" sino que fue "remitido", o sea que si en el "remitente" del sobre figuraban el nombre y apellidos que acabas de oír, debajo del texto figuraba, por toda firma, "Un joven malloquín".

—¿Y qué decía el anónimo señor Ximelis Quart, don Andreu?

—Me decía, entre otras inocentes picardías, que mientras estaba en el cuarto de baño había leído, en un "BALEARES" atrasado, el episodio que te conté sobre un incidente ocurrido en el balneario de La Concha de San Sebastián entre un grupo de personas y una madre "maketa" que había extraviado a su hijo.

—Lo recuerdo perfectamente: "Maketa tenía que ser!", exclamó una madre vasca ante la reprobable reacción de la madre que no lo era.

—El señor Ximelis (llamémosle así), después de exponerme una serie de hechos vistos desde su personal punto de vista, me reprocha, textualmente, mi "insistencia en considerarme español ante la visible discriminación del pueblo vasco con los españoles" y se indigna por mi "filantrópico espíritu de mártir participando de la degradación que sufren los españoles ante cualquier pueblo".

—Esta indignación, además de equivocada, me parece un tanto sectaria y un mucho tendenciosa.

—El "joven malloquín" termina su larga carta diciendo: "Esperando que comprenda las lógicas razones por las cuales esta carta es anónima (no me importaría en absoluto "mostrar la cara" en una entrevista) le saludo muy atentamente...".

—Muchos anónimos terminan de esta manera.

—Yo he recibido unos cuantos en los que se emplea esta conocida fórmula. Y es una lástima porque, aparte de que estoy seguro de que al comunicante sabe que soy totalmente incapaz de hacer "mal uso" de una carta firmada con el nombre y apellidos de su autor ("entre otras razones porque aquí no existe ninguna "guestapo" que yo sepa) me consideraría feliz y muy honrado en cambiar puntos de vista con mi comunicante sobre el tema del regionalismo en sus diversos aspectos y grados. Yo he sido siempre regionalista, es decir, partidario de la integración nacional sempre que ésta deje a salvo, con todas sus consecuencias, la libertad más cara e inalienable del hombre: la expresión efectiva de la propia personalidad en el terreno cultural, social y político. Ahora bien...

—Dale cebollas de cuarto de baño.

—Teniendo presente que el ejercicio de esta libertad, de esta necsidad no sólo ha de apoyarse en hechos reales, auténticos, sino que debe darse en función de esta misma libertad como factor de convivencia pacífica sin privilegios, fueros, racismos ni situaciones adjetivas de ninguna clase...

—Amolla-li, d'una vegada!

—Considero que toda forma de regionalismo, por justificada que esté en la historia, en la tradición o en situaciones de hecho tanto presentes como escasamente preteridas, no puede prescindir de lo que hace escasamente unos dos meses apuntaba Toynbee en un artículo publicado en "ABC": "Desde el fin de la segunda guerra mundial, el número de Estados soberanos se ha más que duplicado, y al finalizar la década parece que puede continuar aumentando, a pesar de los continuos avances de la tecnología hacia una escala planetaria de actividades que convierte la soberanía local en un peligroso anacronismo"

—Lo cual quiere decir...

—Que no conviene exigerar las cosas. Ni demasiado modernos ni demasiado anticuados. Gonzalo de Reparaz (padre) sostenía, mucho antes que los jóvenes islamistas malloquines de la última hornada, que en España no hubo Reconquista sino pura y simple "Conquista" de los más recientes dominadores del país, ya que la invasión árabe de Tarik y Muza fue la verdadera Reconquista, por los "iberos" de Africa, del país en el que se establecieron sus remotos antecesores.

—¿Y tú qué dices?

—Yo digo lo que siempre decimos los ignorantes en estos casos: Ja que hi som, emprenem-ho, per el verdadero principio: Hablemos de Adán y Eva.

—Y eso que tú eres un mallorquín anterior a la Conquista...!

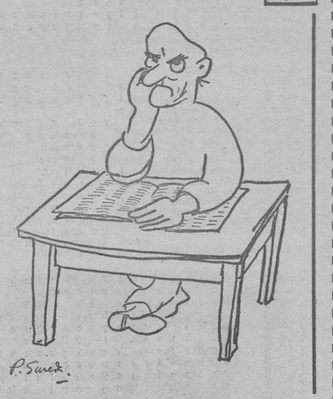
GAFIM

ME ESCRIBE

«D. ANDREU XIMELIS QUART»

JARDINES PLANTAS
Uli el Jardinero
Calle 150, núm. 100
Teléfono 27 44 82
PALMA DE MALLORCA
(SON CLADERA - VIVERO)

Cosas de CALAFAT



PREOCUPACIONES

—Per si no bastaven ses preocupacions: Es metges diuen que ses preocupacions poden produir es cáncer si un se preocupa massa...!

Sucedió hace 100 Años

DIA 7 DE NOVIEMBRE DE 1870

Leemos en el «Diario de Palma»:

■ El estado sanitario según nos demuestran la parte que publicamos no es tan satisfactorio como fuera de desear. Con todo el número de establecidos sigue siendo considerable lo que no puede menos de animarnos y de infundirnos confianza en medio de las críticas circunstancias que el país atraviesa. Por lo que respecta al celo de los médicos y de las autoridades de la provincia y de la localidad debemos decir que no ha disminuido de ninguna manera. He aquí por qué las medidas higiénicas se observan con rigor ya que con ellas se obtienen ventajosos resultados en Palma y en las afueras de la capital. Interesa finalmente no olvidar que la permanencia en los sitios próximos al mar es desfavorable durante la fiebre amarilla, como afirman las observaciones de los médicos americanos y europeos, los que recomiendan más esmero en el uso de los medios profilácticos en los puertos.

■ Desde Costitx nos dicen los siguiente: En el pueblo de Inca se aseguró que hubo un caso de fiebre amarilla y no fuese azul ni color de rosa, como algunos comerciantes lo suelen ver en todo, tratándose de medidas sanitarias. Sin embargo los órdenes del Gobierno y del de esta provincia que pasó una circular a los alcaldes de los pueblos para que pusieran en observación a las personas y efectos contumaces procedentes de puntos infectados, en Inca no se observaron las medidas higiénicas, y fuese para celebrar las ferias anuales con más concurrencia o para aprovecharse algunos, después de la Circular siguieron entrando o saliendo sanos y enfermos sin que nadie les detuviera. Hace seis días al fin se estableció el cordón sanitario. Como consecuencia en los pueblos vecinos hubo cierta prevención en no dejar entrar las procedencias de Inca después de haberse asegurado que había muerto un individuo de la fiebre amarilla y que dicho pueblo era una pantalla para las procedencias de la ciudad que indirectamente querían comunicar con otros pueblos. Hace pocos días hubo otra muerte repentina, ésta no sé de qué color sería, pero siempre de un color indeterminado o sospechoso. No para aquí lo que importa dar a conocer. Según sabemos, el pueblo de Inca desde que ha puesto el cordón sanitario niega a los que vayan a los pueblos vecinos que pusieran el debido cordón a que se detenga en Inca aunque lleven el debido pase, y no es sí en revancha de haber obedecido antes que allí las órdenes de la Circular. Esto parece que ha dado lugar a muchos pueblos a tener una reunión para establecer un mercado en un punto convenente puesto que Inca rehusa admitirles. En una exposición que hemos podido leer de uno de los pueblos se dice ésto y mucho más que me resisto a creerlo, porque no comprendo que el interés material y la falta de sumisión a las leyes hagan delinquir a la autoridad de una población que debe dar ejemplo a las demás.

Hemos leído con gusto el que se insistan en aconsejar medidas higiénicas y en particular la abstinencia de ciertos manjares y la sobriedad en otros. La gente pobre halla baratos artículos que no comprende que no debe comer.

ESEA

Fin de Semana en Madrid
Salida: SABADO 14, a las 15 horas
Regreso: DOMINGO, a las 24 horas.
Viaje en avión especial de la Cia. SPANTAX
Alojamientos en Hoteles de 1.ª y Lujo
ZURBANO Y EUROBUILDING
Habitaciones con baño.
Importe por persona desde: 2.325 Ptas.
Posibilidad de presenciar los partidos
R. VALLECANO - R.C.D. MALLORCA
y
REAL MADRID - ATCO. DE BILBAO
Información:
VIAJES POLITUR, S. A.
A. G. T. n.º 85 - Telfs. 210615 y 227958
Plaza Weyler, 3 PALMA DE MALLORCA

HOY, 36 PAGINAS

M.C.D. 2022

LAS MAQUINAS «POCLAIN», O EL NO VA MAS EN EXCAVADORAS

FUERON PRESENTADAS EN PALMA (MEDIANTE VARIAS PELICULAS), TODA LA COMPLETA GAMA

Desde la más modesta, hasta la mayor existente actualmente en el mercado mundial, la F. 1.000 de 140 toneladas

El pasado jueves, en el Hotel Victoria, tuvo lugar la presentación, por medio de sendas películas, de la distinta gama de máquinas "Poclain". Al acto, amén de los directivos de la firma Bibiloni S.A., concesionarios en la Provincia, un elevado número de arquitectos, constructores, contratistas, etc.

El sistema de presentar las "Poclain", fue muy bien acogido por los asistentes, pues entre otras razones, además de ahorrarse las consabidas y siempre largas explicaciones técnicas, se pudieron dar mejor cuenta, por medio de las imágenes y la voz del presentador, de las excelencias de las máquinas en cuestión.

Un aspecto que ofrecía la sala de proyecciones del Hotel Victoria, durante la exhibición de las distintas películas Poclain, de las que se habla en el presente reportaje.

ALGO DE HISTORIA

Y antes de entrar de lleno en como son y que clase de trabajos pueden realizar las máquinas de las que estamos hablando, demos unos pasos hacia atrás. Poclain es una Sociedad francesa, fundada en el año 1951, y que comenzó la fabricación de las máquinas hidráulicas. Tan importante es la progresión de las máquinas en cuestión, que en menos de veinte años se ha colocado a la cabeza de la fabricación de maquinaria para obras públicas.

La primera de las máquinas que salió al mercado francés, fue la TU. Hoy, veinte años más tarde, la gama consta de quince modelos sobre ruedas y orugas que van desde los 30 a los 1.000 CV de potencia.

Don Francisco Garí, Consejero Delegado de Bibiloni, S. A., con los señores Bázquez, Director Comercial de Poclain Hispania; el señor Arche, Jefe de Ventas y el señor Rey, de la firma Bibiloni, S. A. (Fotos Juanet)

LA MAYOR EXCAVADORA DEL MUNDO

En la última Feria de la Construcción celebrada en París, Poclain presentó la mayor excavadora hidráulica del mundo, la F. 1.000, que tiene un peso de más de 140 toneladas y sus cucharas llegan a los 5.000 litros. La máquina, como es fácil imaginar, causó una impresión favorabilísima entre todos los asistentes a la Feria. Y para los que no pudieron asistir a ella, ayer, gracias a una de las películas de las que hablamos, pudo ser exhibida en Palma.

Poclain, que en un principio nació para atender a la demanda nacional, se fabrica ahora en Japón, Australia, Méjico, Argentina y próximamente en España. Tan solo en el país galo, posee cuatro fábricas que dan trabajo a más de 5.000 personas. La red comercial se extiende por todo el mundo a través de 11 filiales y más de 90 agentes.

OSCAR A LA EXPORTACION

Y si, como se ha visto, Poclain fabrica prácticamente en todo el mundo, las distintas máquinas son requeridas por constructores y empresas cada día en mayor número. Y la producción, en los países fabricantes, crece a diario. Ultimamente Poclain ha recibido el Oscar a la Exportación, pues el cincuenta por ciento de sus máquinas fueron vendidas fuera del país francés. Como garantía, pensamos nosotros, es más que suficiente.

LOS PRINCIPIOS DE POCLAIN

Ahora, aunque sea tan solo brevemente, hablemos de algunos de los principios de Poclain. En primer lugar, debemos destacar que la firma internacional es especialista en excavadoras hidráulicas; que tiene una expansión continua; que posee una gama de modelos capaces de satisfacer a los más exigentes clientes; que cuenta con un rápido y competente servicio de post-venta, ya que a menos de 100 kilómetros de cada máquina Poclain, existe un almacen de repuestos y un mecánico. Y lo más importante, que Poclain está constantemente a la vanguardia de la técnica, porque más de un diez por ciento del personal de la firma se dedican a la investigación y son técnicos o ingenieros.

AL FINAL, COCKTAIL

Después del pase de las películas que nos mostraron los más interesantes modelos Poclain y como trabajan, se sirvió un cocktail a todos los asistentes. Allí, don Francisco Garí Castelló, Gerente de Bibiloni y el Director de Poclain Hispana, don Juan Vicente Bázquez, ampliaron toda clase de detalles a sus invitados.

En definitiva, y para acabar este breve trabajo, decir tan solo que fue un acto muy interesante, como interesantes y verdaderamente revolucionarias son todas las máquinas Poclain que tuvimos ocasión de ver en los filmes.

JAMES

«CLUB BARCELO» SIGUE SUS ACTIVIDADES TEATRALES

He aquí una escena de «Almas que mueren», de H. R. de la Fuente, representada en el Club Barceló, obra con la que el animoso Club continúa sus representaciones teatrales con buen éxito artístico.

A UN HOMBRE EJEMPLAR

(SONETO - ACROSTICO)

Nos complacemos hoy en publicar esta entrañable muestra de agradecido afecto de un paciente al médico que le cuidaba y que acaba de morir.

El médico era un buen amigo nuestro y el paciente lo es, afortunadamente. Más que el mérito literario, que lo tiene dada la dificultad que entraña el género, destacamos el aspecto humano y nobilísimo de la composición, vehículo de unos sentimientos que honran tanto al autor como al destinatario.

T itán de la honradez y de la hombría,
O bstinado, tenáz, leal, honrado,
L aboraste incesante con agrado,
O lvidando, hasta el mal que te roía.

O rlado de nobleza y valentía,
L utos mil, evitaste y hechizado,
I ncesante, creciéndote, esforzado,
V iste de tus enfermos, la alegría.

E res hoy la nostalgia perdurable,
R ecuerdo fiel, para Mallorca entera
C áliz de acibar, para quien te quiere.

A ureola de cariño inolvidable,
P ena rimada, que tu ser venera,
O rando a tu memoria, que no muere.

A un extraordinario Médico-Cirujano y mejor amigo.
Palma octubre 1970
Pedro Calvo Martín

El apasionante «Best-Seller» que describe con inaudita audacia los hechos incalificables que se hacen en nombre del amor

¡LA NOVELA QUE FUE DENOSTADA... DENUNCIADA... Y LEIDA POR 5 MILLONES DE PERSONAS!

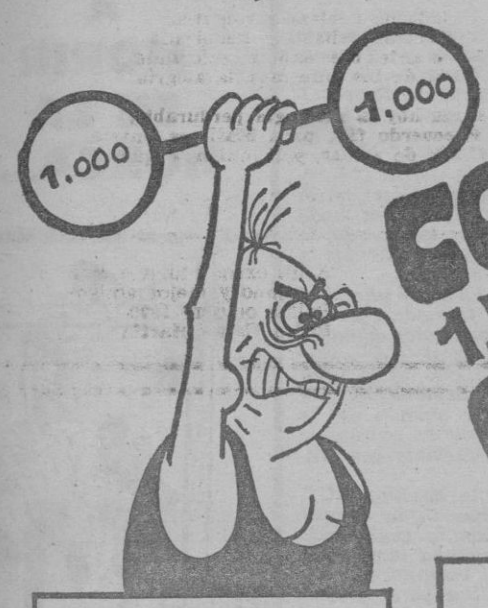
NACE UNA NUEVA MUJER

MANILA
presenta
a las más bellas maniquíes españolas en el «Fashion Show»
NACE UNA NUEVA MUJER
con las colecciones **Otoño - Invierno** de la última hora de la moda, y también las creaciones de
RODIER PARIS
Maestro de Ceremonias: Joaquín Soler Serrano
A beneficio de la «Asociación de la Lucha contra el Cáncer»

SALA IMPERIAL del PALACIO DE CONGRESOS
(«Pueblo Español»)
Hoy, sábado día 7
A las 19.— horas
Colaboran:
Los Valldemosa y «Tagomago»
«Tito's» con Pedro Sánchez y su Orquesta
Calzados Parés
Peluquería Magdalena
Sorteo de seis modelos «RODIER» y otros premios
Precio del ticket: 250 pts. con derecho a Consumición y Sorteos.
Solicítelo en:
Manila 3, Av. Jaime III, nº. 69 - Teléfono: 22 22 54.
y «Manila» - Brossa, 12. Tels. 22 31 16 y 22 20 39

M.C.D. 2022

OFERTA COOP



COLA-CAO 1.500 Gms. 69.-

200 Gms. 9.90.-

bonito isabel 1/4 10.90.-

CHAMPU

NOMEN PUPE DE PATATAS 7.90.-

guisantes 1/2k. 8.90.-

MERMELADA 1/2k. 9.50.-

LTRO 15.-

ANCHOAS 7.90.-

1/2 k. tallos esparragos 7.90.-

champagne 10.90.-

LAVAVAJILLAS 1 litro. 15.-

PATATAS 3.50 Kilo

judias verdes 1/2 k 7.90.-

SARDINAS ISABEL 5.50

ARROZ 1 k. 12.90.-

FOIE-GRAS 250 gms. 7.90.-

talco gigante palmolive colgate lote 17.50.-

~~23~~ 14.90

TOMATE 1/2 k. 5.90.-

CELULOSA 500 gms. 25.-

JAMON YORK 100 gms. 9.90.-

TOMATE 1 k. 10.90.-

~~35~~ K 17.90.-

Supermercado 1.º

Ausías March, 67-71 (Junto Santa Payesa)

Supermercado 2.º

Capitán Crespí Coll, 88-89 (Son Gotleu)

M.C.D. 2022

SE ESTAN PREPARANDO DESDE AHORA LOS PROGRAMAS PARA LOS DIAS NAVIDEÑOS

AEROPUERTO

HOY DEBE LLEGAR UN «BOEING» DE PANAMERICAN, CON CERCA DE 200 PASAJEROS NORTEAMERICANOS

Bien, no voy a comenzar, como todos los días, esta crónica, diciéndoles que el número de pasajeros era escaso, y que era poco lo que tenía que ver. Tal vez lo diga más adelante, ahora, creo que es mejor enfocar otro aspecto. O sea, las posibilidades que ya se vislumbran en torno a las Navidades, fecha de suma importancia en el invierno.

Si noviembre presenta algunos programas atractivos, ya sea por la presencia de gran cantidad de pasajeros de edades avanzadas, ya porque lleguen muchos congresistas, etc. aún no se logra vencer la tranquilidad de los días laborables. Lo cual no llama la atención a nadie, en cierto modo es lógico Pero parece que sí cambiará esta tónica en la segunda quincena de diciembre, y sobre todo, cuando se esté muy próximo a Navidades.

En el párrafo siguiente les ofreceré el resultado de cinco diálogos, sostenidos con personas de agencias de viajes, precisamente, sobre la fecha de que les hablo.

CONVERSACIONES

De cinco personas con las cuales hablé sobre las próximas Navidades, cuatro agentes de viajes, y un representante de compañía de aviación, cuatro de ellos, me presentaron un interesante panorama para esos días Y al decir interesante, quiere significar que se aumenta con relación al programa que tuvieron el año anterior.

El único que se abstuvo de ofrecerme su programa, no fue porque quisiera mantenerlo en secreto, ni porque fuera inferior al de 1969, sino porque aseguró no contar aún con él.

BRITANICOS

De este primer tanteo, deduzco que el número de pasajeros británicos para esas fechas será bastante alto. Solamente una agencia de viajes, tiene programados cuatro vuelos adicionales. Dos desde Londres, y los otros de ciudades inglesas, también.

No se quedan atrás los franceses y los alemanes. Pues, también para esas fechas, —alrededor del 20— hay dos vuelos especiales, para los primeros. Y otros tantos para los segundos. Estos siempre relacionados con una agencia de viajes.

Ante esta primera visión de las Navidades, tenemos que convenir que han de estar bastante concurridas.

DE ESTADOS UNIDOS

Hoy, al mediodía, debe llegar un boeing de Pan American, no creo que sea Jumbo Jet, será o un 727 o un 707. Y traerá un numeroso grupo de pasajeros norteamericanos, alrededor de 180, que serán atendidos, en la isla, por los representantes de Viajes Meliá.

El avión, no se quedará en nuestro aeropuerto, a la espera de dichos turistas, sino que seguirá viaje a Málaga, donde ha de recoger a otro grupo de norteamericanos, a quienes conducirá de regreso a los Estados Unidos.

PIANISTAS

Los treinta y tres súbditos japoneses, miembros de una agrupación musical, admiradores de Chopin, que llegaron el jueves por la tarde, procedentes de Barcelona, retornaron ayer a la Ciudad Condal. Tras haber recorrido Palma, y haber hecho una visita a Valldemosa, donde lo que más les interesó fue la celda del célebre músico polaco.

Los pasajeros japoneses —la gran mayoría señores y señoritas— continuarán su viaje por Europa.

A MADRID

Con destino a Madrid, alrededor de las tres de la tarde, salió el señor Alzamora, secretario de la Federación Balear de Fútbol. Quien, tras hacer gestiones relacionadas con su cargo, retornó en el último vuelo de Iberia

El Presidente de la Federación Balear de Fútbol, señor Puelles, había marchado con destino a la capital el día anterior, y aún se encuentra en dicha ciudad

SIGUEN

En vez de decaer, los vuelos hacia Argel aumentan. El jueves hubo tres. Ayer, otros tantos. Y a juzgar por el interés que despertan en los turistas, tanto norteamericanos como alemanes, en especial, nada raro sería que se realizaran durante toda la semana.

HOLANDA

Estuve unos minutos conversando con el señor Scheper delegado de KLM., sobre los vuelos que su compañía tiene por estos meses. El señor Scheper ha estado, recientemente, de vacaciones en Sudáfrica y Rhodesia, y viene maravillado de la visita que ha realizado por aquellos países

También pude conversar con el señor Anthony Welling, delegado de Der Maagnet quien contrajera matrimonio durante el mes pasado, realizando un largo viaje de novios por Francia y otros países europeos.

MAS PASAJEROS

Procedente de Lima, vía Madrid, llegó la señorita Oliver, quien fue esperada por su hermano, don José María Oliver, de la conocida casa que lleva su nombre.

Con destino a Barcelona marchó el señor Allisson, técnico en publicidad, que se halla trabajando, por unos meses, en esa ciudad.

Hacia Londres, salió la señorita Gerda I. Berg, modelo y masajista, de nacionalidad danesa.

De Madrid, para seguir hacia Ibiza, llegó el señor Escobedo, exdirectivo del Turismo Colombiano, quien estará algunos días en las Baleares.

INVITADOS

Hoy debe llegar un grupo de agentes de viajes alemanes, en un avión de Sabena.

Sé que estos señores permanecerán unos días en la isla. Y recibirán una serie de atenciones. Ayer estuve conversando sobre esta visita, con el delegado de Sabena en las Baleares, don Gabriel Amengual.

Hasta mañana.

COCO MENESES

«Viajes Gut», traerá pasajeros desde Berlín para el próximo verano,

INICIO SUS ACTIVIDADES EN INVIERNO DEL 69, Y PERTENECE A UN IMPORTANTE BANCO ALEMAN

Una de las últimas agencias de trabajar en Mallorca, ha sido GUT Reisen, que tiene su casa Principal en Frankfurt, y que está representada en las Baleares por Viajes Imperial. Esta agencia, comenzó sus actividades entre nosotros en la temporada de invierno del año anterior, y sus progresos han sido enormes y acelerados.

GUT, nació en 1969, y pertenece al Bank für Gemeinwirstchaft. Como es sabido, son muchas las agencias de viajes que surgen dentro de otras empresas u organizaciones, ya sean grandes bazares, bancos, editoriales, etc.

Solamente entre sus cuentacorrentistas, GUT tiene una altísima y distinguida clientela, que pertenece a distintas regiones y ciudades alemanas. Comenzó en 1969, en pleno invierno, con cien camas, que mantuvo llenas constantemente. El número de plazas que se asignó para el verano de 1970 fue de 3.000. Pero ya en el verano hubo que aumentar a 3.300, en vista de la gran demanda. Y, el aumento es evidente, cuando se conoce la cifra de plazas de que disponen en este invierno, nada menos que seiscientas.

Pero esta agencia, que trabaja con distintos puntos de España, principalmente Canarias, la Costa del Azahar y Costa Brava. Y en el extranjero, casi toda Europa, Japón, Thailandia, India, Hon Kong. Además, de innumerables ciudades en Africa y América, ha decidido mirar hacia otros puntos españoles. De modo que en la próxima temporada de 1971, enviará muchos clientes a la vecina isla de Ibiza.

Además, así como por ahora su clientela está formada por la gente de las principales ciudades de Alemania Federal, sin contar con Berlín. Este año, sí incluirá a la ex capital alemana en sus programas, y los aviones de la compañía Modernair, unirán la hermosa ciudad dividida con Mallorca.

Durante el año pasado, GUT, utilizó los servicios de la compañía germana, con la cual continuará en la próxima temporada de 1971, pero en vista del aumento de pasajeros que ya se preveé, contará con vuelos de las compañías Cóndor y LTU, ambas alemanas.

GUT, tiene como norma atender bien a lcliente, y procurar ofrecer precios que estén al alcance de los diferentes niveles sociales, Considerando que todo el mundo tiene derecho a hacer turismo. Con los clientes, que además lo son del banco, se realizan operaciones mucho más sencillas, ya que los pagos se hacen a través de las cuentas corrientes. Pero no solamente en ese aspecto es interesante la atención que presta esta agencia. Sino que también se cuida mucho de lo referente a la estancia del pasajero. Ofreciendo, dentro del precio del forfait, un seguro de enfermedad, el pago de la tasa de aeropuerto, los traslados del aeropuerto al hotel y viceversa, y los suplementos que puedan surgir.

Recientemente, Viajes GUT, ofreció una cena en el hotel Meliá Mallorca, con motivo de la finalización de la temporada de verano. Habiéndose desplazado desde Alemania, sus principales directivos, para asistir a este acto, en el cual estuvieron presentes, los jefes ded aeropuerto, así como delegados de compañías de aviación, los miembros de Viajes Imperial, y muchas otras personas relacionadas con el ambiente turístico mallorquín.

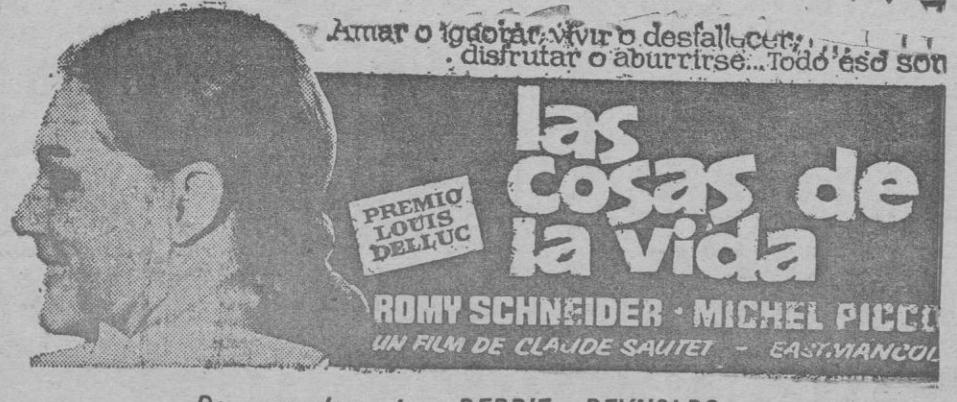
DAVEY VA A MORIR EN LA HORCA...

¡VIVA DAVEY!

Lea «BALEARES»

escoja entre estos programas...

Sala Augusta
EN SU 2.a SEMANA
LA PELICULA DE LA QUE TODAS LAS MUJERES HABLAN



De complemento: DEBBIE REYNOLDS en
MOLLY BROWN
en 70 m/m. y color - AUT. MAYORES 18 AÑOS

rialto arte y ensayo

JEAN MARC
El problema masculino ante la vida conyugal
SESIONES A LAS 4, 6, 8, y 10
(AUT. MAYORES 18 AÑOS)

DORADO
FORTUNATA y JACINTA
con Emma Penella
en Cinemascope y color
y
HARPER
INVESTIGADOR PRIVADO
Cinemascope y color

VICTORIA
MOGAMBO
en Technicolor
con Ava Gardner y Clark Gable
y
Qué muertos más divertidos
Carol Lynley Technicolor
Aut. Mayores 14 años

M.C.D. 2022

CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Se informó respecto al desarrollo de las próximas elecciones

Referencia de los asuntos tratados por el Consejo Provincial del Movimiento, en sesión celebrada el jueves, bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial don Víctor Hellín Sol, con asistencia de los Consejeros: G. Sureda; M. Vaquer; J. Enseñat; P. Saiz; J. Mª. Pereiro; J. A. Mesa; B. Anguera; R. Serra; A. Torres; G. Tous; F. López; S. Serra de Gayeta; G. Oliver; M. Vendrell; I. Izquierdo; P. Buchens; M. Gascón; P. Ballester; G. Sampol; M. Enseñat; B. Tous; F. Medina; J. Mª. Fiol; Srta. Llinás, y O. Terrassa.

Se dio cuenta de diversas comunicaciones de la Secretaría General, y otras relacionadas con acuerdos de sesiones anteriores.

Se dio cuenta de los asuntos contenidos en 78 actas de Consejos Locales del Movimiento de localidades de la Provincia.

El Subjefe Provincial informó respecto del desarrollo de las próximas Elecciones; de la actuación de los Equipos de Acción Local, y de los actos celebrados en el Valle de los Caídos.

Los Delegados Provinciales y Jefes de Servicios, informaron de actividades y proyectos de sus respectivos Departamentos.

El Procurador en Cortes de representación familiar, Sr. Enseñat, informó respecto de sus intervenciones en el seno de la Comisión que estudió la Ley de Educación y Ciencia, analizando los aspectos técnico y político de la misma, concretando y extendiéndose en los apartados de la Ley, que trata de, Lenguas vernáculas, Colegios Mayores, denominación oficial de los Maestros, y otras consideraciones en las que nuestro representante en Cortes, tuvo personales intervenciones.

Fueron estudiadas y resueltas diversas cuestiones planteadas por las Juntas Locales, en relación con las próximas Elecciones de Consejeros Locales del Movimiento.

Por último, se adoptó el acuerdo de felicitar al consejero don Paulino Buchens, por su designación para el cargo de Delegado Provincial de Estadística.

ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES DEL ESTUDIO GENERAL LULIANO

Se pone en conocimiento de las personas mayores de 25 años que no estén en posesión del título de Bachiller Superior que el plazo de inscripción en la Escuela de Turismo finaliza el próximo día 15 de noviembre.

Para atender dificultades de última hora pueden acudir a la Secretaría de la Escuela de Turismo en el Estudio General Luliano, C. San Roque, 8 a horas de oficina o llamando al teléfono 221473.

Palma 4 noviembre 1970.

EL JEFE DE ESTUDIOS

CONVOCADA OPOSICION AL MAGISTERIO NACIONAL

5.000 PLAZAS

Curso intensivo por correspondencia adaptado al programa de la convocatoria (B. O. del E. de 3-11-70). (Al tener talleres propios recibirá el envío a vuelta de correo).

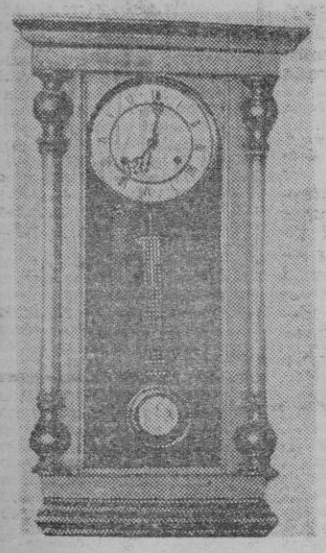
Pida información a:

Centro de Estudios Académicos

Alcalá, 20 - Apartado 4.104 - MADRID.

(Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia)

HOY en RADIO POPULAR



(De LUNES a SABADO)

A las 7 en punto

SANDY COAST SHOW

(1.er Programa Disc-Jockey en inglés)

¡TODOS LOS DIAS LA MAS RABIOSA ACTUALIDAD MUNDIAL DISCOGRAFICA!

¡UNA HORA QUE TODOS LOS JOVENES ESPERABAN

Con el primer Disc-Jockey de Europa!

MANAGER PERSONAL Y PRODUCTOR

F. DEL VALLE

AQUI, NOTICIAS DE LA «CESTA DE NAVIDAD» 1970

MAÑANA, POR FIN, PODREMOS «DESCUBRIR» EL PRIMER PREMIO DE LA URBANIZACION EL TORO

Y LA LISTA DE LOS RESTANTES PREMIOS IMPORTANTES

Una vez más, nos vamos a la Urbanización El Toro. En esta ocasión, a la playa. A la playa que ahora, gracias a las obras de acondicionamiento que allí realizan las brigadas de NASA, es accesible. Una playa que hasta ahora estaba vedada, cerrada. Pues bien; en un plazo de tiempo verdaderamente corto, la playa quedará al alcance de todos. Una playa de más de trescientos metros, y en la que asentarán sus reales un bloque de apartamentos y un hotel con una capacidad para setecientas plazas. Una playa, en suma, de la que tendrémos que ocuparnos más extensamente, pues merece la pena. De verdad. — (Foto Ricardo Izquierdo).

Ayer por la tarde, don Pedro Nadal Salas, Director General de Construcciones NASA, nos dijo que, definitivamente, el domingo podríamos publicar en qué consistía su premio, el primero, el más importante de nuestra «Cesta de Navidad». Y un par de días más tarde, ya comenzaremos a publicar la lista completa de premios y, lo que es más importante, el boletín a rellenar por nuestros lectores y que les da opción a conseguir todos los muchos premios de nuestra gigantesca «Cesta de Navidad» 1970. Es decir, que ya desde el martes, iremos publicando, detalladamente, el total de los premios que sortearémos entre ustedes, amigos lectores. Bueno; el total de los premios hasta ese día, pues ya saben ustedes que a medida que transcurren los días, estos, los premios, aumentan afortunadamente.

EL PRIMERO

El Primer Premio, ya lo saben sobradamente, un año más a cargo de don Pedro Nadal Salas. Y en esta edición de nuestra «Cesta de Navidad», en la más importante de las Urbanizaciones, en El Toro.

Como el donante, el señor Nadal Salas no quiere, todavía, decir en qué consistirá, nosotros le seguimos el juego. Aunque podamos garantizar que el premio es en verdad importante, como importante y ambiciosa es la Urbanización El TORO, en donde está localizado..

LA «SCOOTER»

El segundo premio, tampoco lo podemos adelantar por ahora. Les podemos decir, que es de auténtica categoría, pero nada más. El tercero de ellos, a cargo de otro veterano colaborador de nuestro diario, de don Juan Albons Bennasar, propietario de «Comercial Albons», que nos entregará ese tercero y otro más del que por ahora, hasta el martes, no quiere hablar. El tercero, la «scooter» «Tatra». de fabricación checa, que es el modelo más revolucionario de los existentes actualmente en el mercado europeo.

«COBDISA»

La prestigiosa Comercial «Cobdisa», también quiere colaborar con nosotros. Y, naturalmente, sigue con la tónica iniciada por el señor Nadal: el «suspense».

—Podeis anunciar —nos dijeron ayer— que entregaremos dos importantes premios.

—A saber:

—El primero de ellos, una estupenda cocina marca «Aspes», de lujo, tres fuegos, modelo G-3.

—Magnífico. ¿Y el segundo?

—Este último, esperaremos un par de días a darle publicidad. Lo que sí podemos adelantar es que, también, es de categoría.

Nada, lo que decíamos al principio: que nuestros entrañables colaboradores están dispuestos, por lo menos por espacio de un par de días, a mantener el «suspense». Pero lo que de verdad tiene interés, lo que importa, es la categoría de los premios. Y estos, de verdad, son importantes.

«COMERCIAL PETRO»

Y otro buen amigo y generoso colaborador: D Jerónimo Petro. de «Comercial Petro».

—¿Qué es lo que yo puedo entregar para vuestra «Cesta de Navidad»?

—Lo que quieras, Jerónimo.

—Podría ser, por ejemplo, el mejor de los televisores, un «Werner».

—Hasta ahora no teníamos ninguno.

—Pues apunta ya: Un televisor «Werner», de 24 pulgadas. El de lujo; el mejor, claro está.

«Comercial Petro», pues, también colabora. Y con un buen premio.

«L'A ASSICURATRICE ITALIANA»

Tenemos muchos premios más de los que ya, como ha quedado dicho, nos ocuparemos oportuna y extensamente en los primeros días de la próxima semana. Ya desde ese día iremos publicando la lista completa.

Miguel Vidal Seguí, nuestro entrañable compañero, fundador y padre de nuestra «Cesta de Navidad». Miguel Vidal consiguió, en tan solo un par de años, convertir aquella primera «Cesta de Navidad» de nuestro diario, en la que había lo tradicional: los turrones, las cuatro botellas, el jamón, las latas de conserva, en una «Cesta de Navidad» que vale, año tras año, varios millones de pesetas. Y que entregamos, íntegramente, a los lectores de «BALEARES». Hoy, desde estas columnas, le rendimos un homenaje de simpatía al padre de la «Cesta».— (Foto Archivo)

Y mañana, habláremos extensamente de un Premio importante —en mayúsculas— a cargo de otros buenos amigos de nuestra Casa, de la prestigiosa Compañía de Seguros «L'a Assicuratrice Italiana». Pero como lo que nos ofrecen es muy importante, mañana, con más tiempo, hablaremos de ello. De momento, tan solo recordar que un año más la Compañía de Seguros estará en la Cesta, para asegurar todo lo que en ella sorteemos entre nuestros amigos lectores.

EL PADRE DE LA «CESTA»

Y por hoy, vamos a dejar de hablar de más premios. Mañana, lo repetimos una vez más, seremos más extensos. Hoy, antes de acabar, tan sólo queremos, desde estas columnas, rendir un homenaje de simpatía y admiración al padre, al creador, al mantenedor de nuestra «Cesta de Navidad». Naturalmente, nos estamos refiriendo al buen periodista y extraordinario —por tantos conceptos— amigo Miguel Vidal Seguí, «Rat», parr los deportistas.

Miguel Vidal, desde que «BALEARES» inició, tímidamente hace muchísimos años la «Cesta de Navidad» ha estado dirigiendo nuestro anual Concurso. El y sólo él ha conseguido que de una más o menos importante «Cesta de Navidad» en la que había unas barras de turrón, un jamón, un par de botellas de licor y algo más, pasáramos, unos años más tarde, a la del comunal «Cesta de Navidad», valorada en varios millones de pesetas. Nosotros humildes colaboradores del buenazo de Miguel Vidal no podemos silenciar el gran paso dado por nuestro Concurso. Y Miguel Vidal, claro está, sigue siendo y lo será mientras viva, el alma, el todo, de nuestra Cesta. Y por muchos años, deseamos sus compañeros.

JAIME JIMENEZ

Crónica de Sociedad

ENLACE MAS - VILLALONGA

El pasado miércoles contrajeron matrimonio en la Parroquia de San Bernardo de la Real, D. José Bernardo Mas Ripoll con la señorita María Paz Villalonga Blanes.

Celebró la ceremonia religiosa el Rvdo. don José Mas Pribiá, Filipense.

Apadrinaron a la novia sus padres don Francisco y doña María Paz; y al novio, su madre y su hermano Miguel.

Firmaron como testigos, por la novia, su abuelo don Rafael Blanes Tolosa, sus tíos don José Villalonga Blanes y don Francisco Le-Senne, y sus hermanas Juana y Mariona. Y por el novio, sus hermanos políticos don Juan Jaume Bosch, don Andrés Jaume Rovira, don Tomás Estaben Ruiz, y sus sobrinos Francisco Estaben y José Jaume.

Los novios salieron en viaje de boda por el extranjero.

SU LISTA DE BODAS EN *Casa José Buades, s.a*

OPERADO

En la clínica «Mare Nostrum» ha sido practicada feliz intervención a don Juan Rigo Gelabert.

EXAMENES

En la Escuela Superior de Bellas-Artes de "San Jorge" en Barcelona ha obtenido el Título de Licenciado en Artes-Plásticas, Esteban Terrades Moragues.

M.C.D. 2022

SOLLER

HAY TRES CANDIDATOS PARA LAS ELECCIONES DEL TERCIO FAMILIAR

Sóller. (De nuestro corresponsal JOB). — Se van conociendo datos acerca de la elección por el tercio de Cabezas de Familia, que está anunciada para el martes día 17 del corriente.

En Sóller debe ser elegido un solo concejal, por lo que corresponde al citado tercio.

Y cuando ha expirado el plazo de presentación de candidaturas, se ha hecho público que los candidatos son tres:

D. José Manuel de Montis Zariquiey, que tiene su domicilio en el el Puerto de Sóller.

D. Francisco Colom Alcover, agricultor y transportista, que tiene a su cuidado la finca «Ca'ts Avinyons», en La Huerta.

D. Francisco Bibiloni Coll, comerciante y transportista, con domicilio en la calle de la Victoria. Le ha dado popularidad el hecho de que, desde hace algunos años, es miembro destacado de la comisión que organiza las fiestas populares del barrio del Campo d'En Mayol.

Ignoramos quienes son los candidatos que optan a la única concejalía que depende de las entidades sindicales.

La elección por el tercio familiar tendrá lugar en los locales que han sido utilizados en años anteriores para este mismo objeto. Dará comienzo a las 9 de la mañana y finalizará a las 5 de la tarde.

LA FIESTA DE TODOS LOS SANTOS

El pasado domingo, primero de noviembre, tuvo asimismo el carácter peculiar propio de la festividad de Todos los Santos.

El pueblo ha aceptado muy bien la innovación de que una misa solemne, celebrada por la tarde, en el mismo Camposanto, en hora cómoda, a las 4. sustituya a la antigua costumbre de que la comunidad parroquial recorriese los diversos tramos del cementerio, cantando responsos Celebró la misa, en uno de los más espaciosos rellanos, el M. Rdo. Sr. Párroco Arcipreste, y asistió muy numerosa concurrencia.

ENTREGA DE PREMIOS EN LA ALIANZA FRANCESA EL DOMINGO, DIA 8

En años anteriores la entrega de premios a los alumnos de los cursos patrocinados por la Alianza Francesa en Sóller solía efectuarse en alguno de los últimos domingos del mes de agosto.

Sin embargo, este año comenzó el nuevo curso de lengua francesa en el local de la Alianza, en la calle de Moragues, en los grados elemental, medio y superior, a cargo de los acreditados profesores don Juan Estades Enseñat, Srta Magdalena Lizana y Sra. María Meseguer, en la primera semana de octubre, sin que se hubiera efectuado previamente la entrega de premios a los alumnos más aplicados del curso anterior.

Hacemos público este anuncio, para que estén informados los que fueron alumnos o alumnas durante el curso anterior, y a los cuales haya correspondido premio por la calificación obtenida en su trabajo de examen. Los premios consisten en hermosos libros ilustrados, que regala el ministerio francés de Instrucción Pública.

TERMINO LA TEMPORADA TURISTICA

Al finalizar el mes de octubre, la mayoría de establecimientos de hostelería radicados en el Puerto de Sóller han cerrado sus puertas, y el cierre será absoluto durante los cuatro meses próximos, para reanudar sus actividades, o bien el primero de marzo, o bien el primero de abril.

Se ha dado por terminada la temporada, que creemos ha sido normal, con satisfactorio número de estancias en la mayoría de hoteles.

También han cerrado sus puertas la mayoría de restaurantes y bares de la zona marítima. La playa y los lugares céntricos han recobrado su aspecto de la época floja, con escasa animación, a pesar de que el tiempo sigue siendo estival, con días de sol, cielo despejado y suave temperatura.

El servicio de tranvías ha sido reducido a la intensidad propia del tiempo de invierno, prescindiéndose del servicio doble. Los viajes se realizan solamente de hora en hora.

UNA NUTRIDA JORNADA DE FUTBOL

Para mañana domingo se anuncian dos encuentros a cual más interesante, en el campo d'En Mayol.

A las 10,30 de la mañana contenderán el Sóller Juvenil y el Alaró, para el Campeonato de su categoría. Como sea que se trata de dos equipos bien clasificados, pues ocupan respectivamente el tercero y el cuarto lugar, se prevé un encuentro, de fuerte lucha.

Por la tarde a las 4 se enfrentarán, para el Campeonato de Aficionados, el Sóller B y el Viletense. Sobre el papel, parece tener mejores posibilidades el equipo visitante. Sin embargo, el equipo local, se ha mostrado en ocasiones bastante efectivo como en los encuentros que les ganó al Escolar y al Cardessar, y si esta vez acierta a coger la onda, no le podemos descartar de antemano un resultado victorioso.

Los jugadores sollerenses están animados, y desean vivamente mejorar su clasificación, que deja mucho que desear. Y confiamos en que jueguen un buen encuentro, y se anoten algún punto.

Como hemos dicho al principio se trata de una jornada intensiva del C. F. Sóller en campo propio, que habrá atraído el interés de los aficionados.

(De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO). — Cuando falta poco más de una semana para las elecciones municipales se conocen los nombres de los posibles candidatos al Tercio Familiar y subrayamos lo de posibles ya que su proclamación definitiva no tendrá lugar hasta el martes próximo día 10.

Por orden alfabético se trata de don Francisco Crespí Mestre, don Juan Ferriol Riutort y don Rafael Tugores Amorós.

También habrá renovación en el Consejo Local del Movimiento y al parecer entrará gente joven a formar parte del mismo. Por cierto que para votar en esas elecciones según la legislación vigente basta ser mayor de 18 años y demostrar claramente la identidad del elector.

En próximas crónicas seguiremos ampliando detalles sobre tema tan importante para los intereses locales.

SINEU

ANTE LAS ELECCIONES MUNICIPALES

TODOS LOS SANTOS

El tiempo excepcionalmente propicio del pasado fin de semana contribuló enormemente a que fuera visitado por gran cantidad de gente el Cementerio Municipal.

Si bien arreglado como suele hacerse en estas fechas, deja bastante que desear el aspecto general de panteones y escasa jardinería que los circunda.

Es universal en el tiempo y el espacio el cuidado de los pueblos por sus difuntos, por ello propugnamos un adecentamiento general y particular de los propietarios de panteones del Cementerio de Sineu, con carácter perenne y no solo adornos una fecha al año.

CALENDARIO CEREALES

El almacén del Servicio Nacional de Cereales permanece abierto durante el mes de noviembre los días 11 y 12, 16 al 18, 26 al 28 y 30.

BAILE

Un conjunto que tuvo éxito hace unas pocas semanas «Los Schok» vuelve el domingo por la tarde al Frontón Sineu, de 6 a 9 en gala juvenil.

FUTBOL

Rotunda victoria la conseguida por la U.D. San Marcos el pasado domingo frente al Juvenil Artá por 4 a 1.

Bastante gente en el campo que aplaudió a rabiar la furia de los jugadores locales y el buen hacer de Jaume en el centro de la zaga y la rapidez de Pedro Tugores en todas sus incursiones por el área contraria.

Alineó el San Marcos a: Tugores Florit; Ferriol Gomis, Jaume, Gelabert; Ferriol Serra, Domingo; Mut (Jordá) Pedro Tugores, Mestre, Fiol y José María.

Marcaron: Ferriol Gomis (2), Tugores y Fiol.

LOTERIA NACIONAL:

Números	Pesetas
Decena	
47.t.10000	
60.t.10000	
95...10000	
Centena	
147.t.10000	
180.t.10000	
199...10000	
247.t.10000	
275...10000	
280.t.10000	
647.t.10000	
680.t.10000	
396...10000	
414...10000	
447.t.10000	
480.t.10000	
505...10000	
511...10000	
524...10000	
547.t.10000	
565...10000	
580.t.10000	
646...10000	
647.t.10000	
680.t.10000	
747.t.10000	
769...10000	
780.t.10000	
804...10000	
847.t.10000	
880.t.10000	
892...10000	
901...10000	
904...10000	
947.t.10000	
980.t.10000	
mil	
1047.t.10000	
1080.t.10000	
1096...10000	
1147.t.10000	
1180.t.10000	
1199...10000	
1247.t.10000	
1275...10000	
1280.t.10000	
1347.t.10000	
1380.t.10000	
1396...10000	
1414...10000	
1447.t.10000	
1480.t.10000	
1505...10000	
1511...10000	
1524...10000	
1547.t.10000	
1566...10000	
1580.t.10000	
1646...10000	
1647.t.10000	
1680.t.10000	
1747.t.10000	
1769...10000	
1780.t.10000	
1804...10000	
1847.t.10000	
1880.t.10000	
1892...10000	
1901...10000	
1904...10000	
1947.t.10000	
1980.t.10000	
Dos mil	
2047.t.10000	
2080.t.10000	
2096...10000	
2147.t.10000	
2180.t.10000	
2199...10000	
2247.t.10000	
2275...10000	
2280.t.10000	
2347.t.10000	
2380.t.10000	
2396...10000	
2414...10000	
2447.t.10000	
2480.t.10000	
2505...10000	
2511...10000	
2524...10000	
2547.t.10000	
2566...10000	
2580.t.10000	
2646...10000	
2647.t.10000	
2680.t.10000	
2747.t.10000	
2769...10000	
2780.t.10000	
2804...10000	
2847.t.10000	
2880.t.10000	
2892...10000	
2901...10000	
2904...10000	
2947.t.10000	
2980.t.10000	
Tres mil	
3047.t.10000	
3080.t.10000	
3096...10000	
3147.t.10000	
3180.t.10000	
3199...10000	
3247.t.10000	
3275...10000	
3280.t.10000	
3347.t.10000	
3380.t.10000	
3396...10000	
3414...10000	
3447.t.10000	
3480.t.10000	
3505...10000	
3511...10000	
3524...10000	
3547.t.10000	
3566...10000	
3580.t.10000	
3646...10000	
3647.t.10000	
3680.t.10000	
3747.t.10000	
3769...10000	
3780.t.10000	
3804...10000	
3847.t.10000	
3880.t.10000	
3892...10000	
3901...10000	
3904...10000	
3947.t.10000	
3980.t.10000	
Cuatro mil	
4047.t.10000	
4080.t.10000	
4096...10000	
4147.t.10000	
4180.t.10000	
4199...10000	
4247.t.10000	
4275...10000	
4280.t.10000	
4347.t.10000	
4380.t.10000	
4396...10000	
4414...10000	
4447.t.10000	
4480.t.10000	
4505...10000	
4511...10000	
4524...10000	
4547.t.10000	
4566...10000	
4580.t.10000	
4646...10000	
4647.t.10000	
4680.t.10000	
4747.t.10000	
4769...10000	
4780.t.10000	
4804...10000	
4847.t.10000	
4880.t.10000	
4892...10000	
4901...10000	
4904...10000	
4947.t.10000	
4980.t.10000	
Cinco mil	
5047.t.10000	
5080.t.10000	
5096...10000	
5147.t.10000	
5180.t.10000	
5199...10000	
5247.t.10000	
5275...10000	
5280.t.10000	
5347.t.10000	
5380.t.10000	
5396...10000	
5407...200000	
5414...10000	
5447.t.10000	
5480.t.10000	
5505...10000	
5511...10000	
5524...10000	
5547.t.10000	
5566...10000	
5580.t.10000	
5646...10000	
5647.t.10000	
5680.t.10000	
5747.t.10000	
5769...10000	
5780.t.10000	
5804...10000	
5847.t.10000	
5880.t.10000	
5892...10000	
5901...10000	
5904...10000	
5947.t.10000	
5980.t.10000	
Seis mil	
6047.t.10000	
6080.t.10000	
6096...10000	
6147.t.10000	
6180.t.10000	
6199...10000	
6247.t.10000	
6275...10000	
6280.t.10000	
6347.t.10000	
6380.t.10000	
6396...10000	
6414...10000	
6447.t.10000	
6480.t.10000	
6505...10000	
6511...10000	
6524...10000	
6547.t.10000	
6566...10000	
6580.t.10000	
6646...10000	
6647.t.10000	
6680.t.10000	
6747.t.10000	
6769...10000	
6780.t.10000	
6804...10000	
6847.t.10000	
6880.t.10000	
6892...10000	
6901...10000	
6904...10000	
6947.t.10000	
6980.t.10000	
Siete mil	
7047.t.10000	
7080.t.10000	
7096...10000	
7147.t.10000	
7180.t.10000	
7199...10000	
7247.t.10000	
7275...10000	
7280.t.10000	
7347.t.10000	
7380.t.10000	
7396...10000	
7414...10000	
7447.t.10000	
7480.t.10000	
7505...10000	
7511...10000	
7524...10000	
7547.t.10000	
7566...10000	
7580.t.10000	
7646...10000	
7647.t.10000	
7680.t.10000	
7747.t.10000	
7769...10000	
7780.t.10000	
7804...10000	
7847.t.10000	
7880.t.10000	
7892...10000	
7901...10000	
7904...10000	
7947.t.10000	
7980.t.10000	
Ocho mil	
8047.t.10000	
8080.t.10000	
8096...10000	
8147.t.10000	
8180.t.10000	
8199...10000	
8247.t.10000	
8275...10000	
8280.t.10000	
8347.t.10000	
8380.t.10000	
8396...10000	
8414...10000	
8447.t.10000	
8480.t.10000	
8505...10000	
8511...10000	
8524...10000	
8547.t.10000	
8566...10000	
8580.t.10000	
8646...10000	
8647.t.10000	
8680.t.10000	
8747.t.10000	
8769...10000	
8780.t.10000	
8804...10000	
8846...100000	
8847.t.10000	
8880.t.10000	
8892...10000	
8901...10000	
8904...10000	
8947.t.10000	
8980.t.10000	
Nueve mil	
9047.t.10000	
9080.t.10000	
9096...10000	
9147.t.10000	
9180.t.10000	
9199...10000	
9247.t.10000	
9275...10000	
9280.t.10000	
9347.t.10000	
9380.t.10000	
9396...10000	
9414...10000	
9447.t.10000	
9480.t.10000	
9505...10000	
9511...10000	
9524...10000	
9547.t.10000	
9566...10000	
9580.t.10000	
9646...10000	
9647.t.10000	
9680.t.10000	
9747.t.10000	
9769...10000	
9780.t.10000	
9804...10000	
9847.t.10000	
9880.t.10000	
9892...10000	
9901...10000	
9904...10000	
9947.t.10000	
9980.t.10000	
Diez mil	
10047.t.10000	
10080.t.10000	
10096...10000	
10147.t.10000	
10180.t.10000	
10199...10000	
10247.t.10000	
10275...10000	
10280.t.10000	
10347.t.10000	
10380.t.10000	
10396...10000	
10414...10000	
10447.t.10000	
10480.t.10000	
10505...10000	
10511...10000	
10524...10000	
10547.t.10000	
10566...10000	
10580.t.10000	
10646...10000	
10647.t.10000	
10680.t.10000	
10747.t.10000	
10769...10000	
10780.t.10000	
10804...10000	
10847.t.10000	
10880.t.10000	
10892...10000	
10901...10000	
10904...10000	
10947.t.10000	
10980.t.10000	
Once mil	
11047.t.10000	
11080.t.10000	
11096...10000	
11147.t.10000	
11180.t.10000	
11199...10000	
11247.t.10000	
11275...10000	
11280.t.10000	
11347.t.10000	
11380.t.10000	
11396...10000	
11414...10000	
11447.t.10000	
11480.t.10000	
11505...10000	
11511...10000	
11524...10000	
11547.t.10000	
11566...10000	
11580.t.10000	
11646...10000	
11647.t.10000	
11680.t.10000	
11747.t.10000	
11769...10000	
11780.t.10000	
11804...10000	
11847.t.10000	
11880.t.10000	
11892...10000	
11901...10000	
11904...10000	
11947.t.10000	
11980.t.10000	
Doce mil	
12047.t.10000	
12080.t.10000	
12096...10000	
12147.t.10000	
12180.t.10000	
12199...10000	
12247.t.10000	
12275...10000	
12280.t.10000	
12347.t.10000	
12380.t.10000	
12396...10000	
12414...10000	
12447.t.10000	
12480.t.10000	
12505...10000	
12511...10000	
12524...10000	
12547.t.10000	
12566...10000	
12580.t.10000	
12646...10000	
12647.t.10000	
12680.t.10000	
12747.t.10000	
12769...10000	
12780.t.10000	
12804...10000	
12847.t.10000	
12880.t.10000	
12892...10000	
12901...10000	
12904...10000	
12947.t.10000	
12980.t.10000	
Trece mil	
13047.t.10000	
13080.t.10000	
13096...10000	
13147.t.10000	
13180.t.10000	
13199...10000	
13247.t.10000	
13275...10000	
13280.t.10000	
13347.t.10000	
13380.t.10000	
13396...10000	
13414...10000	
13447.t.10000	
13480.t.10000	
13505...10000	
13511...10000	
13524...10000	
13547.t.10000	
13566...10000	
13580.t.10000	
13646...10000	
13647.t.10000	
13680.t.10000	
13747.t.10000	
13769...10000	
13780.t.10000	
13804...10000	
13847.t.10000	
13880.t.10000	
13892...10000	
13901...10000	
13904...10000	
13947.t.10000	
13980.t.10000	
Catorce mil	
14047.t.10000	
14080.t.10000	
14096...10000	
14147.t.10000	
14180.t.10000	
14199...10000	
14247.t.10000	
14275...10000	
14280.t.10000	
14347.t.10000	
14380.t.10000	
14396...10000	
14414...10000	
14447.t.10000	
14480.t.10000	
14505...10000	
14511...10000	
14524...10000	
14547.t.10000	
14566...10000	
14580.t.10000	
14646...10000	
14647.t.10000	
14680.t.10000	
14747.t.10000	
14769...10000	
14780.t.10000	
14804...10000	
14847.t.10000	
14880.t.10000	
14892...10000	
14901...10000	
14904...10000	
14947.t.10000	
14980.t.10000	
Quince mil	
15047.t.10000	
15080.t.10000	
15096...10000	
15147.t.10000	
15180.t.10000	
15199...10000	
15247.t.10000	
15275...10000	
15280.t.10000	
15347.t.10000	
15380.t.10000	
15396...10000	
15414...10000	
15447.t.10000	
15480.t.10000	
15505...10000	
15511...10000	
15524...10000	
15547.t.10000	
15566...10000	
15580.t.10000	
15646...10000	
15647.t.10000	
15680.t.10000	
15747.t.10000	
15769...10000	
15780.t.10000	
15804...10000	
15847.t.10000	
15880.t.10000	
15892...10000	
15901...10000	
15904...10000	
15947.t.10000	
15980.t.10000	
Dieciséis mil	
16047.t.10000	
16080.t.10000	
16096...10000	
16147.t.10000	
16180.t.10000	
16199...10000	
16247.t.10000	
16275...10000	
16280.t.10000	
16347.t.10000	
16380.t.10000	
16396...10000	
16414...10000	
16447.t.10000	
16480.t.10000	
16505...10000	
16511...10000	
16524...10000	
16547.t.10000	
16566...10000	
16580.t.10000	
16646...10000	
16647.t.10000	
16680.t.10000	
16747.t.10000	
16769...10000	
16780.t.10000	
16804...10000	
16847.t.10000	
16880.t.10000	
16892...10000	
16901...10000	
16904...10000	
16947.t.10000	
16980.t.10000	
Diecisiete mil	
17000.c.10000	
17047.t.10000	
17080.t.10000	
17096...10000	
17147.t.10000	
17180.t.10000	
17199...10000	
17247.t.10000	
17275...10000	
17280.t.10000	
17347.t.10000	
17380.t.10000	
17396...10000	
17414...10000	
17447.t.10000	
17480.t.10000	
17505...10000	
17511...10000	
17524...10000	
17547.t.10000	
17566...10000	
17580.t.10000	
17646...10000	
17647.t.10000	
17680.t.10000	
17747.t.10000	
17769...10000	
17780.t.10000	
17804...10000	
17847.t.10000	
17880.t.10000	
17892...10000	
17901...10000	
17904...10000	
17947.t.10000	
17980.t.10000	
Dieciocho mil	
18047.t.10000	
18080.t.10000	
18096...10000	
18147.t.10000	
18180.t.10000	
18199...10000	
18247.t.10000	
18275...10000	
18280.t.10000	
18347.t.10000	
18380.t.10000	
18396...10000	
18414...10000	
18447.t.10000	
18480.t.10000	
18505...10000	
18511...10000	
18524...10000	
18547.t.10000	
18566...10000	
18580.t.10000	
18646...10000	
18647.t.10000	
18680.t.10000	
18747.t.10000	
18769...10000	
18780.t.10000	
18804...10000	
18846...100000	
18847.t.10000	
18880.t.10000	
18892...10000	
18901...10000	
18904...10000	
18947.t.10000	
18980.t.10000	
Diecinueve mil	
19047.t.10000	
19080.t.10000	
19096...10000	
19147.t.10000	
19180.t.10000	
19199...10000	
19247.t.10000	
19275...10000	
19280.t.10000	
19347.t.10000	
19380.t.10000	
19396...10000	
19414...10000	
19447.t.10000	
19480.t.10000	
19505...10000	
19511...10000	
19524...10000	
19547.t.10000	
19566...10000	
19580.t.10000	
19646...10000	
19647.t.10000	
19680.t.10000	
19747.t.10000	
19769...10000	
19780.t.10000	
19804...10000	
19847.t.10000	
19880.t.10000	
19892...10000	
19901...10000	
19904...10000	
19947.t.10000	
19980.t.10000	
Veinte mil	
20047.t.10000	
20080.t.10000	
20096...10000	
20147.t.10000	
20180.t.10000	
20199...10000	
20247.t.10000	
20275...10000	
20280.t.10000	
20316...500000	
20347.t.10000	
20380.t.10000	
20396...10000	
20414...10000	
20447.t.10000	
20480.t.10000	
20505...10000	
20511...10000	
20524...10000	
20547.t.10000	
20566...10000	
20580.t.10000	
20646...10000	
20647.t.10000	
20680.t.10000	
20747.t.10000	
20769...10000	
20780.t.10000	
20804...10000	
20847.t.10000	
20880.t.10000	
20892...10000	
20901...10000	
20904...10000	
20947.t.10000	
20980.t.10000	
Veinticuatro mil	
24047.t.10000	
24080.t.10000	
24096...10000	
24147.t.10000	
24180.t.10000	
24199...10000	
24247.t.10000	
24275...10000	
24280.t.10000	
24347.t.10000	
24380.t.10000	
24396...10000	
24414...10000	
24447.t.10000	
24480.t.10000	
24505...10000	
24511...10000	
24524...10000	
24547.t.10000	
24566...10000	
24580.t.10000	
24646...10000	
24647.t.10000	
24680.t.10000	
24747.t.10000	
24769...10000	
24780.t.10000	
24804...10000	
24847.t.10000	
24880.t.10000	
24892...10000	
24901...10000	
24904...10000	
24947.t.10000	
24980.t.10000	
Veinticinco mil	
25047.t.10000	
25080.t.10000	
25096...10000	
25147.t.10000	
25180.t.10000	
25199...10000	
25247.t.10000	
25275...10000	
25280.t.10000	
25347.t.10000	
25380.t.10000	
25396...10000	
25414...10000	
25447.t.10000	
25480.t.10000	
25505...10000	
25511...10000	
25524...10000	
25547.t.10000	
25566...10000	
25580.t.10000	
25646...10000	
25647.t.10000	
25680.t.10000	
25747.t.10000	
25769...10000	
25780.t.10000	
25804...10000	
25847.t.10000	
25880.t.10000	
25892...10000	
25901...10000	
25904...10000	
25947.t.10000	
25980.t.10000	
Veintiséis mil	
26047.t.10000	
26080.t.10000	
26096...10000	
26147.t.10000	
26180.t.10000	
26199...10000	
26247.t.10000	
26275...10000	
26280.t.10000	
26347.t.10000	
26380.t.10000	
26396...10000	
26414...10000	
26447.t.10000	
26480.t.10000	
26505...10000	
26511...10000	
26524...10000	
26547.t.10000	
26566...10000	
26580.t.10000	
26646...10000	
26647.t.10000	
26680.t.10000	
26747.t.10000	
26769...10000	
26780.t.10000	
26804...10000	
26847.t.10000	
26880.t.10000	
26892...10000	
26901...10000	
26904...10000	
26947.t.10000	
26980.t.10000	
Veintisiete mil	
27047.t.10000	
27080.t.10000	
27096...10000	
27147.t.10000	
27180.t.10000	
27199...10000	
27247.t.10000	
27275...10000	
27280.t.10000	
27347.t.10000	
27380.t.10000	
27396...10000	
27414...10000	
27447.t.10000	
27480.t.10000	
27505...10000	
27511...10000	
27524...10000	
27547.t.10000	
27566...10000	
27580.t.10000	
27646...10000	
27647.t.10000	
27680.t.10000	
27747.t.10000	
27769...10000	
27780.t.10000	
27804...10000	
27847.t.10000	
27880.t.10000	
27892...10000	
27901...10000	
27904...10000	
27947.t.10000	
27980.t.10000	
Veintiocho mil	
28047.t.10000	
28080.t.10000	
28096...10000	
28140...200000	
28147.t.10000	
28180.t.10000	
28199...10000	
28247.t.10000	
28275...10000	
28280.t.10000	
28347.t.10000	
28380.t.10000	
28396...10000	
28414...10000	
28447.t.10000	
28480.t.10000	
28505...10000	
28511...10000	
28524...10000	
28547.t.10000	
28566...10000	
28580.t.10000	
28646...10000	
28647.t.10000	
28680.t.10000	
28747.t.10000	
28769...10000	
28780.t.10000	
28804...10000	
28846...100000	
28847.t.10000	
28880.t.10000	
28892...10000	
28901...10000	
28904...10000	
28947.t.10000	
28980.t.10000	
Veintinueve mil	
29047.t.10000	
29080.t.10000	
29096...10000	
29147.t.10000	
29180.t.10000	
29199...10000	
29247.t.10000	
29275...10000	
29280.t.10000	
29347.t.10000	
29380.t.10000	
29396...10000	
29414...10000	
29447.t.10000	
29480.t.10000	
29505...10000	
29511...10000	
29524...10000	
29547.t.10000	
29566...10000	
29580.t.10000	
29646...10000	
29647.t.10000	
29680.t.10000	
29747.t.10000	
29769...10000	
29780.t.10000	
29804...10000	
29847.t.10000	
29880.t.10000	
29892...10000	
29901...10000	
29904...10000	
29947.t.10000	
29980.t.10000	
Treinta mil	
30047.t.10000	
30080.t.10000	
30096...10000	
30147.t.10000	
30180.t.10000	
30199...10000	
30247.t.10000	
30275...10000	
30280.t.10000	
30347.t.10000	
30380.t.10000	
30396...10000	
30414...10000	
30447.t.10000	
30480.t.10000	
30505...10000	
30511...10000	
30524...10000	
30547.t.10000	
30566...10000	
30580.t.10000	
30646...10000	
30647.t.10000	
30680.t.10000	
30747.t.10000	
30769...10000	
30780.t.10000	
30804...10000	
30847.t.10000	
30880.t.10000	
30892...10000	
30901...10000	
30904...10000	
30947.t.10000	
30980.t.10000	
Treinta y uno mil	
31047.t.10000	
31080.t.10000	
31096...10000	
31147.t.10000	
31180.t.10000	
31199...10000	
31247.t.10000	
31275...10000	
31280.t.10000	
31347.t.10000	
31380.t.10000	
31396...10000	
31414...10000	
31447.t.10000	
31480.t.10000	
31505...10000	
31511...10000	
31524...10000	
31547.t.10000	
31566...10000	
31580.t.10000	
31646...10000	
31647.t.10000	
31680.t.10000	
31747.t.10000	
31769...10000	
31780.t.10000	
31804...10000	
31847.t.10000	
31880.t.10000	
31892...10000	
31901...10000	
31904...10000	
31947.t.10000	
31980.t.10000	
Treinta y dos mil	
32047.t.10000	
32080.t.10000	
32096...10000	
32147.t.10000	
32180.t.10000	
32199...10000	
32247.t.10000	
32275...10000	
32280.t.10000	
32347.t.10000	
32380.t.10000	
32396...10000	
32414...10000	
32447.t.10

Comida de hermandad a D. Jacinto Ismael Pérez

OFRECIDA POR EL PERSONAL DE RADIO JUVENTUD

Con motivo del cese de don Jacinto Ismael Pérez García como Director de Radio Juventud —La Voz de Baleares—, los componentes de la citada Emisora le ofrecieron ayer una comida de hermandad en el Club Militar «Es Fortí». A los postres, y tras hacérsele entrega de un obsequio recuerdo, el Sr. Pérez García agradeció a todos la colaboración que siempre le han prestado y que llevaron a Radio Juventud a conseguir el éxito y triunfos de gran resonancia. Su emotivo parlamento lo finalizó exhortando a seguir trabajando con la mayor ilusión y empeño y ofreciéndose de todo corazón desde cualquier puesto que la superioridad le asigne.

AYUNTAMIENTO

VISITAS

El Ilmo. Sr. Alcalde de Palma,: Don Gabriel Alzamora López, recibió en su despacho oficial las siguientes visitas:

D. Eustaquio Alonso Hidalgo Coronel-Jefe del Aeropuerto de Palma.

D. Oscar F. Laino.

Dña. Jerónima Beltrán de Vicens.

D. José Orlandis.

D. Edmond Fabre.

D. Antonio Suau Roca y Dña. Antonia Bennaser de Suau.

D. José Antonio de Mesa Basán, Delegado Provincial de la Organización Sindical.

PROFESIONAL DE LA ENSEÑANZA DISTINGUIDO 1970

Hoy, sábado, a las 12,30 de la mañana, en la Sala de Juntas de la Casa Sindical, calle Matías Montero, 11 se entregará el Diploma al «Profesional de la Enseñanza Distinguido 1970», a don Enrique Benito Ferretjans, (q.e.p.d.) y al Rvdo. Padre Antonio Nicolau Burdils, TOR.

Al acto quedan invitados todos los profesionales de la Enseñanza y los amigos de los galardonados.

ACCIDENTES DE TRAFICO EN EL MES DE OCTUBRE

Esta Jefatura Provincial, en su intento de inculcar a todos los usuarios de las vías públicas la necesidad de que la prudencia, la cortesía y la disciplina sean los principios básicos que rijan el tráfico, tanto en población como en carretera, dá a conocer la relación de accidentes registrados en esta Provincia durante el ppd.º mes de octubre.

ACCIDENTES EN CARRETERA

Número: 61.
Con víctimas: 53.
Solo daños materiales: 8.

VICTIMAS

Muertos: 3.
Heridos: 87.

CAUSAS

Estado de la vía: —
Averías: 1.
Infracc. conductores: 51.
Infacc. peatones: 8
Efec bebidas alcohólicas: —

VEHICULOS IMPLICADOS

Camiones: 9.
Autocares: 7.
Turismo: 60.
Motocicletas: 11.
Ciclomotores: 8
Bicicletas: 1.
Carros: 3.
Otros vehículos: 1.

ZONA URBANA

Número: 69.
Con víctimas: 46.
Sólo daños materiales: 23

VICTIMAS

Muertos: 2.
Heridos: 53.

CAUSAS

Estado de la vía: 1
Averías: 1.
Infracc. conductores: 45.
Infracc. peatones: 19.
Efec. bebidas alcohólicas: —
Otras causas: 3

VEHICULOS IMPLICADOS

Camiones: 12.
Autocares: 6.
Turismos: 81.
Motocicletas: 14.
Ciclomotores: 9.
Bicicletas: —
Carros: —
Otros vehículos: 3.

A efectos de la presente estadística se considera como «muerto», la persona que hubiera fallecido en el momento del accidente o durante las 24 horas siguientes:

Lista oficial de los números premiados en el sorteo celebrado el día 5 Noviembre de 1970

Números	Pesetas
46480	t.10000
46505	10000
46511	10000
46524	10000
46547	t.10000
46556	10000
46580	t.10000
46646	10000
46647	t.10000
46680	t.10000
46747	t.10000
46769	10000
46780	t.10000
46804	10000
46847	t.10000
46880	t.10000
46892	10000
46901	10000
46904	10000
46947	t.10000
46980	t.10000
Cuarenta y siete mil	
47047	t.10000
47080	t.10000
47096	10000
47147	t.10000
47180	t.10000
47199	10000
47247	t.10000
47273	10000
47280	t.10000
47347	t.10000
47380	t.10000
47396	10000
47414	10000
47447	t.10000
47480	t.10000
47505	10000
47511	10000
47524	10000
47547	t.10000
47556	10000
47580	t.10000
47646	10000
47647	t.10000
47680	t.10000
47747	t.10000
47769	10000
47780	t.10000
47804	10000
47847	t.10000
47880	t.10000
47892	10000
47901	10000
47904	10000
47947	t.10000
47980	t.10000
Cuarenta y ocho mil	
48047	t.10000
48080	t.10000
48096	10000
48147	t.10000
48180	t.10000
48199	10000
48247	t.10000
48273	10000
48280	t.10000
48347	t.10000
48380	t.10000
48396	10000
48414	10000
48447	t.10000
48480	t.10000
48505	10000
48511	10000
48524	10000
48524	500000
48547	t.10000
48556	10000
48580	t.10000
48646	10000
48647	t.10000
48680	t.10000
48747	t.10000
48769	10000
48780	t.10000
48804	10000
48846	100000
48847	t.10000
48880	t.10000
48892	10000
48901	10000
48904	10000
48947	t.10000
48980	t.10000
Cuarenta y nueve mil	
49047	t.10000
49080	t.10000
49096	10000
49147	t.10000
49180	t.10000
49199	10000
49247	t.10000
49275	10000
49280	t.10000
49347	t.10000
49380	t.10000
49396	10000
49414	10000
49447	t.10000
49480	t.10000
49505	10000
49511	10000
49524	10000
49547	t.10000
49566	10000
49580	t.10000
49646	10000
49647	t.10000
49680	t.10000
49747	t.10000
49769	10000
49780	t.10000
49804	10000
49847	t.10000
49880	t.10000
49892	10000
49901	10000
49904	10000
49947	t.10000
49980	t.10000

Números	Pesetas
Cincuenta mil	
50047	t.10000
50080	t.10000
50096	10000
50147	t.10000
50180	t.10000
50199	10000
50247	t.10000
50275	10000
50280	t.10000
50347	t.10000
50380	t.10000
50396	10000
50414	10000
50447	t.10000
50480	t.10000
50505	10000
50511	10000
50524	10000
50547	t.10000
50580	t.10000
50646	10000
50647	t.10000
50680	t.10000
50747	t.10000
50769	10000
50780	t.10000
50804	10000
50847	t.10000
50880	t.10000
50892	10000
50901	10000
50904	10000
50947	t.10000
50980	t.10000
Cincuenta y un mil	
51047	t.10000
51080	t.10000
51096	10000
51147	t.10000
51180	t.10000
51199	10000
51247	t.10000
51275	10000
51280	t.10000
51347	t.10000
51380	t.10000
51396	10000
51414	10000
51447	t.10000
51480	t.10000
51505	10000
51511	10000
51524	10000
51547	t.10000
51566	10000
51580	t.10000
51646	10000
51647	t.10000
51680	t.10000
51747	t.10000
51769	10000
51780	t.10000
51804	10000
51847	t.10000
51880	t.10000
51892	10000
51901	10000
51904	10000
51947	t.10000
51980	t.10000
Cincuenta y dos mil	
52047	t.10000
52080	t.10000
52096	10000
52147	t.10000
52180	t.10000
52199	10000
52247	t.10000
52275	10000
52280	t.10000
52347	t.10000
52380	t.10000
52396	10000
52414	10000
52447	t.10000
52480	t.10000
52505	10000
52511	10000
52524	10000
52547	t.10000
52566	10000
52580	t.10000
52646	10000
52647	t.10000
52680	t.10000
52747	t.10000
52769	10000
52780	t.10000
52804	10000
52847	t.10000
52880	t.10000
52892	10000
52901	10000
52904	10000
52947	t.10000
52980	t.10000
Cincuenta y tres mil	
53047	t.10000
53080	t.10000
53096	10000
53147	t.10000
53180	t.10000
53199	10000
53247	t.10000
53275	10000
53280	t.10000
53347	t.10000
53380	t.10000
53396	10000
53414	10000
53447	t.10000
53480	t.10000
53505	10000
53511	10000
53524	10000
53547	t.10000
53566	10000
53580	t.10000
53646	10000
53647	t.10000
53680	t.10000
53747	t.10000
53769	10000
53780	t.10000
53804	10000
53847	t.10000
53880	t.10000
53892	10000
53901	10000
53904	10000
53947	t.10000
53980	t.10000
Cincuenta y cuatro mil	
54047	t.10000
54080	t.10000
54096	10000
54147	t.10000
54180	t.10000
54199	10000
54247	t.10000
54275	10000
54280	t.10000
54347	t.10000
54380	10000
54396	10000
54414	10000
54447	t.10000
54480	t.10000
54505	10000
54511	10000
54524	10000
54547	t.10000
54566	10000
54580	t.10000
54646	10000
54647	t.10000
54680	t.10000
54747	t.10000
54769	10000
54780	t.10000
54804	10000
54847	t.10000
54880	t.10000
54892	10000
54901	10000
54904	10000
54947	t.10000
54980	t.10000
Cincuenta y cinco mil	
55047	t.10000
55080	t.10000
55096	10000
55147	t.10000
55180	t.10000
55199	10000
55247	t.10000
55275	10000
55280	t.10000
55347	t.10000
55380	t.10000
55396	10000
55414	10000
55447	t.10000
55480	t.10000
55505	10000
55511	10000
55524	10000
55547	t.10000
55566	10000
55580	t.10000
55646	10000
55647	t.10000
55680	t.10000
55747	t.10000
55769	10000
55780	t.10000
55804	10000
55847	t.10000
55880	t.10000
55892	10000
55901	10000
55904	10000
55947	t.10000
55980	t.10000
Cincuenta y seis mil	
56047	t.10000
56080	t.10000
56096	10000
56147	t.10000
56180	t.10000
56199	10000
56247	t.10000
56275	10000
56280	t.10000
56347	t.10000
56380	t.10000
56396	10000
56414	10000
56447	t.10000
56480	t.10000
56505	10000
56511	10000
56524	10000
56547	t.10000
56566	10000
56580	t.10000
56646	10000
56647	t.10000
56680	t.10000
56747	t.10000
56769	10000
56780	t.10000
56804	10000
56847	t.10000
56880	t.10000
56892	10000
56901	10000
56904	10000
56947	t.10000
56980	t.10000
Cincuenta y siete mil	
57047	t.10000
57080	t.10000
57096	10000
57147	t.10000
57180	t.10000
57199	10000
57247	t.10000
57275	10000
57280	t.10000
57347	t.10000
57380	t.10000
57396	10000
57414	10000
57447	t.10000
57480	t.10000
57505	10000
57511	10000
57524	10000
57547	t.10000
57566	10000
57580	t.10000
57646	10000
57647	t.10000
57680	t.10000
57747	t.10000
57769	10000
57780	t.10000
57804	10000
57847	t.10000
57880	t.10000
57892	10000
57901	10000
57904	10000
57947	t.10000
57980	t.10000
Cincuenta y ocho mil	
58047	t.10000
58080	t.10000
58096	10000
58147	t.10000
58180	t.10000
58199	10000
58247	t.10000
58275	10000
58280	t.10000
58347	t.10000
58380	t.10000
58396	10000
58414	10000
58447	t.10000
58480	t.10000
58505	10000
58511	10000
58524	10000
58547	t.10000
58566	10000
58580	t.10000
58646	10000
58647	t.10000
58680	t.10000
58747	t.10000
58769	10000
58780	t.10000
58804	10000
58846	100000
58847	t.10000
58880	t.10000
58892	10000
58901	10000
58904	10000
58947	t.10000
58980	t.10000
Cincuenta y nueve mil	
59047	t.10000
59080	t.10000
59096	10000
59147	t.10000
59180	t.10000
59199	10000
59247	t.10000
59275	10000
59280	t.10000
59347	t.10000
59380	t.10000
59396	10000
59414	10000
59447	t.10000
59480	t.10000
59505	10000
59511	10000
59524	10000
59547	t.10000
59566	10000
59580	t.10000
59646	10000
59647	t.10000
59680	t.10000
59747	t.10000
59769	10000
59780	t.10000
59804	10000
59847	t.10000
59880	t.10000
59892	10000
59901	10000
59904	10000
59947	t.10000
59980	t.10000
Sesenta mil	
60047	t.10000
60080	t.10000
60096	10000
60147	t.10000
60180	t.10000
60199	10000
60247	t.10000
60275	10000
60280	t.10000
60347	t.10000
60380	t.10000
60396	10000
60414	10000
60447	t.10000
60480	t.10000
60505	10000
60511	10000
60524	10000
60547	t.10000
60566	10000
60580	t.10000
60646	10000
60647	t.10000
60680	t.10000
60747	t.10000
60769	10000
60780	t.10000
60804	10000
60847	t.10000
60880	t.10000
60892	10000
60901	10000
60904	10000
60947	t.10000
60980	t.10000
Sesenta y uno mil	
61047	t.10000
61080	t.10000
61096	10000
61147	t.10000
61180	t.10000
61199	10000
61247	t.10000
61275	10000
61280	t.10000
61347	t.10000
61380	t.10000
61396	10000
61414	10000
61447	t.10000
61480	t.10000
61505	10000
61511	10000
61524	10000
61547	t.10000
61566	10000
61580	t.10000
61646	10000
61647	t.10000
61680	t.10000
61747	t.10000
61769	10000
61780	t.10000
61804	10000
61847	t.10000
61880	t.10000
61892	10000
61901	10000
61904	10000
61947	t.10000
61980	t.10000
Sesenta y dos mil	
62047	t.10000
62080	t.10000
62096	10000
62147	t.10000
62180	t.10000
62199	10000
62247	t.10000
62275	10000
62280	t.10000
62347	t.10000
62380	t.10000
62396	10000
62414	10000
62447	t.10000
62480	t.10000
62505	10000
62511	10000
62524	10000
62547	t.10000
62566	10000
62580	t.10000
62646	10000
62647	t.10000
62680	t.10000
62747	t.10000
62769	10000
62780	t.10000
62804	10000
62847	t.10000
62880	t.10000
62892	10000
62901	10000
62904	10000
62947	t.10000
62980	t.10000
Sesenta y tres mil	
63047	t.10000
63080	t.10000
63096	10000
63147	t.10000
63180	t.10000
63199	10000
63247	t.10000
63275	10000
63280	t.10000
63347	t.10000
63380	t.10000
63396	10000
63414	10000
63447	t.10000
63480	t.10000
63505	10000
63511	10000
63524	10000
63547	t.10000
63566	10000
63580	t.10000
63646	10000
63647	t.10000
63680	t.10000
63747	t.10000
63757	100000
63769	10000
63780	t.10000
63804	10000
63847	t.10000
63880	t.10000
63892	10000
63901	10000
63904	10000
63947	t.10000
63980	t.10000
Sesenta y cuatro mil	
64047	t.10000
64080	t.10000
64096	10000
64147	t.10000
64180	t.10000
64199	10000
64247	t.10000
64275	10000
64280	t.10000
64347	t.10000
64380	t.10000
64396	10000
64414	10000
64447	t.10000
64480	t.10000
64505	10000
64511	10000
64524	10000
64547	t.10000
64566	10000
64580	t.10000
64646	10000
64647	t.10000
64680	t.10000
64747	t.10000
64769	10000
64780	t.10000
64804	10000
64847	t.10000
64880	t.10000
64892	10000
64901	10000
64904	10000
64947	t.10000
64980	t.10000
Sesenta y cinco mil	
65047	t.10000
65080	t.10000
65096	10000
65147	t.10000
65180	t.10000
65199	10000
65247	t.10000
65275	10000
65280	t.10000
65347	t.10000
65380	t.10000
65396	10000
65414	10000
65447	t.10000
65480	t.10000
65505	10000
65511	10000
65524	10000
65547	t.10000
65566	10000
65580	t.10000
65646	10000
65647	t.10000
65680	t.10000
65747	t.10000
65769	10000
65780	t.10000
65804	10000
65847	t.10000
65880	t.10000
65892	10000
65901	10000
65904	10000
65947	t.10000
65980	t.10000
Sesenta y seis mil	
66047	t.10000
66080	t.10000
66096	10000
66147	t.10000
66180	t.10000
66199	10000
66247	t.10000
66275	10000
66280	t.10000
66347	t.10000
66380	t.10000
66396	10000
66414	10000
66447	t.10000
66480	t.10000
66505	10000
66511	10000
66524	10000
66547	t.10000
66566	10000
66580	t.10000
66646	10000
66647	t.10000
66680	t.10000
66747	t.10000
66769	10000
66780	t.10000
66804	10000
66847	t.10000
66880	t.10000
66892	10000
66901	10000
66904	10000
66947	t.10000
66980	t.10000
Sesenta y siete mil	
67047	t.10000
67080	t.10000
67096	10000
67147	t.10000
67180	t.10000
67199	10000
67247	t.10000
67275	10000
67280	t.10000
67347	t.10000
67380	t.10000
67396	10000
67414	10000
67447	t.10000
67480	t.10000
67505	10000
67511	10000
67524	10000
67547	t.10000
67566	10000
67580	t.10000
67646	10000
67647	t.10000
67680	t.10000
67747	t.10000
67769	10000
67780	t.10000
67804	10000
67847	t.10000
67880	t.10000
67892	10000
67901	10000
67904	10000
67947	t.10000
67980	t.10000
Sesenta y ocho mil	
68047	t.10000
68080	t.10000
68096	10000
68147	t.10000
68180	t.10000
68199	10000
68247	t.10000
68275	10000
68280	t.10000
68347	t.10000
68380	t.10000
68396	10000
68414	10000
68447	t.10000
68480	t.10000
68505	10000
68511	10000
68524	10000
68547	t.10000
68566	10000
68580	t.10000
68646	10000
68647	t.10000
68680	t.10000
68747	t.10000
68769	10000
68780	t.10000
68804	10000
68846	100000
68847	t.10000
68880	t.10000
68892	10000
68901	10000
68904	10000
68947	t.10000
68980	t.10000
Sesenta y nueve mil	
69047	t.10000
69080	t.10000
69096	10000
69147	t.10000
69180	t.10000
69199	10000
69247	t.10000
69275	10000
69280	t.10000
69347	t.10000
69380	t.10000
69396	10000
69414	10000
69447	t.10000
69480	t.10000
69505	10000
69511	10000
69524	10000
69547	t.10000
69566	10000
69580	t.10000
69646	10000
69647	t.10000
69680	t.10000
69747	t.10000
69769	10000
69780	t.10000
69804	10000
69847	t.10000
69880	t.10000
69892	10000
69901	10000
69904	10000
69947	t.10000
69980	t.10000
Setenta mil	
70047	t.10000
70080	t.10000
70096	10000
70147	t.10000
70180	t.10000
70199	10000
70247	t.10000
70275	10000
70280	t.10000
70347	t.10000
70380	t.10000
70396	10000
70414	10000
70447	t.10000
70480	t.10000
70505	10000
70511	10000
70524	10000
70547	t.10000
70566	10000
70580	t.10000
70646	10000
70647	t.10000
70680	t.10000
70747	t.10000
70769	10000
70780	t.10000
70804	10000
70847	t.10000
70880	t.10000
70892	10000
70901	10000
70904	10000
70947	t.10000
70980	t.10000
Setenta y una mil	
71047	t.10000
71080	t.10000
71096	10000
71147	t.10000
71180	t.10000
71199	10000
71247	t.10000
71275	10000
71280	t.10000
71347	t.10000
71380	t.10000
71396	10000
71414	10000
71447	t.10000
71480	t.10000
71505	10000
71511	10000
71524	10000
71547	t.10000
71566	10000
71580	t.10000
71646	10000
71647	t.10000
71680	t.10000
71747	t.10000
71769	10000
71780	t.10000
71804	10000
71847	t.10000
71880	t.10000
71892	10000
71901	10000
71904	10000
71947	t.10000
71980	t.10000
Setenta y dos mil	
72047	t.10000
72080	t.10000
72096	10000
72147	t.10000
72180	t.10000
72199	10000
72247	t.10000
72275	10000
72280	t.10000
72347	t.10000
72380	t.10000
72396	10000
72414	10000
72447	t.10000
72480	t.10000
72505	10000
72511	10000
72524	10000
72547	t.10000
72566	10000
72580	t.10000
72646	10000
72647	t.10000
72680	t.10000
72747	t.10000
72769	10000
72780	t.10000
72804	10000
72847	t.10000
72880	t.10000
72892	10000
72901	10000
72904	10000
72947	t.10000
72980	t.10000
Setenta y tres mil	
73047	t.10000
73080	t.10000
73096	10000
73147	t.10000
73180	t.10000
73199	10000
73247	t.10000
73275	10000
73280	t.10000
73347	t.10000
73380	t.10000
73396	10000
73414	10000
73447	t.10000
73480	t.10000
73505	10000
73511	10000
73524	10000
73547	t.10000
73566	10000
73580	t.10000
73646	10000
73647	t.10000
73680	t.10000
73747	t.10000
73757	100000
73769	10000
73780	t.10000
73804	10000
73847	t.10000
73880	t.10000
73892	10000
73901	10000
73904	10000
73947	t.10000
73980	t.10000
Setenta y cuatro mil	
74047	t.10000
74080	t.10000
74096	10000
74147	t.10000
74180	t.10000
74199	10000
74247	t.10000
74275	10000
74280	t.10000
74347	t.10000
74380	t.10000
74396	10000
74414	10000
74447	t.10000
74480	t.10000
74505	10000
74511	10000
74524	10000
74547	t.10000
74566	10000
74580	t.10000
74646	10000
74647	t.10000
74680	t.10000
74747	t.10000
74769	10000
74780	t.10000
74804	10000
74847	t.10000
74880	t.10000
74892	10000
74901	10000
74904	10000
74947	t.10000
74980	t.10000
Setenta y cinco mil	
75047	t.10000
75080	t.10000
75096	10000
75147	t.10000
75180	t.10000
75199	10000
75247	t.10000
75275	10000
75280	t.10000
75347	t.10000
75380	t.10000
75396	10000
75414	10000
75447	t.10000
75480	t.10000
75505	10000
75511	10000
75524	10000
75547	t.10000
75566	10000
75580	t.10000
75646	10000
75647	t.10000
75680	t.10000
75747	t.10000
75769	10000
75780	t.10000
75804	10000
75847	t.10000
75880	t.10000
75892	10000
75901	10000
75904	10000
75947	t.10000
75980	t.10000
Setenta y seis mil	
76047	t.10000
76080	t.10000
76096	10000
76147	t.10000
76180	t.10000
76199	10000
76247	t.10000
76275	10000
76280	t.10000
76347	t.10000
76380	t.10000
76396	10000
76414	10000
76447	t.10000
76480	t.10000
76505	10000
76511	10000
76524	10000
76547	t.10000
76566	10000
76580	t.10000
76646	10000
76647	t.10000
76680	t.10000
76747	t.10000
76769	10000
76780	t.10000
76804	10000
76847	t.10000
76880	t.10000
76892	10000
76901	10000
76904	10000
76947	t.10000
76980	t.10000
Setenta y siete mil	
77047	t.10000
77080	t.10000
77096	10000
77147	t.10000
77180	t.10000
77199	10000
77247	t.10000
77275	10000
77280	t.10000
77347	t.10000
77380	t.10000
77396	10000
77414	10000
77447	t.10000
77480	t.10000
77505	10000
77511	10000
77524	10000
77547	t.10000
77566	10000
77580	t.10000
77646	10000
77647	t.10000
77680	t.10000
77747	t.10000
77769	10000
77780	t.10000
77804	10000
77847	t.10

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad** y **Paseo Mallorca, 29** y por **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

Oliver mateu

PALMA Avda Jaime III, 135, bajos Teléfono: 210641

PISOS

VENDO semi-sótano de 1.000 m2. entre Avenida Jaime III y Paseo Mallorca, apto para sala de fiestas, cafetería o garaje. Grandes ventanales, teléfono, ambas corrientes. Mínimo de columnas. PRECIO: 5.500 ptas. m2. Facilidades. (OM-124).

RUSTICAS

VENDO rústica de 15 cuarteradas, casa colono, locales, pozo, estanque y electricidad. Naranjos, frutales varios y almendros. Situada a 27 kms. de Palma y fachada a carretera. PRECIO: 3.800.000 Ptas. Facilidades.

.....

VENDO huerto de 14 cuarteradas a 31 km. de Palma. Casa dueño y colono, electricidad, pozo, estanque y riego por aspersión. Terreno completamente llano. PRECIO: 4.500.000 pesetas. Facilidades.

.....

RUSTICA de 400 cuarteradas vendo o cambio por pisos.

VENDEMOS PISOS y áticos en zona Pedro Garau; exentos de contribución. 150.000 pesetas de entrada y resto en diez años. Inmobiliaria AMENGUAL; Navarra, 5. Teléfono 212603. (26)

VENDEMOS CHALET en Portals Nous, Santa María, Cala Ratjada y en otras situaciones Facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL; Navarra, 5. Teléfono 212603. (20)

VENDEMOS PISOS en Camp Redó; exentos de contribución, desde 475.000 pesetas, a 500.000, 50.000 ptas de entrada; 50.000 ptas. entrega llaves y resto en diez años. Inmobiliaria AMENGUAL; Navarra, 5. Teléfono 212603. (32)

VENDEMOS CHALET en Plaza Toros, esquina, cinco dormitorios, sala comedor, baño y aseo, garaje 2.000.000 ptas. Facilidades Inmobiliaria AMENGUAL: Navarra, 5. Tel. 212603. (23)

VENDEMOS SOLAR de 700 metros cuadrados, con derecho edificación, centro Palma. Facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL; Navarra, 5. Tel. 212603. (18)

DISPONEMOS CAPITAL para primeras hipotecas. Inmobiliaria AMENGUAL; Navarra, 5. Tel. 212603. (11)

VENDEMOS SOLARES en Palmañola, Vivero, Ca'n Pastilla, calle Santa Ana y en otras situaciones. Facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL; Navarra, 5. Teléfono 212603. (21)

PERMUTAMOS SOLAR de 400 metros cuadrados, 25 metros de fachada, esquina y derecho edificación. Calle Francisco Martí Mora, por pisos. Inmobiliaria AMENGUAL; Navarra, 5. Teléfono 212603. (26)

VENDEMOS rústica de 14 cuarteradas entre Pórtol y Santa María. Facilidades Inmobiliaria AMENGUAL: Navarra, 5. Tel. 212603. (17)

FINCAS VAQUER

Dameto 31, 2º (junto Plaza Progreso)
Teléfono: 235155.

Vendo pisos en General Riera, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, terrazas. Terminados marzo próximo. Precios de 600.000 a 675.000 ptas. Entrada desde 100.000 resto 8 años.

VARIOS HOTELES

EN VENTA O ALQUILER, DESDE 150 A 650 CAMAS, EN DIFERENTES ZONAS TURISTICAS. — Informes: 231622.

FINCAS JULIA

Pl. España, 15, Entlo. Tels. 222164 y 214629. URGE VENDER DOS FINCAS URBANAS en casco antiguo Palma, compuestas de dos bajos, uno de ellos libre, y cuatro viviendas, rentan más de 9.000 ptas. mensuales en conjunto. Precio: 1.300.000 ptas.
VENTA DE PISOS, DESPACHOS, LOCALES Y APARCAMIENTOS en la Plaza de España. Emplazamiento de gran porvenir, facilidad de pagos. Vea precios y condiciones en nuestra oficina.
Nos complace notificar a clientes y amigos, y en especial al público de La Puebla la apertura de una Oficina Auxiliar en la calle Goleta número 21 y 21 bis. de aquella Villa.

Solares y Terrenos

VENDO SOLAR, pinos, EL TORO; mismo precio y facilidades. 21-15-05; mañanas. (11)

PARCELAS junto al mar, bonita playa, desde 90 ptas m2. Facilidades de pago. Informes: Luca de Tena, 49 bajos. (20)

VENDERIA solar Paguera, céntrico, comercial, 615 m2. Telf. 272544, de 11 a 14 horas. (14)

VENDO solar a 50 mts. playa Paguera, hay un estudio que salen 50 apartamentos con facilidades. Informes: Tel. 235155. (19)

VENDO parcelas terreno lindante carretera Valldemosa, cerca Palma. Tel. 252834. (10)

SE VENDE TERRENO 1.800 m²

EN MARINA DE ALCUDIA AL BORDE DE LA PLAYA.
Llamar al Telf.: 271456.
PALMA

VENDERIA solar calle Virgen Montserrat, esquina, 373 m2. Tel. 272544 de 11 a 14 horas. (15)

EN PALMAÑOLA vendo solar 1.000 m2. esquina. Avenida las Rosas, núm. 110. 254307. (13)

ESTABLIMENTS, solar 3.000 m2. aproximadamente. Situación inmejorable, vistas Palma, camino asfaltado, permiso, pozo agua. Precio: 175 ptas. m2. Ref. 232-ET. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821. (28)

SANCELLAS solar 3.500 m2. cercado de pared, pinos, muy buenas vistas, a metros carretera asfaltada, 26 kms. de Palma. Precio: 125.000 ptas. Ref. 253-SLL. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821. (30)

INTERESAN
derechos edificación solar muy céntrico.
Ofertas: Tel. 27-43-13. De 4 a 8.

COMPRARIA SOLAR
EN SON VERI O CALA BLAVA.
DARSER
Teléfono: 231849.

Hipotecas

INVERTIRIA capital compra inmuebles. Teléfono 217829. De 5 a 7 tardes. (11)

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares. PALMER; J. Anselmo Clavé, 42, 1.º; de 10 a 1. (22)

Locales

OFRECEMOS despachos en alquiler, con y sin teléfono Agencia FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomás 51. (15)

CALLE Teniente Torres, vendo local chaflán, 80 m2 de planta y 220 sótano Facilidades. Telf. 213939. (17)

VENDO locales, despachos y magnífico piso 250 metros en Paseo Mallorca. Entrega inmediata. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (21)

PARTICULAR alquila 2 grandes locales divididos o juntos. Informes: Vía Alemania, 6. (12)

ALQUILO local, 30 m.², agua, fuerza; apto para cualquier negocio. Alquiler 3.000 pesetas mensuales. Informes: Virgen de Montserrat, 57, 1.º (20)

SE VENDE local, en Palma Nova, apto para cualquier negocio. Informes: Peluquería FORMENTOR; calle Hermanos Moncada, s/n. PALMA NOVA. (19)

ALQUILO local, calle Obispo Massanet. Informes: Luis Martí, 164. (10)

BUSCO local alquiler de 250 a 300 m2. fuerza motriz, alrededores Palma, Tl. 210556. Horas oficina. (16)

SE ALQUILA espléndido local 500 m2. con dos salidas por calle Honderos y dos por General Ricardo Ortega, fácil aparcamiento, dispone de amplias oficinas con teléfono, y gran sala exposición, alumbrado con instalación completa de fluorescente y fuerza motriz, elevador y compresor. Informes: Telf. 225446. (45)

SE ALQUILA local de 315 m2. con alumbrado, fuerza motriz oficinas, espaciosa entrada, en calle Capitán Vila, 24. Informes: Teléfono 225446. (21)

ALQUILER Y VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO»; Avenida Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 224444 - 226786. (18)

VENDO bajos comerciales con sótano, subsótano, local y altillo, 1.420 m2., dividible en 2, zona Es Fortí LINDE. E. Alzamora, 20. Telf. 216814. (23)

VENDO semisótano en Can Pastilla, apto discotecas, 440 m2. LINDE. E. Alzamora, 20. Telf. 216814. (14)

VENDO bajos comerciales con sótano. 9.000 ptas. m2. Zona Tenis. LINDE. E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (16)

VENDO despacho 33 m2., Velázquez, 38, entlo. Informes: Lanas Lauria, Galerías Velázquez. Teléfono: 222306. (14)

CAMBIO local barriada populosa por rústica cerca capital. Telf. 214066. (10)

ALQUILO LOCAL, 250 m.², 4½ altura, dos puertas, estructura rectícular; zona Antillón-Pedro Garau. Susceptible división. Teléfono 22-77-72. (18)

ALQUILO LOCAL, con almacén, a estrenar; zona Tenis. Informes: 21-64-75. (10)

VENDO LOCAL, con cuatro puertas, en calle Capitán Crespí Homar (Tenis); divisible en dos. Informes: Teléfono 216475. (16)

LOCAL COMERCIAL, zona turística, buena situación; precio interesante. Propio cualquier negocio. Facilidades de pago. Teléfono 347. PALMA NOVA. (18)

ZONA FORTI, alquilo local 280 m.² Tel. 214233. (10)

LOCAL CENTRICO

SE TRASPASA 151 m2 DOS ENTRADAS, APTO PARA COMERCIO Y ALMACEN.
Llamar Teléfono 217949
de 9 a 13,30 y de 16 a 19,30 horas

Traspasos

OCASION, cedo por no poder atender, tienda souvenirs; precio instalación. Teléfono 25-03-73. (12)

TRASPASO TIENDA con o sin género; local amplio; buena situación (esquina). Calle Santa Florentina, 91-B (Son Gotleu). (18)

BAR LISTO abrir, barato, en Cala Millor. Informes: Falangista Sastre Juan, 11, 4º, 2ª. (14)

TRASPASO, por retirarme negocio, colmado y carnicería, con vivienda. Calle Aragón, 248. (12)

POR NO PODER ATENDER peluquería señoras, mucha clientela, poco alquiler, con pequeña vivienda. Informes por las tardes, de 4 a 10. Tomás Rullán, 92, 3.º, 2.ª (26)

SE TRASPASA tienda de comestibles con vivienda, calle Obispo Maura. Alquiler antiguo. Informes: Teléfono 250845. (14)

SE TRASPASA peluquería señoras. Informes: Brossa, núm. 29. (10)

OPORTUNIDAD

PASEO MARITIMO, se traspasa bar - snack buena clientela, inmejorable ubicación. Precio: 1.000.000 ptas. contado o mejor oferta. Ref.: 459-P. — Inmobiliaria MEDITERRANEA
Paseo Mallorca, 56.
Telf. 224821 - Palma.

POR NO PODER atender traspaso peluquería señoras en lugar céntrico y turístico de Palma. Tel. 222889. Horas de Oficina. (19)

SE TRASPASA tienda «souvenirs, con vivienda, calle Miguel Pallicer, 10. Informes: Carretera Arenal, 304. (14)

VENDO: Tienda calzados, perfumería y papelería. Suburbios Palma. Informes: a partir de las 20 horas. Teléfono 210297

TRASPASO tienda en C'an Pastilla, inmejorable situación, aire acondicionado, alquiler módico. Informes: Telf. 261414 de 8 a 9 noche

TRASPASO tienda de ultramarinos y comestibles por 60.000 pesetas. Informes: Calle Comandante Sureda Hernández, núm. 2. (16)

Fincas

RUSTICA de una cuarterada de montaña, restos de dos casitas aperos y de dos pequeñas cisternas, algunos algarrobos, almendros y bosque encinas; a dos kms. desvío carretera Bañalbufar a Valldemosa: 180.000 pesetas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: RE-33). (38)

RUSTICA, con resto casa grande y 5'5 cuarteradas (39.000 m.²) de pinar, en pequeño valle cerca de Esporlas, pequeño pozo con agua algunos meses. 550.000 pesetas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: RE-32). (31)

MAGNIFICA mansión antigua, construcción de piedra, más de 20 habitaciones y desván. Bonita vista, derecho de agua, frutales 4.250 m.², a cuatro kms. Puerto Sóller. 4.500.000,— pesetas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: RS-18). (33)

VENDO 10 cuarteradas en Consell lindando con carretera de Inca. Tres cuarteradas y media en Binisalem, con 2 casas y 2 pozos y 4 cuarteradas en Lluchmayor, cerradas de pared. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (38)

ALGAIDA. 32.000 m2. gran chalet 220 m2. moderno, instalación granja. Tres millones. 800.000 entrada, resto 6 años. Trato directo. Apartado 1192. (21)

Alquileres

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles Agencia FERNANDEZ Teléfono 215251 (12)

ALQUILO pisos amueblados desde 4.000 ptas. en diferentes situaciones de Palma. Agencia BENNASSAR, San Miguel, 101, 1º. (18)

ALQUILO apartamentos amueblados reducidos, desde 3.000 ptas. En Palma y ensanches. Agencia BENNASSAR. San Miguel, 101, 1º. (17)

ALQUILO PISO, muy bien amueblado, con teléfono, por 8.000,—, en travesía Jaime III. AGENCIA BENNASSAR; San Miguel, 101, 1.º (19)

ALQUILO apartamentos céntricos, desde 3.200,— Ptas. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251. (10)

ALQUILARIA piso amueblado 2 ó 3 habitaciones. No extraradio. Preferencia particulares. Tel. 213889. (13)

NECESITO alquilar almacén 170 a 200 m.², en la periferia de Palma. Dirigirse a Sr. Pascual. Galería Jaime III, n.º 4, 2.º - B. (22)

ALQUILO magnífico piso, amueblado, tres dormitorios; 5.500,— ptas. RIERA JAUME; Conde Sallent, 47, principal. (14)

ALQUILO PISO, sin muebles, 4.000,— ptas.; tres dormitorios, calefacción; junto Tenis. FINCAS RIERA JAUME; Conde Sallent, 47, principal. (18)

ALQUILO apartamento en Cala Mayor; 5.000 pesetas. Teléfono 224528. (10)

EN ZONA turística se vende o se alquila bar-restaurante. Informes: Hotel Bahía Club Paguera. (14)

ALQUILO bungalows en Palma. Todo incluido. Son Matet, 3. 230464. (10)

ALQUILO casita amueblada para dos personas. Informes: Peluquería MADA; Pl. Santa Eulalia, 7. (13)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles. CARDELL. San Felipe Neri, 44 Entlo. Tel. 221937 (15)

JOVEN matrimonio mallorquín precisa alquilar piso en Palma. Tl. 256413 de 3 a 5. (16)

ALQUILO apartamento amueblado 1 dormitorio, terraza, 3.000. VALENTI. San Miguel, 230. (11)

ALQUILO primero piso sin muebles, junto Fortí, 3 dormitorios, sin ascensor, 4.000 VALENTI. San Miguel, 230. (16)

ALQUILO piso 6 dormitorios, teraza tipo palacio, 10.000. VALENTI. San Miguel, 230. (11)

PARTICULAR: Alquilo, Paseo Marítimo, piso amueblado, tres dormitorios. Tl. 232700. (10)

TOMARIA en alquiler por año, piso, casa o finca rústica, con teléfono y garaje, en Palma o alrededores. Ofrezco garantías. Abstenerse intermediarios. Llamar Telf. 210557 (26)

ALQUILER Y VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO», Avenida Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 224444 - 226786. (18)

SE ALQUILA apartamento, amueblado, en El Terreno, con calefacción central. Teléfono 231285. (12)

ALQUILO local, 200 m.²; diez mil pesetas. Calle Monterrey, 53. Tel. 260355. (12)

ALQUILER de televisores Boiss del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles, 27. (16)

ALQUILO DESPACHO frente Correos. Tel. 224222. (10)

PISO amueblado 3 dormitorios, 4.000 ptas. Músico Capllonch, 33. Tel. 253733. (10)

SE ALQUILA bar; buena clientela, Son Gotleu. Informes: Adrián Ferrán, 4, bajos. Tel. 271467. (14)

ALQUILO, amueblado, apartamento, antiguo, grande, céntrico. Referencias: Calle Zavellá, 19, pral.; mañanas. (12)

PISO, amueblado, nuevo, muy confortable, para tres-cuatro personas; aseo y baño; galería cerrada. 4.500 Teléfono 261199. (17)

¿ES USTED PROPIETARIO?

Interesan pisos y apartamentos en Palma o alrededores para alquilar con o sin muebles. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821.

Casas y Pisos

PLAZA DE ESPAÑA (edificio situado entre La Eléctrica Moderna y Floristería Alemany), vendo pisos, despachos y locales comerciales. Informes: Calle Impresor Calafat, 8, 1.º Teléfonos: 270112 - 212323. (27)

PARTICULAR vende un piso y un ático en Edificio Cobasa. Teléfono 211696. Horas de oficina. (15)

MAGNIFICO piso terminado en Génova, 3 y 4 dormitorios dobles con armarios empotrados. Recibidor, sala-comedor, sala estar, gran cocina completa, 2 baños. Todo alicatado, baldosas estilo italiano, hasta techo. Empapelado, 80 m2. terrazas. Maravillosa vista. Superficie 180 m.² Aparcamiento privado. 1.200.000.— pesetas. DARSER Teléfono 231849. (Ref.: PT-53). (50)

EN CALLE AUSIAS MARCH, piso terminado, 4 dormitorios, recibidor, salón-comedor, baño, aseo y cocina, todo completo; teléfono; todo pintado. 950.000,— pesetas. DARSER. Tel. 231849 (Ref.: PT-55). (26)

PISO, magnífica situación entre carretera de Sóller y Valldemosa, tres dormitorios dobles, recibidor, sala-comedor, cocina, baño y aseo completos, todo pintado. Precio: 1.000.000,— pesetas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PT-59). (31)

PISOS y ATICOS, próxima construcción calle Juan Crespí; con tres y cuatro dormitorios respectivamente, recibidor, sala-comedor, cocina completa, baño, galería lavadero. 625.000,— pesetas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-40/PA-27). (32)

EN CENTRO comercial de Palma, vendemos pisos y despachos en construcción. Dos y tres dormitorios, recibidor y sala-comedor, cocina con galería, baño completo. Precio: desde 550.000,— hasta 950.000,— pesetas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PC-41). (37)

VENDEMOS pisos y ático, de 3 y 2 dormitorios respectivamente, en zona Hornabeque, con recibidor, sala-comedor, cocina, baño, aseo. Terrazas; dos corrientes. Precio 900.000,— ptas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: PA-26/PT-57). (35)

VENDO magníficos pisos 215 metros, calle Aragón, 6 dormitorios. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort. 15, 1º. Teléfono 224660. (20)

VENDO pisos 3 dormitorios, zona Héroes de Manacor, 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (19)

VENDO magnífico chalet con piscina en Son Pax. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (19)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios, zona Fortí, 150.000 pesetas entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

VENDO pisos 3 dormitorios, 2 baños, exentos contribución, 150.000 ptas. entrada calle Eusebio Estada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (22)

POR AUSENTARME, vendo, Paseo Mallorca, piso lujo, vista panorámica, sol. Chalet Son Armadans, solar 400 m2. esquina. Vendo o cambiaría pisos, solar Rafal 2000 m2., fachada 40 m. Teléfono 234492. (28)

VENDO pisos 3 dormitorios, junto Plaza Pedro Garau, 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Telf. 224660. (19)

PARTICULAR, vende piso construcción, Avda. Argentina; tres dormitorios; exento 20 años. 150.000,— entrada y diez años. Calle Soler, 45. De 5 a 8. (23)

COMPRARIA

Piso en el centro del casco antiguo de Palma mar al 227560.
Pago al contado. Llamar Sr. Cebrian.

VENDO pisos 4 dormitorios, baño y aseo, junto General Riera, 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1.º Tel. 224660. (21)

PISO, en la calle Padre Bartolomé Pou, cuatro dormitorios, ascensor, teléfono; se vende. Informes: Teléfono 213172. (16)

PISOS, terminados, partic. vende, inmejorable construcción, calle Bernardo Calvet, 18, 4 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, aseo y amplias terrazas, zona tranquila y mucho sol. Facilidades. Informes: Teléfono 271270. (28)

PARTICULAR vende primer piso zona San Sebastián. Telf. 235992. (10)

COMPRARIA PISO, segunda mano, tres dormitorios. 75.000,— entrada; 3.000 al mes, durante diez años. Teléfono 273530. (16)

VENDO PISOS, Blanquerna y zona. Traspaso locales. Facilidades. Informes: Blanquerna, 141. (11)

VENDO piso Luis Salvador; exento. 600.000,— contado. Teléfono 251586. (10)

ULTIMOS PISOS en venta en el EDIFICIO RENAULT (Avda. General Primo de Rivera, 121). Entrada majestuosa, lujoso salón, tres dormitorios, baño, aseo, cocina, lavandería, gran terraza, calefacción y agua caliente, gran parque infantil en la terraza general del edificio. Facilidades de pago. Informes: De 4 a 6 (incluso sábados) en el 1.º C del mismo edificio. (56)

VENDO pisos zona Tenis de 3 dormitorios, se entregan pintados y acabados de primera calidad. Entrega para Diciembre, con facilidades. Informes: Dameto, 31, 2º, Junto Plaza Progreso. (27)

VENDO pisos sin ascensor, La Soledad, desde 450.000 ptas. Entrada 80.000 y 3.000 mensuales. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (21)

VENDO 3er. piso zona Plaza de Toros, 3 habitaciones grandes, soleadas, sala comedor, baño, recibidor, cocina, cuarto lavadero, galería adecuada para poner cristales, todo exterior, sin portería ni ascensor. Precio 700.000 contado o facilidades, trato directo. Teléfono 251102, de 8 a 10 noche. (43)

GANGA, vendo apartamento Paseo Marítimo, Edificio «Torremar», una habitación, sala, baño. 1.ª planta. ALQUILO local comercial, unos 110 m.², en Ramón Berenguer III, 40. Informes: Teléf. 252324. (26)

SANTA PONSA, estudio-apartamentos con terraza, frente al mar, totalmente amueblados y equipados, desde 297.500 ptas. Ref. 667-SP. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (26)

VENDO piso 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, mucho sol, zona Son Cotoner. Precio: 700.000 ptas. Entrada: 175.000 ptas. LINDE. E. Alzamora, 20. Telf. 216814. (25)

VENDO apartamentos en construcción, Playa de Palma. 2 y 3 habitaciones. Facilidades. LINDE. E. Alzamora, 20. Telf. 216814. (18)

VENDO pisos en construcción, 3, 4, 5 habitaciones. Zona Avenidas, desde 575 mil ptas. LINDE. E. Alzamora, 20. Tl. 216814. (19)

VENDO pisos en construcción 2 habitaciones, zona Olivar. Desde 550.000 ptas., entrada. LINDE. E. Alzamora, 20. Telf. 216814. (18)

DOS PRIMEROS PISOS, calle Juan Mestre. Solar Rafal, calle Alamo, 500 m.², cercado, agua, luz. Estudio, Santa Ponsa, amueblado, contado. Precios ganga. Teléfono 272457; de 3 a 7 tardes. (29)

SANTA PONSA, apartamentos de un dormitorio, sala-comedor, baño, cocina, terraza, frente al mar, totalmente amueblados y equipados. 365.000 ptas. Ref. 667-SP. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca. Teléfono 224821. (29)

M.C.D. 2022

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: Agencias de Publicidad y Paseo Mallorca, 29 y por Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos

VENDO pisos zona Pza. Pedro Garau, 3 habitaciones, 100.000 ptas. de entrada LINDE. E. Alzamora, 20. Telf. 216814. (18)

ANTES de comprar o vender: Consúltenos. Ahorra dinero. BELT Inmobiliaria. Velázquez, 38, 22-56-27. (12)

COMPRARIA PISO, dos dormitorios. 75 mil entrada; resto, tres mil. 23-45-61 (10)

VENDO PISOS, llaves mano, zona Antillón, Pedro Garau. Muchas facilidades. Teléfono 227772. (12)

PISO 4.º
PASEO MALLORCA 102
170 m.², cinco habitaciones, dos cuartos de baño. Informes portería

PLANTA BAJA, zona Tenis, cuatro dormitorios, jardín. 1.500.000,— pesetas. Teléfono 232718. (11)

VENDO primer piso, 70 metros terraza, diez habitaciones, teléfono, baño y aseo. Informes por las mañanas. Tel. 237131. (16)

OPORTUNIDAD. A 15 minutos de Palma, villa amueblada, 4 dormitorios dobles, baño, cocina, garaje, jardín, piscina, buena vista, solar 2.000 m2. Precio: 1.200.000 ptas. Ref. 154-PR. Inmobiliaria MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (35)

PISO bueno, alfombrado, libre, vendo sin intermediarios. Facilidades. Teléfono 224434 de 2 a 4. (14)

PISO DE LUJO
En Paseo Marítimo, 4.000.000 Ptas
Telf. 21 16 96.
Horas de oficina.

VENDO
PISO totalmente amueblado en Pont d'Inca por traslado a la península. Con facilidades.
Informes: VALLS Inmobiliaria.
Arco de la Merced, núm. 6, 2º, 2ª.

BOLSA DEL MOTOR

Camiones

VENDO camión SAVA buen estado y bien de precio calle Bolero. 36 (Cas Capiscol)

VENDO 2 camiones Barreiros super Azor. Informes: Teléfono 273392. (10)

Motocicletas

OCASION: vendo Lobito sólo estrenada. Informes: Eusebio Estada, 126 (10)

VENDO Isocarro muy barato, Garaje Segura, Avenida Alejandro Rosselló, 60 (10)

VENDO Lambretta, en buen estado. Calle Eusebio Estada, 241, piso 7.º, dcha. (12)

DE PARTICULAR a particular vendo SANGLAS. Calle La Merced, 47, 4.º, 2.ª Teléfono 210584. (14)

Automóviles

GARAJE METROPOL vende Simcas 1.000, a elegir (como nuevos), P.M. 128.000 etc., a precios interesantísimos; Renault furgoneta 4-F (P.M. 139.000); Ondine; Seat 1.500; 850, coupé; 800 4/p.; 600-D y normales; 1.400-C, motor Diesel y gasolina. FACILIDADES GABRIEL LLABRES, 20 (39)

PARTICULAR vende Citroen, 2 C.V., en buen estado. Teléfono 216793. (10)

Venta vehículos usados
GARAGE VIDAL
Avda. Al. Rosselló, 56.

Citroen Furgoneta	PM	90.000
Citroen Furgoneta	PM	104.000
Citroen Furgoneta	M	607.000
4 F	PM	98.000
4 F	PM	103.000
4 F	PM	117.000
Ondine	PM	36.000
Mercedes 220 S	M	303.000
Fornicheta	PO	28.000
DKW Diesel	PM	77.000
DKW Diesel	PM	85.000
DKW Diesel	PM	86.000
DKW Diesel	PM	92.000
DKW gasolina	PM	80.000

FACILIDADES DE PAGO.

VENDO Simca 1000, seminuevo; 850, perfecto estado; 600-D, impecable; Citroen 2 H.P.; Seat 800, 4 puertas. Facilidades de pago. Automóviles PONS: Aragón, 52 (24)

VENDO TRIUMPH T. R. 4, perfecto estado. Facilidades. Aragón, 52 (10)

COMPRO al contado coches usados, en buen estado. Automóviles PONS; Aragón, 52 (12)

VENDO Mercedes Sport con capota invierno y capota verano. 130 mil contado. Informes: Garaje el Molino calle Industria, 53, carretera Son Vida. Tel 232480. Llamar por las mañanas de 9 a 13 y tardes de 3 a 8. (37)

VENDO carrocería autocar 44 butacas, toda metálica, en perfecto estado. Butacas seminuevas, muy barato. Teléfono: 270482 - 270504 Palma. (19)

COMPRA coches contado cambio por nuevos Garaje «LA ISLA» Patronato Obrero 59 (12)

GARAJE «LA ISLA». Patronato Obrero, 59. Vendo Seat 600-D 1.500, deportivo dos capotas, como nuevos. Cambios y facilidades de pago. (21)

GRUAS SALA
TELS. 224422-214953

VENDO Seat 850 coupé; Seat 850, seminuevos; Ondine en muy buen estado. PM. 88 mil; Seat 600. Varios coches descapotables muy antiguos Héroes de Manacor, 249. Garaje JAIME. (27)

VENDO Renault 4-L y 600-D. Calle Joaquín María Bover, 36. (10)

SEAT 600-D, en venta, PM. alta, como nuevo. Facilidades. Teléfono 214740; horas oficina. (13)

SEAT 1.500, se vende, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

SEAT 124, se vende, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

SEAT 850, se vende, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

SEAT 600, se vende, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

SIMCA 1000, se vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

COMPRO al contado coches usados. Calle Guillermo Massot, 69. Tel. 253138. (11)

EQUIPOS PARA GARAJES
ELEVADORES, EQUIPOS ENGRASE, LAVADORA PRESION Y CHAMPU. COMPLEMENTARIOS Y DEMAS UTILES.
COMERCIAL GARAJE SEGURA

DARDER FIAT SEAT. Sección cambio. Rosselló y Cazador 44 Ofrece automóviles usados todas marcas Procedentes de cambio (16)

COMPRA VENTA automóviles de todas clases con facilidades calle Emperatriz Eugenia, 1-A (mismo Matadero) (15)

GRUAS SALA
TELS. 227722-214953

GARAJE HASSO Alquila 600 a 150 ptas a partir de 10 días. Suplemento para 850 Simca, 1.430 y Dodge. Vende 600, 850 con facilidades Telf 260219 261784 (27)

GARAJE SEGUI Alquilen coches. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa La Victoria 35 Avda Los Pinos 38 Ca'n Pastilla Miramar 16 Arenal Teléfono 260252 (23)

GARAJE SEGUI vende 600 PM 127.000 Facilidades pago. Tel 260239 (10)

VENDO Seat 600-D impecable Razón: Capitán Cristóbal Real 82-84 (10)

TALLER SALASCAN, reparación automóviles, planchistería y pintura, en 24 horas. Obispo Maura, 126 Teléfono 272670 (15)

PARTICULAR vende SEAT 124, P. M., siempre bien cuidado. Facilidades. Teléfono 214740; horas oficina. (14)

VENDO SEAT 124, P.M.; impecable. Facilidades. Aceptaría cambio Teléf 222760; oficinas (12)

COMPRO, de particular a particular, R-8, en buen estado. Pago al contado. Informes: Tel. 213169. (15)

AUTOMOVILISTAS: Talleres MILANO, calle Soldado Cifre Gomila, núms. 70 74, le soluciona su problema de consumo excesivo de aceite, sin desmontar el motor. (23)

VENDO CARAVELLE; inmejorable estado. Informes: Teléfono 215235. (10)

VENDO VOLKSWAGEN, descapotable, P.M. 106.858. Teléfono 232884; de 2 a 4. (12)

MATEO J. PONS, compra y vende toda clase de coches usados. Calle Guillermo Massot, 69. Teléf. 253138. (17)

OCASIONES, facilidades, toda prueba. Seat 1.430, 124, 1.500, 600-D, 850 Simcas Mil novísimos, a escoger. Morris 1.100, Mini-Morris 1275, R-8, R-10 sólo 78.000 ptas. BMW 150. EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador, 60. (32)

VENDO Seat 600; Gordini; R-8; Citroen 2 HP. y Bultaco. Cambios y facilidades. Fausto Morell, 71. Teléfono 270439. (19)

SEAT 1.500, PM. 105 mil en venta, facilidades. Teléfono 222760. (10)

GARAU AUTOMOVILES
C/. Eusebio Estada, 126
C/. Balmes, 92
C/. Espartero, 14
SEAT: Todos los modelos a estrenar
OPORTUNIDADES COCHES USADOS:
R-8 — Varios Seat — 124 — 850 — 600 — Varios R-10 — Varios Simcas.
PAGO DESDE: 1.000 PTS. MENSUALES
Abierto sábados tarde
MINIMA ENTRADA

GANGAS, facilidades. Seat 1.400-C Diesel, 26.000 ptas., 600 varios desde 10.000 pesetas; Gordini, PM. 4 marchas, 16.00 ptas; 4-F, 30.000 ptas.; Seats 600-D, 850, 1.500, Simcas Mil, todos PM. 128.000, elegir color. Baratísimos. Honderos, 51. (40)

PARTICULAR vende furgoneta Citroen AK; toda prueba. Tel. 252799. (10)

PARTICULAR vende Simca 1.000, P.M. 118.162. Razón: Capitán Cristóbal Real, 82-84. (13)

GARAJE COMERCIAL «LAS COLUMNAS», Plaza García Orell, 19 (Plaza Columnas) VENDE: Jeep Willys Viasa, tracción única y doble con reductora; Seat 1500; Opel Rekord 1700. Cambios. Facilidades. (27)

PROPIETARIOS SEAT 124 y 1430
Sus amortiguadores no van bien y la estabilidad de su coche peligra. Venga y le colocaremos unos amortiguadores KONI y habrá resuelto el problema definitivamente.
CASA MUS — Honderos, 57

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

Desean Trabajo

(2414) SE OFRECE camarero profesional especialidad bar, cafetería y restaurante. Con idiomas. Informes: Telf. 224169. (14)

(2351) MALLORQUIN, idiomas, experiencia, desea trabajo recepcionista - conserje. Llamar Tel. 273323 (10)

(2418)
OFRECESE
Ejecutivo 30 años, español. Dominio idiomas. Gran experiencia en promoción y venta de inmobiliaria. Hostelería, finanzas. Vehículo propio. Gran sentido de responsabilidad. Ofertas: Apartado 1093 Palma.

Ofrecen Empleo

DESPACHOS OFICINAS Y

(6703) SE NECESITA oficinista, carnet conducir 2.ª Informes: Calle Eusebio Estada, 126 (11)

(7060) SE NECESITA joven, 16 a 18 años, para ayudante administrativo. Imprescindible mecanografía. FINCAS RIERA JAUME; Conde Sallent, 47, pral.; de 7 a 8 tardes. (24)

COMERCIO

(6709) TRICOMALLA precisa dependienta géneros de punto. Tous Ferrer, 10. (10)

(6938) SE BUSCA CHICA de buena presencia; sueldo mensual, 8.000 ptas. Informes: De 11 mañana a 9 noche. Pasaje Ca'n Curt, número 11. (22)

(7021) SE NECESITAN dependientas y aprendizas. Recuerdos MARISOL. Plaza Almoina, 1-A. Frente Catedral. (12)

(7038) SE NECESITAN dependiente en FERRETERIA MATEO. Plaza San Antonio 57. (10)

PELUQUERIAS

(7088) PELUQUERIA AVENIDA, necesita aprendizas. Avda. Alejandro Rosselló, 47. (10)

(7070) SE NECESITA aprendiza adelantada. Peluquería AIRAM; Tte. Torres, 61. (10)

(7033) GRACE, Plaza Conquista, 1. Necesita aprendiza y media oficiala peluquera. (10)

(7048) PELUQUERIA MAGDALENA, urge aprendiza. Buenos informes. calle San Jaime, núm. 19. (10)

(7001) PELUQUERIA JEAN PIERRE, necesita aprendiza, de 14 años. Informes: Avda. Jaime III, 171. (13)

(7003) PELUQUERIA SEÑORAS, necesita oficiala y aprendiza. Teléfono 251037. Francisco Fiol y Juan, 2, 1.º, 7.ª (14)

(6934) PELUQUERIA «ISA», necesita media oficiala. Calle San Rafael, 109. Teléfono 274886. (10)

(7102) PELUQUERIA TERESA, calle Calvo Sotelo, 218 (El Terreno), necesitamos aprendiza fija. (10)

(7004) AYUDANTA peluquera adelantada, sepa manicura. Sueldo a tratar. Tiziano, 28. (10)

(7111) PELUQUERIA SEÑORAS, necesita aprendiza adelantada, oficialas 1.ª, 2.ª Miguel Marqués, 46. Teléfono 212687. (13)

SERVICIO DOMESTICO

(7024) CHICA de servicio. Se necesita a partir de 15 años Dormir en casa. Tel. 221661 (15)

(7092) EN CASA particular, se necesita sirvienta, todo estar. Tel. 234925 (10)

(7075) SE NECESITA muchacha, que sepa algo de cocina; inútil presentarse sin referencias. Teléfono 25-16-85. (14)

(7035) SE NECESITA chica servir; sepa cocina; preferible no dormir. Teléfonos: 222386 ó 213898. (13)

(7044) MUJER de limpieza y vigilancia se precisa en finca céntrica de Palma. Presentarse en F. MIRABO Administrador. General Mola, 28, 1º. (21)

(6950) SE NECESITA chica para servir, dormir en casa, Cala Mayor. Teléfono 233764. (12)

(7062) SE NECESITA chica para servir, todo estar. Informes: Fausto Morell, 68, 1º, 1ª, de 3 a 8 tarde. (18)

(6.986) SE PRECISAN dos chicas para servicio doméstico; sueldos interesantísimos; inútil sin referencias. Dirigirse: Matías Montero, 17, pral. De 9 a 13 y de 16 a 19. (24)

(6949) SE NECESITA chica de servicio para casa particular; dormir en la misma; edad 20 a 35 años. Llamar: de 10 a 11 mañanas al 234122. (22)

(7096) FAMILIA extranjera busca chica servicio, dormir en casa o sólo mañanas. Telefonear domingo al 23-14-22. (15)

PISOS-LLAVES EN MANO-
310.000 PTAS. ENTRADA. 90.000 PTAS. RESTO 10 AÑOS
Informes. VIA ALEMANIA, 10 Tels 212878-212705 PALMA

(7114) PRECISO dos empleadas hogar, todo estar; buen sueldo. Razón: Calle Tous Ferrer, 54, 3.º, 2.ª Teléfono 225591. (17)

CHOFERES

(7040) SE PRECISA chófer carnet de primera. Informes en calle Marqués de Fuensanta, núm. 118. Teléfono 224044. (16)

(7090) SE NECESITA chofer taxi de día y otro noche. Informes: Gabriel Llabrés, núm. 7, 2.º (14)

(7071) FALTA CHOFER, 1.500 sólo mañanas, tres días semana. Harina, 29. (10)

MODAS

(7088) MODAS MADRIGAL, necesita ayudantas aprendizas para el taller. Trabajo todo el año. Plaza Santa Eulalia, 11. Teléfs. 222441-214346. (19)

(6541) SE PRECISAN oficiala y ayudanta de alta costura. Informes: MIMOSA. Santo Domingo, 39. (12)

(6899) PIECEROS o PIECERAS, se necesitan. MAÑOSA; Plaza Pío XII, 5. Presentar muestra. (12)

(6578) PARA SASTRERIA se necesita medias oficialas y aprendizas. Jornada de 9 a 3. Zanglada, n.º 2. (16)

HOSTELERIA

(7046) SE NECESITAN botones y mujer de limpieza. Hotel ALCINA. Paseo Marítimo. (12)

COMPAÑIA SEGUROS ESPAÑOLA, precisa agente colaborador en INCA y MA-

(7110) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca, necesita segundo cocinero y pinche cocina. (10)

(7083) FAJIN DE DIA, precisa Hotel LANCASTER; abierto todo el año. Teléfono 262044. «Las Maravillas». (14)

(7056) CAMARERO se precisa para Hotel ZENITH. Son Matet. Cala Mayor. (10)

(7056) PINCHE de cocina, precisa Hotel ZENITH. Son Matet. Calamayor. (10)

(7058) HOTEL MADRID, necesita aprendiz de comedor y camarera pisos; trabajo todo el año. Garita, 60; Porto-Pí. Tel. 233340. (18)

(7051) HOTEL COSTA AZUL, Paseo Marítimo. Precisa Botones.

(7023) SE NECESITA ayudante cocina. Informes: Restaurante 7 Mares. calle Apuntadores, 33. Palma. Teléfono 226082. (12)

(7015) HOSTAL PINAR. Precisa lavandera todo año. Bosque, 12. Son Armadans. (10)

(6883) HOTEL REINA CONSTANZA. Paseo Marítimo. Se necesitan mujeres de limpieza y botones. (12)

(6981) RESTAURANTE «GURE-CHOCO» necesita ayudante cocina, todo el año. Calle Cotoner, 125 (Santa Catalina). (14)

(6989) HOTEL 3 estrellas necesita mujer de limpieza, pinche cocina, ayudante camarero y fregadores. Sueldo interesante, manutención incluida. Posibilidad trabajo todo el año. Informes: Hotel PAX. Teléfono 25. PALMA NOVA. (28)

(7112) SE NECESITA ayudante para Restaurante «GURE-CHOCO». Calle Cotoner, 125. Trabajo todo el año. (14)

(7068) BAR RESTAURANTE AEROPUERTO: Necesitamos camareros, sub-camareros, ayudantes y dependientes bar. Trabajo todo el año. Presentarse personalmente en las oficinas de Personal: de 10 a 13 y de 16 a 18. (31)

MECANICOS

(7074) PRECISAMOS montador neumáticos, joven, y con gran experiencia; buena retribución; reserva para colocados. Llamar al teléfono 21-40-15. Sr. Calafat. (19)

(7061) SE NECESITAN mecánicos y planchistas. calle Teniente Lizasoain, 97. Teléfono 231850. (11)

(7061) SE NECESITA contable. calle Teniente Lizasoain, 97. (10)

(5365) TALLERES RIPOLL para su nuevo local dedicado exclusivamente a la reparación de automóviles de turismo, necesita oficiales planchistas. calle Teniente Sureda Portell, 84 Palma. (24)

(6330) SE PRECISAN planchistas oficiales 1ª y 2ª, en Darder Fiat-Seat. calle Rosselló y Cazador núm 44. Palma de Mallorca.

ELECTRICIDAD

(7002) APRENDIZ electricista automóviles y bobinajes, necesita Talleres CAMPINS Reyes Católicos, 228. (11)

(7031) CASA SAMPOL (Montajes eléctricos), precisa chófer 1ª ó 2ª. Informes: calle Misión, 38-40. (14)

(7045) SE NECESITAN oficiales electricistas, aprendices y mozo oficinas. Casa SOLIVELLAS. Arquitecto Bennasar, 24. Tel. 256294. (16)

(7049)
IMPORTANTE
EMPRESA DE CONSTRUCCION
PRECISA:
GERENTE
CASA CENTRAL EN PALMA DE MALLORCA

SE OFRECE:
— Sueldo según valía del candidato.
— Garantía de rápida promoción.
— Colaboración total con staffc.
Reserva absoluta oferta colocados.

SE EXIGE:
— Entrega e iniciativa.
— Preparación técnica.
— Amplios conocimientos de organización, contabilidad y economía de empresa.
— Experiencia práctica en control y dirección de personal.

Escribir con amplio historial profesional al Apartado de Correos 727 (REF. PERCONST).

(6921)
LA ROSA BLANCA, S.A.
DISTRIBUIDORES DE
FALCON, MOLI BALEAR, PRIPPS Y ROSA BLANCA
PRECISA
VENDEDORES
CON CARNET DE CONDUCIR DE PRIMERA.
Presentarse tardes de 5 a 8 en Camino Fondo Son Molines.
Preguntar: SR. AMENGUAL.

M.C.D. 2022

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: Agencias de Publicidad y Paseo Mallorca, 29 y por Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

CARPINTERIAS

(7034) SE NECESITAN oficiales carpinteros y muchachos. Puestos fijos. Pago bien. Carpintería VICENS. Telf. 251188. (14)

VARIOS

MUY FACIL le resulta distribuir la alta calidad de los productos AVON garantizados. Buenas ganancias horas libres señoras y señoritas activas. Infórmese maravillosa oportunidad esta época llamando al teléfono 23 15 10 ó 23 60 31 de Palma de Mallorca o escribiendo al Apartado 14.875 de Madrid. (43)

IMPORTANTE representación solo señoras. Primera firma internacional. Escribir al apartado 50.201 Madrid (Nal 3.503)

(7047) SE NECESITAN una mujer y un aprendiz. Teléfono 225651. (10)

(7074) PRECISAMOS lavacoches, con experiencia; jornada normal. Calle Arturo Rizzi, 17. Sr. Riutort. (12)

(7084) SE NECESITA muchacha para trabajar de embarnizar. Informes: Joaquín M.ª Bover, 25. (12)

SE PRECISAN jóvenes delineantes publicitarios. Presentarse a: O T I, Galerías Jaime III, núm. 4, 3.º - A. Horario de visita: de 15.00 a 17'00 horas. Teléfono 21-47-90. (25)

(7080) AYUDANTE montador de 15 - 16 años, precisa MUEBLES FECHA; Luis Martí, 31. (12)

(6990) SE PRECISAN cerrajeros y soldador a soplete y dos aprendices, de 14 a 15 años. (14)

NACOR, Interesante cuadro comisiones. Escribir Apartado de Correos 235, de Palma. (20)

(6911) NECESITAMOS señorita para despacho fotográfico. Foto DURAN (hija) Plaza Olivar, 33. (11)

(6893) NECESITO PINTOR competente, para automóviles. Buena retribución Trabajo todo el año. Presentarse: Calle Calvo Sotelo, núm. 69 (frente «Barbarela»). (19)

(6130) SE NECESITA personal, de mediana edad, horas libres, para visitas a domicilio. Informes: Plaza España, 97, entlo.; de 11 a 13. (21)

(7097) SE PRECISA señora o señorita, de 30 a 50 años, trabajo fácil; imprescindible algo de cuentas. Informes: Farmacia RUBI; Sindicato, 146. (21)

(7103) SE PRECISA chico, de 14 a 18 años, para Kiosco ALASKA. Informes en el mismo, Plaza Rossellón. (16)

(7104) SE PRECISAN vigilantes noche y día. Héroes de Manacor, 78. (10)

(7057) NECESITO repartidor periódicos, una o dos horas. «La Vanguardia»; Gilabert de Centellas, 23. (13)

(7113) PRECISAMOS MOZOS para trabajo nocturno. Informes: «Majorca Daily Bulletin»; San Felio, 25; de 7 a 9 tarde, hoy. (18)

(7059) APRENDIZAS y OFICIALAS, solicita fábrica confección Ante y Napa, para trabajar en taller. Presentarse: Obispo Maura, 121. (17)

SE NECESITA profesor (a) de Contabilidad, competente. Telf. 222699. (10)

(6678) FALTAN operarios fontaneros. Informes: Calle Uetam, 47. (10)

DEPENDIENTE
electricidad y electrodomésticos con conocimientos completos del ramo.
MONZO MESA.
Ant. Marqués Marqués, 43. - Palma.
Reserva a colocados, precisa:

(7006)
OFICIALES 1.a
CARPINTEROS se necesitan en INDEMA. calle General Franco, 16 PONT D'INCA.

(7087) INSPECTOR DE SEGUROS
PRECISAMOS
PARA IMPORTANTE COMPAÑIA
INDISPENSABLE: Título Bachiller Superior o Perito Mercantil.
Automóvil propio.
Concertar entrevista a Tel. 22.18.50

(7068)
COMPAÑIA AEREA DE EXPANSION
PRECISA
AUXILIARES ADMINISTRATIVOS
AMBOS SEXOS
PARA SUS NUEVAS OFICINAS EN PALMA

SE OFRECE:
— Buena remuneración según trabajo.
— Ambiente agradable de trabajo.
— Amplia posibilidad de promoción.
— Trabajo ameno y variado.

SE EXIGE:
— Cultura general.
— Mecanografía.
— Conocimientos inglés.

Interesados dirijan Curriculum Vitae a:
AIR SPAIN
Aeropuerto Palma.

(7086) SEGUI, S. A.
calle Juan Maragall, 41 — Palma.
SOLICITA:
Jefes de montaje.
Montadores de estructuras
Cerrajeros (Oficiales 1ª)
Caldereros (Oficiales 1ª)
Soldadores.
Peones
BUENA RETRIBUCION

(7050) HOTEL ARENAL - PARK
Precisa AYUDANTAS COMEDOR.
Llamar al Maitre. — Telf. 261950.

(7032) SE NECESITAN
LAVACOCHES Y MECANICOS CON CARNET DE CONDUCIR.
Presentarse en Duquesa de la Victoria, 32. PALMA.

SE PRECISA
CHOFER REPARTIDOR CARNET 1ª.
A sueldo y comisión. — Dirigirse a:
M I R E T, S. A.
Carretera vieja de Buñola, km. 2,800.
De 6 a 7 tarde.

(6465) SECRETARIA
Para correspondencia en ALEMAN con perfecto dominio del idioma y experiencias en trabajos oficina.
OLIVER MATEU
Avda. Jaime III, 135, 3º — Tel. 210640.

(7030) SECRETARIA
hablando y escribiendo correctamente inglés solicitamos para agencia de viajes.
Concertar entrevista, viernes y sábado:
Teléfono: 22.72.46.

(6983) HOTEL FLAMBOYAN
PLAYA MAGALLUF - ABIERTO TODO EL AÑO.
PRECISA BOTONES

(6940) GARAJE SEGUI
PRECISA OFICIAL 1.ª PLANCHISTA.
Informes de 5 a 8 horas:
DUQUESA DE LA VICTORIA, 35.

(7043) SE PRECISA
AUXILIAR ADMINISTRATIVA
con conocimientos contabilidad, jornada laborable de lunes a viernes. Sueldo según aptitudes. — Informes:
en calle Margarita Caimari, 74-76.

(6465) SECRETARIA
Para correspondencia en FRANCES con perfecto dominio del idioma y experiencia en trabajos de oficina.
OLIVER MATEU
Avda. Jaime III, 135, 3º - Telf. 210640.

(6995) MECANOGRAFA EXPERTA
Precisamos en:
ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ
Jaime III, 106 - 118.

HOTEL ALBATROS
Solicita:
1 CAMARERA DE NOCHE
MUJERES LAVANDERIA.

(7078) PRECISAMOS
SEÑORITAS PARA ENTREGA DE PREMIOS EN TOMBOLA BENEFICA.
Presentarse: 5 a 8 en calle Vilanova, núm. 16. Frente San Felipe Neri.

(7082) SE NECESITAN
APRENDICES ELECTRICISTAS
Presentarse de 6 a 7 tarde en:
S O N O T E L E
calle Olivo, 12. — (Palma).

ACADEMIA DE PELUQUERIA
SOLRIZA
INICIACION NUEVO CURSO
Enseñanza completa y perfeccionamiento de una de las profesiones más bonitas y mejor remuneradas de la actualidad
Preparación a cargo de profesores especializados y concesión de Certificado del Sindicato de Enseñanza, al cual pertenece este Centro.
Dirigirse a Alejandro Rosselló. 17. Tl. 214987

(5331) ADJUNTO JEFE DE COMPRAS
PRECISA IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN PALMA
— Perito mercantil o formación similar.
— Se valorarán los concimientos de inglés.
— Se desea una persona L.S.M., con iniciativa, dinamismo y capacidad para el trabajo en equipo.
— Posibilidades reales de promoción.
— Remuneración inicial 130.00 pts. al año.
Escribir a mano, adjuntando historial profesional al Apartado de Correos núm. 11.

(7072) APARTAMENTOS PULLMAN
necesita MUJERES PARA LIMPIEZA.
Todo el año. — Juan de Saridakis, 27.
SON MATET CALAMAYOR

(7109)
SEÑORITA
PARA SERVICIO DOMESTICO
En ambiente familiar y agradable, la precisa matrimonio joven.
Imprescindible dormir en casa.
Interesadas llamar al 254958 ó presentarse en Plaza Santa Payesa, n.º 11, 5º, 2ª, solo tardes.

(7065)
IMPORTANTE EMPRESA EN PLENA EXPANSION
REQUIERE:
Un profesional para su Departamento de Administración y Contabilidad.
OFRECE:
— 1) Sueldo inicial 225.000 Ptas.
— 2) Futura ascendencia a Administrador
— 3) En staff con Gerencia.
CONDICIONES:
— Dedicación absoluta.
— Personalidad.
— Experiencia.
— Preferible Profesor Mercantil.
INTERESADOS: Escribir de puño y letra con curriculum vitae y fotografía al Sr. Rodríguez, calle Juan Alcover, 71, 7º - Palma. Referencia "CONTABLE".

(7069) CONSTRUCCIONES NASA
Necesita dos mecánicos expertos en maquinaria pesada, dos palistas con experiencia y un guarda. Bien retribuídos.
Paseo Mallorca, núm. 29, 1º

(7101) SE NECESITA
BOTONES AGENCIA DE VIAJES, GRUPO A, TITULO 47.
calle José Tous Ferrer, número, 60.

(7038) FERRETERIA MATEO
Plaza San Antonio, 57.
necesita DEPENDIENTE DE FERRETERIA.

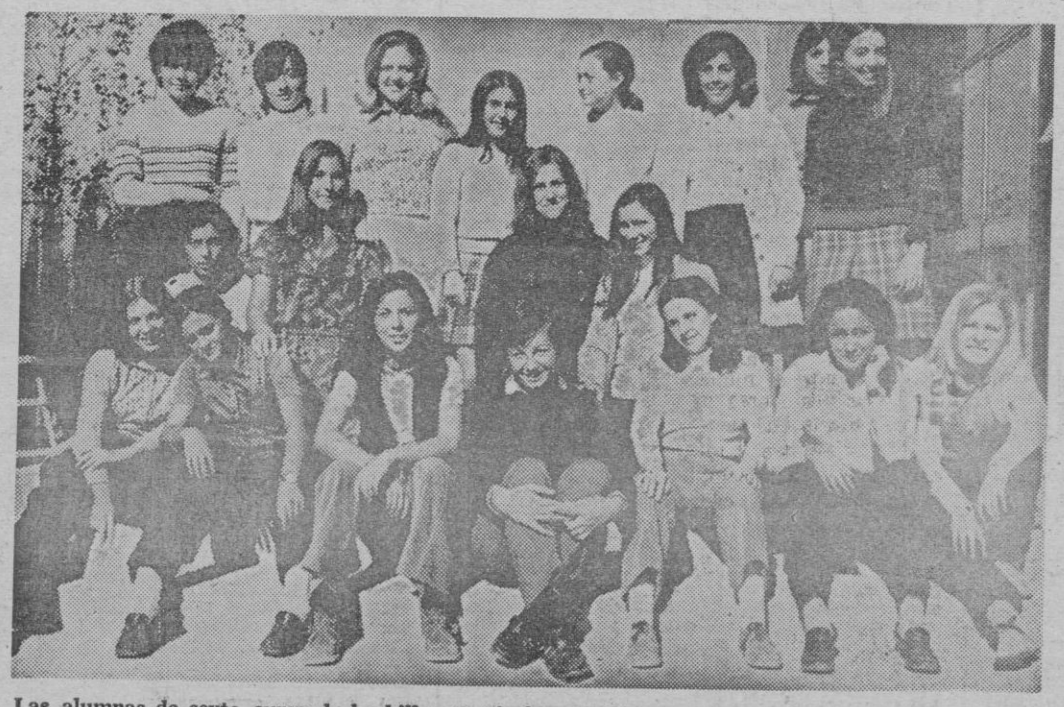
(6863) SE PRECISAN
B O T O N E S
HOTEL BELLVER — Paseo Marítimo.

(7093)
IMPORTANTE EMPRESA INMOBILIARIA
PRECISA SEÑORITA
Imprescindible Inglés y Francés.
Se valorará Alemán.
Buena retribución.
Para concertar entrevista llamar al Teléfono 566, Palma Nova. De 10 a 1 y de 4 a 8.

(7091) CONSTRUCCIONES NASA
NECESITA:
DELINEANTE CON EXPERIENCIA.
Presentarse en Paseo Mallorca, núm. 23.

Para recaudar fondos con destino a su viaje de Fin de Curso

HOY, ANIMADA FIESTA EN LA «BITACORA», ORGANIZADA POR LAS ALUMNAS DE SEXTO DE UN COLEGIO PALMESANO



Las alumnas de sexto curso de bachillerato técnico, celebran hoy por la tarde, en la sala «Bitacora», del Hotel Jaime I, una animada fiesta para recaudar fondos con destino a su viaje fin de curso. El baile, animado por una prestigiosa orquesta, contará con muchas sorpresas y alicientes para toda la juventud. — (Foto Sergio)

Ayer por la mañana recibimos la gratísima visita de un grupo de alumnas de un Colegio palmesano, que nos vinieron a contar que están organizando un viaje de fin de estudios... pero que cuentan con limitadísimos medios para realizar su soñado viaje.

—¿Qué estudiais?

—Actualmente estamos haciendo sexto año de bachillerato técnico.

—Y quereis realizar un viaje al extranjero.

—Efectivamente. Pero un viaje que, naturalmente, nos salga a precios razonables para nuestros modestos bolsillos de estudiantes.

—¿A dónde pensais ir?

—Nuestra intención era ir a Londres... Pero no sabemos si el presupuesto nos bastará.

—¿Pero organizais algún acto para recolectar el dinero para ese viaje?

—Claro, hombre.

—¿En qué consistirá?

—En primer lugar, hoy celebraremos un baile en la sala «Bitácora», del Hotel Jaime I, en que habrá sorpresas, buena música y esperamos que mucho público.

—¿Hora?

—La fiesta comenzará a las seis de la tarde.

Pues a esperar que la animación sea grande y que las simpáticas estudiantes de sexto puedan cumplir su anhelado objetivo: recaudar un dinero para su viaje a Inglaterra. Ellas nos decían ayer que la fiesta será divertida de verdad. Y estando organizada por tan simpáticas damitas, nosotros no lo dudamos ni por un momento. Por lo tanto, nosotros estaremos allí a las 18 h.

J. J.

M.C.D. 2022

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad** y Paseo Mallorca, 29
y por Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(7099)
HOTEL DE LUJO
NECESITA:
PEONES PARA OBRA
TELEFONO: 233740.

(7025)
HOTEL 5 ESTRELLAS
NECESITA CAMARERAS
Llamar al
TELEFONO 232745, de 10 a 15.

(7106)
IMPORTANTE EDITORIAL
NECESITA persona con coche propio y disponga de medio día libre para prospección y reparto de libros a domicilio.
Imprescindible resida en Palma de Mallorca.
Retribución: 4.000 Ptas. mensuales.
Escribir indicando horas disponibles a:
OFTEVEL, S. L.
calle Enrique Granados, 45, pral.
BARCELONA (8)

(7095)
ENCARGADO DE OBRA
PRECISA
IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA
Concertar entrevista al Telf. 253042
SR. RUIZ.

(7094) CAMAREROS DE PISOS
y MUJERES DE LIMPIEZA. Para hotel situado en la Playa de Palma. — Informes: José Rover Motta, 63 (Sr. Martínez).

OTRAS SECCIONES

Fotografía

FOTOS CARNET, FOTOCOPIAS, entrega inmediata. Fotos Santy. Jaime III, 20 (10)

FOTOS SIMON, carnets al momento sin recargo C'an Faxina, 63 (Junto Pedro Garau) (12)

FOTOS CARNET
ENTREGA EN 15 MINUTOS
Olmos 146 - pral. (Central Copistería)

Hospedajes

SE ALQUILA habitación y cocina independiente. Informes: Calle Capitán Vila, núm. 29, 4.º piso. (14)

ALQUILO habitaciones, piso nuevo, derecho cocina, a señoritas formales. Informes: Tel. 222867 (12)

ALQUILO habitación doble. Calle San Joaquín, 68, 2.º, 3.ª (10)

ALQUILO habitación, baño y cocina, a matrimonio o señorita; entrada independiente. Teléfono 230190, pedir 1117. (15)

CASA particular ofrece habitación céntrica. Tel. 214838-223869. (10)

ALQUILO habitación doble con baño, solo dormir caballeros. Tel. 254680. (10)

SEÑORA sola alquila habitación a señora o señorita. calle Despach, 23 (10)

SEÑORA con piso nuevo, propio, busca señorita de unos 35 años para compartir su apartamento, seriedad y trato agradable. De 9 a 1 y 3 a 7. 250007. (28)

ALQUILO habitación para chicos. Tomás Forteza, 54, 2º A. Telf. 224633. (12)

SE ALQUILAN habitaciones, señoras o señoritas. calle Manos, 56. (10)

ALQUILO habitación doble con baño privado, práctico autobús. Tel. 234606. (10)

HABITACION caballero 30 diarias, duchas. Pons y Gallarza, 106, bajos. (10)

SE ALQUILA habitación, independiente, para dos caballeros. Informes: Teléfono 235167. (10)

SE ALQUILA habitación, en calle San Miguel, número 190, 2.º (10)

Música

VENDO GUITARRA y amplificador. Teléfono 227757; mañanas. (10)

VENDO amplificador bafle americano 60 W, para bajo u órgano. Precio interesante. Llamar Teléf. 231370; de 1'30 a 2'30. (19)

Pérdidas

LOST white, Blue eyed Great Dane, Black Mark on Rump. Reward: Telephone 23-40-57.— PERDIDO perro danés, blanco, grande, ojos azules, mancha negra en lomo. Recompensa: Teléfono 23-40-57. (27)

Maquinaria

VENDO GRUA pequeña, por retirarme de la construcción; muy nueva y barata. Teléfono 213230. (14)

Enseñanzas

ALEMANA, nativa, da clases particulares. Avda. Conde Sallent, 55, 4.º (10)

PROFESOR da clases particulares bachiller, reválida y preuniversitario. Teléfono 254902. (10)

SE NECESITA profesor (a) de contabilidad, competente. Tel. 222699. (10)

CLASES particulares, Bachillerato, Enseñanza Primaria, a domicilio. Tel. 210053 de 3 a 5. (13)

PROFESOR, nativo, da clases de inglés. Señor Gillson; Maestro Torrandell, 11. Teléfono 210505. (12)

ACADEMIA DUNS SCOTTO, Samaritana, 1º, 1ª (Travesía Plaza Cuartera). Teléfono 222699. Programa cursos nocturnos de 7h. a 10h. Cultura General. Certificado Estudios. Contabilidad. Banca. Mecanografía. Francés. Inglés. Alemán. Griego. Latín. Arabe. Repasos de toda clase de asignaturas de Bachiller. (38)

CENTRO ESTUDIOS INGLES profesorado nativo. Edificio BUADES, Avenidas. Teléfono 222102. (10)

IDIOMAS. Especialidad en inglés, alemán, francés y español. Iniciación bachillerato y perfeccionamiento. Calvo Sotelo, 274. El Terreno Tardes (18)

ESTUDIANTE, 3.º de Derecho daría clases latín, francés, historia, gramática (letras). Teléf. 211067. (14)

(2423) MATEMATICAS, de Bachillerato hasta 6.º curso, da universitario clases individuales y grupos. Teléfono 22-40-24. (14)

Confecciones

ATENCION: Confecciones boutiques, bolsas plástico asa. Impresión comercial Pons Vallori, 10, 3º Teléfono 222332 (14)

Radio y TV

PHILIPS. Servicio oficial T. V. Radio. Electrodomésticos y Repuestos. c/ Juan Crsepí, 55. Tel. 234304 (15)

SERVICIO Técnico Oficial IBERIA. TELE ESTADIO. calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 23-72-25 (12)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21-71-25 (10)

BOLSA DEL TELEVISOR Ofrecemos hoy: Philips 21" 5.000; Philips 17", 4.500 Vanguard 19", 7.000; G.E.E 19", 7.000; Marconi 19' 6.500; Telefunken 23", 6.000 Iberia 23"; 8.000 ptas. Plaza Arzobispo Obispo Miralles

INSTALACIONES TV., F.M., U H F; garantizadas. Plaza Arzobispo - Obispo Miralles núm. 27. Tel. 216550. (12)

REPARACIONES TV., garantizadas. DEMETRIO JORGE PEÑA; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (10)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 21-71-25. (24)

TELEVISION, Y RADIO, reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Tel. 274468

TELE - SON. Servicio técnico de T.V. a domicilio. Sábados tarde servicio de urgencia. Tiziano, 152 - 154 Telf. 255895 (17)

Nautica

COANSA, Motores marinos «VOLVO PENTA». Cruceros CORONET. PENTA fuera borda. EPE, LARAYA OROSCO. Remolques IMAP Reductoras hidráulicas y mecánicas. Capitán Salom 13 Telf. 253333 (23)

Y PARA EL INVIERNO un bote cubierto. Venga a ver el nuevo COPINO 18 palmos. CASA MUS. Honderos, 57. (19)

MOTORES MARINOS. British Seagull, Crescent, Stuart, Couach. CASA MUS, Honderos, 57. (11)

ANCLAS dos puntas, especiales para (muerto) interior puerto. Talleres JUNBER, calle Reina María Monpeller, 8 (junto Rosales). (18)

LLAUT 6 mts. POLIESTER

FACILIDADES
ADMITIMOS CAMBIOS
COMERCIAL GARAJE SEGURA
Av. A. Rosselló, 60.
Telf. 215502.

MOTOR DIESEL PAXAI marino de 4'5 HP. refrigerado por agua, con eje, bocina y hélice, 30.980 Ptas. Comercial Garaje Segura. Avenida A. Rosselló, 54-60. (25)

EN EMBARCACIONES, Comercial Garaje Segura (Náutica) es sinónimo a Botes, Veleros, Lanchas, Yates y otras de las mejores calidades y precios. Cambiamos su embarcación y damos facilidades. Avenida Alejandro Rosselló, 54. 60. (32)

PERKINS MARINOS. Casa major todos tipos. Entrega inmediata. Gran stock de recambios. Servicio post venta. Exposición permanente. Distribuidor exclusivo para Baleares. Solmotor S. A. calle Aragón, 165 y 169. Palma de Mallorca (33)

BORRAS. Lanchas y cruceros con motores Dodge y Seat. Cambios hidráulicos Borg Warner, inversores. Motores Dodge y Seat marinizados. Gangas en lanchas rápidas de ocasión. Pto. Pollensa. Telf. 245 (28)

PARA UN BOTE, un velero, una lancha, un yate, venga a vernos. Tenemos lo mejor. CASA MUS, Honderos,

Compras

COMPRO PUERTAS, muebles y trastos viejos. calle Alfarería, 9. Teléfonos: 215747 y 274889 (12)

COMPRAMOS su televisor usado; pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50 (10)

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO o cambio por piso, Jaguard Mach X con aire acondicionado Informes: Teléfono 255045. (14)

VARIAS vidrieras y puertas usadas. Pasaje Son Cok, 9. Palma (10)

¡ASOMBRESE! Oferta del mes. Televisores a 5.000 pesetas. LA BOLSA DEL TELEVISOR. Pl. Arzobispo Miralles, 27. Teléf. 21-65-50. (18)

POR CIERRE de negocio vendo armario nevera, 1.500 litros, 193 x 89 x 203 cm., nueva. Precio 35.000,— Tel. 105. ESPORLAS. (20)

ESTANTERIAS AREMSA en varios modelos MARTELE, galvanizadas e inoxidables, 15 años instalándolas acreditan la calidad de nuestros materiales. Teléfonos: 274060 - 214482. Almacén: Beatriz de Pinós, 136 ISANDA. (27)

CACHORROS «Boxer», vendo; dos meses. Tel. 225388

ITAL - CAROP
VENDEMOS SEAT 600-D; 124 y 1.500 EN BUEN ESTADO. — Diríjanse:
Avenida Conde Sallent, núm. 33. Tl. 215156.

Varios

(7057) NECESITO repartidor periódicos, una o dos horas. «La Vanguardia»; Gilabert de Centellas, 23. (13)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confíela al «BRILLO BALEAR». Pida presupuesto. Tel. 222700 (13)

CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Telf. 222700 (12)

¿CUAL ES SU PROBLEMA? Guardería de bebé trapras, otro servicio Teléfó ducciones, intérprete, com 57 (19)

PINTAMOS Y EMPAPELAMOS su casa, con el mínimo de molestias y a su justo precio. INDECOR; calle Balanguera, 16. Teléfono 232054. (21)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 222700. BENMA (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas, a domicilio. BENMA Tel 22-27-00 (10)

GUARDAMOS sus alfombras. BENMA. Tel. 250057. (10)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Tel. 217876. Paseo Generalísimo, 78, 1.º Sastrería MARQUES. (20)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, 23 Tel. 215747 211732 (11)

EMPRESA ART, de pinturas, empapelado, estuca, revoco y blanqueo. Presupuestos gratis. Incluido festivo. Teléfonos 270585 - 221111. (16)

BARNIZADO ANGUITA. Nuevo domicilio: calle Teniente Sánchez Bilbao, 190. Aplicación de poliester, barnizado de puertas y muebles. (17)

MAESTRO ALBAÑIL en general, presupuestos y administración. Tel. 230435. (10)

BARNIZAMOS todas clases de muebles y puertas. Teléfono 272823 (10)

PATRONES a medida; patrón y prueba. Sindicato, 60; entresuelo. (10)

PATRONES a medida. Sindicato, 60; entlo. (10)

PATRONES a medida. Corte y prueba. Sindicato, 60; entresuelo. (10)

URGENCIAS FONTANERIA. Calle Uetam, 47. Teléfono 22-78-56. (10)

URGENCIAS FONTANERIA. Teléfono 227856. (10)

URGENCIAS FONTANERIA. Teléfono 227856. (10)

TAPICERO, trabajos a domicilio; tresillos, fundas, cortinajes. Tel. 215174. (10)

SOLTERA o VIUDA, todo estar, que sepa cocinar y cuidar un niño de dos años, con informes. Llamar Teléfono 230074, ext. 298 (22)

DESEO mujer, 35 a 42 años, a ser posible con carnet conducir; llevar negocio a medias; independiente. Escribir: Antonio López. Harina, 29, 1.º Mallorca. (24)

PINTOR - DECORADOR, empapelador; presupuestos gratis; servicios esmerados. Rodríguez, Tel. 252276. (10)

LIMPIEZA alfombras, butacas, sin destapizar, a domicilio. Garantizamos. CONDE. 22-62-02. (10)

COMPRO mobiliario para despacho en buen estado y también librería grande. Telf. 224720. (14)

BLANQUEADORES, con cepillo y pintores; servicios rápidos. Teléfonos: 210709 y 235425. (10)

ALMACEN de puertas, venta, persianas; gran surtido Pedro II, 72. Teléfono 270090 (12)

REPARACIONES urgencia tapicería en general y cocinas a gas butano. Teléfono: 216465 (13)

TAPICERO. Señora tapice sus muebles con rapidez y garantía a domicilio Teléfono 230153 (13)

TRABAJOS IMPRENTA, urgentes, 24 horas (sin recargo) Encuadernaciones. Zavellá 21 Teléf. 22-73-53.

RESTAURADOR de muebles todas clases. Barnizar y encerar Telf. 251028. (10)

FONTANERO y calefactor, toda clase de reparaciones atiendo rápidamente. Tel. 271008 (11)

PINTURAS y emblanqueos Abrines, Dámaso Calvet, 20, 1º-2ª Tel. 234325. (10)

SE VENDE SEAT 600 - D. Calle Galiana, 16; de 9 a 12. (12)

VENDO SEAT 1400 - C; motor Diesel, casi nuevo, vendo. Tel. 231980. (11)

LIMPIEZAS PINGUINO: Limpieza de moqueta. Limpieza de alfombras. Limpieza de tapicerías. Teléfono 255116. (13)

FONTANERO: Avisos y reparaciones de urgencia. Teléfono 253851. (10)

Lea «BALEARES»

DELEGACION DE EDUCACION Y CIENCIA

NORMAS PARA LOS CENTROS DOCENTES ORDINARIOS

QUE DESEEN IMPARTIR CON CARACTER EXPERIMENTAL EL 5.º CURSO DE ENSEÑANZA GENERAL BASICA

En virtud de la Resolución del Ilmo. Director General de Enseñanza Primaria de 23 de octubre del año en curso, los Directores de los Colegios Nacionales y Escuelas Graduadas de Enseñanza Primaria, tanto de régimen normal de provisión como dependientes del Consejo Escolar Primario, y los Centros de carácter noe statal de la misma clase que estimen reunir las condiciones necesarias para la implantación del quinto curso de la Educación General Básica, deberán solicitar del Ministerio de Educación y Ciencia, la oportuna autorización para impartir durante el presente curso académico 1970-71 las enseñanzas correspondientes a dicho quinto curso, con carácter experimental. En la petición se hará constar necesariamente el número de alumnos de quinto curso de Enseñanza Primaria que tienen matriculados en el Centro y relación del Profesorado del mismo, haciendo constar los títulos académicos y diplomas de especialización que posea cada profesor.

Las peticiones deberán presentarse en esta Delegación Provincial antes del día 13 del corriente mes.

Los Centros que imparten actualmente enseñanzas de nivel superior a la Primaria, podrán solicitar la autorización necesaria para la implantación en los mismos, con carácter experimental del quinto curso de la Educación General Básica durante el presente año académico en el mismo plazo y condiciones señaladas más arriba. En la petición harán constar, además, si poseen los locales necesarios para establecer el quinto curso de la Educación General Básica, núm. de puestos escolares disponibles y número de plazas del cuerpo de Magisterio Nacional que resulta preciso crear, o, en su caso el número de plazas existentes en Centros de Enseñanza Primaria de la localidad que resulta necesario trasladar e integrar en los Centros solicitantes.

HOY, 36 páginas

HOMENAJE A GABRIEL LLULL, PRESIDENTE DE LA SECCION SOCIAL DE CEREALES

LE FUE RENDIDO POR EL GRUPO DE PANADEROS DE DICHA ENTIDAD SINDICAL

El Grupo de Panaderos del Sindicato Provincial de Cereales se reunió en una comida de compañerismo, para rendir merecido homenaje al Presidente de la Sección Social de Cereales, don Gabriel Llull con motivo de habérsele concedido un Diploma del Premio Sanz Orrio, distinción obtenida por su constante labor como dirigente sindical y ejemplar trabajador.

Se reunieron junto al homenajeado buen número de empresarios y trabajadores, a cuyo frente se encontraba el Presidente de la Sección Económica del Sindicato, señor Barceló. También asistieron el Delegado de Mutualidades, señor Riutord, y el Vicesecretario de Ordenación Social, señor Ramis, que representaba al Delegado Provincial que no pudo asistir por obligaciones ineludibles de su cargo.

A los postres el señor Barceló, destacó la personalidad del señor Llull y su constante labor, y rogó al Delegado de Mutualidades le hiciese entrega de un obsequio recuerdo del acto que le dedicaba la Económica.

Los compañeros de la Sección Social le hicieron también obsequio de un bello recuerdo, que el homenajeado agradeció en sentidas y emocionadas palabras.

ANTENAS SINGLE (ZARAGOZA)
COLECTIVAS
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS
OFICINA TECNICA
(Material aprobado por homologación del Laboratorio Central de Radiodifusión y Televisión)
INSTALACIONES GARANTIZADAS
Representante para BALEARES
Miguel Calvo Font
SAN MAGIN 166 TEL. 23 20 28
PALMA

M.C.D. 2022

ERROR POR OMISION EN LA LOTERIA NACIONAL

EN NINGUNA INFORMACION APARECIO EL NOMBRE DE PALMA, ENTRE LAS CIUDADES QUE DESPACHARON EL PRIMER PREMIO 16.947, DEL ULTIMO SORTEO

A UNO DE LOS FAVORECIDOS (DON ANTONIO CAMPOMAR) ES LA TERCERA VEZ EN 15 AÑOS QUE LE TOCA UN «GORDO»

Hubo error informativo, a nivel nacional, en la referencia de los números premiados en el Sorteo de la Lotería del pasado día cinco. Como se sabe había dos primeros premios, dos «gordos» de cuatro millones en este sorteo. Y el error fue que cuando Radio Nacional y Televisión Española dieron la primicia de los premios, en sus emisiones de sobremesa, omitieron el nombre de Palma de Mallorca como ciudad donde se había despachado el 16.947, favorecido con uno de los «gordos».

Mas tarde, las agencias de información, a través de los teletipos, insistieron en la omisión y así sucedió que todos los medios informativos, radio, televisión y prensa, dieron el número premiado sin que nuestra ciudad figurara como una de las favorecidas.

Entre los poseedores del número, como es lógico, hubo nerviosismo. Al ver su 16.947 premiado sin decir que se había despachado en Palma, no sabían en qué creer, pendientes de la Lista Oficial. Por fin llegó, el documento que acredita sin discusión los premios, y el 16.947 aparecía efectivamente con cuatro millones. Y una serie se había despachado en Palma, aunque no se dijera en parte alguna, ni constara en las informaciones de mejor fuente.

Don Antonio Campomar Mir, propietario de una bodega en la Plaza Palou y Coll, juega un décimo del número citado. Precisamente vivió la incertidumbre desde el primer momento, al ver su número en televisión y no escuchar ni leer el nombre de Palma.

—Rápidamente me fuí a la Administración, con mi duda, y allí nada sabían. He vivido un día de nervios.. porque se trataba de cuatrocientas mil pesetas! No era una broma...

La Administración donde fue despachada la serie es la número 3, de la calle de San Miguel. No tienen ni idea de quienes son los poseedores de los décimos, ya que la serie se repartió a diversos compradores. También han vendido las aproximaciones y la centena del número.

Volviendo al Sr. Campomar, ya tranquilo con la seguridad de sus cuatrocientas mil pesetas, hay que contar lo curioso de su caso. Vean, vean:

—Es la tercera vez que me toca un primer premio. El primero fue en 1955 y me dieron cuarenta mil pesetas. Otro primer premio fue en julio del sesenta y ocho, hace dos años: medio millón de pesetas con el número 59.292. Y ahora éste, con cuatrocientas mil...

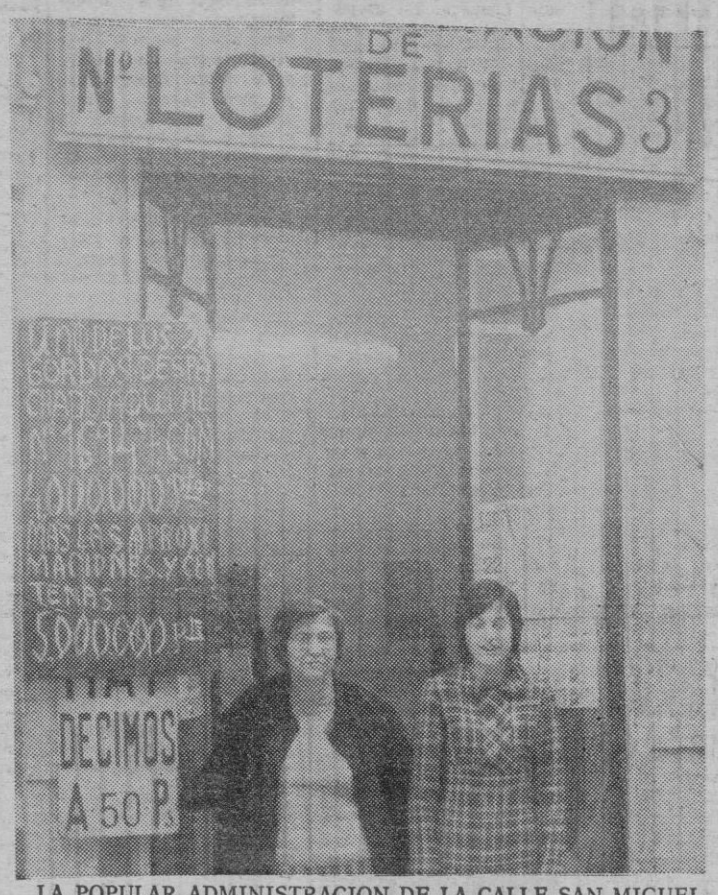
—¿Nunca le tocan premios menores?

—Sí, bastantes veces. Hace ya años me dieron siete mil pesetas por un cuarto premio y pellizcos menores, de la pedrea, en muchos sorteos...

—¿Juega usted grandes cantidades?

—No grandes cantidades. Algunos décimos en cada sorteo. Al número 16.942 estoy abonado desde hace veinticinco años. Y esta vez, cuando fuí a retirarlo, compré otro décimo de la misma centena que es el que ha tenido el primer premio.

Primer premio que se repite por tres veces en quince años.



LA POPULAR ADMINISTRACION DE LA CALLE SAN MIGUEL, DONDE SE DESPACHO ESTA VEZ EL PRIMER PREMIO.

¡Ya es suerte la de este hombre! Aunque, como anteayer, sudara un poco por culpa del dichoso error de no incluir el nombre de Palma entre las ciudades con premio.

DON ANTONIO CAMPOMAR, CON SU ESPOSA, ES UNO DE LOS AGRACIADOS: CUATROCIENTAS MIL PESETAS. *(FOTOS RIBAS)*

BUSCANDO CLASIFICARSE PARA EL MUNDIAL

LOS 24 MEJORES AJEDRECISTAS DEL MUNDO, COMENZARAN A JUGAR EN EL «AUDITORIUM» EL PROXIMO LUNES

EL TORNEO INTERZONAL (OFICIAL) SUBSTITUYE AL ACREDITADO TORNEO INTERNACIONAL DE PALMA

A partir del lunes tendremos en Palma, como cada año por estas fechas, la gran manifestación internacional de ajedrez. También como cada año ha sido don Juan Casals, el que nos ha dado información a modo de pórtico. No importa repetir que este hombre, el Sr. Casals, es quien ha convertido nuestra ciudad en capital del apedrez mundial. Y esto no es hablar por hablar: es así, tal como suena..

Le hemos dicho que no entendemos bien la denominación del torneo de este año. Y nos ha explicado:

—Hasta ahora habíamos venido celebrando el Torneo Internacional de Palma, con la presencia de las máximas figuras, hasta convertirlo en la primera confrontación no oficial del mundo. Lo de este año, sustituyendo a nuestro torneo tradicional, es una competición ofical clasificatoria para el campeonato del mundo. Durante el año, en los cinco contienentes, se han celebrado lo que se llaman Torneos Zonales, entre los campeones de países geográficamente próximos. Los primeros clasificados de aquellos torneos, son los que ahora concurren en palma, en el Torneo Interzonal Por tanto, se trata de algo más que de campeones de sus respectivos países. En defintiva, los mejores del mundo, a excepción del campeón mundial que, por serlo, no tiene necesidad de clasificarse.

—¿Y el que gane ahora en Palma, qué será?

—Los seis primeros clasificados de nuestro torneo alcanzan la calificación de «candidatos». Son estos los que luego disputan el Torneo de Candidatos cuyo ganador adquiere derecho a enfrentarse al Campeón Mundial, que es el ruso Spasky, el mismo que jugó en Palma el año pasado.

Los ajedrecistas de los torneos zonales son veinticuatro. Han quedado clasificados jugadores de Estados Unidos, Checoslovaquia, Argentina, Yugoslavia, URSS, Alemania Federal, Cuba, Dinamarca, Brasil, Filipinas, Hungría, Canadá, Alemania Democrática y Mongolia. Catorce países, entre los que por desgracia no figura España. Nuestro país alcanzó a clasificarse como suplente y en el caso de que se produjera alguna ausencia entre los campeones clasificados podría estar presente un español que seguramente sería Arturo Pomar.

Otra novedad en el Torneo es que, dada la trascendencia del mismo, los organizadores se han visto en la necesidad de cambiar de escenario. Por una vez los grandes campeones no disputarán sus partidas en el ya tradicional salón del Hotel Jaime I, sino que se instalarán en una de las dependencias del Auditorium.

Entre los veinticuatro ases, indiscutibles, lo mejor del momento actual en ajedrez, que a partir del lunes comenzarán sus partidas en Palma, cabe destacar la presencia del fenómeno norteamericano Robert Fischer, el jugador que tiene al mundo en asombro.

Pedro Fischer, conforme corresponde a una «vedette», se merece párafo aparte. Habrá tiempo para dedicarle la atención que reclama el coloso estadounidense.

SANDY COAST «DISC HOCKEY» INTERNACIONAL PROCEDENTE DE LAS EMISORAS PIRATA DE INGLATERRA Y HOLANDA

HOY INICIA UN PROGRAMA DIARIO DE UNA HORA, EN INGLES PARA ESPAÑOLES

Hoy se estrena otro programa en inglés en una de las emisoras palmesanas. Dicho así, no parece cosa nueva. Todas las emisoras locales, de unos años a esta parte, tienen programas en inglés o en otros idiomas extraños. Pero en este caso hay una novedad, algo que distingue al programa de los ya conocidos: se trata de una emisión en inglés... para españoles. Sobre todo, para jóvenes españoles.

Esto es lo que nos ha dicho Sandy Coast, un "disc hockey" profesional, de categoría europea.

—El programa llevará mi nombre, "Sandy Coast Show", y será una hora de música del día, del mismo día, al estilo de los programas de "disc hockey" en las principales emisoras europeas.

—¿Tiene usted experiencia?

—Soy profesional. "Disc hockey" reconocido. Esto significa, lo mismo para todos los de mi profesión a nivel internacional, que los discos llegan a nuestras manos antes de ser puestos a la venta. Me refiero especialmente a discos ingleses y norteamericanos, que son los que marcan la pauta en el mundo.

—¿Dónde ha trabajado usted?

—En las emisoras piratas británicas Radio London y Radio Carolina. Cuando éstas se suprimieron, pasé a Radio Verónica, en la costa de Holanda, también pirata.

—¿Cómo funcionan estas emisoras piratas?

—Muy fácil. Los programas de todo un día se graban en tierra, en un estudio cualquiera. Luego se envían a un barco, fuera de las aguas jurisdiccionales, donde está instalada la emisora. La holandesa Radio Verónica funciona todavía.

—¿Por qué ya no trabaja allí?

—Dejé la radio para trabajar en discotecas, siempre como "disc hockey". He estado con este trabajo en Alemania, Suecia y ahora en España, en Mallorca.

—¿Esto de poner discos, en una sala de baile, no puede hacerlo cualquiera?

—Poner discos es fácil. Basta conocer el ambiente. los gustos de la clientela, el momento para determinada música... Lo que no puede hacer cualquiera es tener los discos del día, de aparición actual. Para eso hace falta estar en la profesión, ser reconocido como internacional y tener los envíos de los distribuidores especializados.

—¿Usted hablará siempre en inglés, en sus programas en Palma?

—Por ahora solamente puedo hacerlo en inglés. No conozco el español. Pero eso no es problema. Lo importante es la música que voy a ofrecer.

—¿Dónde va a trabajar?

—Empiezo el viernes (hoy). Todos los días, de siete a ocho de la tarde, en Radio Popular, en la frecuencia normal. Es una hora de música, dentro de la programación de la emisora.

Después he sabido que Sandy Coast es muy conocido en su ambiente, como "disc hockey" de gran categoría, de auténtica popularidad. Hay una multitud de gente joven en esta isla que devorará su programa.

SANDY COAST, EL "DISC HOCKEY" INTERNACIONAL QUE HOY INICIA SU TRABAJO EN PALMA.

M.C.D. 2022

EDITORIAL

EL PUERTO, TAMBIEN

LAS espectaculares cifras, siempre «in crescendo», que registra Son San Juan, en modo alguno deben hacernos olvidar la importancia —enorme— y la categoría de esta segunda gran puerta de Mallorca que es el Puerto de Palma. Nuestro Puerto que es el tercero en tráfico entre los 202 de toda España, y escala obligada de todos los grandes trasatlánticos en crucero turístico por el Mediterráneo.

Pero principalmente, aún teniendo en cuenta el progresivo incremento del transporte aéreo de mercancías, nuestro Puerto sigue siendo la principalísima entrada y salida de la infinidad de productos que abastecen la isla, o que desde la isla van a los mercados nacionales y extranjeros. Mallorca es autoinsuficiente en multitud de productos de toda índole, productos que llegan a nuestro Puerto por los anchos caminos del mar. El volumen de tráfico de mercancías en el Puerto de Palma es verdaderamente impresionante. Pero aparte, también hay que tener en cuenta el tráfico de productos petrolíferos —también aparatosamente creciente— los servicios regulares de pasajeros, las flotillas pesqueras, las embarcaciones de recreo y deportivas. Todo ello sumado al movimiento de pasajeros, en buques correo o en tránsito, puede darnos una idea de la enorme actividad, pálpito y vida de este Puerto de Palma ciertamente no desasistido de la atención de autoridades y de organismos públicos, pero sí quizás un tanto relegado en la opinión del mallorquín medio, ese mallorquín que precisamente hace ya muchos años no pasea por «La Riba».

Como todas las grandes realizaciones, el Puerto también tiene sus necesidades, sus problemas. En muchos aspectos también se nos ha quedado pequeño o insuficiente, o necesitado de algunas reformas de estructura o funcionales. Si pensamos por ejemplo en su armamento, bueno será recordar que en el transcurso del año pasado las 16 grúas eléctricas de nuestro Puerto han trabajado 1.962 horas-grúa que es el índice más alto de todos los puertos españoles, lo que demuestra la gran utilización que han tenido y la necesidad de su aumento, ya que han trabajado al máximo. No hace falta pues glosar la suma urgencia de ampliación de este armamento, así como la instalación de elevadoras para el manejo de los «containers», modalidad de carga y descarga de tanto auge en el mundo entero. Las compañías navieras saben cuan sumamente caro resulta tener sus barcos retenidos en operaciones portuarias, y lo que la lentitud en las mismas contribuye al encarecimiento de los fletes.

Por otra parte, parece que es sumamente necesario disponer de zonas abrigadas de calados superiores a los ocho metros para los Muelles Comerciales, siendo en general la zona del muelle comercial totalmente insuficiente para el continuo aumento del tráfico que registra. Y ya no hablemos del tráfico de productos petrolíferos. Es de urgentísima necesidad buscar una solución a fin de que su transporte se realice mediante oleoductos, ya que el actual que se realiza con camiones tanque por el Paseo Marítimo supone una enorme congestión y un peligro constante.

Son igualmente insuficientes los embarcaderos del Paseo de Sagrera y del Paseo Marítimo, destinados a tráfico local y excursiones turísticas. Además de serlo también los varaderos existentes en el Paseo de Sagrera, cuya ubicación encima no es precisamente la más adecuada.

Por lo demás, parece conveniente la erección de otra estación marítima en la segunda alineación del Dique del Oeste. Así como la instalación de «telex» en todas ellas, y la instalación de VHF en Porto Pi, para información de Agencias, Prácticos y público en arribada de barcos.

El Club Náutico de Palma es insuficiente a todas luces para albergar la demanda por parte de embarcaciones deportivas y de recreo. Este tema, el de los puertos deportivos, fue objeto de especial atención en uno de nuestros anteriores editoriales, y no vamos ahora a insistir en su extraordinario interés e importancia turísticos. Cabe esperar que la realización del llamado «Club de Mar» —fabuloso proyecto— venga a solucionar en gran medida esta acuciante necesidad por ahora referida al Puerto de Palma.

Igualmente podríamos hablar de necesidades pendientes en los servicios. La Estación Marítima de los Muelles de Poniente carece de espacio para la consigna de equipajes; la plantilla de Guardia Civil en muelle (carabineros) es insuficiente para imprimir la debida velocidad a los trámites de Visitas Aduaneras; igualmente resulta necesario ampliar la plantilla de Celadores Guardamuelles, para completa seguridad de los muelles desde el punto de vista de malos tratos a las mercancías, robos, y cualquier clase de perjuicios a las mismas, por diversas causas y orígenes.

Finalmente —y este adverbio no supone ni mucho menos haber agotado el inventario de necesidades y posibles mejoras— ya la «II Asamblea Provincial de Turismo de Baleares», puso de manifiesto la necesidad de reiterar la petición de anulación de la presentación de listas nominales de pasajeros, cuya obligatoriedad ha sido ya suprimida por diversos organismos y que está en la actualidad solamente exigida por la Dirección General de Sanidad.

Este pequeño paraíso terrenal que es Mallorca, al igual que en la expresión bíblica, también tiene las puertas estrechas. No ciertamente porque se intente cerrar el paso, sino precisamente porque han sido desbordadas por la avalancha. Son San Juan está siendo en el momento presente objeto de una concienzuda ampliación. Esperamos que también el Puerto de Palma sea puesto a punto, conforme a su misión e importancia.

DE CAL Y DE ARENA

«EDIFICIO SINGULAR»

¿Se nos permite insinuar —modestamente— que a nosotros no nos "molesta" en absoluto el llamado "edificio singular"? ¿Acaso uno de los más graves problemas de Palma no es la extensión enorme de su casco urbano precisamente por su "horizontalidad"? Por lo demás ¿A qué "hermoso" complejo urbano, o a qué monumento nacional o artístico perjudica estéticamente esta torre, dado su emplazamiento? ¿No presume Madrid de la altura de su "Telefónica" (situada en mitad de la mismísima Gran Vía) o los rascacielos de su Plaza de España? La "Torre" de tantas polémicas, desde nuestro particular punto de vista da empaque de gran ciudad a Palma, estando donde está, insistimos en ello. Por lo demás, caso de "ejecutarse" la ya famosa sentencia que pesa sobre este inmueble ¿A quién habrán de pedir responsabilidades los que actuando de buena fe, y permiso en mano, invirtieron las enormes sumas de su construcción? ¿Y qué dicen algunos del increíble "crimen" que es el muro de cemento que oculta el más bello rincón de todo el Mediterráneo, léase "Paseo Marítimo"? Eso, eso sí que es de lamentar y de darse golpes de pecho.

A PROPOSITO DE «ANIMALITOS»

Nuestra propia insinuación, y la de algunos lectores, de la necesidad de limpiar Palma de perros y gatos callejeros y vagabundos, obedecía a sólidas razones, algunas de las cuales afectan a la pública salud, pues casi a diario se producen mordeduras o arañazos sumamente peligrosos por tratarse precisamente de animales incontrolados sanitariamente. Por lo demás los gatos vuelcan los cubos de basura llenando aceras y calzadas de desperdicios, y los perros ladran de noche turbando el silencio y el reposo tan necesarios. Y ya no hablemos de ciertas "orgías gatunas" de enero. Insistimos en que la eliminación de estos animales hoy en día puede hacerse por procedimientos totalmente "civilizados", sin producir el menor dolor. Lo decimos a propósito de una larga carta —cuatro folios— en los que una indignada lectora nos llama "monstruos", "cafres", "meningíticos", "bárbaros", etc. etc. ¿No será demasiado, muy señora o señorita nuestra?

AHORA, CAZA CON MAGNETOFON

El "reclamo" tradicional, a base del propio animal, o la imitación por diversos procedimientos de sus gritos de celo, era siempre azaroso, inseguro, y por tanto deportivo, pues daba a la pieza, a la futura víctima, la posibilidad de no dejarse engañar. Ahora se venden unos "reclamos" grabados en cinta magnetofónica —casétte— que inexorablemente, por su total perfección, atraen la caza. Este cazar con magnetofón, todo lo legal y permitido que sea, se nos antoja no del todo "fair play"

TURISTAS Y «DIVERSION»

De madrugada, a la salida de su trabajo (es un productor de los talleres de nuestro Periódico) un ciudadano se vió rodeado por más de una docena de extranjeros decididamente borrachos, quienes le zarandearon su motocicleta y por poco causaron un accidente. Esto no sucedió en el extrarradio, sino en plena Avenida Jaime III, a la altura de su desembocadura en el Paseo de Mallorca. Nuestro compañero se las vió y deseó para poder salir sin percances de esta "aventura". De acuerdo —lo señalábamos en un pasado editorial— que los turistas aquí, fuera de la temporada, no tienen casi nada mejor que hacer, que aburrirse. Pero caramba que intenten "divertirse" de otra manera. La "diversión" —menos mal— terminó en Comisaría, esta vez.

EL INFARTO DE MIOCARDIO

En el transcurso del aperitivo previo a un "almuerzo de trabajo" al que nos vimos en trance de tener que asistir, don Juan Frau hizo circular una cuartilla impresa que contenía los "diez mandamientos para conseguir rápidamente el infarto de miocardio". Todos los presentes —gente importante— se pusieron pálidos al leer la hojita, pues todos ellos se vieron "retratados" en ella. El asunto acabó por tomarse medio en broma, a ver qué remedio. Pero el periodista dió inevitablemente en pensar lo que estamos haciendo con la llamada antaño "Isla de la Calma": la hemos convertido en una vorágine. Este es otro de los altos, altísimos precios a los que pagamos nuestra "prosperidad".

LA ULTIMA

Si un señor en Palma pide cinco duros, es un peninsular recién llegado en busca de trabajo. Si pide cinco millones, es un hotelero mallorquín. Si pide fuego es un fumador que se ha quedado sin piedra o sin gas. Si pide la voluntad es una gitana o un guardacoches "amateur". Si pide votos, es un aspirante a concejal. Si pide que le escriban, es el modestísimo y abnegado y desconocido autor de esta sección.

AQUI, HOY

IGLESIA Y LEY NATURAL

II

Tanto la ley natural como la ley evangélica aparecen, a veces, incluídas en el mandato de Cristo a su Iglesia de enseñar toda verdad moral. «¿Dónde encontrarán el educador y el educando —se preguntaba Pío XII— concreta, fácil y ciertamente, la moral cristiana? En la ley del Creador impresa en el corazón de cada uno, y en la revelación, es decir, en el conjunto de las verdades y preceptos enseñados por el divino Maestro. Todo esto —así la ley escrita en el corazón o ley natural, como las verdades y preceptos de la revelación sobrenatural— lo ha dejado Jesús Redentor, cual tesoro moral de la humanidad, en manos de su Iglesia, de suerte que ésta lo predique a todas las criaturas...». «La Iglesia —añadía el Papa Pacelli— es guardiana, por voluntad de Dios y por misión de Cristo, del orden natural y sobrenatural».

O sea, que las fuentes de la moral cristiana son dos: la ley natural y el evangelio. Mas no en el sentido de que una parte de la moral cristiana se halla formulada por el Evangelio y la otra parte por la ley natural; sino bajo el respeto de que la misma luz del Evangelio se proyecta sobre la ley natural, y ésta adquiere un valor nuevo y otro significado, al considerarse al hombre no sólo como criatura racional sino también como redimido por Cristo.

Pío XII negaba un sobrenaturalismo que prescindiera de las exigencias de la naturaleza humana. La Iglesia —que tiene y promulga «su» doctrina social, la cual, por consiguiente debe ser tenida por cristiana— la teje, lo mismo que su doctrina política y económica, en gran parte, con enunciados de la ley y del derecho natural. Pío XI condenó el onanismo, basándose en la ley natural. Es manifiesto, por consiguiente el compromiso contraído por el Magisterio al señalar, a la luz de aquélla, lo que puede ser tenido por cristiano y lo que no es compatible con el Cristianismo. Es decir, que las enseñanzas del Magisterio muestran a la moral católica —que es cristiana— determinada por la ley natural como uno de sus fundamentos.

Los Papas, en efecto, no invocan la ley natural para escribir una página de índole filosófica; sino para definir el pensamiento cristiano. El amor al prójimo es, por expreso señalamiento de Cristo, la señal distintiva de sus discípulos y objeto de su «mandamiento nuevo». Es, por tanto, un signo auténticamente cristiano o evangélico; y, sin embargo, deriva de la misma ley natural.

Causó algo más que extrañeza en algunos sectores católicos el hecho de que la encíclica «Mater et Magistra» de Juan XXIII y «Humanae vitae» de Pablo VI construyesen enseñanzas sobre la ley natural. Se ha invocado, en efecto, que el Concilio Vaticano I señaló, como objeto del Magisterio de la Iglesia aquello que se halla contenido en las fuentes de la revelación sobrenatural, o sea en la Sagrada Escritura y en la Tradición cristiana.

La ley natural constituye la base de la ley evangélica y está integrada en ella. Queda inscrita, por ende, en la materia de fe y costumbres sobre la que la Iglesia recibió autoridad del Señor.

La ley natural y la evangélica tienen a Dios por único autor. O sea, que los dictámenes del derecho natural y las enseñanzas de la revelación nacen, por vía diversa, como dos ríos, no contrarios sino concordes de un mismo manantial divino. Por otra parte, se da unicidad de destinatario. Es decir, que la salvación recae sobre el mismo hombre racional y libre, uno de cuyos condicionamientos es la ley que lleva inscrita en su mente. La salvación anunciada en el Evangelio no es posible sin el cumplimiento de aquélla. En otros términos: La ley natural ha quedado incorporada al proceso de la salvación lograda por Cristo. «Todas sus acciones (del cristiano) —se enseña en la «Singulari quadam» de San Pío X— en cuanto son buenas o malas en el orden moral, es decir, en cuanto están de acuerdo o discrepan del derecho natural y divino, están sometidas al juicio y jurisdicción de la Iglesia».

El hombre, al aceptar la salvación en Cristo, no queda dividido en dos moralidades; sino que sus exigencias naturales quedan integradas en la única salvación. No por esto, sin embargo, la ley natural pierde su autonomía, ni llega a ser una ley cristiana. Mas tampoco, por razón de su integración en el proceso de la salvación, su interpretación escapa a los poderes magisteriales de la Iglesia.

G. P.

EVOLUCION HISTORICA Y PUREZA DOCTRINAL

EN la raíz más viva y entrañable de la Falange Española, cuyo treinta y siete aniversario fundacional acaba ahora de celebrarse, latía desde el principio el sentido de la evolución. A él se refirió, en su magnífico discurso ante el Caudillo, el Príncipe de España y el Consejo Nacional el que fuera primer Secretario General de la Falange Española, Raimundo Fernández Cuesta. Evolución que es inexorable, pero que ha de ser gobernada por unos criterios limpios, exactos ,imperativos de pureza doctrinal. "Bien sé —dijo— que no es fácil llegar a un equilibrio entre evolución y pureza doctrinal, y no es fácil, a mi juicio, entre otras razones, porque algunas veces, con un incomprensible complejo de culpabilidad y un no menos incomprensible propósito de contrición, se busca con esa evolución desfigurar lo auténtico de nuestro sistema o vestir sus instituciones con ropaje que se pretende moderno y resulta un disfraz". De ahí que sea decisivo, como también señalaba Raimundo Fernández Cuesta, saber a que se llama evolución cuando ésta es invocada. Evidentemente, todo lo que sea un propósito de introducir, bajo el nombre de evolución, elementos intrínsecamente extraños a nuestro sistema, lejos de hacerlo evolucionar, no harían sino destruirlo, disminuirlo o, lo que es peor, falsificarlo en sus perfiles y en sus contenidos. La evolución, para ser auténtica, sólo puede concebirse desde la más estricta lealtad.

En esa exigencia de leal evolución se inserta, naturalmente, un profundo sentido realista, una capacidad esencial para percibir las cosas tal y como las cosas son. Y ese realismo es el que debe nutrir el pensamiento y la acción de los falangistas, que constituyen la raíz más sustantiva del Movimiento Nacional, y que deben percibir, con claridad, que "no es lo mismo la Falange en la oposición, sola, a la intemperie, ante una España deshecha, que la Falange integrada en el Movimiento Nacional y ante una España entera y en marcha ascendente". En efecto, no puede evitarse la consideración de que el mundo ha cambiado de forma radical en sus planteamientos y en sus problemas desde que la Falange surgió hasta nuestros días. Que ha cambiado el mundo y que ha cambiado también España. Y que desde 1933 hasta 1970 ha cambiado, por tanto, la clave que debe gobernar la la presencia y la comparecencia política de los falangistas. El problema vital de nuestro tiempo es el de la evolución, consecuente con la vigencia de nuestra doctrina, de nuestros Principios, aplicada a todos los planos de la vida nacional. La evolución transformadora hacia la justicia, hacia la libertad y hacia la unidad.

Fiel a esa evolución patente, fiel a esa nueva situación histórica, consciente de su deber de realismo, dispuesta a los sacrificios individuales que España le reclame, la Falange y los falangistas, están integrados en un Movimiento Nacional dinámico, amplio, abierto, prospectivo, capaz de convocatoria y de sugestión, capaz de llevar a cabo, con la solidaria asistencia de todos los españoles, el propósito irrenunciable, esencial, profundo, democrático y de justicia, de una Revolución Nacional.

M.C.D. 2022

Atalaya Deportiva

LO QUE NO ES NORMAL

Bueno, Vds. ya saben que estuvimos en Madrid. Se lo dijimos a su debido tiempo, pensábamos estar más días en la capital de España, pero como allí no hace frío, el calor es sofocante durante el día y por otra parte habíamos finalizado nuestra labor, no creímos tener ninguna necesidad de permanecer más tiempo en la capital de España, y decidimos regresar por la vía más rápida, aprovechando este estupendo servicio de Iberia a base de DC-8 y DC-9 que dicho sea de paso son una auténtica maravilla de comodidad y de seguridad. Unamos a esto la eficiencia y conocimientos técnicos de un personal especializado, y se comprenderá perfectamente, que uno no vacile en agarrarse a la primera ala de «Iberia» que se le presente, para regresar rápido a casita, que es al fin y al cabo donde se está mejor.

Hasta aquí, nada de particular. Todo correcto, todo lindo, todo preciso. Pero es que «menda» les había prometido hablarles del partido Atco. de Madrid - Cagliari, de Copa de Europa, que se disputaba anteanoche en el Estadio del Manzanares. Y aquella hora estábamos ya en el aeropuerto a la espera de que nos llamaran para embarcar. Esto es lo anormal, que uno se encontrara en el aeropuerto cuando podía haberse recreado contemplando un partido de Copa de Europa. Pero pensamos que lo hubiéramos hecho por Vds., y pensamos también que Vds. lo habrían visto de maravilla a través de la pequeña pantalla, servida por TVE.

Nos consuela de la anormalidad, el pensar que no estábamos solos en el regreso. Junto a nosotros el Presidente de la Diputación Provincial de Baleares, también el ex presidente del Mallorca don Juan de Vidal, un baleárico acérrimo Antonio Alvaro y algunos más, cuya identidad deportiva no podríamos definir ahora mismo.

Pero si en cambio les traigo otras noticias relacionadas con el deporte. Presenciamos el partido del Real Madrid en el propio despacho del Director de Televisión Española D. Luis Ezcurra y tuvimos oportunidad de enterarnos del trasiego de teléfono, telegrafo, telex y toda la pesca para arreglar definitivamente la transmisión en directo desde Londres del combate de boxeo valedero para el título europeo de los grandes pesos entre Cooper y Urtain. Supimos que los ingleses se habían aferrado muy fuertemente a la cifra de un par de millones de pesetas para esta transmisión, pero que al fin se doblegaron por la cantidad que proponía Prado del Rey, y naturalmente, había satisfacción general en los semblantes. El Cooper-Urtain será transmitido en directo y todos felices.

Podríamos hablarles de los grandes proyectos que tiene Televisión española pensando en los deportistas. Las previsiones que ya están hechas para un sin fin de transmisiones estupendas, pero debemos mantener el secreto y hasta no sabemos hasta que punto podíamos adelantar lo de Urtain, pues que seguramente Televisión lo facilitará o lo habrá facilitado cuando el contrato esté debidamente firmado, sellado y foliado.

En fin, lo cierto, lo exacto, lo seguro, es que en Prado del Rey hay una actividad extraordinaria. Que no paran ni un instante hasta conseguir que lo que realmente interese esté en nuestras pantallas. Y que se trabaja con tranquilidad aunque con prisas, porque la noticia no espera a nadie.

No les hablaré del Cagliari - Atco. de Madrid que según dicen resultó algo sensacional, si les que diré se trabaja ya en las previsiones para la Televisión en color. Es posible que en Mallorca estén los primeros aparatos dentro de breve plazo. Puede que por Navidades se hagan experiencias en circuitos cerrados (esto nos lo dijo don Juan de Vidal) pero que la Televisión en color funcione en España de forma completa, esto tiene todavía una espera que durará dos años. (Esto lo sacamos de Prado del Rey).

En fin. Corta estancia y otra vez al andamio, colocando ladrillos a cámara lenta, porque quieras que no, el calendario corre... pero para todos.

10 SUCURSALES Y LA FABRICA
PONE A SU DISPOSICION
TINTORERIA Regia LAVANDERIA
LAVADO EN SECO Y PLANCHADO
NUESTRO SERVICIO DE LAVANDERIA SOLUCIONA DEFINITIVAMENTE EL PROBLEMA DE SU COLADA
Teléfonos. 25 · 38 · 81 y 25 · 38 · 82

EL DERBY DEL COLL D'EN REBASSA

MAÑANA SE ENFRENTARAN INTER - COLLERENSE. CORRESPONDIENTE AL CAMPEONATO REGIONAL

SON LOS ETERNOS RIVALES DE LA BARRIADA Y SE DISPUTARAN UN TROFEO, EL DE «C'AN POCA ROBA»

LO QUE NOS DICE EL SECRETARIO DEL INTER, D. JUAN MESTRE

Los encuentros futbolísticos que acaparan ahora mismo la atención de una gran masa de aficionados, son los de categoría regional. ¿Cuál es el secreto de que ello sea así? Ni nosotros podríamos explicarnos el fenómeno. No obstante visto el sistema con que se desarrolla todo nuestro fútbol, no nos causa extrañeza alguna.

En el Coll d'En Rebassa hay un foco futbolístico muy importante. Son dos los equipos que se reparten por igual la afición de aquel sector y da la casualidad de que mañana ven a vérselas frente a frente por primera vez y va a ser en partido de competición oficial.

En este encuentro, hay en juego el Trofeo "C'an Poca Roba", lo que todavía dará más emoción al partido.

Hemos hablado con el Secretario del Inter, el más modesto de los dos clubs, recien ascendido a primera, con quien nos hemos entrevistado, para que dijera algo de ese derby sensacional que va a tener lugar en el Coll d'En Rebassa.

—Dime, querido Juan, ¿cómo espera la afición este encuentro?

—Hay una animación extraordinaria. Puede decirse que desde que se inició la competición sólo se espera este encuentro.

—¿Ganará el Inter?

—Yo no me atrevería con un pronóstico. Para nosotros los del Inter basta el hecho de que hayamos de enfrentarnos porque así lo dice el calendario.

—¿Es que voluntariamente no habeis probado nunca fortuna?

—Teníamos poca categoría para intervenir en torneos amistosos. Por ello es que ha sido necesario ascender.

—¿Qué tal andais de clasificación?

—Vamos en cuarto lugar. Solamente hemos perdido un partido y fue en Andraitx. Pero tenemos alguna victoria importante, frente al Soledad 5-1, frente al Industria, frente al Marratxí, que será equipo difícil, etc.

—¿Qué cantidad de socios fijos teneis?

—Solamente un centenar, pero todos son maravillosos.

—¿Quién entrena al equipo?

—Un gran aficionado. Fue portero en el Mestalla, vino a Mallorca para trabajar en eso de las baldosas. Aquí se quedó y es un gran entrenador. Se llama Ernesto Salvador Estellez y no solamente no cobra, sino que incluso nos ayuda económicamente cuando lo necesitamos.

—¿Teneis un buen equipo?

—Tenemos un equipo joven, muy apañadito, muy entusiasta. Y sobre todo hay camaradería y espíritu de equipo.

—¿Quién vencerá a quién?

Juan Mestre vacila a la hora de contestar. Después reacciona.

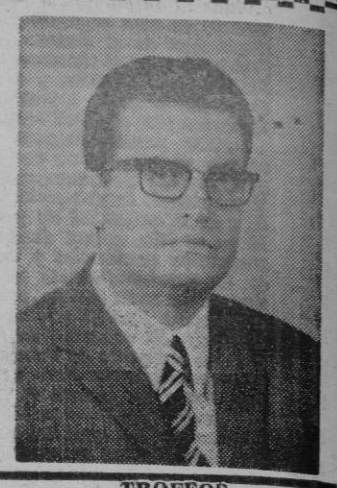
—Que gane el mejor. Al fin y al cabo los dos somos del Coll d'En Rebassa. Nos entrenamos en el mismo campo y jugamos allí los partidos.

—En fin que todo quedará en casa.

—Es lo mejor. ¿No te parece?

—Muy de acuerdo. RAT

INSIGNIAS DEPORTIVAS
ELOY EL SANTO
Teléfono: 21 41 28



TROFEOS
ELOY EL SANTO
Samaritana, 22 Palma

Palacio AVENIDA
EXITO ARROLLADOR
BRIGITTE BARDOT
LA VERITE (LA VERDAD)
EN UN FILM DE H.G. CLOUZOT
UNA PRODUCCION RAOUL LEVY PARA COLUMBIA PICTURES
DISTRIBUIDA POR MUNDIAL FILM, S.A.
HORARIO DEL FILM: 4,20 — 7,20 — 10,40
COMPLEMENTO:
Las caras del miedo
Color
(MAYORES 18 AÑOS)
DOMINGOS Y FESTIVOS SESIONES NUMERADAS
Despacho de localidades a partir de los martes de cada semana

Venga a visitarnos
CHARTREUSE
le invita en su Destilería
a conocer sus bodegas de envejecimiento y a degustar gratuitamente su delicioso licor.
Le esperamos en Smith, 55
TARRAGONA
Parking privado y gratuito en la propia destilería. VISITA EN DIAS LABORABLES (excepto sábados)
PALMA DE MALLORCA: Distribuidor:
LA BOLSA DE LOS LICORES — Antonio Morey
EN PALMA:
C/. Ramón Muntaner, 92 98 — Tels 27.11.19 y 25.52.20
EN BINISALEM:
C/. San José, 15 — Estación, 2 — Tels. 69 y 93.

ALFOMBRAS
EL MEJOR SURTIDO EN:
Tapicerías HILLA
SINDICATO 31 al 35

M.C.D. 2022

A mediodía de hoy llega el FERROL

FORMACION DEL MALLORCA DECIDIDA, CON LA NOVEDAD DE PEREDA, QUE FIRMO ANOCHE

Mañana, de nuevo, habrá partido en el Estadio Luis Sitjar. El visitante de turno es un equipo que muchas veces ha logrado resultados desfavorables para el Mallorca. Y en los momentos actuales —altibajos en el equipo de casa y rara regularidad en los visitantes— no pueden hacerse pronósticos, aunque parece estar asegurada la emoción.

Sabemos que el Ferrol viene este mediodía y que tiene reservado alojamiento en el Hotel Jaime I. Mañana, pues, tendremos oportunidad de ofrecerles un reportaje con su entrenador Castro.

Al parecer, piensa repetir la misma formación que venció al Rayo Vallecano, con un solo cambio, que seguramente consistirá en reforzar la defensa.

— ■ —

Ayer, departimos unos momentos con el dinámico directivo mallorquinista, Juan Antich.

—¿Habrá disgusto, también, en esta ocasión? —le preguntamos.

—Yo espero que no. El pasado domingo, en Santander, se vio otro equipo. No es exacto, ni mucho menos, que se saliera con una táctica pensada únicamente en lograr el empate. Se crearon jugadas de peligro, aunque faltó acierto en el remate. Detrás hubo firmeza, como viene siendo norma ya en los últimos encuentros.

—El Ferrol, ¿lo consideras adversario difícil?

—No espero que ningún contrincante nos de facilidades.

—¿Cuándo se eliminarán los negativos?

—Pronto. Entonces será distinto. Presenciaremos un campeonato en el que, en una sola jornada, variarán mucho las posiciones. Acuérdate de ésto.

Uno está de acuerdo.

— ■ —

Nos interesaba saber, como es lógico, si Pereda causaría alta o no. Anoche fichó el jugador. Como Saso puede disponer de este jugador, salvo imprevistos, opondrá de salida el siguiente conjunto:

Alarcia.
Muñoz, Mariano, Puig.
Benegas, Reina.
Moya, Pereda, Cáceres, Martínez y Rosselló.

SI ANTES COMENTAMOS, GRAFICAMENTE, LA EFICACIA DE LA DEFENSA DEL FERROL, AQUI PUEDEN VER EL GOLAZO QUE LA DELANTERA SE APUNTO ANTE EL RAYO VALLECANO, EL PASADO DOMINGO. — (Foto Cifra).

LA DEFENSA FERROLANA HA ENCAJADO POCOS GOLES. ES SOLIDA Y ACTUA CON ENERGIA, AUNQUE ESTA VEZ NO PUEDA EVITAR QUE LA PELOTA ENTRE EN SU PORTERIA. — (Foto de Cifra).

RUN-RUN

Realmente, ha sido curiso todo el «affaire» de Pereda. La agencia Alfil divulgó a toda España, hace dos días, que había fichado por el Mallorca por lo que resta de temporada, por una prima de 500.000 pesetas.

Y resulta curioso que ni Pereda ni el Mallorca todavía no estuvieran de acuerdo... ni se

mejores árbitros del Colegio Balear de Fútbol, ha sido de hablara de cantidad definitiva, ni mucho menos.

* * *

Ayer, a las cinco de la tarde, todavía no había nada de nada.

Más tarde... sabíamos algo más. Pero se cuenta en otra columna.

* * *

¡Café Rico!
¡Qué rico café!

* * *

Ayer, debieron comprobar, en una foto, el gentío que acudió al Estadio Balear para ver el partido de entrenamiento entre el Mallorca y el Atlético Baleares.

Pese al significado del mismo y a que la entrada era gratis, muchos espectadores se lo tomaron tan en serio que aplaudieron y silbaron.

* * *

Y ahora, unas noticias arbitrales que nos facilita el entrañable «Confidente».

Antonio Borrás, uno de los signado para arbitrar el encuentro Atlético Madrileño-Tenerife.

* * *

Se da la curiosidad de que en la temporada pasada fue solicitado por el Tenerife para el encuentro que los canarios disputaron en Toledo, que por cierto terminó 4-4.

* * *

El próximo día 29, Antonio Rigo dirigirá el encuentro Valencia - Zaragoza.

Y el día 6 de diciembre, Diego Balaguer será el juez de la contienda Elche - Español.

¡Suerte para todos!

* * *

Ahora, más noticias a «larga distancia».

También de la Olimpiada de Munich.

La organización de la misma nos informa que en 1972, unos 800 millones de personas podrán seguir por televisión

los Juegos Olímpicos de Munich, pues cuatro satélites harán posible la retransmisión de los mismos a todos los rincones de la tierra.

* * *

Parece ser, que hace 2.000 años unas 40.000 personas presenciaban en el Estadio de Olimpia los Juegos Sagrados. Aquél que no podía estar presente, los oía contar más tarde. Dos años después de los LXXII Juegos Olímpicos (490 a. de C.), un mensajero portando una noticia definitiva corría de Maratón a Atenas. Durante 2.000 años la transmisión de noticias no ha sido mucho más rápida.

* * *

Cuando en 1896 la carrera de maratón pasó a ser disciplina olímpica, solamente los 70.000 espectadores del Estadio de Atenas podían presenciar los Juegos directamente. Hubo que esperar a nuestro siglo hasta lograr la retransmisión en directo y a escala mundial de los eventos deportivos.

* * *

Pero, al igual que las señales de fuego en la prehistoria y

la telegrafía luminosa después, también hoy la televisión —el método más moderno y completo de la retransmisión en directo— depende, a su modo, de la comunicación visual directa. El receptor tiene que «ver» al emisor. Un problema que conoce cualquier instalador de antenas.

* * *

Esto se debe a que las ondas de muy corta longitud, que hacen posible las retransmisiones televisivas, se propagan en línea directa, lo mismo que la luz. El emisor debe estar en un punto destacado sobre el horizonte. Los satélites sirven a la finalidad mencionada de la comunicación visual directa.

humoradas

—Mira, mira, otro que va camino del Luis Sitjar.
(Dedicado a la sufrida afición)

Objetivo Curioso

¿Volverán, en la próxima temporada, en partido oficial?

Son las cuatro en punto de la tarde del jueves. Los jugadores del Mallorca, ya uniformados (aunque con chandal), acaban de bajar del autocar, entrando, confundidos entre los aficionados curiosos, en el Estadio Balear, para enfrentarse al Atlético Baleares, en partido de entrenamiento. ¿Volverán allí, en la temporada próxima, para disputar un partido oficial...?

(Foto de Lorenzo Ripoll)

M.C.D. 2022

EN CAPDEPERA

ESCOLAR - COLONIA

Quizás por razones turísticas ningún encuentro futbolístico había despertado tanto interés como el que van a disputar este domingo los primeros equipos del Colonia de San Jorge y el Escolar correspondiente al Campeonato de liga de II Regional. Como vaticinamos hace una semana a la muchachada de Salvador Moll le ha nacido un «duende» no cabe la menor duda que jóvenes forjados, convenientemente preparados con una moral de primera fila, de una capacidad goleadora como Gallego, Ferrer y Amer secundados por orden de construcción de juego del ariete García Plata puedan dejar escapar un partido como el pasado domingo en San Juan que a trancas y barrancas si consiguieron el gol del honor. El Colonia, equipo que tiene que dar muchas sorpresas, a un punto de ventaja del contrincante en cuyas filas figuran hombres de talla y garra como Salleras, Rosselló y esta máquina que es Díaz, un veloz extremo izquierda del que se cuentan cosas maravillosas y que a no dudar en breve le veremos militar en superior categoría, secundados por una mano protectora como es la persona del Marqués del Palmer. En cuanto a lesionados la totalidad de plantilla acude a los entrenamientos y esperemos que la Directiva en la última reunión celebrada levantaría las sanciones y castigos impuestos y que podamos ver alinear los mejores siempre en favor de la afición que si tiene amor a los colores locales, gusta que gane el que deportivamente haga más méritos sobre el terreno de juego. El partido dará comienzo a las 4 de la tarde.

El equipo B que milita en el Campeonato Aficionados de Mallorca rinde visita al Santa Eulalia en Palma de cuyo desplazamiento pueden sacar algún positivo. Hoy traemos a García Plata el jugador más regular del Escolar en esta temporada. JATO

DOMINGO A LAS 3'45

EL «CONSTANCIA» POR PRIMERA VEZ VISITA AL «MARGARITENSE»

HABLA D. ANTONIO QUETGLAS

(De nuestro corresponsal informativo M. C. M.). — Mañana domingo día 8 a las 3'45 de la tarde está anunciado el acontecimiento deportivo y futbolístico: «Margaritense - Constancia». Por primera vez en la historia de este deporte, visita el campo de S'Estañol, el equipo que ha tenido todos los honores de un gran II División: el Constancia.

Se habla mucho de este partido en los amibientes futbolísticos, por diferentes motivos todos ellos relacionados con el Constancia.

Se da la casualidad que nuestro Presidente don Antonio Quetglas ha sido durante diez años, nada menos que vice-presidente del Constancia, equipo al que quiere con todos los resquebrajos de gran aficionado.

Con don Antonio estuvimos ayer hablando de este acontecimiento. Por primera vez se encuentra ante la dificultad de elegir un color y no dudo por el historial y relaciones que ha tenido don Antonio Quetglas con el equipo de Inca, le será difícil. Grandes cosas hizo nuestro presidente en Inca y grandes cosas ha hecho durante estos dos años que rige el Margaritense, no sólo para este club, sino también para toda la afición de nuestras regionales.

En esta tertulia lo que más me ha llamado la atención son las palabras que ha dedicado a don Antonio Ferrari, por el calor con que las pronunciaba y añade: «Ha sido un gran presidente don Antonio Ferrari, uno de estos presidentes capaces de regir un equipo en la división de honor».

Al preguntarle un resultado para el domingo me ha dicho: «El Constancia tiene un equipo joven que tienen mucha fuerza y puede ir a más en cualquier momento del partido, pero confio en todos mis jugadores y que mañana nos ofrecerán un gran partido y si la suerte no está en contra, como el día del Manacor, se ganará»

...?

«Una cosa es tener simpatías por el Constancia y la otra estar al frente de un equipo que quiere clasificarse en el primer lugar de la clasificación, por ello pido que sea un partido noble».

Por otra parte el partido no puede jugarse en otras condiciones más importantes. El que gane se situará en el segundo lugar de la tabla por puntos, y no sólo por coeficiente de goles como sucede en la actualidad.

El Constancia todavía no sabe, en este campeonato, lo que es perder un solo partido, no conoce la derrota, si ha conseguido tres empates en campo contrario, lo que da los mismos puntos que el Margaritense que si ha conocido la derrota y precisamente en campo propio, frente al potente Manacor, y un empate en Binisalem.

Por lo que respeta a los goles conseguidos muy poca diferencia existe lo que supone un estudio nulo sobre el tapete de la clasificación, tniendo que remitir al respetable a lo que sucederá mañana domingo, a las 3'45 en S'Estañol.

Todos los jugadores están disponibles para que Sastre haga su alineación, incluso Coll, que el pasado domingo estaba ligeramente indispuesto. Un jugador que sí hace bastantes partidos que no juega y que será imprescindible para el domingo es el número 12, me refiero a la hinchada del Margaritense, sólo se anima precisamente cuando este no es necesario: al ganar; si las cosas ruedan mal, no es capaz este jugador número 12 con sus aplausos alentar a los jugadores y lo que digo es muy importante para el domingo que este jugador se percate de su responsabilidad.

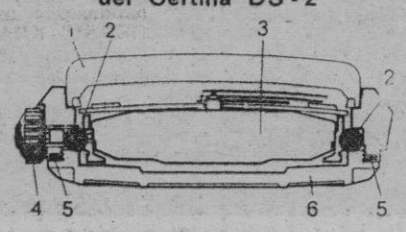
En una palabra, gran diada deportiva para mañana, donde esperamos ver fútbol de verdad.

Para hombres que no conocen el vértigo

CERTINA DS-2
El reloj más fuerte del mundo

Dicen en Certina: «Sin embargo hay que prever que un esquiador en nieve o en el mar golpea su reloj a casi 100 Kms./h.» Para resistir estos golpes no valen los relojes de desfile, hace falta un monstruo, y el Certina DS-2 se atreve a ser un monstruo. Para los hombres que no temen a nada.

«Máquina flotante» del Certina DS-2



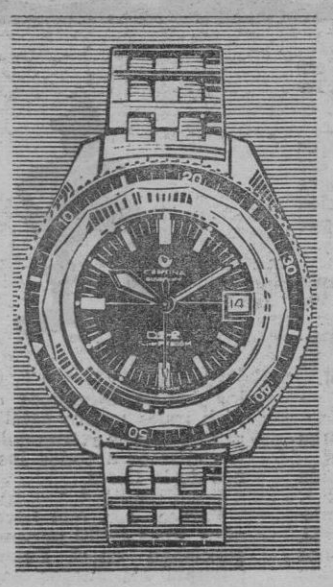
1 Cristal armado con resorte elástico
2 Anillo elástico amortiguador de golpes
3 Mecanismo de precisión especialmente reforzado
4 Corona roscada con junta estanca
5 Junta de estanqueidad al agua y al polvo
6 Fondo roscado de acero inox. de gran espesor

Certina DS-2: un reloj que no teme a nada

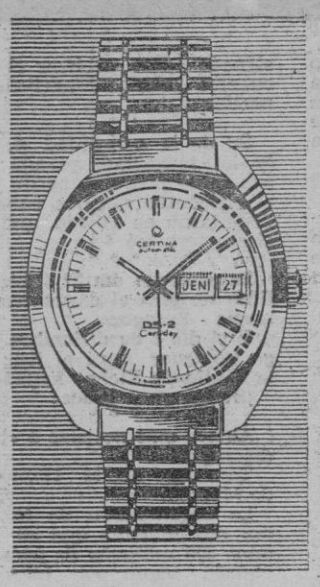
Pieza maestra de la relojería suiza y líder de la famosa colección Certina deportiva, mantiene su precisión y buena forma después de ser sometido a las más duras pruebas.

Si la mayor parte de los buenos relojes son precisos al salir de la fábrica, muy pocos son los que pueden soportar esta exactitud después de un duro trabajo. El Certina DS - 2 concebido para hombres audaces; es absolutamente estanco hasta 200 mts. bajo el agua, y su protección contra choques no se limita a la habitual en relojes deportivos sino que llega incluso a doblar los sistemas considerados ya como buenos; su mecanismo montado sobre doble suspensión «flota» prácticamente en el interior de una robusta caja de acero inoxidable.

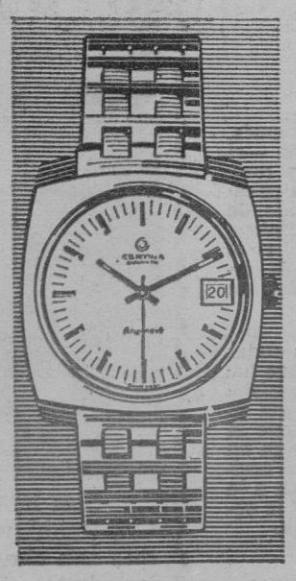
DS significa doble seguridad, y doble seguridad en la fábrica CERTINA significa mucho, por ello cada DS-2 es sometido en bancos simuladores a pruebas que difícilmente encontrará después en la muñeca de un hombre de acción.



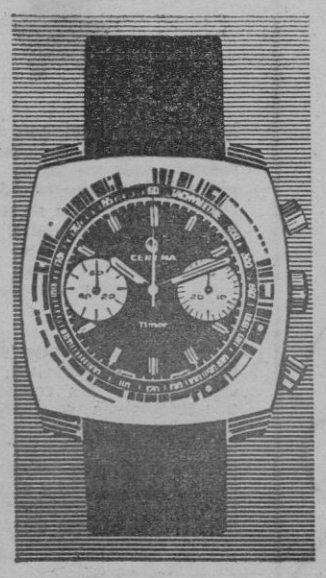
CERTINA SUPER PH 500 m. modelo especial para submarinistas profesionales. Esfera luminosa, automático.



CERTIDAY automático calendario con indicador del día de la semana, modelo semideportivo para vestir y para el deporte.



ARGONAUTA en acero inoxidable con pulsera articulada Certina, adecuado para chicas deportivas. Automático calendario.



CERTINA-TIMER con taquímetro, especial para rallyes. Esfera negra y agujas luminosas. Modelo de gran moda.

CERTINA

UNA COLECCION PARA UNA VIDA EXCITANTE

mañana es fiesta!

¡qué fiesta con Delapierre!

M.C.D. 2022

hipodromo

MAÑANA EN «SON PARDO»

Primera matinal de la temporada

Primera matinal de la temporada y ocho carreras en programa. La primera será lanzada a las diez en punto habiéndose iniciado las operaciones de apuestas a las 9.30. La última está prevista para las 13,50.

NATALE
OCELL D'OR
MICA

Primera Carrera:

	metros
Marinera	2.300
Ocell d'Or...	2.320
Nerón, Natale, Loma d'Or, Mica, ...	2.340
Nantoll, Intrépida, ...	2.360

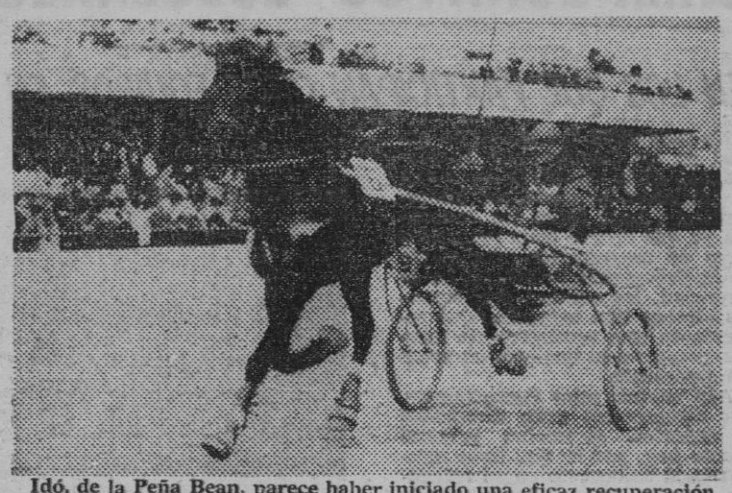
Marinera ha sido poco asidua en las últimas semanas. Ocell d'Or dio brega en su última salida y ha batallado bien en Manacor. Loma d'Or no ha corrido desde la Diada de la Hispanidad y no fue peligrosa. Mica se clasificó seguudo el día 17 con el mismo handicap. Nantoll no llegó a inquietar el día 24. Intrépida llegó tercero el día 17 con más handicap

OSTOS
LORD KID
LASKY

Segunda Carrera:

	metros
Lasky, Oh Piroska, ...	2.300
Fedora, ...	2.320
Centauro, Lord Kid, Ostos,	2.340
Milagrosa, ...	2.360
Lin Sol, Milán, ...	2.400
Belinda, Iapis II, Leda,... ..	2.420

Los cinco últimos parecen handicapados según el arranque. Lasky marchó en cabeza y al final fue absorbido por Ostos y Nevada. Oh Piroska, bien colocada, no en su mejor forma pero habiendo mejomejorado sensiblemente en sus últimas actuaciones. Fedora dio brega el día 12 pero no se colocó. Centauro no se ha destacado en sus dos últimas salidas. Lord Kid llegó quinto el día 24 junto con los clasificados Ostos obtuvo una fácil victoria. Milagrosa peleó bien más de una vuelta y cedió. Los demás nos parecen handicapados aunque Lin Sol y Leda hayan batido su marca últimamente.



Idó, de la Peña Bean, parece haber iniciado una eficaz recuperación y deberemos contar con ella.

MASVICH
LANCIA
NATACHA

Tercera Carrera:

	metros
Frisán,...	2.300
Natacha, Lancia, Masvich, ...	2.320
Hulí, ...	2.340
Joli Sport, Junior Fox, ...	2.360
Bufón e Imagen	2 380

Frisán venció con otros rivales. Natacha venció con esos rivales y puede pesarle el handicap. Lancia no es muy regular pero ha demostrado poder con sus enemigos de categoría. Huli lleva tiempo sin correr y está bien colocado según sus records. Joli Sport también reaparece. Junior Fox no se dejó sentir seriamente con el mismo handicap. Bufón parece handicapado después de su victoria. Imagen llegó tercero con el mismo handicap.

IDO
QUERON
ALLIANCE HANOVER

Cuarta Carrera:

	metros
Querón, Idó, Port Royal, ...	2.300
Alliance H., Oh Picón, Romantic III, ...	2.320
Raboliot, Surprenant, Team Royal, ...	2.340
Pharis,...	2.360
Rictos,...	2.380

Querón marchó en cabeza y fue desbordado en los últimos segundos. Idó luchó con el anterior y llegó segundo muy cerca del vencedor. Bufón. Port Royal fue distanciado y está bien colocado. Alliance H. remató y se hubiera colocado de no haberse desmontado in extremis. Oh Picón no fue peligroso en su última actuación pero está bien colocado. Romantic III ha dado brega y ha sido distanciado. Raboliot no se destacó en una carrera parecida. Surprenant daba que hacer cuando fue distanciado. Team Royal ha sido avanzado. Pharis peleó bien sin destacar. Rictos se clasificó con menos handicap y un poco de rebote.

GENGIS KHAN
TWIST
HARMONISLEY

Quinta Carrera:

	metros
Gengis Khan, Harmonisley,	2.300
Vic Saint Dizier, Royal Amour, Twist, Petrarque,...	2.320
Quolombon, Upsus, Nick Hanover, ...	2.340
Raclio, Pretty Vandéen.	2.360

Gengis Khan se clasificó en un gran remate Harmonisley parece mejor colocada. Vic Saint Dizier se ha mostrado muy peligroso en los finales pero ha sido atrasado. Royal Amour peleó con el grupo. Twist se ha visto en buena posición y cedido. Upsus muy bien colocado pero sin clasificarse en sus dos últimas salidas. Nick Hanover reaparece y tiene duros enemigos frente a sí. Raclio tuvo una buena actuación en su última salida pero en otra carrera con menos obstáculos. Pretty Vandéen parece algo handicapado.

MAIRENA
RENALDO
TURFISTE PELO

Sexta Carrera:

	metros
Mairena, Turfiste Peló, ...	2.300
Souriant Quercy, Renaldo, Jamin Hanover, ...	2.320
Stia, ...	2.360
Royal Cambais, ...	2.380

Mairena ha demostrado poder con estos rivales dependiendo todo de su regularidad. Turfiste Pélo debuta y no deja de ser una insógnita. Souriant Quercy puede batallar pero le pueden hacer falta los 20 metros. Renaldo B en forma aunque no sabemos como le habrá sentado su corto descanso. Jamin Hanover con durísimos rivales pero con una gran actuación en su última salida Stia algo handicapado. Royal Cambais parece estirado.

ROYAL NOBLESSE
NUREDDUNA
N. SAMMY

Séptima Carrera:
Trio «Boleto Verde»:

	metros
Nuredduna, Maneses, N. Sammy,...	2.300
Furia, ...	2.320
Lider Khan, Nilma, Royal Noblesse, Talismán d'Or, Nogaro,...	2.340
Din Din, ...	2.360

Nuredduna peleó siempre en cabeza y al final fue distanciado cuando era desbordado. Meneses lleva mucho tiempo sin correr. N. Sammy en forma y pudiéndose aprovechar de su salida. Furia bien colocada pero no en su mejor momento. Lider Khan más estirado que otras veces. Nilma mal colocada según sus record del año pasado pero dando mucha brega. Royale Noblesse hubiera vencido de no desmontarse en los segundos decisivos. Talismán D'Or se clasificó de rebote. Nogaro no se destacó. Din Din llegó segundo ya ha sido atrasado.

VORONEJ
SOCOA
LIN HANOVER

Octava Carrera:

	metros
Marisol, Voronej, Igen O., Ouragan, Quarflodic, Ocean III, ...	2.300
August, Worthy, Socoa, ...	2.320
Topsy, Lin Hanover, ...	2.340

Marisol luchó bien pero tuvo que ceder ante ejemplares que registraban mejor velocidad que su record. Voronej llegó tercero en otra carrera rematndo muy fuerte. Igen perdió pronto su ocasión. Ouragan figuró siempre entre los primeros y llegó cerca de los clasificados. Quarflodic siempre figuró con el grupo de cabeza e incluso se vio en ella siendo desbordado al final. August W. llegó segundo y ha sido atrasado. Socoa remató pero fue más fuerte la reacción de Lin Hanover y Gengis Khan. Topsy corrió con el grupo en otra carrea muy luchada. Lin Hanover obtuvo una resonante victoria dominando claramente a sus rivales al final y ha sido atrasado.

CENTAURO

BODA o BANQUETE
SOLICITE PRESUPUESTO
SALONES PRIVADOS DE
TODOS LOS TAMAÑOS.
CRISTINA-PALMA HOTEL

Bolsa de goma PIRELLI para agua caliente

CASA CODINA
Geral. Mola, 22 - Galerías Avda. 14

COSAS DE REGIONAL

INDISCRECIONES

Interesante de verdad fue la jornada futbolística en el Grupo A de I Regional. Este campeonato, que tras muchos años, ha ido recobrando la categoría que merece, se está poniendo al rojo vivo. La competición no tiene entrañas y mientras unos van hacia arriba, otros se hunden más en la cola. Collerense y Andraitx, tanto monta, monta tanto, se deshicieron tras inagotables esfuerzos de sus potentes rivales Andraitx (que al fin conoció la amargura de su imbatibilidad), mientras el conjunto "azulgrana" se las veía y deseaba para sacar un punto en su visita al fogoso Bellavista. Alguien tenía que ser, el vedugo que acabara con las ilusiones momentáneas del brioso y entusiasta líder (porque el liderato sigue manteniendo), y fue nada menos que el Collerense, sin tener compasión alguna de que el conjunto "andritxole" sea entrenado por el popular Covas, de tanto arraigo en la barriada. De verdad que no hay peor cuña que la del mismo árbol...

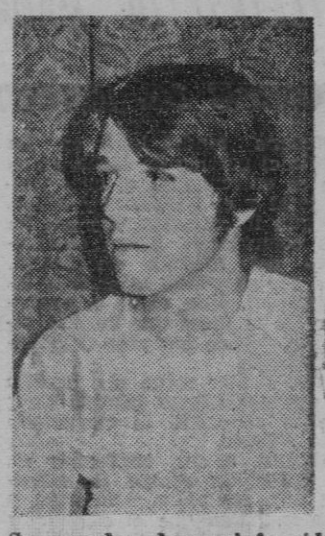
* * *

Recibimos atenta carta del formidable jugador del San Javier, Pedrito Mayol, recluta en el Campamento de Aviación de Zaragoza. Sinceramente nos alegró tener noticias del simpático Mayolet, quien no deja por un momento de añorar a Mallorca y a su idolatrado San Javier. Menos mal que dentro de un par de meses lo volveremos a tener luchando como un jabato defendiendo como siempre los gloriosos colores del equipo de la O. J. E.

* * *

Ha llegado a nuestro conocimiento, de fuente digna de crédito, los grandes pogresos que viene efectuando en el Barcelona Juvenil, el exjugador del Soledad, Mas, quien un domingo sí y otro también, enfundado en la gloriosa camiseta "azulgrana" causa la admiración de los entendidos aficionados catalanes.

* * *



Se acuerdan de aquel formidable interior del Constancia, que la temporada pasada fichó por el Real Madrid? Sí, no se lo piensen... les hablamos de Miquelet Gual pues el niño, la está armando a base de bien por los madriles. Si serán sensacionales sus actuaciones, que el Seleccionador Nacional Juvenil, señor Santamaría, ha solicitado de los directivos responsables del Realísimo, le mantengan constantemente al corriente de la vida y milagros de la futura "estrella" del firmamento futbolístico nacional, y si no, al tiempo.

* * *

En nuestro asíduo deambular por los campos de Regional, muy especialmente los domingos por la mañana, es raro que no nos encontremos con el diligente Secretario de la Federación Balear de Fútbol, don Sebastián Alzamora. Hilar la hebra es cuestión de segundos, ya que siempre tiene a mano, cualquier noticia de verdadero interés y de rabiosa actualidad. La última que nos espetó, fue que muy en breve tendrá lugar un encuentro entre los más destacados jugadores de I Regional, tras cuyo partido, los informes que los técnicos sacarán de los jugadores más destacados, serán remitidos al Seleccionador Sr. Kubala, a efectos de ser incluídos en la Selección de Aficionados que dentro unos meses entrará en rodaje contra conjuntos extranjeros. ¿Verdad que es interesante? Y si no que lo digan los cientos de jugadores que hoy militan en esta categoría.

GENOVART

*confianza
*seguridad
*estilo
VIVES
muebles metálicos
Font y Monteros 56-58-Tel. 21 50 72

GUIA COMERCIAL
NAVIDAD Y REYES

¡¡GRAN OCASION!!
TELEVISORES DESDE 3.000 PESETAS...
EL BAZAR DEL TELEVISOR
Compra - Venta - Cambio - Reparación
C/. Luca de Tena, 17. Palma (Junto Mercado P. Garau)

Se llama S-212
(SEGURO QUE YA LE CONOCE)
Es nervioso
(HASTA CUANDO LLEVA 2 TONELADAS)
Se deja llevar
(CON SOLO UN CARNET DE 2.ª)
Y presume de raza
(DE LA GRAN FAMILIA E. N. A. S. A.)
Fácil adivinarlo ¿verdad?
CAMIONES SAVA
un producto E.N.A.S.A. fabricante de Pegaso
LE ESPERAMOS EN:
Automoción Balear, S. A.
Aragón, 2 - 4
Palma de Mallorca

Prefiera:
«CERVEZA MALLORQUINA»
FALCON
MOLI BALEAR
PRIPPS
ROSA BLANCA
TAN BUENA COMO CUALQUIER OTRA
ASI VD. APOYA A LA INDUSTRIA BALEAR.

JUGUETES Y CONFECCION INFANTIL
alvi
Calle Real, 12
(Edificio San Miguel)

ESTUDIOS
ESPLENDIDAS VISTAS EN GRANDES TERRAZAS
PRECIO: 400.000 PTAS.
MUCHAS FACILIDADES
Información y venta:
C/. Tte. Juan Llobera, s/n
Teléfono: 23 59 87
Son Dameto de Baix

foto-cine nolla
Cámaras, proyectores, vistas fijas y accesorios en general.
Puigdorfila, n.º 35. T. 217656
(Frente a Correos)

Sus CALCETINES en Sánchez y Cía.
A. Clavé, 4 - Velázquez, 7

Inmobiliaria BAUZA
Avda. Gral. Primo Rivera, 35
Teléfono: 21 41 62
LES OFRECE PISOS EN DIFERENTES ZONAS DE PALMA CON ENTRADAS DESDE 25.000'- ptas.

SONRISA
RESTAURANTE
Santa María - Teléfono 45
* Pavo con lombarda
* Gulasch
* Olla de pussta
* Conejo con cebollas
Abierto todos los días, excepto lunes no festivos, de 12'30 a 15'30 y a partir de las 19'00.
Ctra. de Inca km. 15 izqda.

Santa Eulalia
"BOUTIQUE"
le ofrece una moda con presencia, que harán la figura de la mujer, más femenina, más frágil, más estilizada...
Plaza Sta. Eulalia, 23

DON GOMILO
BAR
MUY PRONTO EN
Plaza Mediterráneo, 1
(Junto a Gomila)

M.C.D. 2022

MAÑANA INTERESANTE ENCUENTRO EN LA PUEBLA ENTRE EL EQUIPO TITULAR Y EL BARCELONA ATCO.

SEGUN INFORMES SE DESPLAZARAN OBSERVADORES DEL ATLETICO DE MADRID, PARA VER EVOLUCIONAR A COPOVI

SOBRE EL ENCUENTRO OPINA EL META ALFONSO

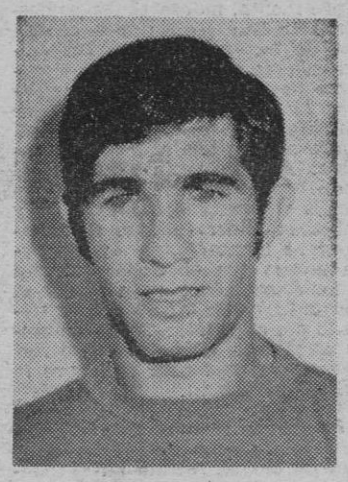
Mañana tendrá lugar en La Puebla el partido de turno, en el que se enfrentarán el once titular local y el Barcelona Atlético.

Según información que nos ha sido comunicada, habrá observadores del Atlético de Madrid, para ver en acción al exterior local Copovi. Ello viene a confirmar los rumores que corrían sobre un posible traspaso del citado jugador.

Para opinar sobre el partido en cuetsión hemos querido traer a estas columnas al cancerbero local Alfonso.

Alfonso, se ha convertido en un puntal del equipo. Su sobriedad bajo los palos, colocación y reflejos, hacen que el espectador esté seguro de que "por allí" sólo pasarán balones insalvables.

Alfonso, llegó al Poblense, procedente del Orihuela, club al que había pertenecido la temporada anterior, habiendo militado antes, con el titular del Murcia. Lleva jugados hasta la fecha todos los partidos disputados por el Poblense en competición oficial, habiendo encajado en la Liga en los nueve encuentros disptuados siete goles teniendo sólo por delante a Febrer del Mestalla y empatados a goles encajados con Mut, del Levante y Zamorano del Gerona. Todas sus actuaciones se han contado por éxitos y así lo han reconocido los cronistas deportivos.



ALFONSO

A él acudimos, para que nos de su opinión sobre el partido de mañana.

—Alfonso. ¿Conoces al Barcelona Atlético?

—No, pero, como sabes, es un club, nacido de la fusión del Condal y Atlético de Cataluña y es filial del C. F. Barcelona, si bien a la plantilla la desconoco.

—¿Crees, que podréis derrotarle?

—Hasta ahora todos los visitantes de turno en nuestro campo han sucumbido, excepto el Gerona, que nos empató y tú ya sabes cómo. ¿Por qué no tenemos que batir igualmente al Barcelona Atlético?

—¿Te arriesgarías por un resultado?

—Sí, ganaremos por un dos a cero.

Vayamos a otro tema.

—¿Qué opinas de la plantilla del Poblense?

—Excelente en todos los aspectos, aunque un poco exigua, si bien eso, es cosa del entrenador.

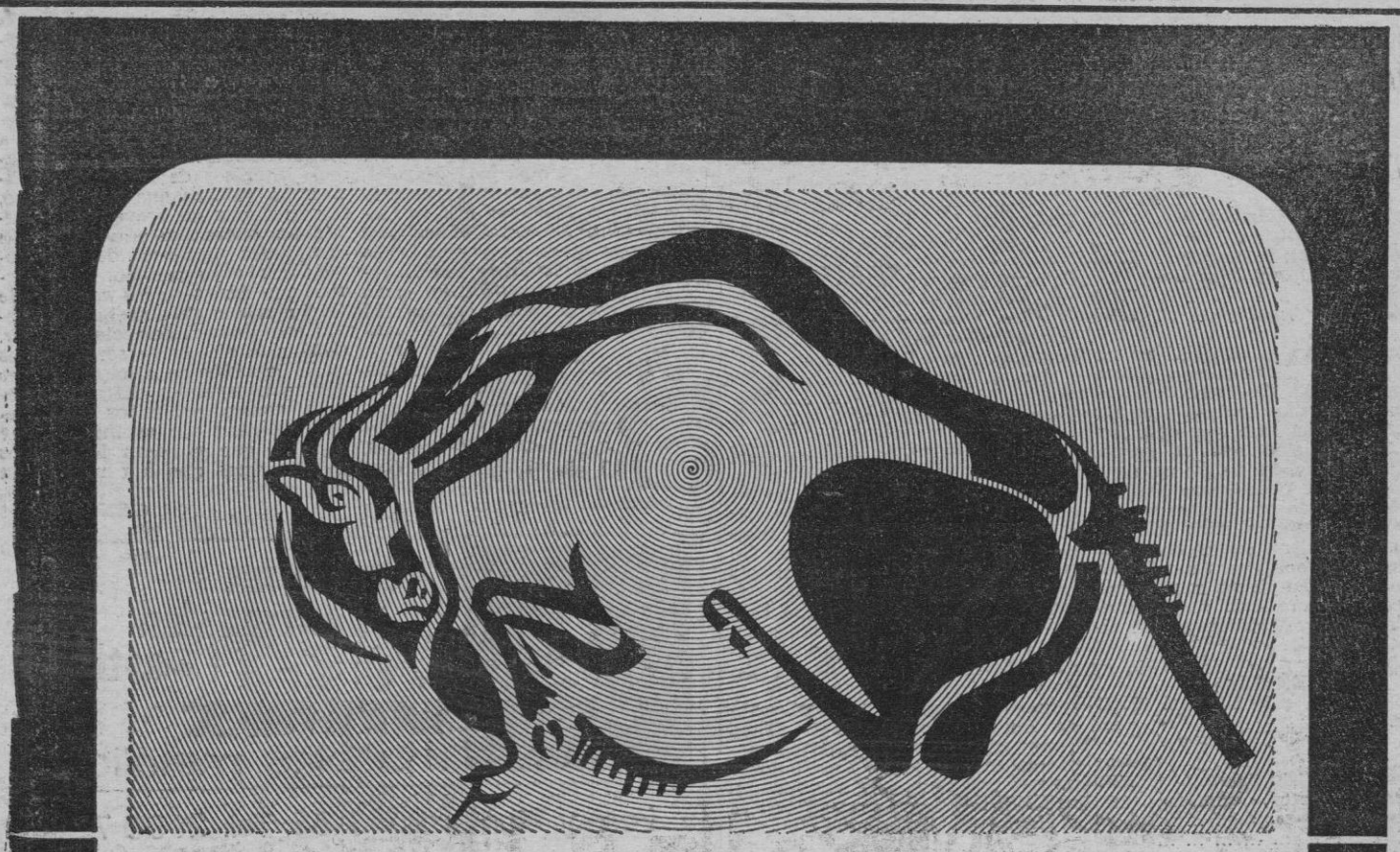
—¿Esperas que se mantendrá la racha del equipo?

—Por poco que nos respeten las lesiones sí.

Con esta pregunta terminamos nuestro diálogo.

Debemos añadir que tras el resultado victorioso del pasado domingo en Barcelona, la expectación ante este encuentro ha crecido en grado sumo. No dudamos que habrá un llenazo impresionante y que la victoria sonreirá al equipo local, ya que el Poblense está en plenitud de juego y moral.

S. ALORDA



Si es FORMICA
MARCA REGISTRADA
laminado decorativo

...por muchos más años!

Sí, porque la inalterabilidad de "FORMICA" es conocida.
Extraordinaria, como lo es la gama de Colores Lisos y Maderas en que se presenta hoy.
Por eso los muebles de "FORMICA", son muebles "con futuro". Sirven fielmente, prestigian... Y ¡duran por muchos más años! Son de "FORMICA"...

¡Nueva gama (FORMICA). En colores lisos y maderas 1970!
Solicite al Distribuidor "FORMICA", más próximo adonde reside usted, que le muestren la Actual Colección Formica y... luego —cuando encargue sus muebles— exija la "Seguridad FORMICA".

FORMICA ESPAÑOLA, S. A.
Delegación Zona: Vía Augusta 166 - BARCELONA-6

DISTRIBUIDORES:
Abastecedora Balear, S. A.
Ramón y Cajal, 26 - PALMA DE MALLORCA
Avda. José María Cuadrado, 37 - MAHON
Vía Púnica, 46 - IBIZA

BALONCEST

POR ANTONIO PUJOL.

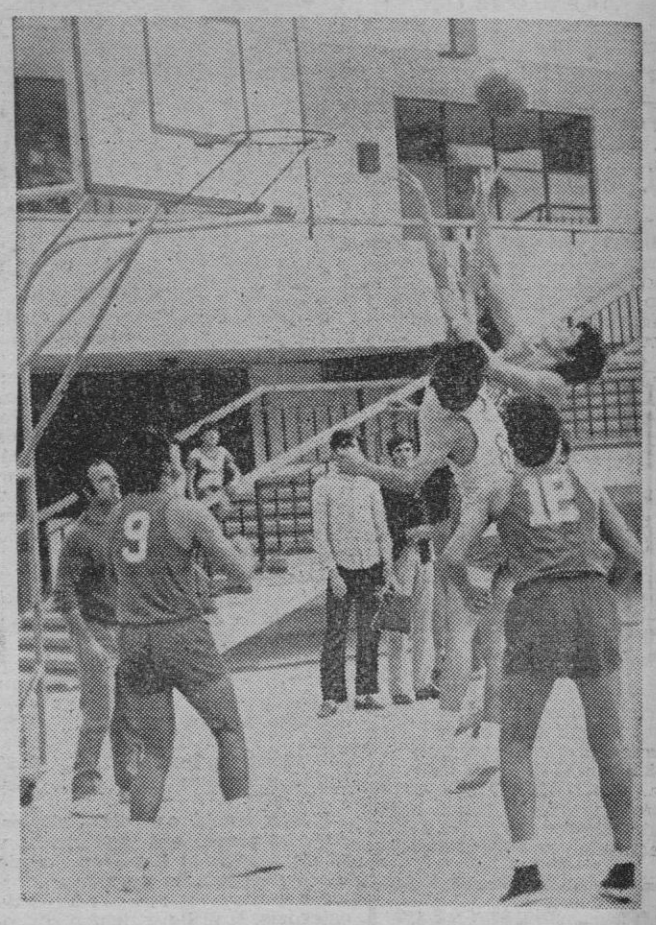
EL LUNES DARAN COMIENZO LOS CAMPEONATOS ESCOLARES JUVENILES

EN LOS QUE PARTICIPAN ONCE EQUIPOS EN EL SECTOR PALMA

No cabe duda que la edición actual de los Campeonatos Escolares, que es la veintitrés desde que se iniciaron, promete ser interesantísima bajo todos los conceptos, ya que aparte unos renovados aires de organización, por parte de la Delegación Provincial de la Juventud, los equipos participantes ofrecen una categoría, que redunda en una nivelación de fuerzas, pocas veces igualada en estas competiciones.

Aún cuando estos Campeonatos, que comprenden gran diversidad de deportes, se inician precisamente hoy, por lo que hace referencia al baloncesto en su categoría juvenil, será el lunes cuando comenzarán a disputarse los primeros encuentros, a los que seguirán después las restantes categorías como son los infantiles y Minibasket, así como se incorporarán después los otros sectores, ya que solamente es el de Palma el que comienza su actividad.

Aparte el de la Capital, existen otros cinco sectores, como son Inca, Manacor, Felanitx, Menorca e



Ibiza ,los cuales han de remitir antes del 15 de noviembre los oportunos calendarios, para empezar seguidamente sus competiciones.

Refiriéndonos al Sector de Palma, que de momento es el que más interesa, son once los colegios participantes, conforme la relación que sigue:

La Salle, San José, Escuela Sindical, La Porciúncula, Pio XII, Montesión, Comercio, Instituto, Luis Vives, Cide y San Francisco.

El calendario de la competición, se inicia, como hemos dicho, el lunes día 9, estando prevista su finalización para el día 19 de febrero, disputándose los encuentros en las respectivas pistas de los Colegios participantes, utilizando la de la pista Fleming, aquellos equipos que no cuentan con pista propia o no está en las debidas condiciones para su utilización.

Dos encuentros se disputarán el lunes y son La Salle-San José y Cide-La Porciúncula, empezando ambos a las siete y media de la tarde, jugándose en los colegios que figuran en primer lugar. El siguiente partido se jugará el miércoles, en la pista Fleming, también a las siete y media y enfrentará a los equipos de Comercio y Escuela Sindical, disputándose otros dos el viernes, que son San Francisco-Instituto, a las ocho en Fleming y Pio XII-Luis Vives, a las siete y media en la pista del primero, ofreciéndoles oportunamente los sucesivos encuentros a medida que hayan de disputarse, así como también procuraremos ofrecerles la debida información de los partidos de las restantes categorías, a medida que hayan de producirse.

TROFEO A LA MAXIMA ENCESTADORA

Ya se puede dar como un hecho el que la máxima encestadora del Campeonato femenino tendrá también su trofeo, gracias a la gentileza del conocido aficionado don Ricardo Cormenzana, que ha decidido colaborar ofreciendo un magnífico trofeo para la jugadora que se muestra más realizadora.

Como decíamos la pasada semana, su ofrecimiento ha sido aceptado por la Federación Balear y una vez más el Colegiado Balear de Arbitros presta su valiosa ayuda, para establecer la debida clasificación y por tanto el próximo miércoles ya podremos ofrecerles la clasificación oficial, juntamente con la III División.

Un aliciente más que tendrá el Campeonato femenino, aparte los muchos que ya lleva consigo esta interesante competición.

PROBABLE ACTUACION EN PALMA DE UN I DIVISION

El jueves por la noche, la casualidad hizo tuviéramos que visitar a un director de un hotel palmesano, que aparte es también un gran aficionado al baloncesto y en su despacho tuvimos ocasión de asistir a una entrevista con un simpático señor catalán, seguidor número uno de un destacado equipo de la I División española, tratando de la venida a Palma de su equipo para el próximo verano, para enfrentarse a otro equipo, también de la Primera División y no de menos categoría que el otro, que por lo visto también ya ha sido invitado, aunque como es fácil comprender se nos recomendó no citáramos nombres por aquello de que todavía no está confirmado y por tanto no es aconsejable dar más detalles por ahora.

De momento queda ahí la noticia, que nos satisface poder dar, ya que demuestra el interés para organizar acontecimientos importantes y lo que es más interesante, que se empiezan los trabajos con tiempo suficiente. Si se llega a confirmar esta noticia, lo ignoramos, aunque como es natural desearíamos y todos los aficionados también, que en fecha próxima pudiéramos ofrecer la debida confirmación, que sin duda colmaría los deseos del más exigente.

RESTAURANTE
LOS CANDILES
NUEVA DIRECCION
COCINA INTERNACIONAL

Especialidad de la semana:
ALMEJAS AL AJILLO
PAVO ASADO CON PURÉ DE CASTAÑAS
—x—
Carne y pescado (NO CONGELADOS)
Calvo Sotelo, 625 Tel. 23 39 43 SAN AGUSTIN

M.C.D. 2022

FUTBOL

PARTIDOS PARA HOY

ADHERIDOS

Palma	16,15:	Frío Industrial — H. S. Cristo
Rotlet	15,45:	T. Piquer — Cana Paulina
Cas Vicari	16,00:	Versalles — C. A. Ideal
Cide	16,00:	F. C. Artis — J. Seráfica
Collerense	16,00:	S. Bosch — Cons. Riera
La Vileta	16,00:	Iberia Jet — E. Puigcercós

JUVENILES

I División

Manacor	16,00:	Estudiantes — Manacor

PARTIDOS PARA MAÑANA

II DIVISION

Luis Sitjar	17,00:	Mallorca — Ferrol

III DIVISION

La Puebla	15,30:	Poblense — Barcelona Atco.
Ibiza		Ibiza — Paiporta

I REGIONAL

Grupo A

Rafal	12,00:	At. Rafal — Cide
La Salle	11,30:	Poniente — Sta. Catalina
S. Malferitx	11,30:	Soledad — España
Andraitx	15,45:	Andraitx — Bellavista
Collerense	16,00:	International — Collerense
Palma	10,00:	Palma — Marratxí
La Salle	16,00:	Industria — S. Cotoneret
Alcázar	11,30:	Independiente — La Paloma

Grupo B

Artá	16,00:	Artá — Petra
Montuiri	16,00:	Montuiri — Serverense
Porreras	16,00:	Porreras — Consell
Felanitx	15,30:	Felanitx — Murense
S. Margarita	15,30:	Margaritense — Constancia
Alaró	15,45:	Alaró — Llosetense
Binisalem	16,00:	Binisalem — Campos
Manacor	15,45:	Manacor — Pollensa

II REGIONAL

Grupo A

Cide	10,00:	Cide — Rotlet
Alcázar	15,45:	Arenas — Sta. María
Rafal	9,15:	Atahualpa — Buñola
S. Malferit	16,00:	Soledense — V. Lluch
S. María	15,45:	At. S. María — Marina
Alcázar	13,30:	Insular — S Francisco

Grupo B

Pto. Pollensa	15,45:	Cultural — S. Salines
Manacor	9,45:	Tripolinos — Andalucía
Capdepera	16,00:	Escolar — Colonia
Alcudia	15,45:	Alcudia — San Juan
Arenal	15,30:	Arenal — At. Felanitx
Mancor	15,30:	Montaura — Villafranca

AFICIONADOS

S. Malferit	9,45:	Sta. Eulalia — Escolar
Est. Balear	16,00:	A. Baleares — Cardessar
Sóller	16,00:	Sóller — Viletense
Lloseta	15,45:	Altura — Amasol
P. Cristo	15,45:	P. Cristo — Mallorca
S. Servera	11,00:	Serverense — Poblense

DELEGACION MENORCA	DELEGACION IBIZA
V. Carlos — A. Mahonés	Portmany — Esperanza
Español — Ferrerías	Formentera — Hospitalet
Mahón — Menorca	P. Deportiva — Peninsular
Alayor — A. Ciudadela	S. Rafael — Ibiza

JUVENILES

I División

San Lorenzo	16,00:	Cardesasr — Patronato
La Puebla	11,00:	Poblense — España
Inca	10,30:	Sallista A — Cide A
La Salle	9,45:	La Salle — Mallorca
Alcázar	9,45:	S. Eulalia — Soledad

II División

Grupo A

Miguel Nadal	11,15:	S. Javier — R. Llull
Alcázar	8,00:	Insular — Cide B
V. María	11,00:	Virgen Lluch — A. Baleares
La Salle	14,15:	S. Cotoneret — Collerense
Palma	16,00:	Amasol — Sta. Catalina
Rafal	16,00:	Peña Central — A. Bilbao
Rafal	14,00:	Vinces — San Bartolomé

Grupo B

Inca	15,45:	Sallista B — Altura
Pollensa	15,45:	Pollensa — Montaura
Binisalem	10,30:	Peña Morey — S. Mateo
Sóller	10,30:	Sóller — Alaró
Muro	11,00:	Murense — Constancia
Alcudia	11,00:	Gesa A — Sta. María

Grupo C

Petra	10,45:	Petra — Margaritense
Artá	14,15:	Artá — Avance
San Juan	16,00:	At. San Juan San Marcos
Campos	10,45:	Campos — Juventud
María la Salud	15,45:	Mariense — Ses Salines
Porreras	14,15:	Porreras — Consell

ANTENAS COLECTIVAS
TAGRA WISI
por
PROYECTOS E INSTALACIONES
ELECTRONICA
JUAN CRESPI, 55
TEL. 234304
Dirección Técnica: Sr. Florit

VISITA AL CENTRO POLI-DEPORTIVO DE A.S.I.M.A., POR ENLACES SINDICALES

Ayer, a las cuatro de la tarde, cuarenta enlaces sindicales —cada uno de ellos representaba a veinte compañeros— giraron una visita al centro poli-deportivo de Asima, en el polígono industrial de la Victoria. Fueron recibidos por el diretcor general de la Asociación Sindical de Industrias de Mallorca, don Javier Macías Rodriguez y otros destacados miembros.

Se explicó —y nosotros lo recogimos— que en el Club Asima se practicará el fútbol, la natación, el atletismo, el tenis, la petanca, el baloncesto... y muchos más deportes. El Club estará abierto a todos, porque desean que el deporte sea como complemento vital del trabajo.

De momento, serán realidad las instalaciones siguientes:

—Un Estadio Deportivo para 3.100 espectadores con: Campo de fútbol, seis pistas para corredores y servicios completos para toda clase de pruebas atléticas.

—Pabellón de vestuarios y servicios.

—Piscina Olimpica reglamentaria con graderío para 850 espectadores y espacios verdes y enlosados.

—Club Deportivo y Social con: vestuarios generales, servicios, salas de deportes, gimnasio, salones comunitarios y cine y salón de actos.

—Pista Polideportiva de competición con tribuna para 225 espetcadores.

—Cinco pistas de tenis.

—Dos pistas de juego de petanca.

—Zona deportiva infantil con: campo de minifútbol, dos campos de minibasket, piscina infantil, laberinto y juegos diversos, y teatro al aire libre.

* * *

Los inivtados a la visita quedaron gratamente impresionados.

RIPOLL

(En la foto de SERGIO, los visitantes observando las pistas de tenis).

MATINAL DE GRAN FUTBOL EN EL CAMPO LA SALLE

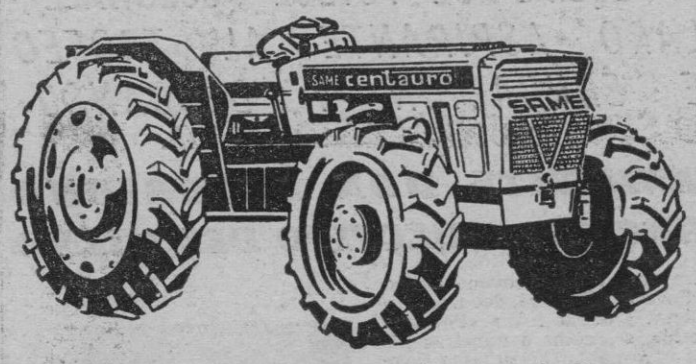
Mañana domingo, tendrá lugar un matinal de gran fútbol en el campo La Salle.

A las 9,45, se enfrentarán los juveniles del Mallorca y del La Salle, con el gran incentivo de que los dos equipos figuran imbatidos en el actual campeonato.

Después, a las 11,30, dos equipos de la barriada de Santa Catalina, de Primera Regional, van a disputar dos valiosos puntos. Se trata nada menos que del Poniente (cuarto clasificado, a escasa distancia del lider) y del Santa Catalina, que prácticamente figura en primer puesto ya que ocupa el segundo, pero con un partido menos.

La expectación entre los aficionados es enorme. Ello hace augurar que se vea lo que decimos al principio: un matinal de gran fútbol.

TRACTOR SAME
de 45, 55, 67 y 92 C. V
TRACCION A LAS CUATRO RUEDAS



Frutales, viñedos, tierras pendientes, deslizantes, encharcadas, duras, SAME el tractor más moderno y mejor de doble tracción le resolverá sus problemas.
Distribuidor exclusivo:
Comercial CRUELLAS
Arco de la Merced, 29 - Palma de Mallorca

DELEGACION PROVINCIAL DE LA JUVENTUD

CAMPEONATO INFANTIL DE FUTBOL

PARTIDOS PARA MAÑANNA DOMINGO, DIA 8

GRUPO I

Soledad - Santa Eulalia.
Son Malferit a las 8'15.
Palma - San Vicente
Palma a las 14'45.
S. Bartolom6 - Isleño.
HHH. Massot a las 15'00.
Marratxí - San Pedro.
Pórtol a las 16'00.

GRUPO II

La Salle - At. Baleares.
Estadio Balear a las 8'45.
San Javier - Collerense.
Miguel Nadal, a las 16'00.
At. Aguilas B. - Patronato.
Cide a las 8'00.
Ramón Llull - Buñola.
Miguel Nadal a las 8'30.

(7028) COCINERA
preferible de Mallorca para Restaurante con cocina típica mallorquina, y
MATRIMONIO PARA EL CAMPO
Predio a pocos kilómetros de Palma. - Interesados llamar al teléfono 22 65 42 o presentarse en Vía Alemania, núm. 11.

ULTIMOS DIAS
Liquidación CUNAS, COCHECITOS, JUGUETES, CESTAS CAMPING
ESTABLECIMIENTOS INFANTILES
31 diciembre, 117

EL VIEJO ESTABLO
CONEJO A LA BRASA
GRANDES PARRILLADAS
Las Cadenas - Los Angeles
(CAMINO S'ARANJASSA
CARRETERA MILITAR - ARENAL) Tel. 261464

Lea «BALEARES»

¡GANE MUCHO DINERO!
CRIANDO CHINCHILLAS EN SU PROPIO DOMICILIO
THEY CHINCHILLA AMERICANA SL.
GARANTIZA bajo contrato:
* Recogida de crias en su domicilio * Seguro de vida por tiempo indefinido
* Seguro de fecundidad indefinido * INSTALACION Y ASISTENCIA TECNICA GRATUITA
COMPRAMOS TODA SU PRODUCCION

THEY CHINCHILLA AMERICANA
General Aranda, 20-Bajo - VIGO
Nombre.....
Dirección.....
Localidad..... Teléfono.....
representantes en toda España
PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO • JOYAS QUE SE MULTIPLICAN

M.C.D. 2022

MAÑANA A LAS 11'30 EN EL CAMPO DE LA SALLE

PONIENTE - STA. CATALINA

La actualidad deportiva en categoría Regional se llama Poniente - Santa Catalina. Nuevamente se van a enfrentar los equipos de más solera de la barriada. La primera confrontación, tiene de antemano asegurado el éxito emocional. Dos puntos les separa de la tabla clasificatoria, y nada de extrañar será que los pupilos de Catalá, intentaran arduamente con una actuación inaccesible al desaliento, sumar dos nuevos puntos en su casillero y con ello, emparejarse a la par con su oponente, y dada la moral por el empate conseguido el domingo pasado en Lluchmayor, se confía en que al final de los noventa minutos, el triunfo sea para ellos. Estos partidos de rivalidad son realmente de incierto pronóstico, aunque vistos los resultados conseguidos últimamente por ambos equipos, más difícil todavía, resulta pronosticar un vencedor.

Departimos unos momentos con el presidente y entrenador del Poniente don José María Rosselló y don Ramón Catalá, quienes no pudieron disimular la gran confianza que tienen depositada en sus jugadores. Al preguntarle a Catalá por los ánimos de sus pupilos, sin titubear nos confesó que saldrán al campo sin complejos de ninguna clase, ya que el Poniente es un equipo que se crece enormemente cuando tiene enfrente a un equipo de postín, como ya ocurrió el día que jugaron contra el Collerense en su propio campo.

—¿Cómo está actualmente el Poniente?, le preguntamos...

—Muy bien, con fuerza y con ganas locas de adjudicarse los dos puntos.

—¿De qué está sobrado, de técnica o de potencia?

—Creo que anda repartida la cosa. Tenemos hombres técnicos y otros con gran fuerza. Además, estamos bien preparados físicamente, aspecto en el que procuro no descuidarme con respecto a los jugadores.

—¿Se hallan en el lugar que les corresponde?

—De momento creo que sí, aunque no hemos perdido las esperanzas de escalar más puestos.

—¿Qué tal le van los jugadores incorporados del Independiente?

—Muy bien, y creo que a medida que avance el torneo mejorarán aún más, ya que desde el primer momento encajaron perfectamente con el resto de compañeros, y esto sin lugar a dudas es un buen tanto por ciento para los éxitos del club.

Y estas son las impresiones que nos hicieron estos dos responsables del club de la calle Rodríguez Arias, quedándonos sólo añadir, que a medida que se acerca la hora del sensacional encuentro, el interés crece en grado subido, ya que de auténtica gala, puede catalogarse la matinal de mañana en el Campo de La Salle, pues anteriormente los potentes conjuntos juveniles La Salle y Mallorca, lucharán 80 minutos de auténtico fútbol, para dirimir con ellos, los dos puntos correspondientes que desean obtener tanto un equipo como otro.

Genovart

FEDERACION BALEAR DE TENIS DE MESA

Se abre el torneo «COPA NAVIDAD»

Este año volverá a tener el tradicional torneo navideño que últimamente ya no se organizaba.

Y para ello se dispone que cada club presente relación de inscritos hasta el 16 de este mes, fecha improrrogable.

El torneo, como siempre, será libre en cuanto a categorías. La cuota de inscripción es de diez pesetas por participante.

Las noticias acerca del calendario, fechas y premios se darán en su momento.

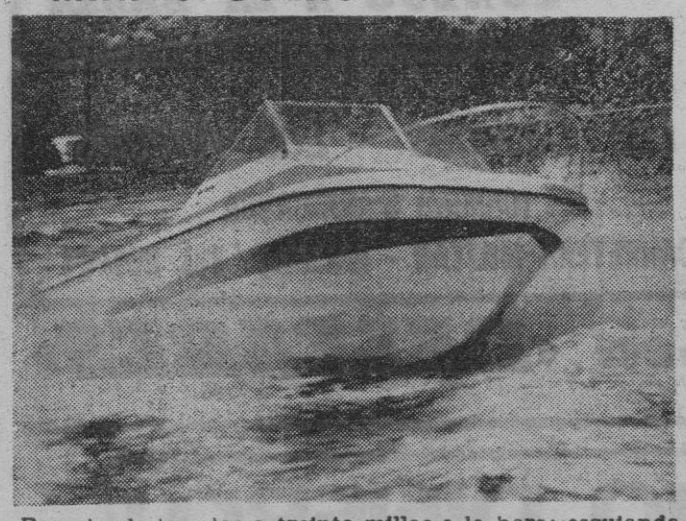
TOLDER

TOLDOS PARA CAMIONES
Y CUBRE - MERCANCIAS

EN ALGODON
FIBRAS ARTIFICIALES
SINTETICAS Y PLASTICO

PALMA DE MALLORCA
Vía Roma, 5 - Teléfono 217775

«MINI-CRUCERO» de BORRAS



Rompiendo las olas a treinta millas a la hora; esquiando en la bahía; tomando una siestecita en su amplia cabina, o pasando la noche bajo la luna; pescando cómodamente sentado o tomando el sol tumbado en su amplia bañera. De todas maneras toda la familia puede disfrutar de esta barca verdaderamente «hacetodo». Todo de esto a un precio tan bajo que le sorprenderá.
Casco de poliester reforzado que carece de entretenimiento; marinera como sólo puede ser un «Deep - V», completamente INSUMERGIBLE, dos literas de 1,90 m., tapizado y alfombrado; eslora 5,20 m., motor SEAT marinizado con recambios por todas partes de España. Marcha de crucero 24 mph.

Admitimos cambios — Damos facilidades
Véalo y compruébelo ahora en Pto Pollensa

CONSTRUCCIONES BORRAS

NAO VICTORIA, 26 — PUERTO POLLENSA — Tel 245

NOTA OFICIOSA DE LA FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

Por los diferentes Comités de esta Regional, en sus reuniones de ayer, se tomaron los siguientes acuerdos:

COMITE DE COMPETICION

«Jugadores»

Hacer objeto de amonestación y multa a los siguientes jugadores: Leonardo Machado Ignacio (F. Industria), Sebastián Mas Crespo (C. Paulina), por desconsideración a un contrario: Miguel Rosselló Cantallops (Collerense), Jaime Bibiloni Mulet (Collerense), Ignacio Carrillo Montes (Collerense), Antonio F. Orell Chavarria (Andraitx), Gabriel Comas Carrió (Bellavista), Juan C. Bonet Llabrés (S. Cotoneret) por practicar juego peligroso: Guillermo Creus Enseñat (V. del Quijote), Bartolomé García Valero (A. S. Cotoneret), Manuel Chicote González (R. Pollensa), Antonio Llinás Martí (Serverense), Juan Vicens Esteva (Artá), Rafael Jiménez Romero (Andraitx), Manuel de Pablo Miralles (Collerense) por poner reparos a las decisiones del árbitro: Mateo Fernández Soler (Andraitx) por poner reparos a las decisiones de un juez de línea: y Emilio Campos Cano (Rotlet) por pérdida deliberada de tiempo.

«Clubs»

Imponer sanción económica a los siguientes:

C. D. La Paloma y C. D. Marratxí, por falta de presentación del obligado informe arbitral.

C. F. Artis, Andraitx, A. S. María por no presentar sus horarios de encuentros en plazo reglamentario.

C. D. La Paloma, por no presentar al árbitro tarjeta de Delegado.

«Jornada Económica»

Autorizar su celebración a los siguientes clubs:

C. D. International con motivo de sus encuentros con el Margaritense y Manacor, respectivamente, el día 15 del actual.

COMITE DE AFICIONADOS Y JUVENILES

«Aficionados «Jugadores»

Suspender por cuatro partidos oficiales y multa, a Gregorio Fernández García (Escolar) y Rafael Andreu Coll (Sóller) por agresión a un contraio.

Hacer objeto de amonestación y multa, a los siguientes:

Pablo Faner Marques (A. Ciudadela), Sebastián Alorda Pérez (Poblense) por poner reparos a las decisiones del árbitro: Bartolomé Rosselló Garriga (Mahón), Miguel Servera Nebot (Serverense), Alfredo Retich Serra (Poblense) por practicar juego peligroso: Fernando Iglesias Cruz (Menorca) por pérdida deliberada de tiempo: Juan Socías Amer (Poblense) y Juan Méndez Gómez (P. Cristo) por desconsideración a un contrario.

«Arbitros»

Imponer sanción económica a un Colegiado, por incumplimiento de sus obligaciones.

COMITE DE JUVENILES

«Jugadores»

Suspender por diez partidos oficiales a Mateo Gelabert Serra (S. María) por amenazas o intento agresión al árbitro y por un año como capitán de equipo.

Por tres partidos oficiales a Vicente Cardona Ribas (Portmany) por insultos al árbitro.

Por dos partidos oficiales a Julián Ferragut Juan (A. Baleares) y Martín Tomás Gomila (OJE Mahón) por practicar juego violento.

Hacer objeto de doble amonestación a Bartolomé Taberner Cuenca (Patronato), Felipe Bibiloni Rigo (Sta. Eulalia) y Jorge Vizo Ballester (Sóller) por reparos continuados al árbitro.

Hacer objeto de amonestación a Pablo Martorell Taltavull (V. de Lluch), Vicente Riudavets Pons (Español) Antonio Mas Roig (Campos), Antonio Rechard Bestard (Alaró), Francisco Vallés Pol (P. Morey) por desconsideración a un contrario:

Francisco Huguet Florit (Ferrerias), Mateo Mir Pons (O. J. E. Mahón), Bartolomé Gil Gamundí (S. Cotoneret), Antonio Seguí Serra (V. de Lluch), Agustín Fernández Alfaro (V. de Lluch), José Cabrer Fita (Artá). Antonio González Guzmán (P. Central). Bartolomé Santandreu Servera (Cardesar), Andrés Melis Sancho (Cardesar), Miguel Brunet Humbert (Cardessar) por poner reparos a las decisiones del árbitro: Miguel Capó Oliver (A. Baleares) por pérdida deliberada de tiempo: Rafael Magaña Molina (A. Baleares), Martín Tomás Gomila (O.J.E. Mahón) y Juan Gomila Gomila (Fererías) por practicar juego peligroso.

«Colegiados»

Imponer sanción económica a dos colegiados, por incumplimiento de sus obligaciones.

«Clubs»

Santa María, sanción económica, por no presentar al árbitro tarjeta de Delegado.

«Informaciones»

Abrirla con motivo de incidentes ocuridos en el partido Juventud-San Juan suspendiendo a resultas de la misma al jugador del Juventud, Antonio Nadal.

Palma, 5 noviembre de 1970.

«EL EQUIPO DE FUTBOL «COLOWALL», CLARO ASPIRANTE AL TROFEO DE EDUCACION Y DESCANSO»

MANIFIESTA DON SEVERIANO BARCELO, DIRECTIVO DEL MISMO

Otra vez más, el buen amigo don Severino Barceló, decorador y propietario de la firma «Pinturas Barceló», se asoma a nuestras páginas para hablar de su tema favorito, el deporte «amateur», el auténtico.

El señor Barceló, amén de estar más o menos ligado con otros Clubs de aficionados, es directivo del equipo de fútbol «Colowall».

—Nuestro equipo —nos dice— milita en el Torneo Educación y Descanso, y es el favorito.

—Creemos que ya en la pasada edición realizó una extraordinaria campaña.

—Ciertamente. Y precisamente para premiarla, se le concedió el «Primer Trofeo Pinturas Barceló».

—Pero no ganó el Torneo.

—Por puntos, como sabe todo el mundo.

—¿Qué hará este año el «Colowall»?

—Como ya te he dicho antes, tenemos firmes esperanzas de alzarnos con la victoria final.

—Resultados hasta hoy?

—De los cinco partidos jugados hasta el momento, hemos perdido uno y ganado los otros cuatro. Creo que es un buen resultado.

—¿Clasificación?

—Seguimos ocupando el primer lugar en la clasificación del Torneo de Educación y Descanso.

—¿Cuántos años lleva el equipo en el Torneo?

—Este es el tercer año. Y como a la tercera va la vencida, pues esperamos hacernos con el Campeonato.

—¿Tiene seguidores vuestro equipo?

—Contamos con una magnífica «hinchada» que no se cansa de apoyar a nuestro equipo.

Don Severiano Barceló, como se ha visto en el transcurso de la mini entrevista, espera que la actual temporada sea la decisiva para los colores de su equipo. Y si nos tenemos qua atener a los resultados conseguidos hasta el momento, la cosa no puede ser más esperanzadora.

JAMES

MAÑANA, A LAS 11'30, EN SON MALFERIT

SOLEDAD - ESPAÑA

Cabe destacar el éxito de la Federación Balear al disponer de dos grupos de I Regional para la temporada 1970-71 que se está disputando. Al principio muchos equipo de la capital se mostraban reacios para aceptar la conveniencia de los dos grupos, ahora, desde que el Campeonato se ha puesto interesante en los primeros lugares, con seis o siete equipos en lucha para el Campeonato, los aficionados acuden en mayor número a presenciar los partidos, con mayor dedicación los que enfrentan a equipos clasificados en los primeros lugares.

Tal, es el caso del Soledad, que está obteniendo mayores éxtos y taquillas este año, que la temporada anterior, cuando militaba en Categoría Nacional.

De la situación económica del Club, nos habla el tesorero del mismo, directivo veterano, con muchos años de servicio al club desinteresado, sin cobrar ni pasar factura.

Dinos amigo Salvá, como van las cuentas?

Las cuentas —en el Soledad— siempre van bien y claras, lo que ha fallado alguna vez ha sido la tesorería.

—¿Pero esta temporada?

—Empezó bajo malos auspicios. La creación de los dos grupos supuso un desánimo para todos, pero a medida que el Campeonato se desarrolla y nuestro equipo ocupa una de las primeras plazas la gente se ha ido animando y responde con su asistencia a Son Malferit los días de partido.

—¿Crees se cubrirá la temporada?

—No es problema para el Soledad cubrir totalmente la temporala. La Directiva, cada año, se asigna una cantidad a fondo perdido que abonamos entre todos Si con esta colaboración, la de los socios, equipo juvenil (tan importante el año pasado), taquillas y otras por varios conceptos basta, ya es suficiente.

—¿Pero tu estás animado?

—En el Soledad siempre estamos animados, gracias a ello hemos cumplido siempre nuestros compromisos y cubierto todas las temporadas. Esta no será una excepción.

—¿Deja los números y hábla nos del equipo?

—El Soledad va a más y seremos Campeones de no surgir imponderables. De lo contrario no bajaremos del segundo o tercer sitio.

—¿Y el domingo ante el España?

—En Lluchmayor el fútbol perdió muchos enteros hace años. Antaño tenían un once puntero que incluso ganó al Mallorca en el Luis Sitjar cuando ambos militaban en Tercera División. Ahora, que cuentan con un magnífico Campo Municipal, parece que el España renace de nuevo. No obstante el domingo ganará el Soledad. Ganará con seguridad para afianzarse en uno de los primeros sitios de la clasificación.

Mañana se disputa este partido y entonces podremos ver si se cumple el pronóstico del amigo Salvá, veterano entre los directivos soledistas.

No importa reeptir que este encuentro se inicia a las 11.30 de la mañana, en Son Malferit y que para el mismo se espera se desplacen muchos seguidores del España.

Por parte del Soledad los entrenos se han desarrollado normalmente toda la semana, sin que hayan surgido inconvenientes, por lo que Perales podrá contar con la totalidad de jugadores a excepción del goleador Tur pendientes de cumplir tres jornadas más para terminar su descalificación.

GENOVARD

DELEGACION PROVINCIAL DE LA JUVENTUD

CAMPEONATOS ESCOLARES

CAMPEONATO DE TENIS EN SON VIDA RAQUET CLUB

Hoy sábado día 7 a partir de las 10 de la mañana y en las pistas gentilmente cedidas por el Son Vida Raquet Club darán comienzo los Campeonatos de Tenis modalidad dobles, con la participación de los equipos representantes de los Centros: Cide, Comercio, Instituto, La Salle, Luis Vives, Montesión, Pío XII, San Cayetano y San Francisco.

El campeonato se celebrará con arreglo al siguiente calendario:

Día 7 de noviembre:
Luis Vives - Pío XII
La Salle - S. Francisco
Instituto - S. Cayetano
Cide - Comercio

14 noviembre:
S. Francisco - Luis Vives
S. Cayetano - La Salle
Comercio - Instituto
Montesión - Cide

21 noviembre:
Pío XII - S. Francisco
Luis Vives - S. Cayetano
La Salle - Comercio
Instituto - Montesión

28 noviembre:
S. Cayetano - Pío XII
Comercio - Luis Vives
Montesión - La Salle
Cide - Instituto

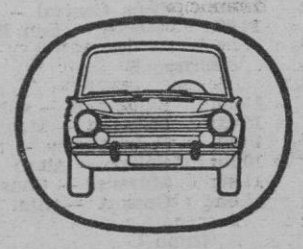
5 diciembre:
S. Francisco - S. Cayetano
Pío XII - Comercio
Luis Vives - Montesión
La Salle - Cide

12 diciembre:
Comercio - S. Francisco
Montesión - Pío XII
Cide - Luis Vives
Instituto - La Salle

16 enero:
S. Cayetano - Comercio
S. Francisco - Montesión
Pío XII - Cide
Luis Vives - Instituto

23 enero:
Montesión - S. Cayetano
Cide - S. Francisco
Instituto - Pío XII
La Salle - Luis Vives

30 enero:
Comercio - Montesión
S. Cayetano - Cide
S. Francisco - Instituto
Pío XII - La Salle



abierto también los domingos de 8 a 12

LAVAUTO »I

aragón, 17

tren automático de limpieza

M.C.D. 2022

LOS ESTRENOS

Comenta: CINEFILO

LA VIDA MATRIMONIAL DESDE EL PUNTO DE VISTA DEL MARIDO Y UN FILM ESPECTACULAR FORMULA HOLLYWOOD

«LA VIDA CONYUGAL»

(JEAN MARC)

RIALTO

Producción: León Sammy y Roger Fremón (París y Roma). — Guión: A. Cayatte y Louis Sapin. — Director: André Cayatte. — Fotografía (blanco y negro - Franscope): Roger Fellons. — Música: Lougny. — Decorados: Robert Claved. — Sonido: Jacques Lobreton. — Intérpretes: Jacques Charrier (Jean Marc); Marie José Nat (Françoise); Macha Merrill (Nicole); Gianni Spósito (Ettore); Michel Supor (Roger); Georges Riviere; Jacques Monet (Ronquier); Julie Verdeon (Line).

Duración: 113 minutos.

La historia de Françoise y Jean Marc, esta vez desde el punto de vista del segundo.

No creo sea esta la mejor película de Cayatte pero, en un principio debió ser la más ambiciosa al dividirla en dos capítulos que duran, juntos casi cuatro horas.

Desde luego es un experimento curioso y para el que ha visto la historia conyugal desde el punto de vista de la esposa, cobra un mayor interés ésta en la que es el marido el que juzga las situaciones.

El relato transcurre de forma algo monocorde como en otros films de Cayatte, no es el lenguaje lo que importa sino lo que se nos cuenta y ésto interesa, especialmente cuando se observa lo distinta que es la verdad —al menos la que se imaginan— de cada uno de los jóvenes esposos.

Aquí muchos momentos oscuros se aclaran y Jean Marc no aparece como un hombre débil y poco ambicioso sino como un idealista, enamorado de su mujer, desde luego, pero sin conocerla lo suficiente, ignorando los moscones que revoloteaban a su alrededor y presentándola como una muchacha frívola causante de sus cambios de trabajo.

El personaje de la madre de Jean Marc cobra aquí un valor que no tenía e igualmente el trabajo del protagonista como juez de menores del que se siente enamorado. También se aclara lo de Nicole que era el máximo interrogante de la primera parte y tipos que en «François» tenían su importancia aquí sólo la tienen desde el punto de vista de un marido confiado.

En una parte Françoise era la mujer fuerte y que se mantenía fiel a pesar de las tentaciones y aquí el santo es Jean Marc más bien una víctima de las ambiciones de la mujer. La verdad, como siempre, en un término medio, desde un punto de vista más objetivo que el espectador se puede imaginar. Queda en lo posible que cada cual se mienta a si mismo, y no quiera ver sus propios defectos.

El calificativo que mejor le va a «La vida conyugal» es el que le hemos dado al principio, de film curioso y de tema realmente ambicioso ya que es verdad que cada cual justifica sus actos, se cree imprescindible y nunca conoce exactamente a otra persona. Hay sorpresas en esta segunda parte y esto le da un interés especial para el que ha visto la primera.

Correcta la interpretación en este film que pudo ser una obra destacada.

«AEROPUERTO»

BALEAR

T. O.: «Airport». — Producciónc: Ross Hunter para Universal. — 1969. — Guión y dirección: George Seaton. — Argumento: la novela de Arthur Haley. — Música: Alfred Newman. — Fotografía (Technicolor - Todd-Ao): Ernest Lezlo. — Dirección artística: Alexander Golitzer y E. Preston. — Montaje: Bob Westmure. — Sonido: Waldo Owatsiers. — Vestuario: Edith Head. — Efectos especiales: Films Efectos. — Intérpretes: Burt Lancaster (Bakersfeld); Dean Martín (Cap. Vernon Demerest); Jean Seberg (Tanya Livingstone); Jacqueline Bisset (Gwen); Helen Hayes (Ada Quouset) Mauren Stapleton (Sr. Guerrero); George Kennedy (Patrón); Van Heflin (Guerrero); Lloid Nolan (Of. Aduanas); Dana Winters (Sra. Bakersfeld); Barry Nelson, Bárbara Hale.

Duración: 135 minutos.

Una gran nevada dificulta las operaciones en el aeropuerto de Lincoln (Chicago). Surgen nuevas complicaciones al figurar entre los pasajeros que se dirigen a Roma un hombre que lleva una bomba.

George Seaton es un veterano hombre de cine que de guionista pasó a realizador evidenciando un oficio que a veces no es justamente apreciado, aunque constituye la base fundamental del éxito comercial.

«Aeropuerto» es un film gestado y realizado para que figurara en la cabecera de las listas de producción de una temporada y se adapta a una fórmula que Hollywood ha desarrollado con cierta continuidad y que resulta muy adecuada para reunir muchos actores populares en papeles episódicos sin que ninguno pueda considerarse como protagonista.

El título resulta significativo aunque el tema se desarrolle o partir de circunstancias especiales. El aeropuerto de Lincoln, en Chicago, se verá afectado por una nevada poco corriente y uno de los aviones que centran el interés de la acción se verá en serio peligro al viajar en él un hombre que, al sentirse fracasado, querrá ayudar a su familia con el seguro de vuelo que ha suscrito haciendo explotar una bomba.

Este episodio y el de quedar atascado un avión inutilizando una pista constituyen el nudo central del film. Luego se nos presenta una parte humana y otra documental que se complementan con eficacia aunque el film no reserve grandes sorpresas ni en el aspecto formal ni en el temático ya que no pueden considerarse como tales el uso —y casi el abuso— de la pantalla partida ni ciertas relaciones muy características del cine actual.

Conocemos algunas cosas nuevas sobre los aeropuertos y los aviones, queda patente la buena construcción de los «Boeing» y en lo referente a relaciones humanas se combinan los matrimonios que viven como extraños junto con las referencias de los que son totalmente felices. Amores fracasados junto con otros que pueden dar un vuelco a unas vidas, el trabajo que llena parte de ellas y el tipo de la viejecita polizón que se lo pasa en grande viajando gratis de una parte a otra. Tiene cierto interés el tipo de la esposa del piloto que conoce los devaneos de su marido y está segura de que volverá a ella y el de la mujer sacrificada que trata de alentar a su fracasado marido. Por otra parte la mujer egoista que engaña al marido sin que éste pueda sospecharlo, la intuición del oficial de aduanas, el tipo del pasajero eterno descontento, el chico sabiondo, la pareja más unida por el trabajo que por los sentimientos amorosos y otros tipos bastante bien definidos.

El film, como espectáculo, tiene un acierto fundamental y es el de tener una verdadera progresión dramática. Las historias combinadas van aumentando su interés y aunque suceda, poco más o menos lo que el público espera, resultan eficaces para atraer el espectador además de estar todo bien realizado, bien medido, sin reparar en gastos, algo que en estos films tiene su importancia.

Buena fotografía, justificando la película de 70 mm. resaltada en la excelente instalación del Teatro Balear.

«TENGO QUE ABANDONARTE»

La novelista más leída de España. La creadora de la fotonovela, lanza su primera película. Resultado: Una telenovela en color, pantalla grande con una historia conmovedora, audaz, magistramente interpretada por dos jóvenes valores nóveles. Una película destinada a conmocionar las grandes masas de público, como solo el gran Doroteo Martí sabía hacerlo, con la diferencia de que aquí no se hurde una historia fuera de lo corriente y complicada. Todo lo contrario se trata de una historia tan singular y tan de nuestros días que cualquier especacdor va siguiendo su trama con la seguridad absoluta de que en cada escena adivinará la siguiente. Y es precisamente en esta sencillez de argumento, con sus maravillosos coolres, que atrayentes intérpretes y su bien cuidada realización, donde vemos que va a radicar el éxito extraordinario de esta película.

Dos seres locamente enamorador, abrasados por las llamas de su inmenso amor y obligados a renunciar a su felicidad por culpa de unas costumbres y unos prejuicios. Este es el sacrificio más grande a que pueda someterse a una mujer enamorada.

«Tengo que abandonarte», de Corín Tellado, con Esther Riera y Jaime Toja. Muje: ¡Tu película!

SU FIN DE SEMANA EN

HOTEL

CALA MURADA...

¡NATURALMENTE!

DESDE CENA SABADO A DESAYUNO LUNES

PRECIO: 375 PTAS.

RESERVAS: TEL. 237339 PALMA

TEL. 4 CALA MURADA

MUSICA

AUDITORIUM

EL PIANISTA ARTHUR RUBINSTEIN

El próximo día 26 de noviembre, 8 tarde, función de Gala se celebrará en el Auditorium un extraordinario Concierto patrocinado por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de Baleares Pro-Asociación Española de la Lucha contra la Poliomielitis, con la actuación del célebre e insigne pianista Arthur Rubinstein. La poderosa personalidad de tan célebre artista apenas necesita presentación, aclamado por todos los públicos del mundo, sus actuaciones constantes le han granjeado la admiración universal y los mayores elogios de crítica y público. Existe una extraordinaria expectación en los medios musicales la presencia que supone la actuación de tan ilustre pianista en este extraordinario y fausto acto artístico.

La reserva de localidades puede efectuarse por teléfono 22.28.20.

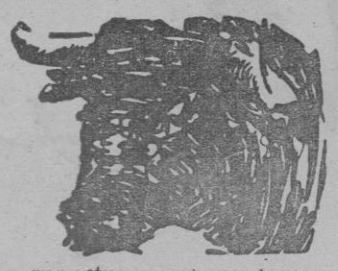
En días sucesivos daremos más detalles de este acontecimiento artístico, augurando desde este momento un gran éxito.

PLAZA DE TOROS DE PALMA

DOMINGO 8 NOVIEMBRE, A LAS 4,15 DE LA TARDE

Ultima función de la temporada

SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS



1 Novillo de Don Francisco Martínez Benavides para la famosa Rejoneadora

Antoñita LINARES que actuara en tercer lugar.

4 TOROS 4. — 2 de CLAIRAC — 1 de D. Francisco Martínez BENAVIDES. — 1 de «LOS CAMPILLONES»

SENSACIONAL MANO A MANO

Luis BARCELO

Enrique PATON

Sobresaliente: MANUEL ALCARAZ

Venta de localidades: Plaza de Toros - Tel. 25 52 45

«Rincón Taurino» - Tel. 22 61 39

programas para hoy

TEATRO

SALA MOZART (Auditorium). Tel. 234735. Climtizado Martes a sábado 10 noche; jueves y sábados 6'30 tarde. Compañía de Teatro inglés en Mallorca. «LOOK BACK IN ANGER». by John Osborne.

SALA DE ARTE Y ENSAYO

RIALTO. (Arte y Ensayo). — **Sesiones: 4, 6, 8 y 10:** «LA VIDA CONYUGAL» (Jean Marc), con Jaques Charrier, en cinemaScope.— May. 18 años

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Climatizado). — Desde las 3'00: «LOS JOVENES AMANTES» (ADORO), con Fanny Cano, Juior. Director: Benito Alazraki, en Eastmancolor; e «YPOTRON», en color. - - (Mayores 18 años)

AVENIDA. — (Climatizado). — Desde las 3'15: Brigitte Bardot en un film de H. G. Clouzot, «LA VERITE». Horario del film: 4'20 - 7'20 - 10'40. «LAS CARAS DEL MIEDO». (Color). May. 18 años.

SALA AUGUSTA. — (Climatizado). — Desde las 3: «EL FIEL SERVIDOR», en scope-color, con Ugo Tognazzi; y «BANDOLERO», en Todd-Ao - color, con Dean Martin y Raquel Welch. — (Autorizado mayores)

AUDITORIUM. — (Climatizado). — Desde las 3: «CRIMENES EN LA OSCURIDAD», en Eastmancolor, con Frankie Avalon. Director: Michale Armstrong; y «MANDO PERDIDO», en 70 mm. col[illegible] Anthony Quinn y Cladia Cardinale. — (Mayores 18 años)

SALA BORN. — (Climatizado). — Desde las 3'00: «BRIGADA SUICIDA», Peter Lee Lawrence, en scope-color; y «EL HOMBRE DEL PUÑO DE ORO». — (Mayores 18 años)

TEATRO BALEAR. — Desde las 3'00: Todd-Ao. — «AEROPUERTO», con Burt Lancaster, en 70 mm. y technicolor; y Complementos. — Horario del film: 3'45 - 7 y 10'15.

CAPITOL. — Desde las 3'30: «CRIMENES EN LA OSCURIDAD», en Eastmancolor, con Frankie Avalon. Director: Michael Armstrong; y «EL MONUMENTO», en color, con Analia Gadé. — (Mayores 18 años)

HISPANIA. — Desde las 3: «CRIMENES EN LA OSCURIDAD», en Eastmancolor, con Frankie Avalon. Director: Michael Armstrong; y «EL MONUMENTO», en color, con Analia Gadé. — (Mayores 18 años)

JAIME III. — Climatizado). — Desde las 3'00: «SERAFINO», un film de Pietro Germi (Technicolor). «ADIOS TEXAS» (color). May 18 años

METROPOLITAN. — (Climatizado) «LAs AVENTURAS DE GERARD», con Peter Mc Enery, Cladia Cardinale. Director: Jerzy Skolimowski, en color-scope; y «AQUI ROBAMOS TODOS, Catherine Spaa. y Philippe Leroy, en color-scope. — (Aut. todos los públicos)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: «FIEBRE DE CODICIA», techniscope-technicolor, con James Garner y Eva Renzi; y «PROCESO A UNA ESTRELLA», en color, con Rocio Jurado. — (Mayores 14 años)

RIVOLI. — (Climatizado). — Desde las 3'15: «HIBERNATUS» (EL ABUELO CONGELADO), Louis de Funes. Director: Eduard Molinaro, en scope-color; y «WINCHESTER, UNO ENTRE MIL», Peter Lee Lawrence, en color-scope. — (Aut. todos los públicos)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «FORTUNATA Y JACINTA», con Emma Penella, en scope-color; y «HARPER INVESTIGADOR PRIVADO», con Paul Newman y Lauren Bacall, en colr-scope.

FANTASIO. — Desde las 3'00: «REBELION A BORDO», con Clark Gable y Charles Laugton; y «CHARRO» en technicolor, con Elvis Presley. — (Tol. menores)

MODERNO. — «UN EJERCITO DE 5 HOMBRES», en technicolor; y «EL LIBRO DE LA SELVA», con Sabu. (Tolerado menores)

VICTORIA. — «MOGAMBO», en technicolor, con Ava Gardner y Clark Gable; y «QUE MUERTOS MAS DIVERTIDOS en color, con Carol Lynley.

SALAS DE FIESTA

★ **BARBARELA.** — Cada noche baile.

★ **BACOMO.** — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.

★ **CABALA.** — «La discoteca de Palma». Baile sin interrupción desde las 19 horas hasta las 4 de la madrugada.

★ **CASA VALLES.** — Todos los días baile y atracciones.

★ **CHEZ NOUS.** — Todos los días, orquesta «Los Dinos-70» con Miguel Moreno.

★ **EL BAPCO Night Club.** — Tarde y noche baile

★ **PATIO ANDALUZ FELIPE.** — Todas las noches canciones y bailes flamencos.

★ **TAGOMAGO.** — Abierto todas las noches. Baile y atracciones. Desde las 2'30 h. el mejor «Jazz» de España, con Tete Montoliu, Jaime Marqués, Cosme Adrover, etc.

★ **TITO'S.** — Todas las noches baile y atracciones.

★ **TROCADERO.** — Tarde y noche: baile y atracciones.

★ **S'ESCA.** — Cada noche baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Todos los días: Función. Laborables, 4'45. Festivos y vísperas, 4'30. Entrada gratis.

M.C.D. 2022

«NOTICIAS MUSICALES»

"Los Beta", en su nueva formación musical, han debutado en una de las más populares y modernas Discotecas de Barcelona, donde permanecerán actuando hasta principios del próximo mes, para después regresar a Palma, en Enero en Madrid y Febrero en Bilbao.

.....

Lone Star ha firmado contrato con una importante Sala de Fiestas de nuestra Ciudad, para actuar en una Gala musical, durante el próximo mes de Enero.

.....

Nino Bravo, actualmente con su gran éxito "Te quiero, te quiero", es otra de las grandes figuras que muy pronto vendrán a Palma, para una serie de actuaciones personales.

.....

"Los 5 del Este" estarán el domingo día 15 en Tagomago, una actuación varias veces aplazada y claro está, cada vez más esperada debido al largo tiempo que hace que los "Reyes musicales de Cala Millor" no actúan en nuestra Ciudad.

.....

"Los Macovals" tienen nueva formación musical, a partir de ahora serán cuarteto en lugar de quinteto como venían siendo hasta hace muy poco tiempo. El elemento eliminado del conjunto ha sido el saxo.

.....

Dyango marchará a Argentina, en el próximo Diciembre, donde es una auténtica vedette mundial, permaneciendo en una tournée por Sud-América, hasta el próximo mes de Marzo, pero antes habrá hecho una aparición personal en nuestra Ciudad.

.....

María Dolores Pradera ha dado una serie de recitales en Madrid, poniendo en cada uno de ellos, el cartelito tan suspirado por empresas y artistas de "No hay localidades", y en su mayoría como dato curioso, el público asistente era juvenil.

.....

Pajares fue uno de lo sartistas que consiguieron poner el "No hay localidades" en Tagomago, el pasado domingo por la tarde, pues a la hora escasa de haberse abierto las puertas del local ya no cabía, materialmente, ni una persona más.

.....

Billie Davis actuará el día 8 de diciembre en nuestra Ciudad. Actualmente la gran cantante inglesa está clasificada en las más importantes listas de nuestro país, con una canción cantada en español.

«LA BOLSA DEL DISCO»
LOS MAS VENDIDOS DE LA SEMANA

Semana del 26 al 31 de Octubre

TITULOS E INTERPRETES		SEMANAS ANTERIORES
1	IN THE SUMMERTIME (En el verano) Mungo Jerry (Hispavox)	- / 1
2	QUIERO ABRAZARTE TANTO Víctor Manuel (Fonogram)	2 / 3
3	NEANDERTHAL MAN (Hombre de Neanderthal) Hotlegs (Fonogram)	3 / 5
4	ALL RIGHT NOW (Ahora está bien) Free (Fonogram)	4 / 6
5	DE VUELTA EN EL SOL Jupiter Sunset (EMI)	6 / 7
6	25 CR 6 TO 4 Chicago (CBS)	7 / 9
7	CERCA DE TI penters (Hispavox)	8 / 11
8	BLACK NIGHT (Noche negra) Deep Purple (EMI)	13 / [illegible]
9	CON AMOR O SIN AMOR Luis Aguilé (Movieplay)	4 / [illegible]
10	NUNCA TE CASES CON UN FERROVIARIO The Shocking Blue (Poplandia-RCA)	1[illegible] / 13
11	¿ARE YOU READY? (¿Estás preparado?) Pacific Gas & Electric (CBS)	12 / 1[illegible]
12	RAINBOW The Marmalade (Columbia)	15 /
13	ADIOS QUERIDA LUNA Jean François Michael (EMI)	/
14	EVIL WO[illegible] (Mujer perversa) Black Sabbath (Fonogram)	/
15	PEOPLE TALKING AROUND (La gente habla) Los Bravos (Columbia)	14 / 10

HOY, 36 PAGINAS

«Romance de la juncia verde» es la canción - lanzamiento de EMILIO JOSE

Emilio José llega a la canción española en un momento oportuno, puesto que es ahora cuando ésta —olvidando ingerencias foráneas— empieza a cobrar un impulso propio, recogiendo la herencia de una tradición musical que, en manos de un buen autor intérprete, es lo suficientemente rica como para dar una canción autóctona de verdadera calidad.

Emilio José se encuentra en esta línea, a la que aporta su capacidad creadora y un estilo completamente personal. Dos factores que, en poco tiempo, pueden hacer de él una de las más importantes realidades de nuestra canción popular. Una canción plenamente actual y la musical se conjuntan hábilmente para ofrecernos una obra artística de rara perfección.

"Romance de juncia verde" es la canción-lanzamiento de Emilio José como autor-intérprete. Se trata de un afortunado primer paso que justifica por sí mismo lo dicho anteriormente con respecto a este cantante cordobés insatisfecho y tenaz, sarcástico y sentimental, que encontró su propia razón de ser en el tañir de una guitarra y la sinceridad de unos poemas que nos dan toda su dimensión humana y artística. "Romance de juncia verde" es asimismo un primer impacto que hallará continuidad en esta larga veintena de títulos que Emilio José ha reunido en su repetrorio, tras una larga etapa de trabajo y preparación.

Completa este disco de Emilio José un poema de José María Pemán, "Barrio de los marineros" cuyo traslado a la canción ha sido expresamente autorizado por su autor, quien en carta autógrafa, se declara particularmente emocionado por el tratamietno musical y la interpretación que Emilio José le ha dado.

120 Agentes Justicia Municipal-100.000 ptas.
Ambos sexos-Sin título-Sin limitación de edad

Se ha convocado oposición libre para cubrir 120 plazas de Agentes de la Justicia Municipal. Edad, 21 años sin límite máximo. Instancias hasta 16 noviembre. **Oposición sencillísima que puede preparar en su propio domicilio. Pídanos HOY MISMO programa con modelo de instancia, acompañando 10 ptas. en sellos de Correos. Diríjase a la: Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID.**

COMPRAMOS URBANIZACIONES

- EN BLOQUE O GRANDES PORCIONES
- CON O SIN EDIFICACION
- HOTELES EN MARCHA O EN CONSTRUCCION

Escribid con máximo de detalles: Fotografías, etc.. a:

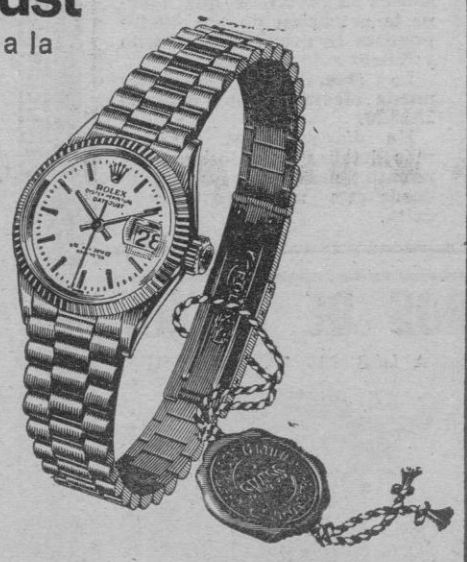
GIOLSA

Avda. Generalísimo, 57 - MADRID (20)

Este puede ser su Rolex.

Lady-Datejust

Es el reloj destinado a la mujer moderna. Cronómetro oficialmente certificado. Impermeable hasta 50 metros de profundidad. Automático. Calendario: la fecha aparece muy visible bajo la ingeniosa lente Cyclops. El Lady-Datejust lo admirará en las muñecas de las mujeres más elegantes del mundo.



Vea el Lady-Datejust y los demás modelos de la colección Rolex en...

ROLEX

Relojería ALEMANA

Colón, 40 - PALMA DE MALLORCA

Si afirmamos que el Márketing y la Publicidad están a su alcance, sabemos lo que decimos.

Usted, que es una persona ocupada, absorbida por el trabajo y sus viajes, que necesita ponerse al día en todo lo que concierne al márketing y a la publicidad, pero que no tiene tiempo para asistir a cursillos ni seminarios, puede ahora seguir los cursos **CCC** de **MARKETING** y de **PUBLICIDAD GENERAL** en su propia casa, en los momentos libres. Estos cursos han sido preparados con una visión viva y moderna de la dinámica empresarial de hoy. Pida hoy mismo información detallada de los cursos.

83 Cursos por correspondencia CCC

Alemán	Administrador	Agricultura
Francés	Organización Adm.	Aritmética
Inglés	Contabilidad	Bachillerato
Latín	Publicidad	Cultura General
Vascuence	Dibujo	Corte y Confección
Acordeón	Oficinas y Desp.	Cultura Física (mujer)
Armonía	Banca	La mujer y su Casa
Canción Moderna	Ortografía	Peluquería de Señoras
Guitarra	Matemáticas	Puericultura
Solfeo	Derecho Mercantil	Judo
Niño Cantor	Márketing	Radiomontador
Mecanografía	Seguros	Radiotecnia
Secretariado	Geografía Económ.	Televisión
Taquigrafía	Cinematografía	Transistores
Redacción Com.	Maître d'Hôtel	
Cálculo Mercantil	Detective Privado	y otros...

Muchos de los cursos CCC pueden seguirse con DISCOS y también con «CASSETTES».

Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia. Miembro del European Council for Education by Correspondence. Declaración de Interés Social (Decreto 629/1970 de 26 de febrero).

Envíenme información GRATIS, sin compromiso, sobre el curso (o cursos) ____ Nombre ____ Domicilio ____ Población ____ Prov. ____ Dto. ____

SAN SEBASTIAN Apartado 108 Dep. EP - 81 CCC

M.C.D. 2022

En «Barbarela»

Reapertura con Bárbara

Después de unos días de cierre, "Barbarela", vuelve a abrir sus puertas presentando a Barbara and the Soul Sistem.

Extraordinaria reapertura, pues, de la popular discoteca de Son Armadans en donde no faltan alicientes. Sigue Sandy Coast pinchando discos y realizando su personalísimo "show" y, en directo, sobre su escenario "Barbara and the Soul Sistem".

CUIDA ESTAS PAGINAS: MIGUEL VIVES

«LOS ANGELES»: «REQUIEM»

"Los Angeles" son, sin duda, uno de los grupos nacionales más sólidos de la discografía española. En la historia artística del grupo, temas como "98.6", "Dentro y fuera", "Mañana, Mañana", "Dime, dime", "Creeme", "Lo mucho que te quiero", "Momentos", y "Monica", han estado todos ellos clasificados entre los discos más vendidos del país. "Los Angeles" evolucionan y ahora su sonido se ha vuelto más agresivo y nos presentan un tema propio titulado "Requiem". Una canción de gran calidad y por tanto difícil, pero su éxito es seguro.

Paco, Agustín, Poncho y Carlos, son "Los Angeles", que esperan colocar su "Requiem" en las listas nacionales. Están en un buen momento, tanto de popularidad como en madurez artística. "Requiem" es una buena prueba de ello.

últimas novedades PARA SU DISCOTECA

LOS PUNTOS

"Annie". "Siento el dolor"

Después de su exitoso "Good morning", Los Puntos, lanzan "Annie". Y, con toda seguridad "Annie" será un impacto mayor todavía, que "Good morning". Los Puntos se están revelando como un completísimo grupo, tanto instrumentalmente como en su parte vocal, con un cantante que posee una voz muy personal. La línea musical, de ambas canciones, es parecida, sonido de brillante nitidez y excelentes los coros. Total. Los Puntos en alza.

DIANA ROSS

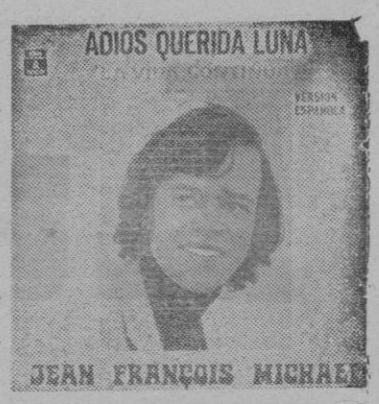
"Ain't mountain high enough" "Reach out and touch"

Primer disco que de Diana Ross, sin las Suprimes, nos llega a España. "No hay montaña tan alta" fue, recientemente, número uno en los Estados Unidos. Es una canción de extraordinaria calidad. Tema clásico del sonido Detroit (Tamla Motown) que ha inundado el mundo a través de sus numerosos intérpretes. Diana Ross, ahora, se ha convertido en una de sus principales abanderadas. Es fácil preveer un rotundo éxito a este disco. Se lo merece.

JEAN FRANCOIS-MICHAEL

"Adios querida luna". "La vida contina"

"Adios linda Candy" fue el impacto que sirvió a Jean François Michael darse a conocer en nuestro país. Esta canción fue una de las más populares durante el pasado verano. Ahora, de cara a la nueva temporada, Jean Francois nos presenta "Adios querida luna" que tiene ciertas reminiscencias de la anterior despedida. Canción de corte romántico, también, y que a las pocas semanas de estar en venta ya se ha colocado en nuestras listas. Exito.



SORDOS
AUDIFONOS
PHILIPS
definitiva solucion a su sordera
ASESORAMIENTO y PRUEBAS GRATUITAS
OPTICA LUX
OLMOS, 92 - Tel. 22 15 57

Lea «BALEARES»

MUY PRONTO EN PALMA

AMERICA JOVEN

Hace un año nació un nuevo grupo vocal bajo la dirección de Guillermo Buscañan que dió nuevo giro a la música folklórica. Mediante la armonización de siete voces y el aporte instrumental de órgano electrónico, batería y guitarras se creó el grupo "América Joven", que ha dado un curso especial a la interpretación del folklore latinoamericano.

No obstante las críticas de los puristas del folklore, "América Joven" logró su cometido. Crearon un sonido nuevo. Y la crítica entonces se volcó a su favor. Todas aquellas largas horas de ensayo fructificaron con el éxito. Y no tememos en decir que "América Joven" ha creado un nuevo estilo, que seguramente llamará a muchos seguidores dentro del ambiente artístico lationoamericano.

Pero, pasemos a presentarles a sus integrantes;

GUILLERMO BASCUÑAN.— Creador y director del grupo "América Joven". De amplia trayectoria artística. Integro el Grupo "Cuatro Cuartos", con quienes realizó una exitosa jira por Estados Unidos y México.

En 1967 ganó dos premios en el Festival de la Canción de Viña del Mar: Primer premio en género internacional con el tema: "Cuando rompa el alba" y el Primer Premio en género folklórico con el tema "Voy Pa'mendoza".

Además de ser un compositor destacado, Guillermo Bascuñan ha sido uno de los artistas que ha recibido más premios en reconocimiento a su labor. Entre esos se destacan: Laurel de Oro, Medalla de Oro de Discomanía, Estatuilla de la Revista "Radiomanía" y otros.

Sus composiciones han alcanzado difusión en el extranjero, habiéndose grabado temas suyos en Argentina y Uruguay.

Dentro del Grupo "América Joven", Guillermo Bascuñan es el "motor del grupo" por su dinámica personalidad y constante preocupación por el conjunto.

BERNARDITA BAMBAJ.— La única voz femenina del grupo y como tal "La regalona de sus compañeros", es soltera, tiene 21 años. Es promotora de una línea aérea. Se declara una entusiasta de la música desde niña. Se siente plenamente realizada dentro del Grupo "América Joven" donde hace la voz de contralto.

PATRICIO CARVALLO.— "24 años. Hace la primera voz. Tiene extraordinarias condiciones vocales y es una de las "almas" del grupo. Su pasión, aparte de la música y el canto, son las carreras de caballo.

SERGIO POLANSKY.— Estudiante de Ingeniería, 21 años. Ha pertenecido a varios conjuntos de corte folklórico e internacional. Actualmente es organista del Grupo "América Joven". Sus compañeros le llaman "capitán misterio".

HERNAN COSTA.— Percusionista, 25 años. Estudia percusión en el Conservatorio. Ha pertenecido a grupos de carácter "beat". Es considerado el "negativo" del grupo, porque siempre ve problemas donde no los hay, no obstante colabora en todas las empresas del Grupo "América Joven".

CESAR RIBBA.— 24 años. Primer barítono. Tiene una voz extraordinaria a lo que se une, un gran dominio por el género folklórico. Toca charango y guitarra. Por esta última profesa una verdadera pasión.

PATRICIO TORTI.— Hace de bajo armonizante, es el encargado de darle profundidad al conjunto. De temperamento tranquilo, se destaca por ser un excelente amigo de sus compañeros.

JAIME III cinema
IMPORTANTE
DE JUEVES A DOMINGO, EN LAS FUNCIONES DE CINE, Y LOS DOMINGOS DE 11 A 1 MAÑANA, DESPACHO DE LOCALIDADES PARA LAS FUNCIONES NUMERADAS DE LA SEGUNDA SESION DE LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS
¡EXITO INENARRABLE!
SERAFINO

estilo & tradición
Baron's
Muebles Castellanos
CHALETS CABAÑAS APARTAMENTOS
CONFIENOS SU DECORACION
Barón de Pinopar, 6-8

THE ARCHIES SE RETIRAN

Triste noticia ésta para los aficionados españoles. "The Archies", el grupo de "Sugar, sugar" y "Jingle, jangle", no volverá, como tal, a estar presente en nuestra discografía. Acaba de editarse en España lo que ha de ser el el último disco mundial de este superfamoso grupo. Contiene los temas "Sunshine" y "Who's Your Baby?", dos caras A de originales americanos aunadas en un mismo single.

En breve, el público de España tendrá ocasión de asistir a la revelación del secreto "Archies". Han sido muchas las críticas y polémicas en torno a este grupo, tachándolo de fraude musical y de piratería discográfica, lo verdadero es que "The Archies" han hecho las delicias de todos los que les han escuchado. Sus discos han sido los más vendidos y se han hecho sumamente populares.

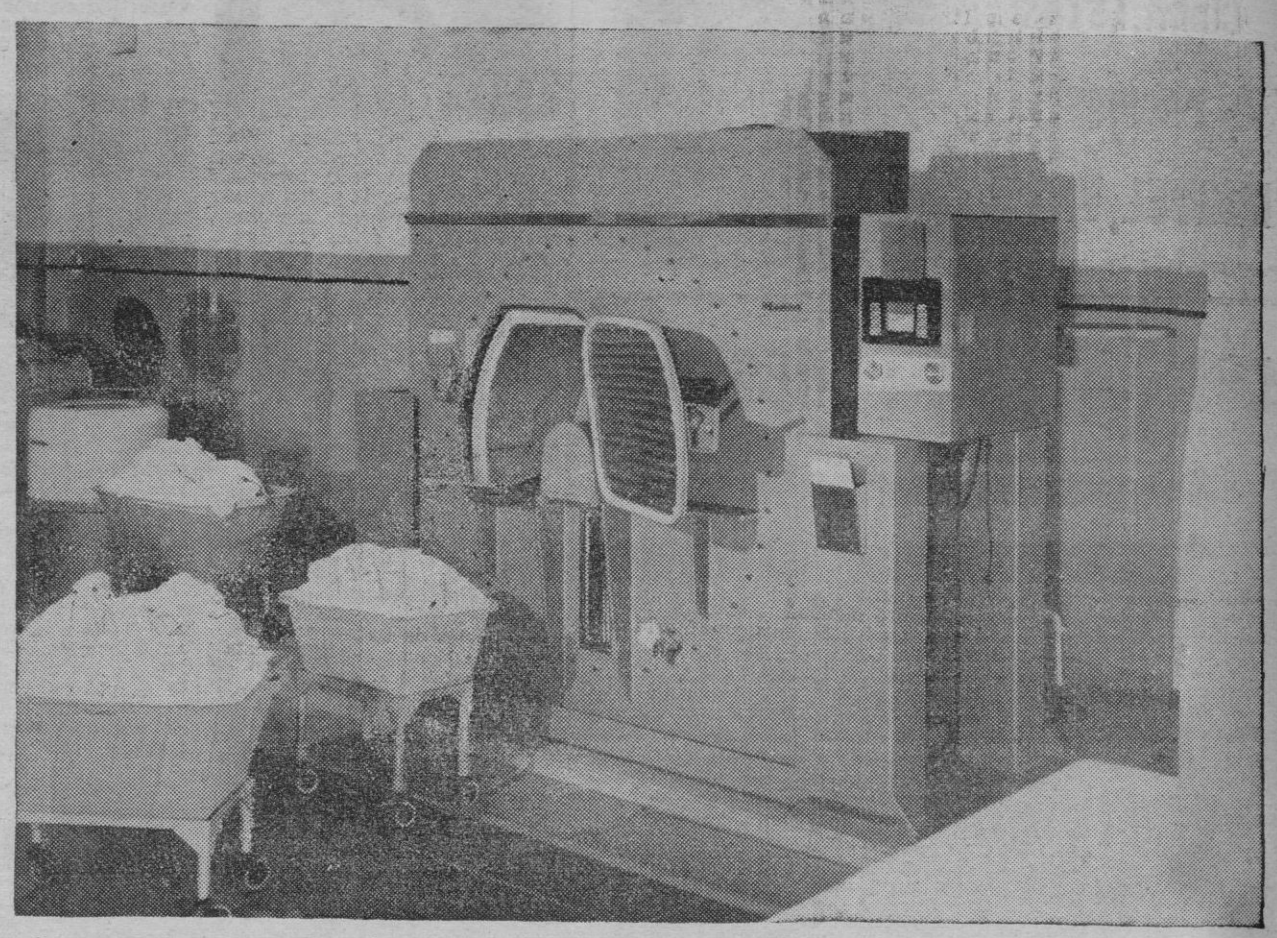
Dentro de muy poco se sabrá quien o quienes son los "Archies" y de esta forma desaparecerán como tal del mundo de la música. Noticia pues triste. De momento sólo nos quedan sus discos y en especial este último "Sunshine" y "Who's Your Baby?", dos bellas muestras del buen hacer de "Archies".

NUEVAS AMISTADES
en el
FESTIVAL DE LA CANCION CON
«BALADA DEL MARINERO»
Exclusivos de
Discos MARFER

M.C.D. 2022

Lavandería Industrial

HOSPITALES SANATORIOS CLINICAS COMUNIDADES



Miele®

dpto. propio

HOTELES RESTAURANTES

* servicio post-venta garantizado

Distribuidor Exclusivo

Eusebio Estada, 267

M.C.D. 2022